

j if{ @%÷ k0ff{^a\s &%÷ c ; fh-sflt{s @)^*

^{-āṣṭi; s-}
bflotj
^{-kloff c^a s_}

• klvfg ; Dkfb s
/fdk; fb kGt
kṁfg g+-\$-\$*^\$&^

• ; Dkfbg ; Nnfxsf/
7fs/ zdf{
kṁfg g+-\$-\$@)^!)

• ; x- ; Dkfb s
ofbj eḡ/f0{
kṁfg g+-\$-&*#@^\$

• ; Dkfbg ; xofjṁl
sžj/fh kGt
sdn 1jfnl
lji0f'1jfnl

• cfj/0f
; GWof /ḡdl

• Joj:yfks
nldl kGt
kṁfg g+-\$-\$*^\$&^



;- xofjṁ ? : %)÷-

sfofho

3-@&@÷&), rfjlxn-&, sf7df8fṛ
kṁfg \$-\$&\$(*#, kfja=g+^&^^, sf8df8fṛ
e-mail: dayitwa@hotmail.com
Website: www.dayitwa.org

dbḡḡ ; bḡḡo 5fkfvfgf, kṁfg g+\$\$\$(&!, wfḡlwf/f, sf7df8fṛ
E-mail : suryodayapress@yahoo.com

-S_

; Dkfb slo

- **kRrL; jiflv** rn]sf] bflotj sf] ofqf /f]sPsf] 5g . l]Wj+sf/L 7h} xffj-x/L gcfP;Dd ;fgltgf afwf-Jojwfgn]ofqf /f]sg]klg 5g . ofqf cjlwdf xfdln]3fd-kfgl efs-Kof; / 9^auf-sf8x; t ;fdgf ul//XofF hlofFn8bfF;XofFeflof7 klg bflotj sf]ofqfnf0{lg/Gt/tf lbg 5f8bfF nlo Pp6}/Xof] bflotjnf0{;EjnP/ lx8g]/ uGtJo Pp6}eof] ;u/dyfsf] lzv/ rDg].
- bflotjnf0{xfdlN]To; cj:yfdf ;fy lnoFfhg ahf b}zdf hNbfANbf] k~rfotl /fh lyof]. xnrn ubf{st}s;};E 5fD5 ls i, lx8bf kfOnf g6]sg]7fpE 6]sG5 ls i, a]bf a]lg gldNg]s/f a]nG5 ls i, n]bf aft nflu]s/f n]vG5 ls i ck7bf/f]lyof]ult, ;fy lyPg alnof] ;fx/f lyPg ljZjfl;nf].
- uHha}x8f]/x5 /x/ klg . bflotj t Pp6f ;fdflhs pQ/bflotj dfq}xf]. o;n]vfg lb8g, nfpq lb8g, hljgsf sltko e]ts cfjZostfx; k/f ul/lb8g tyfk ;? ul/of]bflotj, sfwdf a]sof]bflotj, a]bf a]bf olt a]sP5 ls ca t yfsFeg] la;fpg klg ;ls8g . a]wPsf]kQ}ePg, hljg;E hf]8of] bflotj, hljgsf] cl:tTj;E hf]8of] bflotj . ca t bflotj eGb}5 – dnf0{a]s] lx8g}i ltdl afF ls d/, ltdlx; a]Fg' / dg\$]cl:tTj d afFg' / dg\$E uifF;0;Sof].
- xg klg bflotj sf]ofqfdf bflotj n]csf]pQ/bflotj ylk]bof]. Iszf]fj:yfdf k]j} ug{kfp8gkfp8}hGdf0lbof] k]ti7fg . cem a9bf]lhDd]f/L, cem Jofks eof] pQ/bflotj . l]ljw ;flx]Tos lqmo]snfk, ;flx]Tos jftf{ cGt/lqmo], l]lzi6 JolQm]Tx;E;E;Djfb, dGqOff, :jgfdwGo ;flx]Tosf/x;s]f ;Ddfg÷k/:sf/, gjcfuGt's n]ysx;s nflu k]Off, k];fxg, ;flx]Tosf ;Af0f / ;Da4Gsf nflu dg,f jfrf sdQf ;dkQf tyf al4 / as{n] eG]Dd plrt ;emfa / ;Nnfx .

- o; } / lat⁵ kRrl; jif{ / k⁵flzt eP5g\ bflotj⁵sf **krxQ/ c^as** .
dnf0{cgej x⁵ clxn] slt ; lhnf; ~~6~~ laTbf /x⁵g\ t ; flxTodf /Dbfsf
jif{~~2~~ hflu/] d~~5~~df lnt ePsf] eP klu~~5~~ x] c~~2~~ Ps÷b0{ txdfly ~~1~~
Jofkf/df nfu~~5~~sf]eP alg~~5~~x]c/a jf v/aklt ~~1~~ t/ s]lbg]lyP ltgn]; Gtli6 ~~1~~ cx^F
s~~5~~ kl⁵ k~~5~~ t xg]lyPg, hjfglsf]efu-ljnf; afx⁵ j~~5~~ tjsf]e/f] f / k/qs]f
slt{.
- t/ xfdlnf0{; Gtli6 5— efiiff, ; flxTo, snf / ; s[tk]tsf]; dk~~5~~ ~~1~~ hljg
s]x][<] cf^g]aen⁰ 5 . /fi6<s]x][<] /fli6^atf s]x][<] / /fi6~~5~~bsf]JoVof
s]x][<] efiiff, /fi6</ /fli6^atf eGg' df6f]x⁵g /x⁵, df6f]sf]; jf; /x⁵,
af]vudotf /x⁵, of]x⁵df] df⁵otf . ; flxTo, snf / ; s[t, /fi6</ /fli6^atf sf
klxrfg xg\ hxf^F; flxTo, snf / ; s[tsf]; Ddfg ul/~~5~~, Toxf^F/fli6^atf sf]
uGw /x⁵ / To] ; jf; yxf gkfp^g] b~~5~~ cw⁵ktglt/ pGdv x⁵5 . To;
dhTj⁵sf]; jf c~~5~~ t⁵ ug{kfPsf] xfdlnf0{ckf/ ; Gtli6 e0/x⁵]5 .
- o; } jif{g⁵kn ko⁵g jif{klg k/}sf]5 . o; jif⁵nf0{; k⁵kn kfg{; /sf/n]s]
slt sfd u⁵of]To]cf⁵8f xfdl; ~~6~~ 5~~5~~, t/ ; flxTos l⁵qaf6 ko⁵gsf nflu
; flxTo¹ cGtu⁵ lgs}sfog⁵dx~~2~~ ul/P, To]; flxTo hutnf0{yxf 5 . bflotjn]
klg o:tf cj; /x~~2~~nf0{; bkof] ug]u/}sf]5 . cGt/~~5~~6^a j~~5~~ jif⁵sf]cj; /
kf/} bflotjn]&) jif{gf3⁵sf ; flxTosf/x~~2~~nf0{; d~~5~~] ljlzi6 ; flxTosf/
ljz]ff^as lgsfn⁵sf] lyof] / To;n] g⁵knL ; flxTo hutdf 7h}xnrrn
NofPsf] lyof]. clxn] kl⁵ ; /sf/sf] sbdnf0{; fy lbg bflotj⁵sf] klo⁵f
c^as & n⁰{: j~~5~~ b~~5~~ ofqf ljz]ff^assf]z⁵kdf k⁵flzt ul/Psf]5 . o; af6
: j~~5~~ b~~5~~ e⁵p⁰of ug{?rfpg~~5~~z⁵sf nflu kSs}ultnf]v/fs xg⁵ eGg]s/fdf xfdl
cfzfj⁵fbL 5f^F.
- cGTodf bflotj⁵nf0{oxf^Fdd Nof0k⁵ofpg k⁵ol⁵÷k/f]fz⁵kdf ; xof] ug]
; Dk⁵of{dxfg⁵efjk]t s⁵l⁵1tf 1fkg ub]ljhofbzdl tyf z⁵b-blkfjnLsf]
xflb⁵ d^aundo z⁵esfdgf k⁵6 ub⁵f^F.

bflOTj of]rIDsof}\

dfG5]f dgdf 3[ff, snlftf bef] 5g\eg]
dfG5]xG5 dxfg\bof, dw/tf, zfnlgtf 5g\eg].
dfG5]afR5 k/fksf/ /t hf]b]vG5 x}sfdn]
dfG5]afR5 ;vL eP/ ejdf bflOTj lgjfxn]..!..

of]lj:tf/t eld hljg oxL afRg]ynf]Ps xf]
of];f/f k[yjL r/fr/ ;a};^uf]dxfg\ljZj xf].
af];Gb hlt ljZjsf ;a hgf aGwTjsf]efjgf
/fvG\Ps s6Daefj hgdf bflOTjsf]sfdgf ..@..

;]f ug{;dfhsf]/ hgsf]nfu] g]tfuOf
/fi6Ryfg eO{/xf];\s[fsn]huf uGg\sifOf .
ljBfyl{t k9f0df /t agG\;]f uGg\;]s
xfgd]/fi6<agf];\;dGgt ;wFbflOTj xf];\;fy\$..#..

dfG5]f]hlG aG5 lgikn oxFSfd}ljgf a:5 hf]
afErf]eld elG5 To] ;dodf pAhf sg}lbGg hf].
dfG5]xf]ultzLn sfokydf nfu]u/L zifet
kf/f];\hljg :jR5 zflGt-;ljwf bflOTj xf];\lj:t[t ..\$..

jif]klRr ;s]5 kOf{josf]bflOTj gfdfa\st
c^s};Ql/dflysf]cd[t emFbflOTj xL/fa\st .
o:tf]pRr ljIzi6 c^s ;adf ;befjn]k]nof];\
afFf];\of]kl5;Dd tljµltn]bflOTj of]rIDsof];\..%..

■ kF uf]kls[Of zdf{

कायित्व

-; flxltos àpfl; s_

ofqfqid

;hgf

k[7 g+

;lf

!= ofqf c jwf/Off / dfgjhljgdf ofqfsfjdxEj	!	lgdfxL Jof;
@= ;Dengdf aPnl v]b}	&	g/]b/fh kf8h
#= ;GwLvs{eP/ k/sf6 sxfnlnfubfjofqf	!!	;à ;j
\$= lqrfnl; jifkI5 /j ^a ufsfjrr/fqf	!(!	/fdk; fb k6t
%= lelfsfjufpðf Ps /ft	@^	o] /fh gof3/]
^= tfg;j ;x/, wjn k'tsfno / dbgkfy/f	#@	s6xðf gf;ggL
&= /fd5fksfjk]fjdfbf{	#*	xl/x/ vgfñ
*= yf]f ^a unfdf pT;fxL kf0tfñf	\$#	>Lcñ >]7 'f]g'
(= ah]f/fxL df06fjbz6 / cfdlo ;flfft/f	\$&	/d7 uf]vfl
!= c6gk0f{ af6f / l]Dax¿	%)	1fg]b lj jz
!!= b]lv 6s], b]lv af\$]	%%\$	elid pk]L
!@= s:tl x]nglx"xDnf <	%%*	bfdñ/ k8f;9L 'lszf']
!#= dñ kf0of]rñ kf0Pg	^!	e]gxL/ l;Ubñ
!\$= :ju\$]/L l5rñb}¿¿ lñ	&)	t]hk\$z >]7
!%= sf7df8ñ]v s6ofd;Dd	&%	/fdk; fb bxfñ
!^= a]vb]v gNn";Dd	&(	snfw/ sfkñh]
!&= lrTnf ^a sfj;]f]k]f]	*\$	zLtn lu/L
!*= lul/gfy udSs uf] f0608df	*(	df]g rfkfuf04
!(= a6bsf]axgL / 66fS6/sf]ofqf	(#	jf;b] u/fuf04
@)= g]kfnL ufðf hfkgL vgf	!)#	cd/sdf/ k]vfg
@!= lgif]vsf]kl/j7df ¿dlnPsf]ofqf	!)&	s[0fk; fb a:ofñ
@@= kftllsfñlg :joDe"ofqf	!!\$	vu]b vñ];f3/]
@#= a]fj]tL, g]fsf6 b/af/, xñ:6]/ ;flxTo	!!*	uf]kls[Of 9 ^a ufgf
@\$= cfwlvñf ;nn	!@)	u ^a uf kf8h
@%= o4 / wd6Lr ;flxTo kf]vbñ	!@&	zzL ykf kl08t
ko6g;DaGwL l]z]f n]v		
@^= g]kñdf ko6g	!@(!	;lj tf k;f04; fksf6f

ofqf c jwf/Of / dfgjhljgdf ofqfsfjdxEj

■ lgdfL Jof;

of qf egfjPs 7fpv csf7fpEd
hfg]sfd xj. cyf\edOf jf koGg
xf].

dfgj hflf ljleGg p2fon]clek]/t eP/
cgflbsfnb]v g}ofqfdf k]Q xEcfPsf]5 .
ofqfk|t dfgjdgd ckl/ / kAn cfsif
/lxcfPsf] 5 / cflbsfnb]v g}ofqf; t
dfgj hflf tsf] kl9 ; DaGw :yflkt 5 .
ofqzLntf dfgjlo :jefj xj / ; Dej tll
dfgj hflf tsf] cflbd / g} lu\$ k]Q kl9 oXl
g}xf]. dfg; sf]ofqfk|tsf]oxl ckj}; Ddfxgsf]
kl/Ofd: j k g}cfh dfgj ; dfh olt lzllft,
; Eo, ; d / ; dGt xg ku\$]5 . efiifj zsf]
la:tf/ ; Eotfla:tf/ / wld\$, ; f:ts
la:tf/sf ; fy}/fhg]ts lf]sf] la:tf/ kl9
dglosf]oxl ofofj/L k]Qs}kl/Ofd xj].

ofqf zAb ; s]sf] ult cyef]vs of
wftdf i6g± 6fkK[oo nfu] agsf]xf]o; sf]
dh cy{Ps :yfgb]v csf]:yfg;Dd hfg]
sfd jf ; ~r/Of xj].

ljleGg zAbsfz / ulyxZdf .ofqf zAbsf]
o; dh cy\$; fy}cZ kl9 ljljw cykZ
lgDgfg; f/ lbOPsf 5g\.

>ldbeujbultfdf ofqf zAbnf0lgjfxsf
cydf kpf] u/sf]kf0G5 .¹ cd/sfzdf kl9yf
jf udgsf]kofjfrL Zkdf pNn]v ul/Psf]
5 .² ; fy}ofkg cydf kl9 lnOPsf]5 .³ jfdg
lzj/fd cfl6sf] ; s] lxcbl sfz df ; km/,
; gfsf]kpf0f, r9f0, tlyfGg, sg]hh'; , pT; j
ofqf ; 8s, hllj sf lgjfx ; do laTg' ; Jxjxf,
/llt, klyf, jfxg, u/L ofqf zAbsf t]ll6f cy{
lbOPsf]5 .⁴ gkfnl aKt\zAbsfz df Ps
7fpv6 csf] 7fpEd kAn jf sbj ; jf/L
; fwgaf/f hfg] sfd, edOf=wld\$ p2fon]
tly{yndf hfg] sfd, tlyfGg, b]-b]Lsf]
pT; jdf ul/g]d]hf, hfqf÷k/bZ hfg] ; f0t,
kl9yf egl lrgfOPsf]5 .⁵

lxcbl ; flxTosf dglifl xl/dfkgsf]
; flxTos ljwfP#kg]jfx/f/ gfdS ul9df ofqfsf]

¹æ lgot+s? sd{Tj+sd{Hofof]XosdQfl . z/L/ofqfllk r t]g kl; 40psdQfl ..

-j]Jof; , >ldbeujbultf, c\lofo #, Znfs * , lqxQ/Lcf; ; ~-uf]vk/] df]Lnfn hfnfg, ultf k], lj; ; *
@)#*_ , k\$ @& .

²æofqf j]HoflelgofQf+kl9yf+udg+udll Æ

-cd/l; * , cd/sfz, lfqo ju{ jf; b] zdf{k0fzls/ ; Dkf-, cf7fF; * -dBa0{ kf087E hfjhl, 04{(\$)_ ,
k\$!^\$.

æofqf:ofBfkg]utf].Æ

-Pj k\$ @^ .

\$ jfdg lzj/fd cfl6] ; Dkf-, ; s] lxcbl sfz, bfj; * kgdQf, -lbNnl ll df]Lnfn agf/ ; lbf; klAnz ; {
kfIn-, 0= !(*(_ , k\$ *##-*#\$.

% afns[Of kf]/h / cGo, ; Dkf- gkfnl jkt\zAbsfz, -sf7df8f] gkfn /fhslo kl9f k]ti7fg, lj; ; *
@)\$)_ , k\$!!)* .

; fdfgo cy{Ps 7fpv csf[7fpff hfg]xf].
1fgfhg, Jofkf/, wd{fwgf, dgf]-hg / o4
cfbsf]efjgfn]pTk]/t eP/ ofqf ul/G5 .
; ~r/Ofzln tf g}ofqsf]dVo nlfOf xfelgPsf]
5 .⁶

pkoQm ; f-; fdu|xzaf6 s]:ki6 xG5
eg]ofqf zAbsf ljljw cy{eP klg dVo cy{
rflxF udg g}xf] / o; zAbn] snfct/df
cf'g]cy{la:tf/ u/] cGo s'fxznfO{klg
aem'pg yfn]sf]xf]. ofqf zAbsf]tbejls/Of
eP/ kl5 dhf / bbzf jf blu't cyef]ys
.hfqf] zAb agsf]xf].

ofqsf]kofjfrL zAbsf zkdfePof
zAbsf]pNn]/ ljljw zAbsfz / ; flxltos
u'yxzdf ePsf]kfOG5 / ; dfhdf klG Toj
To; }cyef kpSt / krlnt /xsf]kfOG5 .
ePof zAb ; s[tsf]rngfy\$ ePof wftbf
.No6\ k[oo nfu] agsf]xf].⁷ zAbut zkn]
b'j]sf]kpf] ; dfgfydf xg]u/sf]eP klG
wftlut cydf eg]ol bO{zAbdf s'kl leGgtf
kfOG5 . of wftsf]cy{; fdfgo zkdfePof jf
lx'eg' xfelg]ePof wftsf]cy{; fdfgo zkdfeP
lx'eg'geP/ d08nfsf/ jf 3dfp/f]lsl; dn]
lx'eg' xfel].⁸

nldlk; fb b]sf]ef]ePofsf]dxl]zLif\$
lgaGwdf ofqf jf ePofsf]dxl]af/] kpfz
kfg]qdddf To; sf]Pltxfl; stfaf/]; d] r rff
ub]To; ; Gbe'lgDgfg'; f/sf]wf/Off kpf6
u/sf]kfOG5 —

ePof lghl{af6 geP/ ; hlj jf k[flaf6
dfq xg ; S5 / k[flxzdllolklG ha'udaf6
dfq / cem TojklG p; sf]:j]5fn]dfq .⁹
; [6sfqdddf:yfj/kl5 ha'ud k[flxzd pTkGg
eP / pglxz ultzln dfq geO{; ~r/Ofzln
jf ePofzln klG eP tyflk dfgj]/ cGo
ha'ud k[flxzd]ePof cfhlj]sf, cfd/Iff,
cfqddof / k[ofqddofsf p2]os}kl/kl'tdf
dfq ; lldt agof]. tleGbf kl5 pTkGg ePsf]
dfgj hft r]gzln, lrgtgzln / ljjzln
ha'ud k[fl ePsf]x' p ePofzln dfq
geP/ ePoflkp klG eof]. k[ldes cj:yfdf
dgio hftsf]ePof kz'-klfl, sl/f-
km6b'af]x'z} ; /x cfhlj]sf, cfd/Iff /
cl:tj ; AfOf h:tf cfw/e't cfjZostfxzsf]
kl/kl'tsf]p2]odf g}; lldt lyof]To;]Toj]
sf]jf jf csnfids ePof dfq lyof].¹⁰

kl5 qmlds ljsf; sf]ult; p; df; Eotf
/ ; f]bo{r]gfsf]j[4 x'p]uP/ pRr cj:yfdf
k'bf cfjZostfxz ylk'p]uPsf]Jofkf/-
Joj; fo, lzlf, cg'; Gwfg, wd{/fhgl, 1fg-
lj1fg, dgf]-hg, snf, ; s[t, tlyfGg cflb
ljifo-k]tsf]p]; stf / cfsif]sf sf/Ofn]
p2]o la:tf/ eP/ p; sf]ofqf axcfoldf
Pj+snfids x'p]uof]. p; u/L ofqsf]lfg
klG lj:t' agb]uP/ dfg; :ynofqf, hnofqf,
cGtl/Ifoqf tyf Psb]zLo, cGtb]zLo,
cGtd'fb]zLo Pj+eGtu]Lo ofqf ug'klG ; kmn
eof]. o; /L kbofqaf6 cf/De ePsf]dglosf]

⁶ xldf]xg, ; flxltos l]wfpff kglj'ff/,

-gofHbNnl || jfofl kpfzg, Of !((&, k' @&@ .

⁷ esfhl bluft, /; 4ft sf]bl, t]ja]wgl ; dfvof, ; s/Of cglNnlvt, -dDaO{ v]l/fh >ls[Of bf;, Of
!(%(_ k'\$\$\$! .

⁸ Phg .

⁹nldlk; fb b]sf]ef, nldlk; fb b]sf]ef, bfl8dsf]?vg], /fh]b] ; j]pL, ; Dkf= kl/dflh' ; + -sf7df8f]H
; fem kpfzg, lj; ; +@)#(_ k' !)* .

¹⁰ P] k' !)^~ !)& .

ltdf ; xfos xbg5gl. ep0fzln JolStsf
lt3fx kl6 / ul7nf x65gl ; fy}ofqfz kl
k0osf klfknjp ; sf ; f/f kfkx6 gi6 x65gl
To ; h}ltdl lx1B/x'lx1B/x". al ; /xgJolQmsfj
eflo klg al ; lb65, p7sf JolQmsfj p75,
; lt/xgJolQmsfjeflo ; ltlb65 / ko6gzln
JolQmsfjeflo lbg kltlbg a9b}hf65 . To ; h}
ltdl lx1B/x'lx1B/x". sln ; t}sfjx65, afk/
AoE}x65, qlf p7sfj-plePsfj x65 / ; To
; bf ; ~r/0fzln x65 . To ; h}ltdl lx1B/x"
lx1B/x". kl/ep0fzln JolQmn} g} dx kfk
ub5gl lx1B/xgJolStnf0{g}pbba/ -8dl
cflb ; jflbnf kmn kfk x65gl clj>f6t zkn
cxf/fq ultdfg\ xbfsf sf/0fn} g} ; b}
ljzjjbglo 5qTo ; h}ltdl lx1B/x'lx1B/x".¹¹

-v_>[dbefuj t dxfk/f0df ætly{q xçsf]
;j f ub[k]jlsf] ko6g ugfn[k0o xç5E¹²
elqPsf]5 .

-u_ dT:okYf0fdf /fhfxčs]ofqfsf lglDt
 @& j6f Znfbšdf sfnljwfg kl'tt 5 .¹³ To:t}
 dT:okYf0fdf g} ofqfsfnlg d^aun-
 cd^aun;'ts zsbxčs] j0fğ @* j6f
 Znfbšxčdf ul/Psf]5 .¹⁴

g OGb|ORr/t| ;vf r/}]t ..
>d|f kky|xtZr/}]t ..
o r/flt r/tf|euZr/}]t ..
ilt s[+;DkBt| r/zr/}]t ..
Of+of|g tGbpt| r/zr/}]t ..Æ
;ktk~rf|zsf, t|Lo|lofo, t|Lo v08, ## . #), -
s|| ;f|ko/0o| j ;g|;dfd\Æ
|k|fofgd\ c|lofo &, Znf\$!*, afx|F;#-uf|vk/ ||
okf- ;z|wt ;#-a/|h| || rdgnfn uf|d, ;#st|

sfuxç, slT; t JolQmxç / d[uxç r flxçpxl
7fpç d5çç elçPsfçl5.¹⁹

-5_ ; *s{sf Ps dxfslj dxfb}n]æbzf6g
ug{ ljāfgxç; t ldqtf ug{ j}ofno hfg'
/fh; efd{ kj}z ug{ / cgß zf:qxçsf
c|loog-cjnfßg ug{ol kfF s/f rnfvlsf
dVo pkfo xg\ .æ²⁰ egßf 5g\ / tl kfF
s'fsfj pNn} ubf{ pgn} bzf6gnf0{ kyd
:yfgdf /fv}ßf 5g\ . pkoQm ; fixlTos
s{txçsf cltl/Qm ; *s{sf glltußy /
Hofltifzf:q ; DaGWL ußyxçdf klq ofqfsfj
dxîj bzffg}cgß cleJolQm kfOG5g\.

o;/L k'j}df ofqf jf ko6gnf0{
kfrlgsfnb}v g}cTo6t dx1j lb06}cfPsf
5 . xfd[];gftg wd{/ ;s[t]df t ofqfnf0{
;fdflhs ;sf/sf]Ps c'aus}z kdf ;d].
lnPsf] kf065 . kln[] j0ff6d Joj:yf 5ff
a[Xd0fsbdf/xzsf];ft jf cf7 jif6f]pd]df
j]ta6w ul/Pkl5 pgLxz cll0ogfy{b7f6t/
hfq]/ToxfFsb}u?shdf nfd[];do:Dd

!% æ;/:jTof+g// :gffij olf+bl6yf klfDo r . kfk+wk+r g]B+btj jfrdbl/o] \.
tj k|fbrBf|bt==t:tyf. eldiofld r tlyf|gHbljlg+s? d|;bf ..Æ
j]Jof; , jfdgk/f0f kyd v08, >/fd zdf{ cfrfo{ cg±; Dkf; , ±]wt ; ±-a/hll rdgnfn uf}d,
;s[t ; ±yf, Vjfhf st}j j]gu/ ==, kf===== .
!^ æbzfgt/Jf axljw effij}zflb o] g1ftd\ . e]tft w/oflkl7]t:o kmn hGdgfJJoyd\..
-ljiof zdf{ k-rttgd\ ldqeb v08, Znfs \$#) -lBnNl || g/]b|kfsz h] , dftLnfn agf/; lbf; , Of
!(**_, kf @!% .
!& æjBf l]Q+HzNk+tfj l}kgt dfgj|| ; Dos\ . ofjbb]hlit g edf|bzbbzfgt/+x[6|| ..Æ
Pj Znfs \$#!, kf Pj].
!* æo:ofl:t ; jg ult|| ; s:dft\ :jbz/fu]f lx oflt gfdz\ . tft:o skf}oldlt a]f0fll lff/+hn-sfk?iffll
lkjlg t ..Æ
PjZnfs #!), kf .
!(æ:yfgdT; f0 uR5lgt l; xfl ; Tk?iffll uhfl . tq]j lgwg+oflgt sfsfl sfk?iffll d]fll ..Æ
gf/foof kl08t , ; æukstf{ xt/fkz\ ldqne, Znfs !)\$, ; ±; f]fj/Off; ll rfyDaf ; ±st ; ll/h, lj; ; ±
@)#(_ , kf (# .
@) æbzfg+kl08tldqtf r jf/fEgf /fh; efk]z\l
cg± zf:qf0f l]nf]stflg rftb{dhflg ejlgt k-r ..Æ
dxflsl dxflj , æ; fdfcogllt/Æ ; bfiift/Tg ef08fuf/d\ sf>lgfy zdf{kf087Ë , ; Dkf; kf f]f; ± k±/Of
, Znfs *^\$ -dDaof\ jf; b] zdf{ kofzls/, lgofp; fu/ db0ffno, Of !((! , kf !*) .

a;] 1fgfhg u/l 3/ kmsk15 u{:yf>ddf
kljz ug[k/Dk/f lyof].²¹

To; kfrlg k/Dk/fsf] cjz]fsf zkd
bzfct/ hfg]gfpff jtaGwsf lbg pkgog
;sf/ ;DkGg ePk15 o1sf];dfltk}{gtg
j:q wf/Of / l;ff/k6f/ ;d] u/ lktfdtfnf0{
9f]ul o1d08kaf6} sxl l5g glhssf] sb}
b]:yn;Dd uP/ kmsg]sd\$fo8L ljwfg xfd]
;dfhdf cBflk krlnt 5 . To:t}lj jfx
;sf/sf lglDt xif\$9f0Fub]j/nf0{;fydf
lnP/ j/sf]3/b]v jwsf]3/;Dd hfg]al/ofE
jf h6tLsf] nsf]f0{ _j/ofqf tyf cl6td
;sf/sf lglDt d[ssf]zjnfo{sfwdf af\$]
Zdzfg jf lrxfg;Dd hfg]dnfdLsf]nsf]f0{
.zjofqf;sf lb0B}cfPsf]5 cgflbsfnb]v
g}xidf];gftgl;dfhdf .

xdf] qmftbzL{Clifdlgxz kl/ep0fzLn
lyP . To:t}kl/jhgzn ePsf] g}
;6of;lxznf0{kl/j]hs elg5 . kffl0fs olusf
gf/bdlgb]v lnP/ cfwlgs ou;Ddsf l;S6b/
ef:sf]l8 udf, sf]Da; , knflxofg, x' Pg
;fa, t]ha gfl]z]kf P8d68 lxnfl/L, gln
cfd{6&, o/L ufuf]l/g, dfsf]kf]f] /fxh
;faS[ofog, kf;fa Nxfd"z]kf cfaVtf z]kf
nfSkf z]kf{cf]b cg\$ gf/L-k?if cfk]f cbe't
ofqfsl/tfsf sf/0fn]g}lr/:d/Oflo ag\$
xg\ . o; ;Gbe]f t cfoj]sf]r/s;kttsf
k0f]f cfrfo{r/s emgljz]f zkn]pNnYo
5g\ . lsgg]pgl dxfg\ofofj/ lyP / pgsf]
.r/s\ gfpff]cy{klg oxL g}xf].²²

;f/sf cg\$ efudf / g]knd}klg sxl
o:tf dfgjhfl t cl:t]jdf /lxcfPsf 5g\hfg
xfn;Dd cfg]hs zkd}ljz4 ofofj/ jf
3d6t]hljg latf0/x\$5g\ . pglxz kl/jf/
kzww / lem6Lu66f;lx t sxl lbg jf sxl
dlxgf st}kfn xfn], ?vdlg jf cff/ -ukmf_
df ;fdLxs zkd lggf; u/L km/ :j]5of
:yfgfct/l/t e0/x65g\ . pglxzsf]b]ultsf]
of]a;f0F/f0k0f]hljg-klqof jzfgut zkd}
o;u/L cfhljg rln/x\$]kf065 . g]knsf]
t/f0sf _g\$]f] elgg]g6 hfl t / kx8sf
/fp6}s';68f cf]b hfltnf0{o;sf]pbfx/0fsf
zkd lng ;ls65 . To:t}kfrlg ef/tsf
sxl ofofj/ hfltxz cf^gf] ep0fzLn
:jefjsf sf/0fn]klfl, u]v]cyjf ;k0f]gfdn]
;Daf]wt xg]ub]v].²³ /dfo0fdf klfl kfqs]
zkd kl/lrt ;Dkfl t / h6fo' gfdsf b0{
bfhef0 ToxL klfljz-k/Dk/fsf dlvo lyP .²⁴
g]kfn / ef/tsf ol hfl t / ;f/sf c6o
To:tf 3d6t] hfltxzsf] hljg-ofqfmdsf]
clloog ubf{ofqf dfgjhfltsf]cf]bd / g}lu\$
klj]Q g]x]eGg]k]lt x65 . efiffjzsf]la:tf/
;Eotfla:tf/ / wld\$, ;f:s[ts la:tf/sf
;fy}/fhg]ts lff]sf]la:tf/ klg dglosf]
oxL ofofj/L klj]Qs}kl/Ofd xf].

o;k\$ / hl]js]kf]h, wgh, k0ofh,
1fgfh, cg]jfh / Jofkf/-Jo j;fo,
;fd]Holjho, cl:t]jsf];Af0f cf]b p2]on]
xf];\ jf wd\$]r/, lzlfk]r/, snfk]r/,
;flxTo;hg, cg';Gwfg cf]b p2]on]of s]n

@!#uef{6d]i6d]flk jtaGw]s]l]lâh .

lkt/+dft/ g]j]f utf]bzfct/+;t || ..E

s[0fk];fb e\$ /f0{ cg\$;Dkf, j]taGwk4lt -sf7df8f] g]/f-k]k], lj:=;#) #) , k\$ @^% .

@@ xl/gf/to0f jdf{cd] jdf{!)) ef/tlo ou k?if -gof]BnNl || u\$ Ol68og klânz ;{Of!(&&, k\$ ^ .

@# Jof; , zlfctsd/ afa]fd, /fdfo0fsfnlg ;dfh b] ;#-gof]BnNl || ;/n ;flxTo d08n, Of!(^\$, k\$
!& .

@\$ Phg .

dgfj~hgs)p2[on]clek\ / t eP/ cyjf cflbd
 klj[Qs]jzlet eP/ klq lsg gxfj\dfgj
 hflit ;x;f\abofv lrQfsif\$ / nfuixif\$
 ofqf ul//x\$]f5 . ofqfzln tf p; sf]g} lu\$
 uof xf] ePoflkptf p; sf]: jefj xf]. cfh
 c; fdfgo nfu]g] lsl; dsf] ofqfzln tfnf0{g}
 hljgz}hlsf]kplv ca u dfcb}cfPsf ofofj/
 hflitsf]cfhljg ofqf lecg}s/f xf] / To]t
 cfhsf] lJzjd fgsj sf] hljgofqsf ; Gbe\$
 clt c; xh / csNkglo s/f xf] ckjfb g}
 xf]. ; fdfgo / ; xh ofqf-; Gbe\$ / eGgkb{
 ; fglitg ofqf t hljgdf kfol ; a} ug{
 kfPs}x05g\ u/}x05g\ 7N7hf / cfsif\$-
 / rlf-rs ofqfsf]cj ; / hljgdf ; a}f0{kkt
 x05g\ . kfpgx}c To; af6 kfol f cfbnfe u/]
 / dfo5g\ . tldw0 cToGt yf] ofqln] dfq
 cf'gf ofqfgej x}nf0{lnlka4 ub5g\ lsggeg]
 Ps t ; a} ofqf pNnyo x05g\ . csf]s/f
 ; f/f/sf ; a} ofql ; flxltos ?l rn] ; DkGg /
 ; hgfids kltefoSt x05g\ . ofqfsf cj ; /
 gkfpgx}c c}sf ; %Do, stXnkof / ; flx ; s
 ofqfj ofq l tgsf dvaf6 ; g] jf lnlnka4 /
 pknAw eP k9] sfNklgs }kd} eP klq
 ; xofqfsf]cfqGbfgeit ub5gV To; af6 : jo+
 klq To: tf dfk's ofqfsf lglDt ; bf pT ; S
 Pj-pTk\ / t x05g\ nfnflot / kpTgzln / x05g\ .
 dflg ; sf] ofqfklt sf] oxl ck'}{ ; Ddfkgsf]
 kl/Offd: j }k g}cfh dfgj ; dfh olt lzllft,
 ; Eo, ; d} / ; d}gt xg ku\$]f5 .

; Gbe\$ fdu!

! cd/l ; * cd/sfz, jf; b] zdfk0fzls/ ; Dkf-
 cf7f; ; dDa0{ kfo8/E hfjhl, 0= !(\$)
 @ cfk6] jfdg lzj/fd, ; Dkf- ; *sf lxcbl sfz,
 bf}; ; k'gd'pof, lbNnl || df]Lnfn
 agf/ ; lbf; klanz ; {kf-ln=, 0= !(*
 # blllft, esfh, l ; 4f0t s0fbl, tljaflwgl
 ; dfvof, ; s/of cglNnlvt, dDa0{ vpl/fh
 >ls[0f bf; , 0\$!(%
 <ls[0f bf; , 0\$!(%

\$ b]sf, nldlk; fb, bfl8dsf?vg], /fh]bl
 ; j]l, ; Dkf- kl/dfhl; ; sf7df8f; ; femf
 ksfzg, lj= ; *@)#(
 % kl08t, gf/foof, ; a}kstf{xtfkb} ldnfe,
 Znfs !)\$, ; *; k}j/Off; L || rfyDaf ; s
 ; l/h, lj= ; *@)#(
 ^ kfy/h, afns[0f / cGo, ; Dkf- gkfnl jkt
 zAbsfz, sf7df8f; gkfn / fhslo kl
 klti7fg, @)\$)
 & adf{xl/gf/foof, cdlt adf{!)) ef/tlo olu
 k?if, gofHbNnl || u} OlGog klanz ; {0f
 !(&&
 * es/f0{ s[0fk; fb, cg+ ; Dkf- jtaGwk4lt,
 sf7df8f; g]/f-k{k, @)#)
 (dxfslj dxfb], a ; fdfcogltwE ; eflift/Tg
 ef08fuf/d, sf- >lgfy zdf{kfo8/E, ; Dkf-
 kffpda0{ jf; b] zdf{k0fzls/, lgofo; fu/
 db0ffno, 0= !((!
 !) dfnjlo ; wfs/ ; Dkf- cg+ ; Pj/p a}H0f, efu
 @, ; Ktk-rflzsf, t]Lofllofo, t]Lo v08,
 jf/fof; L || tf/f lk6+ js ; { @)\$)
 !! j]Jof, ; >ldbefujbul tf, lqxQ/Lcf; ;
 uf]vk/ || df]Lnfn hnf, ultf k}, @)#*
 !@ j]Jof, ; dT:ok/f0f, >L/fd zdf{cfrfo{
 cg+ ; Dkf- ; zflwt ; a/hl || rdgnfn uf]d,
 ; s[t ; yfg, Vjfhstj, j]gu/, 0= !(**
 !# j]Jof, ; jfdgk/f0f kyd v08, >L/fd zdf{
 cfrfo{ cg+ ; Dkf- ; zflwt ; a/hl ||
 rdgnfn uf]d, ; s[t ; yfg, Vjfhstj
 j]gu/ 0= !(**
 !\$ j]Jof, ; >ldbefujt dxfk/f0f, afxf; ;
 uf]vk/ || uf]jGb ejg sf0fno, ultfk}, lj= ; *
 @)!
 !% Jof, ; zflgtstf/ afa/ld, /fdfo0fsnlg ; dfh,
 bf; ; gofHbNnl || /n ; flxTo d08n, 0= !(^\$
 !^ zdf{ljiof, k~r tGqd l dge] v08, lbNnl ||
 g/]bl ksfz h}g, df]Lnfn agf/ ; lbf; , 0=
 !(**
 !& xl/dfkg, ; flxltos ljwfpHkgljff, gofHbNnl
 || jfofl ksfzg, 0= !(&
 ❖❖❖

; Demgdf aPnl v]b}

■ g/]b/fh kf}h

sf

7df08af6 klZrdL /fhdfu{f} cfj thfj t ubf{clxn]klg k/fgf ; Demgfc cf0/xG5g\ s}L lbg cl3dfq]kfj/filt/ hf{ wflb^asf]gfla;]lv g} o:t} k/fgf ; Demgfc lbdfuel/ 3/L3/L cf0/x]y]. Ps ;/, Ps tfnsf]e^asf]fubf]a]jfb] df}ofqfnf0{slxn]ld7f0{/ slxn]crf/r6gl kfn]kfn]yk} : jflbi6 agf0/x]y]. lgbf, cfn:o euf0/x]y].

To:t} PsfpGg ; fnlt/ h:t] nfU5 . ef]hk/af6 ; ?jf eP/ wflb^asf] k}dv lhNnfc]wsl/Ldf cfk]h] axfnL u/]sf] s}L lbgkl5sf]s/f lyof]of]. wflb^asf]gfla;]lv]sf Ps xh dlxnfx\ k]tlglwsl] kdf lhNnf k}zf; gdf cfPsf lyP . :yfglo dlxnfx]u\$] g]t]j ub]cfPsf tl vb]dl; gf vfn]u[x0fx\ /ftlbgsl]kl/]kl/sf]fkn]klN; Psf / dfgl; s ; Gtfksf] tftf] tfjdf 8fldPh:tf nflu]y]. km]gsf] kdf ; :tfvfn]wflr]nf, DofS;L nufPsf lyP . gfs, sfG, 3f6 aRr}b]vg] ; kPsf k} / rfpL/Psf ufnf, lrk]cfw, nS] skfn lnPsf, Vofp6f / d}fw]f tl dlxnfx\ gfla;]h:t] ; Gb/ a:tlsf jfl; Gbf eGg klG ; xfpG]lyPggl. d}af]hfpG]lalQs}xjfxjftL{ sfo\$lfleq k;]. clg e05f]sfk}dfly nDk;f/ k/] uf}f ; dfgp vflb}6]andlg 5f6 xfnG cf0ku]. s';Ldfly kn}l df/] aNnaNn pglx\sf] kSs8af6 cf^gf uf}f hf]ufPsf] lyPF

; a} tft]sf] kmnfhdh:t} /lGSPsf lyP / Ps}dvn]r sf]cfjfhdf eGb}lyP -

ænf]g ; / i xfd] kltx\nf0{ tx nuf0lbgk}of]. lbge/ ; w]f; v]g] ; fE /S;L vfP/ df]Qg]. xfdlnf0{ lbg]lbg} vkl g; Sg' ; f:tl]ef].Æ

eGg]k\ PsPs yI/sf 3f0t] lyP . klttf8gfsf] gd}f lg;fgl af}l NofPh:tf nflu]y].

æk}f;gn]afgl ; kf/] xg]xf] / < cf^gf kltx\nf0{ cfk]h] 7ls ugk}of] lg .Æ d}h] 76bf]l kf/fn]eg]yF

æTolt xNsf kf/fn]gling'g ; / . c;Xo ePkI5 dfq cfPsf . xfdl cfk]h]ahf/, ufpF ; a]t/ /S;L aGb u/fp6f xh/n] ;fydfq} lbgk}of].Æ

pglx\ la}tlefp ub]lyP .

æxG5 tkf0\ d}bskbfy{aGbsf]cleofg rnfpgxf]\. ; xof]usf] nflu d kln;nf0{ elGbp}Æ d}h]eg]yF

kln; zAb ; Gg]lalQs}ltglx\ eng]Rof]w}b} Ps}:j/n]dVsf] tltf]kf]g yfn]-

ækln;x\ cfk]F/S;L vfG5g\ /ftla/ft tf;h'jf v]h] xfd]x\nf0{ ; d]t h'jf8] agf0;s].Æ cflb cflb .

æk}f;gsf]xltof/ eg]f]g]k}k/L xf]. c\ s;nf0{v6fpG]t <Æ Rof]w}b}eg]y]f]h]klg .

sxl a] pglx₂ cndNn k/] . sf7f Ps
l5g ;g;fg eof]. vf;v'; ;fptl rNof]
pglx₂sf]alrdf . clg clns g]fh: tln]xft
hf]b]elglyg-

æklxn]Ps k6s xh/x₂ cfk]hfgk^oof]
oxf]6]kln; lnP/ . Ps ;fE g]a;]f]gfsf]
sf]ldf a;] af]x/ ahf/lt/ lrof] rf]ug^o.
b]v]p]hlt h8ofx₂sf gf6s, nlnf / /ldtf
xg^o. clg h] hf] sf]f^o ug]5{ ug^o. xfdl
cbgf cf0df0{s]egf^o s]la^otl u/f]t ; / <E

æToxf]f kln; n]x]fdlnf0{pN6}uNnf u/]
p8fp5g\ . hlt ;s}cg/f]v u/]klg xfd]s/}
;Gbg\ . xg] sfd klg ub]g\ . ptf cf^gf]
3/af/ ; vfk e; Sof].E

csL{ pkg]ln] j]bgf-lan]f k; fb]ax
kf]vg-

ælhNnfsf kln; n] geP sf7df8f]f6
le]sfP/ eP klg ltglx₂nf0{ r6fpgk^oof].
;f/}5f8f eP . clQ eof]of]t . clg h]jftf;
/S;L Ps}fy aGb ug]k^oof] ; / .E

æa;Lv]g'ePg ; / , ; j]g]z}eof]x]fd]t .E

æls xfdlnf0{klg k] k]ng]sfd lbgk^oof].
afnaRrf lnP/ ot};b/d'sfd cfP/ a:5f]E

;ah;f]kl8tx₂ kfn]kfn]eGb]lyP . n]f]in]
3f]r]sf] cl/a]ufnsf] uf]hf] enFcfqmfz /
ljjz tfk0f{ cf]jfh]n] d]f] clk; sf]f
egegfo/x]of]. sf]k ; f]s; f]s u/] lg/Lxtfsf
cfE' enfb]klg lyP .

pglx₂sf] s/f ;Gbf;Gb}kk/L k]v]nf0{
sfo\$ldf af]hfPsf]lyPF Ps]l5g 8LP:kl /
d b]j}a;] ; Nnfx u^oof]F clg pglx₂n]
eg]g';f/ g}g]a;]l]f]df dfbskb]f{ aGb
ug] cleofgsf]flu sfo\$nd ; d] agfP/
kf7fPYof]F

klxn];ftfbg hlt gf/fhh"; ;lxt hfU/Of
/ r]g]f]a:tf/sf]cleofg rnfpg]. ;a}e66L
/ dlb/f k; nx₂nf0{sf/f]f/ aGb ug]hfgsf/L
lbg] clg dlxnf ; dXn]k; n]kR5]k;] dlb/f
aGbsf] cleofg ;~rfng ug]. cleofg
;~rfngsf]ahf dlxnf ; dXsf]cl3kl5 nfu]
kk/Ln] ; /lff lbg] -sfo\$dsf] :j₂k lyof]
o:tf].

æ;lsPnf ; / <E pglx₂d]lo]sxl eg]cl3sf]
ljk/Lt rf]un]h:tf eP/ sfE/ cf]fhdf
kZg ub]lyP .

æls g ; Sg'< /fh]j /L l ; *eG]aef^auL
dlxnfn] af] alb]f, bfa, s]hnl nufot
lhNnfsf dt]fnl a:tlx₂df /S;L aGb u/fpg]
cleofg rnfP/ rf/÷kfE jif{Dd wd dRrfPsL
ly0g\ . tkf0^o h:t}nf5L eP s; /L ; e
xG]of] <E 8LP:kl]eg]y].

æoqf]hgf ldn] aGbsf]cleofg rnfPkI5
Tolt ;fg] l]f]df g;ls g] s/}ePg . Toqf]
c5fd lhNnf g}8f0P/ of 3f]f0f ePsf]s]f
jif{e0; Sof].E dh]yk]yF

xfd] egf0n] pglx₂ ; f]Rr s} pT; flxt
ag]5g\ . r/0fa4₂kdf /S;L aGb ug]cleofgsf]
sfo\$nd agfP/ k7fPYof]Fo; f]o; f]ug]eg] .

Odfgbf/ k]pTg; f]lbg/ft cf^g}3/leq
af]x/ nfd] ; a]Sif{u/] dlxnf₂n]Tof]l]f]df
/S;L aGb u/fP/}5f]B]. kln; k]zf;gsf]klg
pNn]o ; xof]u /x]of].

sxl lbgkl5 l; 8Lcf] 8LP:kl b]j} hgf
/fhdfu]df u:tl ub]a]h]sl g]a;]s}yfgdf
ku]sf lyof]F clg dlxnf₂sf] cleofgaf]
hfgsf/L lnE]lyof]F k/Lx₂n]cleofg k0f₂kdf
; k]n ePsf]hfgsf/L u/fpE]lyP .

Tolt a]PSSf; ahf/dfly v]sf 8lnaf6
cgf]kf/fsf]gf/f ul-hPsf] ;lgof]-

æa9L :jf:gl rflx~~5g~~-rflx~~5g~~, rflx~~5g~~ .
/S;L /fsg kf0~~5g~~-kf0~~5g~~, kf0~~5g~~ .
kx/L kzf;g dWf]fb-dWf]fb, dWf]fb .Æ

xfdl g]a;]t/ u:tldf cfPsf]slt rf~~5g~~
rfn kf0; s~~5g~~VS;Lafh kltb]x~~5g~~n]k glur
kg{8/fP5g\ Sof/ . ygf]v cln dflysf]
v]sf]8lndf kGw]al; hgf nx/}plePsf
b]vGy]. clg nfd]n~~5g~~tf] cf^g]u[x0fL /
kzf;gsf]Ps};j/n]P]f]ub] / v~~5g~~/f]ptfb]
xft nDsf0{nDsf0{gf/f nuf0/x~~5g~~ lyP .
;fob xfdlnf0{;gfP/ dlb/fljof]usf]cf~~5g~~xf
kf]t/ dv]f]lrnf0 dfb]klg lyP . emDs] f~~5g~~
kl/; s~~5g~~h]gf/fahL ug~~5g~~sf cgxf/ 7Dofpg
;lsPg . Ps l5g gf/f ;g] al;/Xof] emsf]
nfukl5 Tot]k]s ;f]ofP/ 6r{nufp~~5g~~l; fL
ahfpg nuf0f]h~~5g~~6f]kl xftdf lnP/
s0Fdf/ 7f~~5g~~sf lyP / v]sf u/]/f kNnf]
v]f] ;flt/ vd]Psf lyP .

To; lbg lgs}dfly kvfsf]tfdf^aufp~~5g~~
ku] s~~5g~~h]gsf]wlt dg]L tlgkfg]w~~5g~~
clg v~~5g~~sf nj{f~~5g~~kl]sf /x~~5g~~- ecb}lyP
kln;x~~5g~~ .

xfdlnf0{eg]slxNo}g;g~~5g~~sf g~~5g~~hf, /l;nf
gf/f ;g] x~~5g~~f]v/fs ldn]of]. /ftL
;b/dsfdlt/ kl]sf klg ToxL gf/f ;lDenb}
k~~5g~~ ldrldrl af6~~5g~~/ v~~5g~~ x~~5g~~f]of].

b0~~5g~~rf/ dlxgfk]5 ;+bsf]gof~~5g~~fdlgj]f g
ug]3f]f0ff eof]. ufPEx/ htftt};fgltgf
s'fd 7N7hf ljjfb v8f xg yfn]. ufP~~5g~~
dbkfg / 5f8f /fhglltsf]jr~~5g~~ a9bf].
czf]gt, c;/lff / emu8fn]tf08j gfrsf]k
lng yfNof]. kzf;g-kx/L otftotf plNemPk]5
dlxnfx~~5g~~sf dlb/flgifi]sf ;a} kpTgx~~5g~~

etfe^au eP . cleofgx~~5g~~ k~~5g~~;f ag] x~~5g~~fdf
p8]. k~~5g~~/ cfhef]n ub]nsl5kl h~~5g~~ofxf~~5g~~sf]
x~~5g~~sd a9b}uPyof].

tL lbg ;lDen~~5g~~ yf]x~~5g~~f]clg w]g/dfonf]
nfub}lyof]dnf0{olta] klg .

uh/L k'u]k]5 csf] ;Demgfn]
3R3Rof0/x]of]. PsfpGg ;fndf ;DkGg
cfdlgj]f]gsf]lbg]sf]s'f lyof]of] rlf]F

g]a;]v hf]uldf/f;Ddsf] /fhdfu{ /
dxfef/t l~~5g~~sf ;a}dtk]6sfx~~5g~~ uh/L yfgdf
hDdf kf/] lhDdf lng]PsPs clws] ;lxt
6sdf /fv] ;b/dsfd k7fpg"eGg]cfb~~5g~~
lyof]. t/ uh/L yfgsf OG:k~~5g~~6/n]dtk]6sf
dfq k7fpg"df~~5g~~gk7fpg"eGg]aem~~5g~~
lgj]f g ;DkGg ePk]5 ;a]t/af6 hDdf
e0;sk]5 dtk]6sf dfqk7f~~5g~~eGg]OG:k~~5g~~6/
xfdl klg dtk]6sf aem~~5g~~ ;fy]hf~~5g~~fo;}
5f8g ldn~~5g~~ eGg]dtbfgclws]x~~5g~~ - b]}
klfaLr 3D;f3D;L k/5 . rbf]sf]xG8/ vfP/
cfPsf ylst ulnt dtbfgclws] clg lbgel/
ljleGg yl/ tgfj em] ah]sl /d/d nufPsf
OG:k~~5g~~6/alr ljjfb rls~~5g~~ uP5 . dtbfg
clws] hlt ;ahf0{;Nnfx u/f~~5g~~ OG:k~~5g~~6/n]
yfgsf]y~~5g~~gf sf]fdf nu~~5g~~clg PsPs u/]
kfn]kfn] ;a~~5g~~sf ufnf k8sfP5g\ . k~~5g~~n: j~~5g~~k
gf/fh~~5g~~ ;lxt sd~~5g~~f/Lx~~5g~~ hDdf eP/
/fhdfu~~5g~~ ;t~~5g~~ . rSsfhfdn]Ps]5gdf xhf/f~~5g~~
uf8L /f]sP . kx/Llj?4 gf/f 3lGSP/ uh/Ll~~5g~~
u'hfodfg eP5 . ;b/dsfd vj/ klg]alQs}
cs]kx/Lclws] v6fP/ kl]8tx~~5g~~ ;f dfk~~5g~~
dfuk]5 aNnaNn ;d:ofs]lgk6f/f ePyof].

lgj]f]gs}lbg]sf]s'f lyof]of]. /ftL
ca] ;Dd dtk]6sfx~~5g~~ ;b/dsfd cfpg]qmd
sfod g]lyof]. t/ glur~~5g~~vx/]uf]j ;af6
kx/L / ;xfos sd~~5g~~f/L dfq]cfP . dtk]6sf,

clws[/ adkln; ufoa . /ftlaf6]k/L v6fP/
vfhva/ ul/of]. w]kpf; kl5 efnkN6 laxfg
Hofdl/sfblv tn kg]a; Lsf]af6fdlg uf]df
afs; ; lxt lxnDd]xfntsf xflsd - sd{f/L
k/fndf ns] a; }f e]6P . kl5 ; b/ddfd
Nof0; s]kl5 lsg To; f]u/}f]eGbf- æ; hdfh]
af6]f ay n6g]xNnf rn] b]f]b]f] ubf{tlg}
hgf shdf nl8of] eg]f lyP .

r]gfjs}efnkN6sf] s/f lyof] of] klg .
; a]dtk]6sf cf0; s]eGg]f 9Ss lyof] . of
dtuOfgfs] tof/L klg k'f e} s]f] lyof].
st}t}f dtk]6sf cfp6 56]ls eg] z'asf
klg nflu/x]of]. geGb}?h' ub]f]f bfvf]f]
b0]gDa/sf]afs; k]hf k/] . l] : t] 5fgalg
ubf{sd{f/L / ; l]fslx; ; d] gcfPs}
7x/ eof]. r]gfjs}lbgblv ; Dks{e0/x}f]
lyPg cfj; ; }df klg . xtf/xtf/ k}f; slo
clws[; lxtsf]xltof/aGb k/L6f]hL v6fP/
h]h; /L eP klg dtk]6sf / sd{f/L ; d]sf]
; szn p4f/ u/] Nofpg' eGg]cfb} lbOPsf]
lyof]. cfj; ; lxtsf]6f]hL v]b]h]f t lgj}g
s]b] /x}f] k]j ejgdf jfl/kf/b]v hDdf
ePsf l76f]76L / k/L sd{f/Lx; sf]hdf]n]
tlg lbg cl3b]v /f]v hdp]cfPsf]/x} .
r]gfj ; lsg]alQs}; ? eP5 pglx; sf]b]f]L
ultsf]hxf/lhfqf klg . ; b/dsfd NofPkI5
s]sf/ ubf{edtk]6sf lng x]nsf]6/ cfp5
eg] klvPsf]eGg]aofg lbPsf lyP . ; hdfh]
af6]f afs; ; n65 eGg]xNnf ; g] xlnNPs]
/x} To]6f]hL klg . plta] dfcf]fb]n]; hdf]f]
gfp6 lgj}g alxisf/ u/}f] 36gf klg
olta] ofb cf0/x}f] lyof].

dn]y'k]bf csl{dlxnfkfqs] ; Dengf eof].
r]gfj tfsf k]f/k; f/sf] ; nl; nfd f]k]f]g
lul/hfk; fb s]f/fnf wlb'a]L -e]0df cfPsf
lyP . Tolta] dn]y'ahf/sl Pp6L k]f] dlxn

xftdf k]lSnPsf]bfE / 5}f]k/}f]y]f]luRf
b]f]ph/ ug{; b/dsfd cf0ku]sL ly0g\ .
; 8s l]efusf] uf8Ln] 7Ss/ lbP/ bfE
efF lbPsf] eGg] pgsf] ph/L lyof].
k]f]gDqL; Ee] u/f0lbPkI5 pgl k]f]Ss k/}L
ly0g\ . k]f]gDqLn] Wofgk}] ugf; f] ; g]
pgnf0{wfk df/}f lyP / s]ePsf]xf]0; f]k]
ul/lbg" eg] dnf0{cfb} lbPsf lyP . tl
gvdf]nL dlxn eg]k]f]gDqLsf]; bf; on]
nfs kfP/ pvd]f]n] kf/fn] k8]sgyn]sL
ly0g\ . pgsf]leql cfzo r]f]f]n]v'v]hdf
aGg nfu]f]gof]khsf]nflu cfjZos kg]t/
pgn]3/38]Lsf]z kdf rrl{cfPsf]; 8s]f]sf]
; /sf/L h]uf e/; s g5f8g]/x} .

uh/L yfgdf sfo{t afasfhl 0G:k}6/n]
eg]kl5 aNn s'/fsf]/x:o vh]of]. tlg jif{
cuf]8 g}: jfe]js lsl; dn] k]lSnPsf]bfE
xftdf lnP/ pgl k6sk6s ph/ ub]f]x}L
/lx5gV l/; p7]hlt w]h]gfnf0{bfE efF lbP
afkt sf]g nufP/ xb} ; Dd 8}Psl /lx5g\ .
Pp6}bfE xftdf lnP/ rf/÷kfE k6s t uh/L
- 7fgdf dfq]ku]sL ly0gV]. lhNnfk}f; gdf
t eng\sl t k6s klug- ulg; f]lo lyPg /j]
clwkI5 ; gn]df]Psf]bfE dvleq lkn6 u/]
k; ndf a; }L xlgvg/] ; Gb}t] ; f]xgl lyof]
/]pgsf]gdf klg . clxn]r]gfjsf]df]f 5f]k]
cfly; ; xfof xtofp]g] / ; /sf/n]vfnl ug{
cfb} lbPsf]; 8s]f]sf]3/h]uf klg g5f8g]
b]j}bfpdf /lx5g\ pgl . k]lSnPsf]bfEnf0{
xltof/ agfP/ a]L ; f]lg]- sfo]f k]f]v ug]
pgsf]afgl g}kl/; s}f]/x} . eGy]-pgsf
l5d]x; klg . o; lsl; dsf] 58" kfq; E
d]f]klxn]; f]f]sf/ lyof]. k]f]gDqLsf]klg
o: t] lyof]x]f] . t/ pgl eg]s'f yxf gk]f]
labf e} s}f] lyP .

❖❖❖

; Gwlv s{eP/ k' s{f || sxfnlnfubf]ofqf

■ ;ā ;ḡ

r d tl; ut]5 ah]g}x{fnaf6 ef0
sān kf08; ā a; la; ḡ kuF Ps
l5 g t l6s6 clk; }vḡ . ha ls,
; f9]5 ah]uf8l 565 . 5 ah]g}k7f0lbgēg}f
5 ldgla; s0kgl n]. gfd n]y{f0{l6s6 as
ul/lbPsf]5' . eGgePsf]lyof]x{fn dflns
ef0 shrGb|kf08h].

k{ḡ}ft ah]clk; vNof]. dḡ]Tof]s/f
u/L l6s6 dfub}ef8f /sd lng; \ egF pgn]
sb}pQ/ lbPgg\ . cfḡgf vqfsVqS\ sfd
u/]. Ps}l5gdf ;6/ emf/7 clk; aGb u/].
jf:t}gu/ḡf]b]bf dḡ]k/ egF . ef0, d]f]
nflu l;6 hg; jf x{fnaf6 lxh}as ePsf]
lyof]. ef8fsf]k}f lngēPg . hjfk klg
lbgePg . d cfh}k/sf kḡgk] sfoḡnd
lgwf/t 5 . l;6 ldnf0 lbg; \ . k}f lng; \.

.lxh}rf/ ah]eq cf0{l6s6 ln0; SgkYof].
hf]cfof]p; ḡ]kfof]. tkf0{cfpgePg . l6s6
klg kfpgePg . 8ḡe/; ā s/f u/7 k5fl8sf]
l;6df ldn] hfg; \ . eg]. alr df p7] cufl8
3f]6f]k/ḡf]gfs, 6f8sfn}b]vg] ; jf cfF,
ksh]ufnfn]agḡf]sN; f] ubfklRr ; laf6
pSnb]u/ḡf]nfd dfḡf kfpF, rklv/ h:tf
/f]9fsḡf]AjfPn/ sv/fsf]h:tf]5ftl, sd
b]ypḡ; eGb}60F0FuP . bfp/]6f]ht/ .

otf ldgla; nfluof]. xg{ahg yfNof].
ofqlxḡ cfpḡ r9b]ug{yfn]. cfh}rf/ ah]
k/sf a8frf]df eḡ3f6 sfoḡnd lyof] /
gkul gxb] lyof]. t/ l;6df t ofqlxḡ

el/0; s]. hfg]csf]Jo; yf 5ḡ . rfnsnf0{
egF vnf; lnf0{klg egF dnf0{oxfFdd
k{ofpg cfPsf ef0 sdnn] klg b}ḡf0{
eGgeof]. cggo l]go ugēof]. t/ pglxḡn]
l;6 5ḡ eGb}/x]. uf8l :6f6{u/]. clnslt
lxḡP . clg eg]- k5fl8sf]l; 6df ldn] a:g]
eP a:g; \ . uf8l clnslt /f]. hfg'g}lyof].
aflo lyPḡ . aḡjn yfgsf l8P; kl bfgaxfb/
sfs]ḡd uf8l vḡ]nlbg5; ku] lkntf{k7f0lbg; \
eGgePsf]lyof]. d hflu/ vḡ; P -@) \$* . # . !) _
kl5 ; /sf/L uf8ldf r9lbGF ; /sf/L
lhDd]f/Ljgf ; /sf/L ; fwg pkoḡ ug{xGg
eGg]l]rf/df 5' . ḡlhl uf8l klg vḡ]nlbg
; SyFeGgePsf]lyof]pxfF]. slt ; Dd ; S5' <
yxf 5ḡ ḡ tfklg, ; xof] ln0{ ; ljwf eḡ]
s]1 aGg] klg afgl 5ḡ . o; ḡ] pxfF]
cfuknf0{wgojfbḡ lbP/ c:jLsf/ u/ḡf]lyPF
; fjḡlgs oftfotstf ; fwgdf, d h:t}
; j{fwf/0fsf ; fy aḡjnaf6 ldgla; df
; Gwlv s{eP/ k' s{f hfg]lgwf]u/ḡf]lyPF
h; /L klg tlg ah; Dd kḡg aflo lyPF
x{fnjfnf ef0nf0{labf u/F

afofFsFdf emḡnf eḡ8fP/ k5fl8af6
ldgla; r9F emḡnf sfvdf lnPF b0{b0{
hgfsf tḡf{b0{6f rf/ hgfsf]l; 6df 5 hg
a; ḡf lyP . ; a}dlxnf / ; aḡf sfvdf
Ps÷Psj6f aRrf klg . emḡnf vḡf /vḡ]
alre0f tlg hg lyP - Pp6f ḡ3f-vḡ]n]
u]t a9f dfḡ5] Pp6l ; ḡkḡ h:tl o]tl /
csl; ft jif]htsl aflnsf . 9ḡf]t/ , 9ḡfsf]

ldgla; ;f9j ft ahjv:ofhla6 56bf]. /fhdfu{sfj ltgfp vfhdf kh t/} ;f9j klZrdsf] af6f] ;df]of]. 7fpF7fpF xft p7fpgj;sf nflu a; /fjsGyof]. k5fl8 e0faaf6 5tdf r9fpFof]. lx8of]. ofql a6Ngj dgzfongj xfhf a; dwzdf uf7fnf r9sf] eF lx8F lx8of]. /fhdfu{ ;Lwf, /fdf] ;8s eP klG cTolws afF afFsf] eP/ xfhf la:tf/}lx8of]. gofFpF; ydf, dluof xF; fnef8L kf/ u0of]. clnslt h^un lx8f sf]Lvfh gfEof]. slknj: t'lhNnf nfluof]. lkk/f dfnolds ljBfnonfo{afofFk/ / /fdf] a:tlSf]uefaf6 rf/ gDa/ rf\$ sf6bf]. cufl8 a9] af0fu^uf gbl nfd]kh t0of]. 7fpF7fpF xft p7fpgjh0{a; leq sf]b}a; dfly yk} lx8of]. Psnj csfhf0{gbjg] u/L sf]fsf] e0of]. ca t, olt hgf eGg] klG ePg . l; Gsl kf/efFdf5; t df5]vfF]. aRrfsf cdfx; aRrfnf0; 6df a:g; t 5fB]. cfk" k5fl8af6 e0fa r9]. 5tdf uP . tn aRrf ;F, cdfv vf]bf, 7fpF7fpF uf8L /f\$fp/ tn emy]. aRrfnf0{bW v'jfp/ k^v 5tdf r9y]. ofqdf ;ldlnt x6y]. ofjbZo b]bf pglx;sf]cf; c1fg, afgl jf uf8Lsf]nfkjfL s]lyof] < cfZrofhgs t lyof]g} c1fgtf / nfkjfL t kSs}lyof]. ca t a;df olt afF eof]ls, lar/f ldgla; n] xft gfkG yfNof]. ;fob klT306f kGw]lsnf]ld6/eGbf a9L xfg . h^un a:tl kf/ ub]uf; l; ^u] qlhs k'of].

oxfEqaf6 tlg hgf, 5taf6 rf/ hgf
 ofql cflnq vfh]. uf8L c8bf] klg . t/
 pglxçnf0{lg:sg / cflnq w}}si6 eof].
 hlt k]ngkçof]. Rofl[kgkçof]. To:t}/xg]
 af5Lnf0[klg To:t}kçof]. .clnslt 7fpfBg';\
 g . xfdL cfln[5f] sxfpBpR stf ;/fç
 .clnslt 7fpfBg';\eçof cfln[5' s]d
 b]gePg < hfcf] hfcf] s;/L hfc5f<
 hfcf] s:n]5}of 5 / << o:t}o:t}s}/fxç
 pl7/x]. cf0/x]. k/f hfd 5 . ofql ofql
 cfk;df 6fF;Psf 5g\ . 5lSP/ af6f] t s]
 r/;Dd lbg' / lng' ufx[] 5 . vnf;Lnf0{Tof]
 cj:yf yxf 5 . leq cfp/ af6f] b]p eGg
 ;Qç . afx/ lg:s] cfbz u5{rfB}ugç\
 lg:sg';\s]u/}f]o:t]f]9nf] < eç5 . lg:sg]
 / af6f]lbg] t aff]g]g}eP . çç ofql klg
 s/fp5g\ - hyefjL dfç5] xfn5, l;6 hlt
 dfç5]xfn]kf]xç5 . == o:t}xç5 . g a:ghf0ç
 ;lhnf] g cfhçhf0ç o:t}afhfah eof].
 xNnf eof]. ;jfn hjfkM eof] - srkmfOF
 eof]. kfFdgç hlt kl/>d u/] , k]nP/ pglxç
 en/]. dlxfn / cln kfsdfç5] embf[alQs}
 eçf ^ofQ k/] a;]. a; ef8f klg a;]
 lt/].

ca a; ahf/ sf6] psfnf]nflof]. 3dtp/f] psfnf]. ca t a;n] laQf uGg yfnof]. sltkon]elg/xsf lyP - .kpn}uPsf]eP klg a;eGbf kl5 t kl/GgYof]. .hfg t hf, cfh] t hf x]f] o:t}alr Pp6f a9f dfG5h]o;/L RoFk'g/ r]k'g' kbf{t, klxn]klxn]sf]ndf h;/L pv'kl]nGyof] To; }u/L xfdL dfG5]kl pv' kf] kl]n0/xsf 5f]h:tf] nfluof]. .eg]. To:tf]cj:yf / 5nkmn ;Ggdf d Jo:t /x]F cfwf a; sf] klf]Ph:tf v\$ / efRrPh:tf] sDd/ / 9f8nf0{ Jo:ttf]eq n\$fp; x] ;a; F a;leq lx]B/xsf]lyPF o:tf]ultsf] a;af6 cfh d]f]sfoqnd e\$fp]g klg ;sF < eGg]f lrlGtt lyPF dg}dgdf a;leq} bul//xsf]lyPF

o; ahf;Dd sf] / cfFdf dfq Jo:t lyPF ca dVnf0{klg cN5L /fv]g ePg eGg] nfluof]. ;Fsf alxglx; ;F s'f ynf] . alxgl tkf0{a6jnaf6 cfpgePsf] x]f< sxfFk]lg x]f< ;v]F pgn]elgg\ - v]B]L df0t uPsl y]F kGw]lbg a; ; k]ls]5' . 3/ ; Q'df/]x]f. tk]g < elgg\ . d sf7df8f6 k'sf] hfq] < eg]F d]f s'f ; g] cufl8 l ; 6df 8Nnf]k/]sf jo:sn] sf7df8f]a:gx6 < ls k'sf < 3/}k'sf x]f]ls < eg]. .zf/L/s a; ;f; sf7df8f]Fdfgl; s tyf efjg]f]ds a; ;f; k'sf . eg]F

.sf7df8f]F ; a; ;la:tf 5 . ox]Fa; sf] o:tf]/ldtf i sl7g eof]x]f, a:g]l ; 6 klg kfpgePg5 . .o; nf0{ d]h] /ldtfs} < kdf cgej ub\$. .a; rnfpg} < sf] sld6L 5, h;/L w]k}f sdfpg ;lsG5, To; }u5G\ . laxfg Pp6f, ;fP Pp6f dfq rnfP5G\ . sld6L gxg]x]f/ w]a; rnf0lbg]x]feg] hgtfnf0{ ; fl:t xg]lyPg . dx]f]klg kg]lyPg . hgtf d/]dG\ aff]af]Fg]v]f]F] ; De]g]sf]L 5g .

.x]f tkf0{eg]sf]s'f ; fF]x]f. o:tf]tl/sf rNg lbg x]f . hgtf p7] zflGt k0f{z}h]df l]j/f]v ug\$ \ dfu ug\$ \ .

9f]sfaf]x/ plePsl alxgl d; F]ly0G\ . xfdLaLr /ldtf zAb pRrf/Of ePsf]f pgsf] Wofg cfsliF eP5 . pgn] - d]f]t gfd} /ldtf x]f o:tf]ofqf klg ox]Ff0{/ldtf nfu\$, wGojfb . elgg\ . . alxgl sx]F6, s] ub} xg]65 < eg]F . v]F]L d]f]g l ; xsl 5f]L, 3/ a6jn cfgGbg]u/ dNn kl/jf/sl axf/L . 7f8fbx /Bq; df sfd u5\ . cf7ah]k]Gkg] o; ahf eof]. dg tflt/xsf]5 . s]ug\ . s] gug\ . em/] bu/] xg]s'f klg ePg . elgg\ .

d]h]pgsf]hfF, /Bq; ; h:tf]dfgj ; j]L ; ydf sfd ul//x]B]Ldf wGojfb lbPF tfl/kn u/F - :ofj; \ . pgn] kl/ro dflug\ . d]h] kl/ro lbPF olt x]F; Dd kTy/sf] dflysf] 7f8sf]3dtp/]af6f] jg haun kf/ e0; sf] /x\$. 7f8sf]8f]df klu; lsP5 . ox]F]lgj6f 3/ /x\$G\ - b0j6f kSsl . Pp6f l6gsf]6x/f]. o; ;f x]f]n /]6'f]x\$. lrof, gf:tdf ; h/]L, vL/, Ro'f, k]G'Gbf, dfnk]f - y/L y/Lsf la:s6, dw]L ld7f0xGsf]Jo:jy /x\$. uf8L /]sof]. 9f]sf]glhs xg] < cf]n . d klg cf]nPF af]L w]k}lg:sg / k]lsG cK7of/f] eP/ x]f] a;leq}al;/x]. lrof; of v]fgh] v]P . rfns vnf; L x]f]nleqsf]leq k; . d j/k/ u/F k5f]8lt/af6 clnsit em]F k]st 8f]8f] clnsit lx]F 8f]8f]k]f]F, /ft]f]6f] vg] Ps]k6s nx/}tlgj6f 3/ aGb}/x\$G\ . kl5 uP/ of]7fp7fd]nx/ahf/ aGg]t/ hf]g nflu/xsf]b]y]F a; df k]st r9F/ldtf alxgl Toxf]6 stf nflu5G\ . 7f8fbx sfd u5\ elGyg\ . Tox]6 stf nfu] gfdh:t}/ldtf ul/5G\ . rfns cf^gf]l; 6df cfP . a; .

vnf;l cl3h:t}9f\$faflx/ eM8P . rfnsn]
xg{ahfP . cfh\$y7]yP . r9g a] nfu7 .

uf8ln] cln ult lnof]. 3dfp/f] df8df
:jfs :jfs 3dof]. uf8leq w7]pSs u/].
jfsS u/]. af6tf ug{yfn]. s;7]s;8fly
klg jfs]. a7]Hhf, a7]7]tsf s7fx7 p7].
rfnsn]vnf;ln]leqaf6 uf8L /f\$] %ofnaf6
sfnf {nfl:6ssf y7f lj t/Of u/]. o:t}o:t}
ub7 u/fp7uf8L cufl8 al9/Xof]. a;leq
ps\ jfs\ vfs\ yS\ RofRofFr FrFP7f, l5
l5\, y\ y\, afaf \ cdf \ h:tf sx/sfnx7
e0/x]. of]; a7f0{ba7pg x7hf, rfnsn]lxGbL
ultsf]Sof;7 nufof]- 7hf]cfjfhdf ahfof].
ca tL sx/sf nx/ JolQm JolQnd} ;ldt
/x]. lxGbL ult xjl eP . d7]nflu klg of]
ofqf sx/s}x7] - sxfnL nfu7f] t/ d7]
l:yltsf] hfgsf/L \ c\oogsf]l jifo agfPF
a;leq7af6 kf/ ub7uPF

e7]af/] cd/f0{x7]a; 7f8fbx cf0k\of].
pQ/blifof nfd7]bx . ox7f6Lsfkl5sf]7afbzLdf
7hf]d7f nfu5 . Jofkf/ klg x75 . of]; a}
lrgf/L d afNofnb]v g}h7byF kfgL eg]
r7]sf]; v7] ;do alrdf dfq \ t7]klg ;kmf
;73/ /x7 . /fgk7]/L, sdnk7]/L eGb7 ;kmf .
/df0nf]nfluof]. ox7f7f/ u/7 b7]Lr7] - lem/f\$7k
v7] , ;Ltfv7]naf6 cfPsf] sh7] /l;nf] 7fpF
x7]v7]y7]y7]t/7] ;kfv7]nf k\of]. t7]of].
bflxg]lsgf/f ;kfeL/ ;7f7] t/ /fd7]sfnf]kq]
af6f] t7]t7]f7] lx7] ;kfb7]/fnL k\of].
b7]/fnLb7]lnf0{bflxg] kf/7, clnsit cufl8
nfluof]. /7]sof]. 7f8f 8f7df h:t7]ofqLx7
b7]Ls7]bz7] ug7]klg c7]n7] ;/n lyPg . xAak7f
udf0; s7]f h:tf lzlyn lyP . 9f7sf]glhs
a;7fx7 c7]n7] . d klg o:t7]f k7F em7F

ox7F/fd7] {ofuf7f z7]Lsf] b0{n] dLcb/
ag7 . leq b7]Lsf]sfnf]k7y/sf];fgf]/ wftsf]

eJo dlt{-y7k7f ul/P5 . dLcb/ jL/kL/ 97uf
5fk7 ;Gb/ kfL/P5 . ;kfeL/ v7]7] l5gf /
a~r/7]kx/f] sf67] otfl7/sf hgtfn];of7
jif7l3 agfPsf] df757]k7hkf7L, aSL, 3f7,
/fd797uf r9fP/ cf:y7 /fvb7} ;? u/7]f]
b7]/fnLb7]L cfh ;kfb7]/fnLb7]Lsf 7kdf
eJodLcb/ ; kmf- ;73/, khf7cfhf e0/xg]/fd7]
Joj:y7 /x7 . cf:y7sl b7]Lsf :t/df v7]L
dfg7F b0{n]dLcb/ cufl8 uPF hQ7 v7]7F
leq uPF eJo b7]Lsf] wftsf] dlt{ r/fr/
hut\ax7df08, k7]jL, k7]t - ;a7]f]zLQ7sl
k7]Lssf 7k -cfk7" ;d7]_df >4f r9fPF
dLcb/af7x/ kL/ ;/leq ePsf]lzjln7u tyf
u077sf dlt{77df b7]LzLQ7sf] k7]7st7f7
7kdf cfb/ r9fPF

ae7F of]dLcb/sf]l7gd7f, dlt{77sf:y7k7f,
ox7f7]g/gf/fo0f afafn]ug7Psf]/x7 . @)^!
;fndf pxf7f0{d7]dft7ly{pxf7}cf>ddf
e7]7]lyPF pxf7]dnf0{e7]7] /fhf 1fg7]b]
cf0/x75g\ . ;7]v;fw u57] . Nnf7 lnP/
hf75g\ . Ps lbg o7]/fh kf/ ; klg cfPsf
lyP . d7]t7kf07]fhf x7 kfp7x7g, /fhk/Dk/f
ca b0{ jif7df /xg7] s] eg7]lyPFpgL
l/ ;fP/ dd7y cf0nfu]. dnf0{n5f/k5f/ u/].
s7]7 cufl8 ;/]. eQ7hg / pg7sf
c7]u/lf7sx7sf] ;xof]udf d ;7]lft /x7]
eGgePsf]lyof]. @)^# df t /fh ;7y7sf]c7t
;77 eof]. @)^% h7] !% df t ;b7sf]nflu
;df7t eof]klg . of]; Dem7] pxf7] ;Dem7f
u7F b7]/fnLb7]L dLcb/ cfh7khf Joj:y7k7sf
nflu b7]nf7 k7]Lsf]cl7lft7df ;lr j l3ld/]
uf]47 y7k7x7 /x7] ;~rfns ;ldt /x7 .
o;n] khf7cfhfdf /fd7] Joj:y7k7f ul//x7]
y7xf k7PF hfgsf/L lbg7Psf]df uf]47
y7k7nf0{w7o7fb lbPF

olt e0;Sbf a;n];^as];^ts xg{ahfof].
em/3fxç l56l56f]u/L r9]. d klg To; }u/F
uf8l lx8of]. xNsf tkPF ghflgff]psfnf]
lx8of]. c3f/fFL lhNnfsf]; fljs s]blg/kfgl
8f8f]df kl'of]. 8f8f]df s]l ;/sf/L ejgxç
eTs] a; 3f b]F s]l t ;fj flgs kpf]udf
cfPsf]klg kfPF ;^a ;^hs]f]bzbzç -efu -
@_df j l0fç lhNnfsf]; b/dsfd g/kfgl clxn]
@)%)\$% efb] % ut] cfPsf] ešDkk15 eTs]
lau]sf] w/fgahf/ h:tf] nfluof] - clxn]sf]
g/kfgl . rfns vnf;Ln] ofqlxç
emfbçcf]n]b]u/]. tlg efudf Ps efu hlt
a; ofql oxflçn] cufl8klš / 5taf6 . k5fl8
hlQsf]lQ lyP . plEePsfxç eg]cufl8lt/
lelqP5g\ . 9f]sf nfuš . o;n] ;/lflit/
clnsit 9Ss kf'of].

ldgla;n]al;ldgš hlt oxflçn]ufof]. clg
lx8of]. la:tf/}lx8f] g/kfgl]sf]8f8f]sf6b].
clnsit em/ bflxg]t/ tkPF3d]p/f]cf]fnf]
lx8of]. g/kfgl]sf]3d]t kl/ u'of]. 7fpF7pF
a; kv] plePsf 5f]L dfç5]hf0{klg 5tdf
k7fof]. cç 3d]p/f]ç kf/ u'of]. gofFev{
h8f]sf /y]la; 3f] tçg]L h:tf]kmbaf^a ahf/
cfof]. gofFgofFag]sf / aGb} u/3f 3/
nfdnfu]sf]gofFahf/ ; kmf ;ç3/ /fd]nfluof].
ahf/ uNhf/ e0;s]k15 o:t}; kmf /xl]bP t
/fd]xçGof]eçg]klg nfluof].

; -; fgf kmfçkf/ u/] ; GwLvs{v]hf t'çof].
afoffeQileQ]/fd]sfnf]af6f]lx8of]. ; f9P3f/
ah]; GwLvs{dhahf/ kf/ u'of]. klNnfahf/
ldgla; la; f]ldf kl'of]. cl8of]. ; a}9f]sf
v]nfluof]. ef8f klxNn]n0; s]sf]lyof]. rfns
/ vnf;Lsf]sfd lyPg . a;nf0{a]fl/ ;]emF
5f8] stf nfu]. ofqlxç 9f]sdf ahf]nfluob}
lg:s]u/]8f8f]kl/af6 8f8f]fl/ cfp]ge]Psf]
ayfge]F d k5fl8 5pF lyPF klxNn]lg:sg

; sF af6f]sf] 3/sf] k]ldf pSn] ugF
afnaflnsf ; d] leq PstL; hgf /x5g\.
5tdf tç; hgf . h0df rf]çg hgf af]sP/
cfPsf /x5f] yxf kfPF wçg cf0kluP5,
wçg b3çgdf kl/Pg5 h:tf]nfluof]. ;/b/df
l7Sssf]7hf]a;df klg rf]fln; , 5ofln;
hgf xç5g\ of]t cem]ldgla;dfq xf]. rf]çg
hgf c6], afFL - aFL cfPsf]yxf kfP/
ofqlxç w]h;f]em:s].

w] ofqlxç 3/3/lt/ nfu]. cufl8sf
ofqlxç vfgfvfg]bhfbhlt/ nfu]. d]f]klg
d]l efphš]ebxf 8S6/ s]; l:egl lrlgPsf
bnaxfb/ s]; l: lyP . pgsf] 3/-Jo]xf/
dhahf/df lyof]. 5f8] cufl8 cf0; lsof].
kl]sç]s'f ePg . csf]elt hf 6f]k;fb e';fn
klg lyP . klxn]kftnf 3/ 5f b]F]sf] clxn]
3/ aflSnP5g\ . 7hf w]t]n]klg eP5g\ . b]g}
lrgçg; lsg]/x5 . of]cgej ub]xçn x]F
; v]gfn xçn /x5 . em]f sf]af eç8fP/
leq k; F ; f]F vfgf vfg]7hf]sf]df uPF
lklnkn] aQL c]f/f]df cf]cf] Rof]t]
x]F b0{sgdf b0{hf]L vf0lk0/x]f]b]F
cç x]F alrdf vDafsf]cf8 nfu], dhf]
s'r]lçf a; F 6]hdf s0gf /fvF leq k:bvf]L
g]vfg Nofpg eg]f]lyPF l67 nfluof] nNfpF
6NnfpF]nfluof]- du/h:tf]b]vg]s]fn]vfgf
Nofof]. d]f]cufl8 6]hdf /flv]bof].

xft w]Psf]5ç afa"Pp6f rDr f NofOb]p
egF p;n]To; }u'of]. 5t, leQf, e0F;a]
sfnf] lklnkn] aQLnf0{dha' kf/] x/fPsf]
sfnf]kmf] geg]klg ; kmf g/x]f]xf]nleq
vfg]pT; fx To; }x/fof]. t/ klg, vfgf vfg
a; F lsggeg]k/sfç kçgkç] h; /L hlt vfg
; lç5, Tolt t vfgk5{eçg] ; DemF

Ps]5gdf bfx] h8f a9]sf] krf; gf3]sf]
9Ns]9fsf]f]6f]L nufPsf]a]f/n]kfgl Nofof].

6āhdf /fVof]. vřgf rfVf stfslt afēfdq
b]vg]kftnf]ēfēkl df; sf]bfn, slgsfh: tf]
nflg]eft, dhf / cfn'ld; fPsf]/ftf v'; fōlsf
vf]6v]f]6fdf n6kl6Psf]lk/f]g lk/f]t/sf/L,
uf]hePsf]/ftf]ēfēkl rš ld; fP/ a9L
cldnf]kf/šf]lk/f] r6bL .

kftnf]ēfēfnnf]ēP klg bfn / eft g]kYo
xbg]; Demf j/ ; f/f t/sf/L r6bL k/ ; f/f
p; sf]xft, knfl:6ssf]k/f]g]d]h]hu, p; sf
xftsf 8fd b]vg]lunf; b]v] kfgL rfxēg
egf t/ p; n]6āhdf /fvL 5f8bf]. vf0; s]
r7g uPsf]wf/f kfgL r7g]7fpē ū krf; jif
cl3sf]xōdt6h k5fl8sf]; f/ v]g]7fpē: tf]
k]l/ c]fēf/f] efēf df%g] r7g]kē lxn]kfgL,
n]b nfuš]f]e0ēf r]kkn, hQf sRof, sRofl
cfjfh lgsf]nb]lx8g]3dgāf6 k]sēf

oxfēf]Jo j; fo dofēf 5 jf 5g hflggf
t/, snf] d]h]l r; f] c]fēf/f]b]v]f koēsnf0
t k/}eof] koēg jif{0}!! nf0{klg cgfsifē
b]v]f k}f lt/] aflx/ lg:sēf

o; a]hf k/sfē hfg]ldgla; nflu; sēf]
lyof]. d l6s6sf]nflu k^aQndf nfda4 ePF
plePF!) ldgēd]d]f]kfn]cfof]. l6s6afah]
a6jn ; Gwlvvsēf]l6s6 b]v]fp afh]ū eGof].
d]h]l6s6 5g . k5fl8 a; j] cfPsf]xēf egf

l6s6 gsf6L cfPsf]xēnf0{; 6 ldNbēg .
pleP/ k5fl8 / 5tdf uP xē5 . k}f af6ēf
sG8S6/nf0{bg"ū eGof]. d]h]; Demfpg vf]hēf
pm l/; fpg vf]h]of]. l6s6 sf6g]kē uf8leq
k:b]a:b]ju/]. gsf6g]kē af6ēf]xēf]yn]. leq
l; 6 el/Pkl5 k5fl8sf]9fēf / 5t vNof]. d
a6jna6 oxfēd cfpēf h: t]v/L k5fl8 r9f
cf7hgf jo:s / o]f - aRrfl; tsf rf/j6L
dlxnf, rf/j6f jo:s kēif, Ps o]f, Ps
o]t]lsf] ufēf a; fē sf]v] k/] k/}a; fē

; Gwlvvsēf] k5fl8, c3fēf]f]lsf] pQ/lefuf,
ko7fgsf] pQ/k]l{efu, uNdlsf]w]}cfjfbL,
uNdlsf]pQ/-klZrddf afSn]cfjfbL÷a: t]lxē
5g\ . o; }eP/ oxfFklg a; df xfh]f]vshf]
ePg . 6gf6g, vrfvr / egfegsf]l:ylt
lgdfēf u/] a; xNsf pQ/-klZrdlt/ lx8bf].
ufēl; a]b]v g/kfgL ; Gwlvvsēf dē hg afēf
/ ultdf cfPsf]lyof]. Toxl afēf / ultdf
ldgla; lx8bf].

kxf8L af6ēf]sRrL ū s]kl cufl8 hfēb]v
kfgL kēof]. whf]aufpg]u/L kfgL cfof]. whf]
vfg'k/ē eGbv'; l b]v]v]kl/lrt ofqlxē .
; fy ; fydf kfgL, lxn]fēf a; lrlkng]xf]ls <
eGbv]rlētt klg b]v]v]s]lxē . v'; l / lrlētsf]
āādf a9L ; fēdf k/šf b]v]v]. d .ol ; aēf]
h]ult xfhf ū d]f]klg Toxl xg]t x]f.ū eGēf
lyPF cem a9L t To]cj: yf klg cgejs}
ljifosf ēkdf lnPF o:t}j/lkl/, tndfly
/df]ufpFkēf; kfvf, kv]f, jg, agf]f plwg]
eTsfP/ of]hgf/lxt 9^aun]agfPsf af6fxē
b]v]b} dgdf /f]b}u/f

o:t}o:t}ub]a; x+k/ el/xē kf/ ub]
d]x]finkfgL kēof]. To; a]hf cfsfz vNof]. 3fd
nfl]of]. leq, aflx/, dflysf ofql, rfns,
vnf; l ; a}/dfP . ; Stēf/]kēof]. oxfFwhf]
lxnf] kfgL 5g . 3fd pHofnf]. %ofnlt/ /
5tdf a; šfxēn]6f9f6f9f jg agf]h]n]xl/of
kxf8, 8fēfxē, a: t]lsf /d0flo b]zo x]f].
lxdfnl dfnf; Dd x]f]. /dfP . a; sf]ueēf
a: g]kēnf0{eg]To]f; fēf]lo ldnbēg . Ps]5gdf
; Stēf/šf] 5ēf] rf/ /fhfn] vgēf] kf]v/L
-0:df, w/sfē, c3fē / ko7fgsf /fhfxēn]
; ldfsf ēkdf vgēf] df eNof]. oxfFēs]kl
ofqlxē em/]. Ps hgf b0{aRrfl; tsl cdf
k5fl8af6 rlgv. d; fēkl/gv. oxfēd cf0kēbf
w]}ofqlxē em/; sēf lyP . /xšfxēn]xfhf]

vshf] cgej ul//xšf lyP . pgn] Pp6f
aRrfnf0{ d; 6 Pp6fnf0{ sfvdf, aflemnf]
emfhf l; 6dlg /fv] al; g\.

a; rf/ /fhfsf] kf/ /lnf0{ bflxg] kf/],
psfnf] glg: s], afofFt. 5f] nlf0f]. rfnsn]
3Dtl df b0f tlg rf] s] sf6] of] pgn]
Xj fNXj fnt} jflsg\ . leq} oq, tq eof].
cžxžsf nufdf, emfhdf klk kʰof]. kf0G6df
klg nlf0f]. nlf0gž pgll; t l/; fP . emk/].
vnf; ln] t olt emkʰof] – eGgkbž < d]]
knfl: 6s lbGyF s: tl cf0df0{ ltDn] g}; kmf
ug{ 5{ ũ pgl rk} /lxg\ . 6fpsf] lgx/ fP/
l5gl5gdf pSs pSs ub{ yf] yf] } afctf ub{
/lxg\.

a; cuf18 a9bf]. nfd] sf] xfh] kf/ uʰof].
8f8f] kf/ uʰof]. clnslt emʰof]. Ps} rf] .
kʰsʰ gʰj f/ufpF sF a: tldf kʰof]. afctf jfnl
aRrfsl cfd f oxL 5L /lx5g\ . cf] nG\ . emfhf,
aRrfxž emf/ g\ . ef8f ltl/ g\ . vnf; ln] ltdf]
afctf cfk\]; kmf u/] hfp\ eGof]. t/ pgn]
; gʰf] g; 6o} ul/ g\ . emfhf lk7b8f ; fgf]
aRrfnf0{ sfvdf, 7hf] aRrfnf0{ 8f] fP/
ljBfno dflyaf6 psfnf] lgl: sg\ . vnf; L
s/ f0/ Xof]. pgl lgl: s/ lxg\ . ofqln] 3/ l pgnf0{
3/ l vnf; /lnf0{ x] ul//x].

dnf0{ eg] ox fFef0kʰbf cf] v; Lsf] cgełt
e0/ xšf] lyof]. o; lglDt ls @) \$) ; fndf
g] kn vfB ; yfgsf] dx fkaGws 58f ko7fg
dl5af6 afʰu; ; Stdf/] u/] kʰsʰf gʰj f/
kʰofpg] kʰsʰf bx, kʰsʰf, kʰsʰf afF s6] L ; 10/]
nu] kʰsʰf cUnʰ kʰofpg] ; 8s lgd f ug]
To: t} 7f8f- ; GwLvs{ ; 8snf0{ x+ kʰ/
dx knkfg laf6 kʰsʰf h8g] df/ af6f] lgd f
ug] of] hgf tTsnlg ; /sf/ af6 : jls] u/ f0{
kf/ lDes sfo{ ug{ ko7fg / c3f/ fF lhnf
k~rfotnf0{ sfdsf] nflu vfBfg of] hgf cGtu{

vfBfg k7fpg] d] f] l6k0fl / ; emf] df ePsf]
; /sf/ sf] lG0f0nf0{ sfof] jog u/ fPsf] lyPF
ko7fgdf tTsnlg dfggLo /fk+ l; l4dfg
l; * / lhnf k~rfot ; efkl t / fddl0f
kf/ / h xž / c3f/ fF ldnf lhnf k~rfot
; efkl t z fFv/ eʰ; fn / dfggLo /fk+
blufaxfb/ zfx xž n] a9l v6] sfd ug{ ePsf]
lyof]. cfh Toxl af6f] uf8ldf r9] ox fF
cf0kušf] lyPF ko7fgaf6 klk rf] af6f] h8f]
5 eGg] klk ; gʰf] lyPF Ps lbgsf] d] f] sNkgf
cfh pkof] g] ug{ kfPF oxl lyof] d] f] ; vb\
cgełt .

cf^g] nflg] sF/ sf 3/ xž x] F dlvofafh]
: j- s[0faxfb/ sF/ , ldq r qfaxfb/ sF/ , eb}
hdbfsdn sF/ xž sf 3/ x] / df0nf] df0b}
u/ F ufPsf] kʰaf6] 5/] a; bxl t/ nlf0f] t 5]
t 5] . d] a6j nb] v g] ox fFef0kʰbf; Dd klk
kl/ lrt df05] Pshgf klk e] 6gFenf sznl
ug{ kf0gF o; df Psft/ cfZro{ nlf0f].
cs] t/ nlf0f] - cfhsf] ; do d] f] ; do x] 0g .
gofFlkʰsf] hdfgf xf]. o: t} d cf0{ klk
/ flvbgF gofF kʰnf0{ r lGbgF pglxž n] dnf0{
lrGg] sʰf klk ePg . ta t a6j nb] v ox fFef0d
df05] ; 6 vfF P/ cfPsf klk d PSn] lx8f
PSn} cf0kušf t/ uNdl ũ o; df klk kʰsʰf
cf0kʰbf cfdsf] sfvdf cf0kušf] - hGdf
PSn} hGdk] 5 cfdsf] sfvdf ePh: t} cgej
u/]. hGdlbg] cfd f 6Lsfb] lnf0{ ; DenF 9f] uF
lfd / cfzlj f] dfuF dft 6ld kʰsʰf nf0{
cgełt u/ F 9f] uF lfd / cfzlj f] dfuF

d] f] PSnf] a; ofqlsf] rkrfkž k alr sf]
l; 6df a;] cf0/ xšL Pp6L rf] F; kF; sl
dlxnfn] ofb ul/ 5g\ . k5fl8 kns] ; flwg-
tkf0{ sf] xGx65 / < d] cf^gf] kl/ ro lbPF
3/ ; flwg- . klxn] kʰ clxn] afF s6] L ũ egF
kʰ sxfF . vf; kʰ - tfn] 3/ ũ tkf0{ sf]

lg < d]f]dfjnl dfeifvs{- af6f3/ ũ af6f3/
afnaxfb/ bf0sl 5f]L ls, gfltgL ls, axf/L <
gfltgL ũ eš/f0{ ũ .P ũ v';L nfluof].

o:t}s/f xfx{X}Xnsf jg, Ujf/Lvf]f]kf/
u/] a; clnslt pSnof]. k/sf{ bxahf/sf]
blifoflt/ k5f/df k'lof]. /f]Ssof]. x/fx/X
c]f]nF ofqlxč . Itgl klg c]f]nF\ af6f]f]
l9sdf pleP/ em]f]fxč ;fdg ;Dxfing\.
cč b0{hgfl; t clnslt blifof nfu] vqšs
em/g\ . stf u0g\ . d hfč5' hfgx]f . ũ sX
gegl u0g\ . nfluof] - d]f] kl/ro pgn]
kTof0gg\ . kTofpg] klg s; /L, cfhsf
dfč5]h< d lx{f]f]dfč5]cf'gf]af]f] /ut,
df; ' ;ls/fv]f]dfč5].

oxf{f6 t ldgla; df hDdf ; ft hgfdq
/Xof]F h; df d k5f]8 PSn]ePF b]v] rfnsn]
. cufl8 cfpgf] \afh] eGof]. dnf0{; GwLvs{f6
oxf{f6 d a; ; c]f]s]f] ; 6; f dfof nflu; s]f]
lyof]. .oxLFLs 5 ũ eg]F ToxLfa; ;F cufl8
u0gF cč cufl8sf l; 6xčdf ; /] a; ;F ca
t To]ldgla; 7hf] rf]fnL; ÷5nfnL; l; 6]
a; hqf]nfluof]. l; 6 gel/P/ xNnfp]uGtJo
:yfglt/ nflu]h: tf] nfluof]. l/Qf] uful a9L
5r]nsG5 eg]e]f]fn]sd af]f] af]f]f]
a; 9fa9fa / 9a9a u/fp]f]xNnfp]f]f]f]
k5f]8 a; ;f]dfč5]dnf0{vā xNnfof]. vā}
%of]f]f]. 3f]f / sDd/nf0{c; / kg] u/L
%of]f]f].

l5g]ku]k5 Ps hgf c]f]f]. cufl8 a9]
sfaf]dfly wdk]gl 8f]f r9L uf8L cufl8 a9bf].
sfaf]dfly rf]f/Ldf b0{hgf c]f]f]. a; cufl8
al9/Xof]. xNsf a6bfg-jg sf6bf]. 5f]f].
3Dtl sf6bf]. k]v] csf] ;fg] 5f]f] sf6bf].
a8frf] /fd] ; Ddf] ufpFk]ž u#of]. afofF
xl/of] jgn] 9fs]f] lz/čkl kxf8 - d6df
dfllolds l]Bfno, tn ; Ddf] a; ;f] ufpF

a8frf] ũ cfof]. kftnf t/ 9a'ufsf 5fgjfnf
kSsl 3/xčsf]ahf/f]dv ; žjžlo 7s/La: tL
a8frf] cf0k'lof]lbgf]tlg tl; ah].

oxf{f6f0ku] uf8L /f]Ssof]. uf8Laf6 c]f]nF}
lyPF dnf0{ing ef0 /dž ; ž cf0ku]f
/xšg\ . bzč bfHo' eGb} 9f]f]cf0ku].
cfzljf]f] ; f] xft lbPF d]f] em]f] dfu] d
prf]n5'eg]. d]f].d g; Sg]ePKl5 prf]ng". ũ
eg]F t/ ; pgn]d]f] xftaf6 em]f] lnP/5f]8].
cl3 nfu]. d pgl; f] nfu]F b0{ef0 eP/
kf]F÷; ft ld6/ cufl8 uof]F bflxg] k]Sof]F
/fd]9a'ufsf]5fgf, dfly ; ž]f] tn /ftf]/a'ufsf]
; kmf ; f3/ kl/jžsf] 3/ v';Lsf] l]jifodf
k'lof]F

alxgl l8Dkn ; ž 3/eq 3/wGbf ub]v]lx5g\.
cf0g\ . PsL5gk5 l]Bfnoaf6 kf]F jifšL
dfofnflu] /fd]5f]L /fh>L, tlg jifšf] /fd]
dfofnflu]nfos 5f]f] uf]sh klg c]f] . pglxč
:j:y, nfos, /fd] b]v] v';L nfluof]. kš[tnf0{
wGojfb lb]f]a; ;F pglxčl; tsf] eš3f6 /
a; f0f]f] ; Vb\ cgel'tdf 8a'bf Psflt/
a6jnb]v] ; GwLvs{eP/ k/sf]bx cfp]f] ; Dd
sx]f]s]t uf8L, slt ofql u8fpg] ef8f b/,
; do, ofql ; a'vof, cgžf; g, glt, lgod,
dfgjLo Jojxf/, lzi6rf//lxtsf lgi7/, hh{
/ k]f]f] Jojxf/sf wgl a; Joj; fol, rfn,
vnf; lxč, csf]f/ /fd]f, /fd]f p]f]feld, af/L,
v]f], jg, h'aun, 8f]f] nufP/ plwgl eTsf0{
ufpFufp]f] agf]Psf]l]xp]f]f] wh] jiff]f] lxN]
af6fxč, vf]f]k]f]f]xnf]f], jgkfglsf dhxč
df; ;f] c]j:yfxč b]v]f]f]Nof]Psf]sxfnlnfluof]
eQ]dfg ef]f]b} ug]k/]f] ofqf aem] blvt
dfgl; stfnf0{yftl /fv]F ef0axf/L -alxgl
5f]L 5f]f]f; f] v';L / ; Vb\ a; f0f]f] a; ;F

❖❖❖

lqrfnl; jifk5 /j' aʊsfjrrʔf

■ /fdk; fb k&t

la

xfg * ah] /j' aʊf hfgsf nflu
ls/0f k'tsfno cuf8 e]f xg
lxh}hfgsf/L u/f0Psf]lyof].

cfh @)^* ;fn j}fv dlxgfsj(ut].

/fdk; fb 1jfnl, 7fs/ zdf{ / d
d\\otD3f; sf]glnlul/ kf6Lkofn; sf]@)^ gDa/
sf]fdf 5fF

1jfnl ;/nf0{axfg}rofgr:tf vfg cfpfg]
lgDtf 5 ; ;/fnldf . pkNnf] tD3f; pxf5f]
; ;/fnl / kbd k&yl pxf5f ; ;/f .

^ ah]g}p7] lx8g] t/v/ ubIxbg&5 /
p7g] tof/Ldf /x}f xfdlnf0{klg hfg]cfuk
ubIxbg&5 1jfnlhl .

ToxfHnf b]f]f]kf0bf b]5' d / 7fs/
;/nf0{klg k]/t u5{.

;f]5' ofqf ug}f nflu cfPsf t xffdl .
pkNnf] tD3f; b]v&5, Hjf0{]kfpq]: jfut /
;Tsf/ kf0&5, lrof-gf:tf vf0&5, yk cgelt'
cfhg ul/&5 / cf7 ah]eg}7fp& klu&5
eg] ; dosf] ; bko] lsg gugI<

xfdl ;f9]5 df To; Kofn; af6 aflxl/ofF
ahf/sf] 5]pdf ku] psfnf] nflu]alQs}
5fqfx&sf]n:s/ b]v&5 .

d ;f]5' - gfglx&sf]sn]h slt ah]<
pQ/ cfp& - ;ft ah].

cln k/lt/ hf& bW / t/sf/L af} ahf/
hf&u/}f dlxnfx& e]6&5g\ . cen cuf8

a9bf Pp6f kfgLsf]wf/f] b]v&5 af6f]fly /
b]v&5g\kf]l{alxglx& .

;fylx& e&5g\ - kf0ka6 NofPsf]/j' aʊfs}
kfgl t xfhf \\

t/ wf/f&bf dflykl& h:tfn]cfj]t ul/Psf]
uf]ha&b 5fgf]b]v] cgdfg nufp& - xfg
of]h?jfkfgl xbk5{. o; sf]dh oxL&gk5{.\\

dflykl& 7hf7hf ?vx& / ;ld ePsfh]
kfgLsf]dxfg cgdfg ug{; lhnf]k5{dnf0{.

d ;f]g l9nf ulb&F e&5' - alxgl \\ of]
kfgl sxf&6 cfPsf]5 <\\

pQ/ kfp& - o; sf]dh oxL&5 . dh]sf]
kfgl hDdf xg]6bf&sl oxL&dfly 5 .\\

knlt{u5{; fylx& ; & - s:t]fnf]of]d]f]
cgdfg \\

.ofqf ;d/0fdf cfpq]eP - k]t\\sfnlg
ofqf, gf/L g}gf/Lx&sf]nx/, gf/L jftf& /
jftf&f pknIawx& .\\ - 1jfnlhl e&gk&5 .

xg klg ahf/ 5f8] psfnf]nfu]k5 gf/L
cgxf/ afx} c& e]6&5g\ - sn]hsf 5fqfx&,
7]ldf bW / 8f]sf] t/sf/L af}f dlxnfx&
/ gxfp& kfgl yfkb]u/}f kf]l{bbalxglx& .

ca ofqfsf]zlif& ablng]eof]k&t ;/sf]
- To; ofqfdf e]6Psf dlxnfx& \\ jf
.ntfs^hdlg gf/Lnsf]jf k]t\\sfnlg kjg:kz{
/ gf/L; kf \\ h]klg xg;S5, k&t ;/sf]dg
5f]k5 h]klg lg:sg ;S5 - 1jfnlhl yfkg&5 .

xfdlaLr xff⁵sfj nx/ rN5 .
 xfdl psfnf⁵sf Ps÷b0{3Dtl kf/ ub⁵f⁵
 d ;fjb}5' 1jfnl ;/ ;f – ca slt a]df
 cfp⁵ tkf0⁵sfj ; ;/fnl < af6f] t oxl xff<⁵
 pxf⁵ffg] jf ghfg] eGb}xgx⁵ – v}s]
 xff] s]xff<⁵
 1jfnl ;/ dhaf6f]5f8] af/Lsf]sf⁵fnlt/
 nfu]k15 kSsf x⁵ – xfdl ;xl af6f]df /x⁵f⁵
 / klg nfu⁵f⁵
 ;Gb/ 3/ ; kmf cff⁵g, af/Ldf k⁵nk⁵hsf
 af⁵x⁵ .
 t/ 3/df a9fa9ldfq 6SnSs . rf/ 5f]l
 / 5f]fx⁵ sf]x sf7df8f]sf]x ljb⁵ . ca
 eg]a9fa9l klg sf7df8f] / ljb⁵ klg]tfsdf
 5g\ . t/ 3/af/L a]rxffng]klfdf 5g\ .
 d klg aff]g]df⁵sf r⁵sfp⁵g – d⁵h]klg
 cf⁵g]k] syfn] ;/lft /fv⁵sf]5' . o ; sf]klg
 ; bko⁵ xg]a]hf cfp⁵ , cfzf u/f⁵
 cff⁵g hf]8Psf]csf]3/ /x⁵ kbd kGylsf
 sfsfsf] . jLkl sf]0/fnf tD3f ; cfp⁵
 a:gju⁵sf]3/ /]
 xfdl Toxf⁵a ; b0{b0{sk lrof vf⁵sf⁵
 emG8}Ps 306f latfp⁵f To ; k15 ; dod}
 ls/0f k:tsfnosf]u⁵ affx/ klg] ; do lnP/
 k⁵s{5f⁵
 ahf/k⁵uf af6f]df e]6G5g\ slkn
 c1ft ; d]tsf ; fylx⁵ . c1ft e/tk/
 SofDk ; sf k⁵l⁵oks . pgl d ; f s⁵l enfs' ; f/L
 ug{rfxG5gV cfk⁵"a ; sf]x⁵ndf nu] s⁵l
 k:ts pkxf/ lbg rfxG5g\ .
 d ; fylx⁵ ; f Ps l5gsf] ; do lnP/
 c1fthlsf] sf]7fdf hf⁵5' / b0f]6f lsf⁵a
 lnP/ k⁵s{5' . t/ ; fylx⁵ Toxf⁵a]v⁵g\ .

stf uP t < sf]7flt/ kf]nfu]ls ; fff]
 t d ; f 5 . d x:of⁵km:of⁵a ub⁵xf⁵nsf]
 sf]7fdf . t/ b]vbgf]l/kl/ st}klg . ; f]5'
 xff⁵n ; ~rfnsnf0{
 pgl cgdffg nufp⁵g\ ; flxTosf/x⁵nf0{
 ltldln ; gf xff⁵ndf vfhf vfg]Jo j:yf 5 ; fob
 Toxl⁵ffhgeof]ls
 t/ dnf0{yxf 5g\ , ltldln ; gf xff⁵n /
 ljZjf ; 5g\ ; fylx⁵ dnf0{gkv] , kmf]g klg
 gu/] uP xff⁵fg\]
 c⁵ pkfo gb]v]k15 d ; fjb}k15' To ;
 xff⁵ndf .
 ; flxTosf/x⁵ xff⁵n cufl8 / leq uhdHh
 b]v⁵G5g\ .
 affx/}e⁵5' zlz kGylnf0{
 ; f]5' – ; fylx⁵ cfp⁵sf 5g\ls <
 pxf⁵klg laljwdf xgx⁵ – v}ofb ePg .
 eGb}xgx⁵ – vfhf vf⁵ u/f⁵ pxf⁵
 cfp⁵gx⁵ .
 t/ d]f]dg dfGbg\ ; f]cfPsf ; fylx⁵nf0{
 5f8] Psn}vfg .
 d u⁵h⁵af6 kmf]g lgsfn] gDa/ lyR5' 7fs/
 zdf⁵sf] .
 pxf⁵fbj} hgf xff⁵nleq ePsf] hfgsf/L
 u/fpgx⁵ .
 d k:5' xff⁵nleq . b]5' cufl8s}6⁵hdf
 1jfnlhl h]l k⁵l / t/sf/L uSof⁵fb}xgx⁵ .
 dnf0{emgSs l/ ; p75 . eGg aff⁵ /flvbgf
 – tkf0⁵nf0{vfg kfPk15 ; fyl klg rfxPg <
 pxf⁵klg s]sd eGgx⁵ – vfgsf nflu
 dfG5h]s⁵u5{ d⁵h]t ; fyl⁵dfq 5f8]sf] .
 pxf⁵fofn766f ub⁵xf⁵g⁵of]ls ; fff⁵ eGb}
 xgx⁵of]l yxf kfpg ; lsgf dnf0{t ; xh

č kdf eg h: t f n f o f j . d f g f f e ; s f o f j p x f f o {
s } k l k m / s k / f f j 5 g . ; f f g e P s f j x f j f ,
/ f d k j ; f b k g t t 0 3 f ; d f x / f p f e g / p ; s f j e f u
c č s ; h j k l g v f f e g .

t / d c l n k m / s w f / o f f / f v g j d f e 5 j i T o ; }
e P / t ; f y l e f 0 x č ; f y d f g x b f 5 6 k l 6 0 / x f f
v f g ; \ e g j s / u b f { k l g ; f y l x č g c f 0 s g
v f g f e g j a ; f

T o ; a h f d h j e m s s ; D e m f r l g d f e j 6 P s f j
P p 6 f d f j 9 8 n j s f n j h f 0 { d h j P s h g f z f s f x / l
; f y l s f l g l d t p ; n f 0 { a j l a g f p g k u f f j l y P f
T o ; k l 5 ; f f f d d v { x f s a j s k m i l s g d
c f g j n f l u x f f g , c č s j n f l u l j j f l b t a 6 5 ' i
k l / j f / s f j n f l u e g b f ; y f s f j n f l u d l / d 6 5 ' <

1 j f n l h l ; f y k ; j i n h j f k m e P g . d
c e m l e q s f j 6 a h d f k u f f 7 f s / ; / k / l t / s f / l
6 a h d f l y / f v j v f g j t / v / u b j x g x g y o f j .

d p x f f e k l g e m f s s 6 5 ' o f j t l / s f t
7 l s e P g l g i s d ; d u f l s f j d f j f 0 n t
k p f j u u g { ; l s 6 5 . i

t / , p x f f e o l d t x g e o f j a f j g e P g .

d p x f f e s ; l e f a ; f d n f 0 { k l g v f h f
c f o f j c č n f 0 { c f P h : t } . l a : t f / d j f j l / ; d b j
u o f j / l / ; f P s f d f c f k m k l t n f h n f o f j . d g d g }
; f j f l s g l / ; f p 5 d f l g ; < P p 6 f l / ; f p k l g
c s f j d f j a l ; l b P d f r l s g n f u f j l j j f b k l g
z f e t x f f x 5 l g i x f j b 0 { c f u f j n 8 f 0 f j
l j Z j t x ; g x ; x f f . P p 6 f c f u f j e o f j e g j
c s f j k f g l e 0 l b P s j k m / s k 5 i

o f j t s { k l g u n t x f f g . t / P p 6 f u f n f d f
s ; h j r 8 s g l b 6 5 e g j c s f j u f n f k l g y f l k b j m
e g g j u f o w l j f s o h x f f x f f r N b g l g i s d h f j l s f j
u n t k m f 0 b f l n g j r n g 5 c l x n f j ; d f h d f .
t ; y { c g o f o ; x g ' k l g c g o f o x f j e g g ' k l g t
c f h s f j ; T o x f j .

o l ; a } d j f j d g d f p l a h P s f e f j g f
l y P ÷ t s g f l y P .

I r o f - g f : t f v f P / x f f n a f l x / y l k P
; f l x T o s f / x č .

d f e 5 j v f f g ' c l 3 a f 6 , j : t ' v f f g ' k l 5 a f 6 . i
c f k m ' c l 3 n f u j ; f l x l T o s h d f t n f 0 { v f f g
y f l g e o f j - z l z k g y l . x f d l n f d n : s / k l o f f
l s / o f k : t s f n o c u f l 8 . P s P s u / l t l g j 6 f
h l k c f P x f d l 5 b / s f j R r o f f T o ; j e q .
a x k l l l f t o f q f ; ? e o f j x f d j .

d j f j n f l u ; j f f w s v ' ; l s f j o f q f .

d t ; f f b j l y P f - h l k c f c f j ; g c f c f j ; \
r 9 g j s f o g d / f l v P s f j x f j o f g x f j ; \ P s ÷ b 0 {
h g f ; f y l k f P f e g j r 9 5 ' h ; / l k l g 8 j 3 0 6 f s f j
p s f n f j . T o l t p s f n f j r 9 g j l x d d t 5 d l e q
c e m k l g .

l q r f n l ; j i f c u f l 8 u f f s f f a f 6 p s f n f j
n f u f j a f 6 j c s j t 0 3 f ; j f ; l x č r 9 g j l / f f j
k l n a f 6 j c s j . t / c l x n j x f d l r f l x f l g ÷ r f /
j i f c l 3 a g f 0 P s f j h l k / l d g l a ; r N g ; S g j
s R r l a f 6 f a f 6 3 0 t l 3 0 t l x b j p l S n b j 5 f f

w h f j J o f k t 5 a f 6 f d f .

P s l 5 g c l 3 e m f s s P k l g 5 l 8 P s f 5 f f f
x f d l t l g h g f . s f j R r P s f 5 f P p 6 f l ; 6 d f
c s f { P s h g f ; l x t r f / h g f .

1 j f n l ; / e g b j x g x 6 5 - o f j w h f a f 6 f j
; d / o f k l g u h h a s f j c f p g j e f j k g t ; / s f j
o f q f d f . z l i f s x g ; S n f w h f d f / a d l u b j
/ j a u f s f j r r ' j t / . i

x f d l b 0 f r f / k m G s f j d f / j k l o f j P p 6 f ; ; f g j
; d y / e e f u d f . T o ; 7 f p e f s k l d l x g f c l 3
k a b l g a G w ' k f y / j n j > l d b e f u j t k f o f j f r g
u / f f l y P / j s k l c j z j f x č b j v g j o q t q .

T o x f f g / f l s P / x f d l / j a u f s f j k l n f j k f v f l t /
n f l o f f .

tD3f; ahf/ b]vg 5f8bf]. jfl/kfl/ pQ/-
k'j\$ kxf8xč b]vg yfn]. b':y 6lNsPsf
b]vP lxdfn klg . h^un o; tk{3gf /x\$.
t/ gu0o r/fr?^ul afx\$ jGohGt' ePsf]
; ^s] ldnb\$.

hlkxč Pp6f b]p/fnl k/šf] 7fp^f ku]
cl8c5g\ . Toxf^bf cufl8 d]f/af6f]5\$. n]h'g'
x\$ klg . gq To; tkf^ldsf]dxTj /x\$.

l5tl/Psf 5g\ ; flxTosf/xč . t/ xfdl
eg]z lz kGylsf]cu'j f0df 5f^pxf^]xfdlnf0{
kf]/Ltk{ n]h'gxc5 . k]1 a]h' lbb/ / aF
/fgfnf0{sl7gsl7g k5{x\$. a]h' lbb/ afgl
gk/šf sf/Of / aF /fgf c:j:ytfsf sf/Of .
8f]f0f0gxc5 a]h' / n]f]f yfldgxc5 aF .

jf== Sof ; Gb/ kf]/L lqrfnl ; jif{cufl8
cfp^f b]v]šf] To]f yf]f kftkl^u/ el/Psf]
kf]/L / clxn]šf]of]k\$sl / l]zfn cfsf/sf]
kf]/L l

..kf]/Lsf]8ndfly nx/]kfn 6f^Psf]s ; sf
nflu < - d kZg u5{.

kGylhl eGb}xgxc5- xfdl] ; f]f0 Jofks
lyof] OR5s ; flxTosf/xč nf0{oxf^ofP/ Ps
/ft kfnleq af ; a;fpg'lyof] t/ ; l\$Pg .
tkf0{x\$}nflu tof/ ul/Psf kfnxč .

..of]s/f lxf]yxf kfPsf]eP d cfcb]hg uyl
t/ yfx]bOPg lsg < - d]h]pT ; stfj ; ; f^

..af3sf]8/ x\$5 eg] cf^ul/Pg - kGylhl]
h]jfk lbg eof].

..af3}cfP5 eg] klg cfp^f]. af3sf]
dvaf6 dg]n]v]šf]/x\$ eg]klg dl/Gyof]. s]
km/s kYof] Psk6s dg]g]hljg . t/ To]f]
; Deflj t cfgGb t uDof]lg - d]f]egf0 .

..h] eof] eof] ; flxTosf/sf] rfxgf eP
km]/ klg df\$ h6\$; S5 . kGylhl]

; Defjgfsf s'/fxč /fv] w} { aFfpg
vf]lgeof].

kf]/L ; G]gjlgldf d]Gb/xč klg 5g\ . tl
d]Gb/ ; f^6f^P/ xfdl ; dXdf km]f]lvR5f]
kf]/L / b]d]Gb/sf]kl/qndf u5f^

d kZg u5{zlzhl ; dl f - lszf]j:yfdf
d oxf^cfp^f kf]/L j]/kl/ b]vPsf]uf0\$]
e^08 sx f^5 < jf 5\$ <

5g\ tl uf0{xč clxn]klg . t/ tn ; fl/Psf
5g\ . sl/a rf/ ; osf] ; ^vofdf /x\$ tl
uf0{x\$ sf] ; Af0fsf nflu Pp6f ; ldl t lqofzln
5 . - zlzhl d]f]lh1f ; f k/f ug{x\$.

..clg dflf kl\$sf]of] ; fgf]3/ s]xf] < s6l
xf]ls cč s]xl < - d]f]csf]kZg .

..of] ob\$fgGb : jfdln] agfPsf] s6l xf] .
pxf^lndfly o1zfnfdf a:gxcYof] tk ; fwgf
ug{xYof] / kft]sfnlG ; dodf oxf^cfh]
kf]/Ldf : gfg ubf{ o ; } s6lnf0{ kp]u
ug{xYof] . - zlzhl] cfk'h] ; g\$ s/f
xfdlnf0{atfpg eof].

..ca l]nda gu/] psfn]nfuf^ xfdl o ;
tkf^ldsf]dVo cfsif^:yndf klg cfwf306f
lx\$kg\$. - zlzhl cu'j f0 ub]psfn]
nflu gxc5, xfdl kl5kl5 . s]xl hfg^en]šf
; flxTosf/xč eg]xfdlnf0{5f8] lgs}cufl8
al9 ; s\$ klg 5g\ .

af6f]lqrfnl ; jif{cufl8sf]uf]f]cK7of/f]
xf]g, kf^÷5 km6 rf\$ 9^uf 5flkPsf]5 .
u/f^ km]h]šf] b]v^5 9sdSs . h^un 3gf
5 . h^unsf a]lxč sf] s6flf k/šf] 5\$
clxn]Dd To ; jgdf .

stf xfhf v ; šf] To]f vf]f] ?v l hxf^
ob\$fgGb : jfdln] tk:of ug^Psf]lyof] <

yxf 5\$ s ; h]f0{klg . To]f?v 5 ls 5\$
jf sx f^5 l

dnf0{ cToGt /df0nf] nfU5
; flxTosf/xċsf]tofnfdn:s/ psfn]nfuſf]
b]v] . d sg]ahf k5fl8af6 t:jL/ lnG5; sg}
ahf cufl8af6 .

xfdf] ; dċdf ldl; gePsf] 5 k1 a]h'
zdf{. lx8g ufx] kl//xſf] 5 pxfnf0{. af
/fgf eg]kf]v/lt/ gnfu] cs]; dċdf ldl; P/
psfn]nflu; SgeP5 .

o:tf kvfvkv]fxċ so]f6s rfln; sſf]
dnf0{a]h' lbb]sf]ultdf lx8g sg]sl7gf0
ePsf] lyPg . 3fd, afbnsf] 5p5fpa6
emNofsemh's b]vP klq rſf]udl{ dx';
ePsf]lyPg . xj]f klq l; l//l auſf]lyof].
t/ psfn]t cflv/ psfn]g]x]. Zj]f; kZ]j;
a9g; kl; gf cfpq' ; fdf0 s/f lyof]. d]h]
hfsſ k]nsfn] sfwdf e]G8bPsf] lyPF/
k]s[ts ; ſ]boqf n7Y lyPF.

„p[====b]vof] d]L ſ ca cfpq} nfluof]
dlGb/df] – o; cl3 cf0; sſf 7fs/ zdfh]
eGgeof].

; f]r]g]x]dl cljnda d]L dflysf]kvfĥ
gf3] āf/af6 l5/] dlGb/ kl/ ; /df k]Z uo]f

xfdl PsPs u/L tfdfsf kftfn]5f0Psf]
b0[n]o1zfnf]eq l5o]f : jfldh]sf]xftaf6
k]; fb ljelt uċ0f u/] cfzljfĥ lnof.

/; a]ufsf] 0ltxf; kf]f]0fs 0ltxf; x].
o; sf] 0ltxf; c]nf]sg ug{x]dl k/f0flit/}
k]nsGkg]G5 – sf]zsl t6sf tk:jl ljef08s
kq CiozP]u; Dd . t/ sfnfĥt/df zlw/
: jfdl, nldlgf/fo0f dxkĥ' obſfgG : jfdl
cflbn] o; l]h]nf0{ tkfĥld agfP/ of]ul
g/xl/gfy h:tf dxfdfxċn]o; 7fpĥ of]u
; fwgf ; lxt o1o1flb u/].

q]f]sfnlG CiozP]u Clif cf0]ofsf /fhf
dx/fh bz/ysf 5f]LHj f04-lyP . pgs}

kf]f]xTodf kq]i6 o1 u/] /fhf bz/ysf rf/
5f]f hGd]. kl5 pgl kTgl zĥtf; lxt cuĥL,
l/8L, zP]uf xĥ]/; a]uf ku] tk:of u/]. pgn]
tk; fwgf u/ſf] sf/of g}o; kxf8sf] gfd
/; a]uf /xg uof]. tk:of/t lbb]legfhf0{
e]G bz/ykq rf/ĥf0 /; a]uf ku] Toxfĥfg]sf]
cefj b]v]k]5 /fdn]Pp6f jf0f xfg] / kfgl
lgfn].

To; } kxf8af6 CiozP]un]To; kxf8sf]
k]p]ldf ; Dd k/] a; ſf]eld b]v] / kTgl
zĥtfnf0{eg] – „t+3f; d]L ; vd\ ſ cyfĥ\
tnsf]to] ; Gb/ xl/of]3fĥ x], Toxfĥ]a; f0
; vb\ xg]ſ .

pgsf]o; } egf0af6 g]uNdl ; b/dſdfsf]
gfd tD3f; /xg uPsf]ljzj; ul/G5 .

To; kl5 CiozP]u ; kTgl tn cfh] xfnf]
tD3f; df s]L ; do latP . elG5 – pgl
a]dfh]sf] ; efsf ; ef; b klq lyP . /,
k]j]ltndf Clifdlgxċnf0{hDdf u/]zP]ufsf]
8f8f] ; T; a]u uy]. l/8Lb]v /; a]uf; Dd lj r/of
ul//xGy].

c]j]f]lg sfndf To; 8f8f] tk:of ug]
klxnf : jfdl xg\ – zlw/ . ol hf] dgl
; Dkpfosf k]j tĥ / kſf08 ljāgv lyP .
c3f]f]f]ldf d/fl; gl jzdf hGd]ſ logn]
afNofnd}3/ 5f8L lg:s] ef/tsf ljleGg
kfĥtxċ 3Db} uh/f]Esf] hgfu9 ku]. /,
Hof]tdlgbf; ; Ĥ bllift eP . To; kl5
k]8Lu8jfn u0[j]jfxaGwgdf afwP . tbgĥt/
pgl /; a]uf ku]. Toxfĥpgn]nfdf]; do tk:of
u/] a;]/ yk]izioxċ agfP . kzkltgfyf]
bzĥ ug]q]dddf sf7df8f]cfPsf zlw/; Ĥ
/fhf /0faxfb/ zfxn]b]lf lnP .

kl5 zlw/sf]d[o']/; a]ufd]eof]/ pgsf
5f]f nldlgf/fo0fn]/; a]ufsf] ; a]ĥbf c]nf]

:yfgdf pgsf] bfx; #sf/ u/] To; 7fp5f]
gfd lji0fkfb\$ /fv].

To; kl5 nldlgf/fo0f cfjfn a\drf/Lsf]
¿kdf /] a\ufdf /xg yfn]. afaaf6 pgn]yk}
1fgfhg u/]sf lyP . nldlgf/fo0f rfdTsf/L
JolQm klg lyP . h^auaxfb/ sF/ bzg ug{
uPsf]a]hf c; kml{aiff{ul/lbPsf lyP pgn].
tk;fwgaf6 pgl af3 efnh:tf hgfj/sf]
¿k klg lng ;Sy]. pgsf]d[o'klg /] a\ufdf
g]eof]. afa'zlw/sf]zjbfx ePh:t}pgsf]
klg ;f]L 7fp5f zjbfx ul/of].

pglkl5 d/fl; gl j z s} 5ljnfn,
7fs/k;fb, sdnfj tl / afns[0f cflbn]
/] a\ufdf tk:of u/].

/] a\uf kxf8df lj:=;#!(*# b]v @)@!
;Dd sl/a rfnl; jif{nfdf]; do ljzfn cf>d
agf0a:g]:jfdl xbt- ob\$fgGb . sf7df8f}
sfndf6L 3/ ePsf ob\$fgGb afNofj:yfd}
3/ 5f8L lx8f /] a\uf u0{xfn o1zfnf ePs}
;]f]k]f]Pp6f v; f]f?v\$ff6f\$sf]f tk:of
u/L a;]. 5f]f]ToxfF5 eGg]yxf kfP/ afa'
lng uP, t/ pgl gk]s6] afrf u/L ToxF
tk:of/t /x].

afa' uf]shfgGb gf/fo0flx6L b/af/df
lqe]gsf khfsf]ePsf sf/of h4;d;]nf0{
l/emf0{ob\$fgGbsf nflu dfu]ht wgb]ht
lbnfP . /] a\uf o1zfnfdf tfdfsf] 5fgf
nuf0of]. 7hf7hf o1x¿ ul/P . c; aVo uf0{
bfg ul/of]. cv08 3]wf/fsf]Jo:j:yf ul/of].
/fwfs[0fsf]d]Gb/ / wd¿fnf agf0of]. :jfdlsf
nflu kfF xhf/ tfhf rfb\$sf] ;k]k0ffsf/
sf]f aGof]. a]hfotaf6 /zdl sk8fx¿ /
snsQaf6 l;u/P, tdfv'; gfrfhl8t
x\$sf lems0of]. ;]s ;]sfx¿ pgsf];]fdf
;dlk¿ eP .

t/ @))& ;fnsf]kl/jt6;f]f;/sf/L:t/af6
/] a\uf k7fpg];a}wgb]ht aGb ul/of]. /,

;f;f]:jfdlsf ;v;l]wf / o1o1fbsf]qmd
klg /f]sof].

:jfdl lj/lQmP/ kfunh:tf eP . pgn]@)!!
;fndf dl\$th vGofP/ cf>ddf cfuf]nufP .
ePsf jxdNo ;fdgx¿ a]f] l;wofP .

@)!^ ;fndf /fhf dx]b]bz\$z\$sf]qmdf
tD3f; uPsf a]hf /fhfnf0{cf>ddf af]hpgg]
/ cf>dsf nflu wgb]ht df]g];ydf a;f]f
:jfdln] /fhf gcfdpg] / k]wfgdGqL
ljZjZj/k;fb sf/fnfdfq cfdpg] s/f yxf
kfPk15 pgl ;j]f]u gf^uf]e0{v/fgl 3;L
a;]. /, cufl8kl\$ n]v] /fv]- ljZjZj/ u
ltdln]/fhfnf0{cfdpg lbPgf]ltdln]hljgdf
;k]ntf kfdpg]5g]f].

pgl o]s]g @)@! ;fn;Dd ToxFa;]/
kl5 kzklt wd¿fnfdf cf0{a:g yfn].

:jfdl ob\$fgGbn]/] a\uf 5f8\$]cf7÷bz
jif]k15 vkt8afafsf lzio uf]Lz^s/ ToxF
u0{cfunfulaf6 Wj:t ePsf]cf>d lh0ff]f/
u/]t/ pgl jif]g klg a;]g\.

pglkl5 zlw/ :jfdls}ef0sf jzh
wg-ho d/fl;gl @)#% ;fnlt/ ToxFu0{
o1zfnfdf 3]wf/fsf]Jo:j:yf u/]. pgl klg
tlg jif]Gbf a9L a;]g\ . csf{k/dfgGb
a\drf/L uP/ /] a\ufsf]sfokn6 ug]; a\$Nk
lnPsf lyP, t/ :yfglojf;Lsf]c;xof]uf
sf/of pgl klg ToxFa:g g;s] b]3f6 u0{
s/f]f]f]cf>d agf0{a:g yfn].

@)\$@ ;fndf of]L g/xl/gfy /] a\uf u0{
ljZjZf]Gt sf]Lx]d u/]. lgoldt o1 ;~rfng,
uf]kng / ;s]L ljBfkl7sf]klg kl/rfng xg
yfnof]. of]uhláf/f ;~rfng ul/Psf]
sf]Lx]d]f]l;nl;nfdf ToxFk]u\$] kof]nf
9sf]n sl/a P3f/ jif]Dd al;g\ . To;kl5
zlw/ :jfdls}jzh zflns/fd d/fl;gl
uP/ o1zfnfsf];~rfngnf0{lg/t/tf lbP .

ljut b0jifv xfn; Dd eg]: jfdl tbyf6bhl
dx/f/hn]zlw/ : jfdláf/f : yflkt k/Dk/fnf0{
k]tlglwtj ub]cfpgpPsf]/x5 .

uNdlstf rf/kfnfdf tf/faxfb/ sfsLsfj
gfdn]hGd\$ cfjfn a\drf/Ln]ljut (÷!)
jif6v cGg / ksfpSf]bW klq gvfo{knnknh
/ sGbdhsfj ; Jgaf6 hljq ofkg ub]cfpgpPsf]/x5 .

xfdl Itg} : jfdláf/f kpQ k]fb ljelt
u\Of u/] afxl/b}lyofF

ToxfFrof lj : s6sf]Jo j : yf ul/Psf]/x5 .
Irof a]n}vfnsf] : jflbi6 lyof] . ; Gb crDd
nflor]. Toj v ; \$f]whf\$]Irof /x5 .

Irofkg kZrftvfdl ; /// 3DofFwfs[0sf]
dlGb/ / c]n]sg u\ofFwdzfnf . ; fylx
x6x6L ug[yfn]— . hfpFpFpsfn]nfufF

ca xfdl sxifh]5fF

6fj/df . bzldg6 lx8yk5{6fj/ klq .

6fj/af6 b]vg]bZon] tflgorFfdl .

; flxTosf/xZsf] plSng] / c]n]qnd
b]vof] ToxfF

cl3 nfu\$; fylxZ kns]lyP .

6fj/ b]vof]t?Gt}.

6fj/sf]k]bdf klbf k]1 aF /fgf ylst
db]df a:gePsf]lyof] cufl8 nf]t]ofF/ .

eGgeorf— . r9b ; \tkf0Z, d t r19 ; sF
a ; J v\$ ldrb}5' . psfn]t r19of] c]n]g]
s ; /L x] ; Jb}5' .

cfxf 6fj/sf] 6krfaf6 b]vPsf] bZ0
slt ; Gb/ 6fj slt dgdfx 6fj slt cfxnfbsf/L
slt cgkd 6fj slt cbe't 6fj slt lrQfsif\$ 6fj

x]of]rf]/t/ — 6fj/sf]jl/kl/ kSs kSs
p7\$ yDsf . glhs}j]iofkb\$ -hxfZlw/
: jfdl / nldLgf/foOf dxfkPsf]zjbxg u/]

: d[tlznf agf0Psf]5_ sf] cToRr yDsf].
hg yDsf]6fj/ 7l8Psf]e0Fbf cUnf]5 / hg
/ J' ufsf] ; aFbf cUnf]efu x] . To ; sf]prf0{
; db] ; txa6 @#)) ld6/ /x5 .

tD3f ; ahf/ k' b]vGg 6fj/af6 . blf0f-
klZrdsf]ahf/dfq b]vG5 : ki6 . wldnf]5
jftfj/Of . w] } 6f9fsf 8f8fxZ b]vGgg\ . w] }
6f9fsf]bZ0 b]vGg . df] d ; knf xF rf]h : t}
6Nsg]lxdfn klq b]vGg . df] d ; knf eof]
eg]/ bljG nufP/ x]x]eg]t/f0{dfq x]Dg,
gf]gjfsf]/h / uf]vk/ ; x/ klq b]vG5
eG5g\eqnef]lxZ . t/ Toj ; Jfuo ldNb}
xfdlnf0{.

a]h'zdfb^u xgXG5 — uNdl d]f]klxnf]
cfudg . of]bZ0 d]f]nflu ck']{ . cf0knh
6fj/ r9J x]f]klq olt ; Gb/ bZ0 b]vgFh].
o ; sf]thgdf lknSsf nflu]dnf0{Toj bZ0 .

cf0knh 6fj/ t d r9b kfPsf]5g, t/
6f]sof]6fj/ r9\$5' . t/ a]h'lbbln]egh : tf]
k\$[tsf]o : tf]cgkd lrq sxif]g kfp' tl
6fj/xZaf6 6fj vfln s^alq6 jg .

k\$5f ; 6fj/n]6f]kl nufpg af\$ lyof]d
dn] ; of klbf . To ; J r9b kf0Gf t/ k]f^a
6fj/ r9J x]F Toj sd ; Gb/ lyPg . s]kl
; x/ , af\$ ckf/ ; fdlb\$ hn/fzL . x] d]h]
; f^3f0sf]c]f]oG6n 6fj/ klq r9F Gobb\$sf]
0Dk]on 6fj/ klq r9F t/ tl 3lget Zkdf
pldPsf s^alq6sf 6FfxZ .

d]h]k]f]lvrf rf]/t/af6 kl/bZoxZsf].

d]h]k]f]lvrf ; dXdf, Psndf ; fylxZ
; F .

d]h]cf^gf]lehl6^ sf8{af8F, fylxZnf0{
/ egF . OR5s ; fylxZn]n]g' ; \ofqf]ofg /
k7fpg' ; \bflotjdf .

ca eg]kn\$]kfnf].

❖❖❖

lelf'sf]ufp'df Ps /ft

■ o] /fh gofE/

a hf/sf]dv] e]6P ejfgL lelf'
 /fd?dl ;fE'sf]k';] hf8f] 17^au
 plePsf]lelf'sf];flns . t]nxf]sf]
 To]endSs ;fE'df cd/ n]ys;E ;flff'sf/
 eof] – 5ftldf Ps};fy w]}l rqx²
 l;E/k6fl/P . dgsf]pNnf; ;%of]cfE'df .

sf7df8f]sf]uGhfuf]h 5f]bf rGb]lul/sf
 yf]kndf emNdnfPsf]3fd . hfE ;f]v]h cflb
 atf0{atf0{ hltk/ k]ubf 3fdn] v]sf
 k;fl/;s]of]. clg t ;f; g af; eP/ xfdL
 k]of]Ft]nxf] d]lo ;fE'df .

..klxnf xfb]n klufE clg c² kl/aGb
 ldnfpE

l;ksf]syg k]6fk]6 .

..kl/l:ylt k]tsh 5 . kfPsf]x]fndf ga;]-
 /f]hL5f8L ug]x]eg]e/];Dddf o]g k]tshf .

l;n]fn;fd' k]';k]';fPFd .

x]b]t] t k]f0⁴ d dfq]g]hf . cfq² / l;ks
 of]7fpE /yfg]x]g²5 . s]sf]kl/ df]g/xg'
 efl'sf]d

pQ/ kfPk]5 rkrfk ePFd .

xfdl Psf]k]f] l]B/XofE ahf/df 36bf]
 lyof] rxnkxn . k';sf] hf8f] /Gs]
 bGb]g]f0/x]of]. sf]gsf hgl]f 17xl c88f
 hdfpg t]tof/ lyof]. els/x]sf sS/ wkfpE
 xfdL afE'sf 3f]fwf/f t]of]Psf]Pp6f 3/cl3

k]ofE 3/sf] cfEgdf k]hsf af]n] z]ef
 5l//xy].

;fksf] xfb]n

..cl3 5f]sf]x]fb]n k]v s;/L cfof]d

v;v;sf]r:sf]h]d]f k/]hL r]Dsp .

clg t afE'sf af/ x6f0Pk]5 lbgel/
 xfdLn]f0{a0{af]g]rf/kf^au]y]Gsf]f]n]of].
 To;sf w/fnf dg]h z]fSonf0{ cf]5bfg /
 ufE'sf] k]Gw ldnfof]Fclg r9bfE;fksf]
 xfb]nsf]e^a .

sf]7df kluk]5 /f]h]hf cf]5bfg lng]5nk]n
 eof] xfdLalr . lbgel/sf]ysf0 olt hAa/
 lyof] ;fg]tgf d]ln; / t]h 3;fgn];/Ss
 hf]g]fnf g]lyPg . k]v ef]s klg /f]h]hh';
 af]n] slb/x]of]eE'df . hf8f]sf] t]fp/dfp/
 cln-cln x]f/ n]uf k]k]k]f/ u/L xftdv wE
 g]t]f]Lsf]k]h b]v;Sof lyPFd]h]. hlp sf]d]
 r]k6 u]b]ufb kf]of]hf8f]h]

..cf7 ah]v s[^]of]h]f]5 . %of]n9f]sf n]fpg
 gla;g' x]hf . t k]f0²sf]vfgf aGb]5 .

9f]sfdf plePsf ;Hhg u]NaGb]n]dv 5f]b}
 af]h/x]y].

..cl3 k/sf];fksf] xfb]n / of]x]fb]nalr
 s]5 gftf d

v;v; d]lyof].

..To]h]Lsf] of]sf]5Lsf]. b]j}d]j}

;fksf6fn]vh:t kf/].

pgl;F yk} s/fxç eP . /fhgltsf,
;flxTosf, ååsf, Jofkf/sf, 3/3/fo;Lsf .
sljtf n]vg] ?lr ePsf ;fksf6f la:tf/}
glhlsP . xfdl cf6g]cf6bpgs]vfh-tGgf
k6g]nfP e6fe6 . Pp6l y\lyn]bfk]f]HofgsL
cf0df06]?dfn Nof0lb0g\ . tftf]kfgLsf af]n
/flvlb0g\ ;fd6g].

xfd]k/hldf ;Gtf]fsf]e060/f]bu%of].

..tfnxjfsf];fksf6f x6n tkf06f]vf;
;fyl . eft h]Lsf]f, lrof sf6Lsf]f . vfg';\
Psf]t/, r76;\csf]t/ . cefj So}u/L x6g .
tlsof h]Lsf]l;/s sf6Lsf]. blv 56

;fksf6fn]v//{atfP .

b06f gfdnf Pp6}yfn6f pgn]af6y].
tklg e6b} blv 56 . pgsf]syfJof h]s}
xf];\ xfdlnf0{pgsf s'/fn]r f}ysfgsf kl;gf
cf6fpg ;3fP .

ahf/ rsd6gef]. cl3b]v r06Psf ss/
;d] eSg 56]. d]h]%ofnsf]r kaf6 j/k/
x7F; j6 d6gtsf]pkl:ylt 5 . pQ/-blf0f
bu/6f];8sdf 5l/Psf 9a\ufdf ;d] s^6f]
u6w lyof]Xjf:; ÷

;f6f]u6b6;F dHhfn]eft vf0of]. 6/I
bfne6bf a6bfsf]n6f]dl7f]nflor]dnf0{.
laxf6b]v e'tetPsf]ef6sf]e'tnf0{eft-
kfgl ykl-ykl dHh]d65fofFfdln].

l;/sleq k;kl5 klg lgbf cf]n6g
cf6fddf . xfdl pQflgP/ ukmsf 5f6f-5x/f
u8u8fpg lsl~r t\k/6fF o;f]Pp6f l]ifo
la6 df%of] k]/ csf] ;Gbe6f] d'h
/;f0xfN]of]. o;/L g} ;dosf 3fd-h6
pbf0/x] c:tf0/x].

7fpFgofFcf6bfg gfh] s^6f]hfnf]
ysfgsf]wg lk;f0h:tf yk}xdnfn]d]f]
lgbf srklN6of]. km]/ ugfpq]l;/s ÷ km]6sf]
ubb]l;/fgl . d]f nflu lgbf t ult ufpg kf]
yfnof]-

..gf0Fgf0Faf]hpg' kb6 .

=====÷

dg t asf;P/ ulkng yfnof] - lelfsf]
;flns;F .

gkfnl ;flxTosf alnof n]ys x6vejfgl
lelf' . tfnxjfaf6 plxNo}sf7df8f]H5/6f
lelfhf0{vfn8f]l6Sg ;fx}wf}wf]k6of]/]
c]wL dft6fiff ePsf pgsf]syf-n]vg
ah6sf]dflg6 . syf, pk6of; n]vgdf l]lzi6
snf / lfdtf b]yP lelfh]. Tof]km]/ km6sf,
d]f];fgf];fylh:tf syfxçn]latkft}5f]Py]
dnf0{.

lelfsf]..Tof] km]/ km6sf] e6g] syfsf]
agf0of]l;gfd . To;sl gflossfsf]dgf]zf
slt s?0f 5, slt :tAw kfg]5 / slt dg}
rx%ofpg]vfnsf]5 eg]- d w}]lbg;Dd
To;sf]k]Llff, Joultf / x6x6laf6 cfkm]F, d]
vNalnPF

cfh ltg]lelfsf]cw6bsf];flns;F 56f]
b]ve6 ef]. lelf' ltdlnf0{zAb gdg ÷

56sf ;fylxç 36{yfn]. cf6Lk]sl{lgbf
k6ofpg cf6; s];fylxçn]. cf^gf]lgbf stf
58\sof]stf ÷ cx6gbf cf]n6g k/hldf . w}]
a];Dd :ju{f;L cfdnf0{dgdf pEofPF
;fob d]f]xlaut x6{g;s}]xf]h cfdfn]
k7f0lbg6P5 lgb]nf0{. clg d e';Ss}lgbfP6
sltahf-sltahf ÷

laxfg Aofmbf zltxn/n] c67ofPsfj
tfnxjfn]gd:sf/ u%ofj /ftel/sf] s^ofj
pm t^uop; s3f] lyPg . ;x/n] cgljZjf;L
ckTofl/nf / c>fct cf7fn]x3ofjdnf0{.

la:tf/} s0/f] knf6bf]. w^;f cfp3f
dflg;x2 ;8sdf cfphfp u/3f] blvof].
whf]p8fP/ 6bfS6/ / aon uf8f uPsf b3f
d3]. ahf/sf]z//df ylkPsf]cl/d67]dbfkg
la:tf/}x6g yfnof].

phofnfdf d3] rf/]t/ lkFfPFcf7f .
3d3f]Pp6f t/f06f];x/ . cfp3h k/3f];knf]
ahf/ . x]kPh:tf] ck]lftth:tf] blvl /
g:ofxl/Psf]h:tf]k/3f];knf]ahf/ . x]kPh:tf]
ck]lftth:tf] blvl / g:ofxl/Psf] h:tf]
slknj:tsf]tfnxjf ;x/ . xf/] yfs3f];x/ .

laxfg}xfndf wj}ldqx2 cfp- lrgfhg
ug{ enfs';f/L ug{. snfj]lrofsf] /fp68
lgs}rNof]. l]ifon] cfsf/ a9of] cfofd
a9of]/ sfFhl k3of]k6s-k6s .

xfdl /fhwfglaf6 uPsf lyofFpglx2sf
c;Gt]fsf, cefjsf, rfxgfsf, lgdffsf,
cljsf;sf, clzlfssf ugf;fx2 cfpPsf cfpS}
lyP Xjf/Xjf/L . tl blv}f ;gl-;gl cf^gf
nfrf/L, ljjzt / nf5lkgfnf0{cgxf/ uDel/
kf/L-kf/L 9fs5fk kfl//x]of]xfdl . s7}xfdl]
blv s;n]b3g]

hlt uk^sf ulx/f vf8n vlg6y]- plt
d7f]dgdf e0Ffnf]hfgYof]. nx/f]tf6bf kx/f]
uh3f]s/fsf kxf8 e3g^e3g\7l8g yfn]. cxF
/f]sg]5f6sf b3vPg . s7f]yfldg]5356b}
kf]emNspg]

jf:tjdf laxfgsf]of]ahf e/k' 3dg rfxGyF
d . cGtt] d3]dv}knf]F.v3f klg t3sfP
s7f klg u/f]

clg xfdl]ns6 56bf].

ahf/sf dVo efusf] rSs/ s6f0 ;?
ef]. sdn k6yl, xl//fh nufotsf ;fy-;fy
xfdl kf0nf n0sfpg h63f 5fF vNnf 9fn,
v08fl:dy ;8s, a^a^L whf] kftnf]ahf/
snf0d]cgxf/ / k7fgf];x/sf]emNsf]dHh3]
kfPFD3]. t/f06f]gdl7f]u6w 73f:; 7f]sg
cf0k3of] xfdl] gfsdf .

blf0fkls /x3f]lzj d3Gb/df k;7 k0ff
u/L hn vfof]FTo;kl5 afnd3b/sf]cf6gdf
x3o r9fp3Pp6f ;flnsnf0{ kn6sf] df^of]
xfdl]. eujfgbf; u3tfsf];flns /x3 To].
u3tf /x3g^ lhNnfs}hfg3f]g]f]

of]af63h]ef/tsf]sg 7fpF565 <

pQ/ k33sf];fx/9 5g]u5{. kfrlg
sfndf ;fx/9 l3Bfsf]s]b3aGb'dflgYof].
eujfg\4sf k'3fx2 1fgsf]ltvf{d3fpg
oxl af6f]Totf hf6y]. cfwgs sfndf xfd]
uNdL, knkf, c3f3v3fL cflb kxf8L e3sf
df65}2 Jofkf/-j3f0fHo ug{hfg]dVo /fhdfu{
lg o}xf]. xf] clxn]sd rNtl 5]

yf]};3v3f]};'rgf kfPFD3]k6ylaf6 .

a/fln3]kluof] kzklt k3fk k':tsfno .
To;kl5 lhNnf k3f;g sf0f^o clg dx]b]
u3, dfnkf] / xhfs eP/ ahf/df lg:SofF
ahf/ eg3f]df3df]olt g}xf]. Ps 306f
8h];Dk0f{ahf/ l5rf]ng]

ldqx2 elg/x3f 5g^ . dx]b]/fhdfu3f6
sf]6] k/kl5 of] ;x/ k0ff] cfp3h k^of].
lj sf; klg af6af6}sb3f]/5 . xfdlnf0{tf6g]
3r33]/ a3gk2 sf]L cfp3g^ - ;a}uP 7h}
af6f]

pglxčsf ubf; f]bv] f]; xl lyP . Itgnf0{
; fctjgf / xf; nf af]b}x fdl nDsf/x]of

htftt}PstNn]d08f 3/xč b]včy]. 5fkf
k;nxč htftt}. Irofsf lStnl ;dft}sf
cf0df0{č, cfuf]afn}sf j]/kl/ n]gdfc5}sf
n}cgxf/ dgUu]b]of]x fdl.n]. t/f0}f]p/f7
Jofkt lyof]oxfKlg Ĩ

..bfxf]f] gful/stf, rf]lrsf/L / /fli6
pk]ff ox f}f hNbfanbf ;d:ofxč xg\.

;fylxč atf0/x}g\;yfglo lytlatl .

..uNd]hl cuffgs skmL Ĩ

;f0ga f}k9k]5 xfdL k:ofK; ndf . clg
; Sof}f]f tftf]skmL . clg ToxLF; Nnfx ef-
.ca xfdL z f}f]L ef]hgyf 6i6 Pj-sknj:t'
jfrgnodf P3f/ ah] xg] k]j]lhoGtLsf]
sfoGddf e} xg]Ĩ

ca knSknsfkfn e0of]yf]eP klg . of]
; b' eldnf0{ cen} ku]g] OR5f 5 dleg .
; x/sf]j]/kl/ afF}f]a: tLsf]kq xg]x]ls <
o:t}/x/n]plk]kfkL ul//f]5 dgdf .

..x fdl Itnf]f]sf} uP/ slj ;Dd]hg u/f}

8fS6/ l]jof]fh cfq}n]x6x6L b]vpg'ef].

d]h]gsh l; njfnsf]; DdItnf0{; xdltsf]
čkdf lnPF: clg t ; fksf}fhlnf0{; fy ln0{
x fdl]h]yf x0f]sof]uf]da4sf lktf z4f]vgsf]
kfrlg /fhhb/af/lt/ . ahf/b]v pQ/
ndtlGpSf]af6f]a6of]x fdl] ;fyl .

wfgaf/Lsf cyfx knfF / u/}u/fn] Pp6f
la5}]; Gb/ tf k: s}sf]pQ/ eldtkn]Psgf; n]
nDsof}x fdl . 3fd af]SnPsf]lyPg . zltxn/n]
y]lnPsf]lyof]Tof]7fpF v]df xnf]7]n/x}sf
xnl / w'; f c}f] uf0{ : t}sf lsnf 7]s/x}sf
ufp}xč au]n]b]včy].

uf}u/sf ykf] 3/sf leQfsf ;'sf0/x}sf
cf0df0{ cfuf] tflk/x}sf s}fs}lxč,
6fpsdf kn}f uly/x}sf a9fxč / xft-
kfv/fdf k'}] glnf] bfu vfk}sf j}fxčsf]
cfphfp af6f]e/ e]6Gyof]. sfd]h]vf0; s}sf]
Hofgdf an, aF b]vg sfFkfp' < ul/aln]
n5}sf]x8, 5fnfsf]g/s}fn oftpf sb}sf]
b]v]x fdl cfFfn].

x'; h]d/ad/a rkfp5 3fdnf0{ g phofnf]
g tftf] st}skL g}5g . zlt]n] nk]ss
leh}sf af}la? jf kx}FnPsf 5g\.
k/====k/====; Dd an k5{cfFfnf0{. 8Dd
a; }sf]5 s0/f]. l7xL, ps'; dS'; / km0B
kfn] . s0/f] r r}L lrb]au}sf]af6f]f 5f}-
x fdl a}kIQP/ slb/x}sf .

km'sf 3/dfly km; L/ n}sfsf nx/f ;'s}sf
b]vG5g\ . h]nPsf nx/fxčsf]tGbpfa'tGbp]h]
ul/aLsf]/yf sf]sf]nf05 . gfa'ufet'au}sb}sf
aRrfxčsf]cfa 5f]p/ s0/f]; d] a:g ?rfpGg
Tof] z/L/df . pm 7fGbf] xg]- hf]uLsf] 3/df
; Gof; L kfxgf .

clg t }ofRr /f]sof] uf8L Itnf]f]sf}
b/af/sf] dv}f .

l6s6 sf]6of]em6fen6 . clg xfdL kfrlg
/fhk}; fb kl/ ;/df kl]z u}of} 1fgsf]ctn
; /df kf}g yf]nofF.

Qčfk}]^@# df oxL /fhk}; fbaf6 z4f]vgsL
kTgl dfofj tL cf^gf]df0tL b]bx lx85g\.
ue}f lyP l; 4fy{. clg af6f]f kg]kfy/Ldf
:gfgkl5 uf]dLsf]sf]yaf6 kbkf}f ePsf]/x}f
uf]d a4sf].

Itnf]f]sf} b/af/sf]eJotf, cfwlgstf /
jf: t}snfsf]dxÎjn] kOf}Ĩ ; DkGg emf}Lxč

;flxTosf]. rL;f] lbgdf tftf] ax;n] /fd} sfd u#of]Tof]ahf . sljtfsf]jiff{t slt- slt

cjwL, efhk/LafxNo ;dfh eP klg ;sL k/Dk/fsf]/fdllj sf; bY]Tfh]. zf:qlo zhl sf sljtfsf]u8u8fx6 bY] tfha nfluof]dnfO{ t /ftfufn]lszf]lxzn]dRrL-dRrL 5Gbsf sljtf ;gfP/ rlst kf/]xfdlnfO{

afa} cr]hsf]kfgl slt s8f

dfosf lanf, bVsf rff, cfzfsf afhl, qmflGtsf cfjfh / kl/jtGsf ;;hl Toxf jflrt sljtfsf kPafhl lyP . l;nf}n}tgf0, sfFf l;4Gtsf l;sgf eFg]cNnf/xz lg lyP dgUu]. t/ ltgnfO{x/fP dg 5g] sljtf k9g];dXn]. lgw\$S;fy sfJo >j0fsf] cfqGbl lng kf0of]ubub\5 xpo .

nf] sfJo jiff{ /f]sg] t ;a\$}5g} 5a5afP/ kxf8L 5fGfxz v;Ppsgf;n] sljtf ;gfpGsf] ;aVof a9L /xsf] 5 . c66 . tlg 306feGbf psfnf] nflu;Sof] 38lsf] ;0{. tfnl / sljtfsf] nx/ pln{x5==pln{x5==}

ca la:tf/}xidf dgxz afkkkF 5g\ rNdnfP5gV 56kl6F 5g\ . xfdl t]nxjfsf kfxgf dfq lyPgF- c3f{fF ;d] xfdlnfO{ cFfnf]xflg hf] afF k]sfP/ k/=====plePsf] lyof]. o;h]xdf dgxz tftf]t]hdf kfglsf l56f k/PFcQflnPsf lyP . xfdl oxfa6 kmTsg]bfpdf lyofF

Psflt/ ;ftf]nfg]kxf8L af6f] csf{t/ cf^g}5fofFv ;d] ;t]sG]e]u Tof]. clg t ah]df lxGk%of] ;dod}klGk%of] lg

dgel/ oxL s7fsf] r^uf alu0/x5 eng\ eng\.

cfv/df sfuhsf]lrsGf n]n]y u/] l;*, l;njfn / gofB/Lr ;Nnfx eof]. To;kl5 cfof]hsxz;F ljbaf/L klg eofF xfdl . sfog]ndsf]/^tf/ oyfj tVyoF- xfdln] labf0sf xft xNnfotF

5f] ;dodf gftf]ufF;P klg t]nxjfsf] lrq xdf /utdf yfkyf]k eP/ bul//xY]. of] k7fgf] ;x/sf] dfof Pp6f vf; cfmGtLsf] :kz{eP/ xdf k/hldf ykSs a;Y]. of] P]txfl;s uf]j af\$sf]gu/n]d]f wswsldf Pp6f gd]6g]5fk 5fB] dfof ck]of].

ol kmf6nf v]xz, of]jfofu^uf, of]lelfsf] ;flns, ol emk] k;nxz, of]cfibd ;Eotf, of]df]ns ;sf/df afFsf] gu/- d]f cGt:s/0fdf afF/xg5g\;b} .

kl/>dn]l;l~rt of]eld, Oltxf;n]cfa4 of]wtL ;Eotfn]cgk]l0ft of]df6f- d]f] 5ftldf uja]n];lhg]5 ;F;F. d]f x/s aemf0 / nDsf0df t]nxjf 3Dbfsf s]L bZoxzn] r]gf kl]fx ubf{xg\ . d]f x/s x]f0 / ;f]f0df ltn]fsF /fhk];fb lgxflbfsf s]L lrxzn]b]6 ;Dk]f of ubf{xg\.

labf eP/ xfdl tn k6fa]ugldf en/]klg slt ldqz lrgfhg ug{efjgf ;f6g clg cfdlotf ufFg cf0/xj=====cf0/xj=== . t/ xfdl lyofF;fx};fx} xtf/df . xfdln] cfh klG}lyof] ;lgwvs{.

To;kl5 bul//xsf]3fdnfO{la:tf/}bfbg cg/f]ub]xfdl nfluof]Fc3f{fF .

❖❖❖

Tffg ; 9 ; x/ , wjn k: t sfno / dbgkfy / f

■ sGxøf gf; ggl

lg wff/t ; doeGbf cfwf 306fdq 9lnfj
u/L xfdj b06f a; 7ls ;f9]cf7
ah] eš6l d08ka6 /jfgf eP .
afn;fixTo ;dfhsfjPSSf0;fjflifš ;Ddjhgd
efu lng xfdl c;L hgfhlt kfp pd]sf
;flxTosf/xč cfofhgf:yn kfkftk klyfg
ubfjyof: ofj@)^& kmfuOf !# utšfjs/f xfj.

kl/jž / bžofet/n] ofqlxčsfj efj /
dbjdf k]olf kpfj kbfj/xš . ;Dejtl o:t]f
cge't dnf0{h:t}cžnf0{klg ePsfjxgk5{
a;df r9gcl3 / r9šfjnuQ}ofqxčalr xg]
s7fsfgl / kžGgtfsfjdfq sn^asl gf3kl5
cfwfh;fjg}3l6; sšfjxč5 . cfeh ePsfj
sf7df8fšfj ;Demgf dfofn' ag] dgel/
5f0lbč5 . Pp6f ;^aqmdt lř klt xč5
Toxfjv gfu9^auf; Ddsfjeld . gfu9^aufaf6
cfjfnfjnfukl5 ofqxčsfjdvdbf / dgřfj
cgfof; ;^aqmdt ačg kl5 . kžGgtfsfjczj
k0f{of d]č5 . dvdbjdf pbf;lgtsfjufkOf
nřl5 . ;a)šj}c1ft eon]cfqfčt ePh:t}
6řhf0/xšf xč5g\ . jftfj/Of klg To:t}k]/ .
v}f g^auf kfvf-kj{tnsf vf0{;7;fn]h:t}
dv afP/ 5p nfušf uf8l tfls/xšf xg]ls
h:tf b]vč5g\ . ljk/Lt lbzfaf6 cf0/xšfj
k]oš uf8l cha^ausfj 9^auf sfwdf xfn]
;lsg;sl kxf8sfj r'r'řdf klg plSn/xšfj
obfgl křfif0fs syfsfjPs kfq l;l;km;h:t]f
b]vč5 . o:t]f l:ylt gfa; ;Dd /lx/xč5 .
To;kl5 ofqxčsfj dvdbjdf kžGgtfsfj

kg/fj/Of xč5 . ;a)hf0{ze-ofqsfjze ;^as]
klt ePsfjcfef; xč5 .

To;kl5 hh;nf0{h:t]nfu]klg dnf0{
gf]a; b]v un5L; Ddsfj ofqf cN5lnfubf]
e0lbč5 . bfof^aofPlePsf kfvfkj{sf bžo
;7Dotfsfj xb;Dd klšf xšg\ . dxfb]
vřfhsfjsnsn sRrf j:třhn]ufPsfj/fuh:t]f
;lgč5 . kfgl klg k]/ s:třeg]kmfug dlxgdf
;d]t dřfj b]vč5 -nuf wfP/ lgrf]šfj
kfglh:t]f . t/ qlzhł gbl b]vPk15 eg]bžo
PsfPs /df0nf] alglbč5 . c;f/÷;fpgl/
ct[t sfdfj;gfsf] cčwj] / cfj]un] ubf{
pčdQ cj:ydf klšl e]jl;bž eP/ alu]
qlzhł To; a)ř zčt eP/ alu/xšfj b]včyof]
/ lsgf/g] ple0{gxř0/xšfxčnf0{s]n
t;fčg]lgotn]kv\ cfsf{hlpdf xft xřng]
ePsf ltdfžnf0] jiffčd t cfj;\\ eg]
nx/nx/df lvtlvt xřf/xšfj klt xčyof].
w]} dlxgkl5 b]všf]h] xřf, dnf0{cfw}
gle^aslsg x]/xg dg nřlof] lqzhłnf0{
;Dk0f{ofqfcj lwel/ g]b]v0/xř; \\qzhł ečg]
OR5f xčyof]. t/ gf/fof3f6 klg}nřubf To]
cs]t/af6 au] cf0klšfj sřnl08sl;č
cfl^augač eof] clg dfgfFeš xg]alQs}
blv;vsf s7f ug{cft/ df0t cfPsf b0{
lbbalxglh:t}b]};č;čPp6]cfjfhdf, Pp6]
klfxdf au].

dnf0{s:třeg]psfnf] cfjfnf] 6řfřf]
3dfp/f]h:t}eP klg uf8l sfjofqf kxf8lt/}

/df0nf]nfl5 . ; r] / ; hu e0/xgkg]:ylt
 cfp5, Tolt dfq xfl. slxNo}/df0nf]nfu
 dnf0{gf/fo0f3f6b]v a6jn; Ddsf]ofqf . k]/
 d uf8ldf lgbfpg klg ; lSbgF h]xfl; \ xfdl
 a6jn k'ofF Toxf]v tfg; 5, kfnkfsf]psfnf]
 nflu]ubf{endss ; fE k'of]. cl'f/f]x]uof].
 dnf0{Tof]af6f]lqe'g /fhkynf0{dft ug]
 vfnf]nfluof]. a:tlx' k'fSk]S dfq e]6Gy].
 kfnkf eP/ jfln^, :of^hf eP/ kfy/flt/ nflu]
 uf8L / To:t}ptfaf6 cfpq]uf8L Ps÷b0{
 dfq b]vF slxn]kluPnf tfg; 5 eGg]nfu]sf]
 lyof]t/ ; x/sf]Pstk[sf]efu Toxf]KlgeGbf
 w]}klxn]g}b]vof]. lelnldnl lyof] tfg; 5
 ; x/ lahhlaQlsf] p'hofnf]f . b]vg] clg
 lanfpg] k]/ b]vg] ub] tfg; 5n] a] ; Dd
 xfdl; F n'sfdf/L v]n/xbf]. cGttll xfd]
 uf8Lsf]a]u; F To; sf]s]kl hf] rnb] .

; x/sf]s]b]c]j:yt Pp6f /fd]xf]ndf
 xfdlnf0{a:g ldnf0Psf] lyof]. d]h] s:t]
 la; 5]Tof]xf]nsf]gfd 5 tfg; 5df xfdlnf0{
 b0{lbq latfpg'lyof]. t;y[ku]sf]lbg ca]hf
 klg ePsf]h]8h]k]/sf]sfd ePg .

d @)#@ ; ndf kfnkf, tfg; 5 ku]sf]lyPF
 / Ps /ft af; a; 5] lyPF To; sf] s]kl
 jif]k]5 a6jnaf6 kfy/f x]5sf7df8f]K]s]f
 tfg; 5df s]kl a] uf8L /]sPsf]lyof]. To; k]5
 d kfnkf uPsf]ly0gF kfnkf hfg]/ tfg; 5
 ; x/ x]5]d]f] jif]v]sf] OR5f lyof]. k]; f
 ldnfpg ; lSP kfnkfdf a8xf]lsd agfP/
 nv]6Psf v8u zdz]n]cf^gl /fglsf]gfd
 sfnl08slsf]tl/df lqdf]f ug[nufPsf]rlr f
 /fgldxnsf]c]n]f]sg ug{hfg] ; f]5] lyPF
 t/ ; f]f0 s]n ; f]f0d}; lldt /xof]. ; do
 ldnfpg ; lSPg . tfg; 5af6 6f9f /x]5 t
 /fgldxn . d]h]t Ps 306fhlt lx]k]g]eG7fg]sf]
 lyPF

kfnkfsf]0ltxf; hlt k/fgf]5, Tolt g}
 uf]jzfnl klg 5 . kfnkfdf 0:jL ; Dat\
 !\$@)lt/ wd]kfn ; 5n]:yfkqf u/]sf]; 5 /fho
 !*)\$df k]j]lkfn ; 5sf]kfnfdf ; d]kt ePsf]
 lyof]. To]eGbf klxn]of]lq]df ls/fE, lnR5aL,
 du/ / vzj'zsf /fhfx'zn]/fho u/]sf lyP .
 ; 5 j'zkl5 zfxj'zL /fhfx'zn]zf;gsf]afu8f]
 ; Dxfn]sf lyP . /fdk', s rn, cu'fL, df8L
 0Toflb k'f6x'zn] 3]vPsf] kxf8df c]j:yt
 tfg; 5 ; x/af6 rf]/t/sf lgs}k/; Ddsf
 b]ox' :ki6 b]vg ; lsG5 . kfnkfsf] k]v
 ; x/ tfg; 5df l]leGg /fhosfndf lqdf]f
 ul/Psf d7dlGbf, k'f6Lkf]f 0Toflb l]leGg e]f]t s
 ; Ar g'fx'zd]llo] s]kl s]kl clxn] klg l]Bdfg
 5g\ . kfnkf uf]5 /f0ffsfnk]f]klZrd g]kfnf]
 /fhwfglsf]z'kdf /x]sf]lyof].

; dok]fxn]Nofpg]kl/j tG / cfw]gstfaf6
 lq]; Gb]x tfg; 5 dfq]c5t]/xg]; e]jgf lyPg .
 l'rg]g; lsg]u/L z'k k]/Psf]b]v]f]h]tfg; 5
 ; x/sf]. d]h] klxn]f]k]6 b]v]sf] tfg; 5 ; x/
 kfs]f; f0hsf] lyof]. 7fp]f]p]f k]/j f/; Wof
 x]l h8fg ul/Psf ; f]j]lgs wf/fx'zdf
 Psflaxfg]5f]laxf/Lx'z x]f]f}/dfp]f]lhl:sf]
 l5lnn]f]:gfgkZrft'ufulel/ kfgl af]5] 3/lt/
 u0/x]sf]b]z'o x]f] c]fxnflbt xg]; f]f]lo ca
 sx]fF/ < snf]ds tl/sfn] sf] agf0Psf
 e]ofn9f]sf h8fg u/L df6f] tyf ah]t:tf
 lqdf]f; fdu] k]p]u u/L :yfglo jf:t'snf'cg'z'k
 agf0Psf ; Gb/ 3/ tyf k'f6Lkf]f]fx'z yf]f]f]q
 af]5 lyP . l'g]x'zd]llo]klg sg]5]t e]lq]f]dv
 c]j:yfdf /x]sf b]v]6y]. k'nf]d / s^alq]6sf
 gof]fclnf 3/x'zsf]afx'No lyof]. ls^u; f0hsf]
 e0; s]sf]5 tfg; 5 ; x/ . ; x/sf]d]llo cyf]f\
 k/fgf] efusf ; 8s,uNnln] sf7df8f]5f]
 b]v]f; sl u/] /flvPsf gfd h:t]f]ls c;g,
 dv]g 0Toflb eg]clxn]klg hf]uPsf g]b]v]6y].

tfg; j a; f0sf] clGtd lbg ; fyLxZsf]
hdfdtf ; fdj eP/ d >lgU/ 8f8fdf uPF.
laxfg ; aJ}uPsf lyofFxfdl ToxfF; bñf0sf]
cgkd bZoz xj{. b[ofjnfbsgsf]b[l6n]rlr{
>lgU/sf]8f8faf6 jI/kl/ bJvg]b[oxZn]xfdf
ult / b[l6 bJ}l:y/ tNofP . 8f8fdlGt/
xfdfcufl8 ljzfn knf6 knInPsf]lyof. xpf{
glhsj: tf]bJVP klG akQf 6f9f pQ/lt/ nx/}
lxdzPvnf tbfy lyP . dh]yxf kFPcg'; f/
Totflt/af6 wjnfllul/, cGgkOf{/ df5fkR5]
dfq xfdg ufZLZas/, sfGh/f]f, nfd6fa,

pbBf6g ;df/fjk ljleGg uGodfGo
JolQmxzsfjpklyltnjul/dfdo agBfjlyof].
sfognddf jQmf dxqefjixzsf jQmJo /

dGtJosf cltl/Qm k/:sf/-ljt/Of, ;Ddfg-
ckf, s[t-ljdf]g Ofob k/šf lyP . ToxL
lbg ;~rfng ul/Psf]sfo[kq k]tltst]sfoqnd
wjn k':tsfnosf]cfegdf ;DkGg eof]. ;fjL
:yfgd};~rfng ul/Psf]bf] l]bgsf]sfoqnddf
klg cl3Nnf] lbgdf afE /xšf sfo[kqxč
k'tt' ul/P . :yfgLo sšL ljBfnosf
5fq5fqxč ;xeful ePsf]lrqsnf tyf /rgf
n]yfeof; k]toft]utf bf] l]bgsf]sfoqndsf]
k]v efu lyof]. pTs[6 lrq tyf /rgsf
;hš 5fq5fqxčnf0{k/:sf/ tyf ;Dd]hgsf
;xefulxčnf0{k]toft]kq lj t/Ofkl5 ;Dd]hgsf]
ljlwj t\cGto eof]

wjn k':tsfno i cd/gf/fo0fsf]kl/ ;/df
cjl:yt wjn k':tsfno i uf]jzfnl Oltxf;
5 o; sf]. ;g\ (*# ;fndf :yfgLo ;dfh; jL
clDasfk; fb nfs]sf]cu]f0df :yfkf ePsf]
.k':ts k9g]bnfg] gfd s ;fg]k':tsfnon]
;g\ @))# , sf]hfu k]0f]sf] lbg wjn
k':tsfno]sf] ;š k'Psf] lyof]. k':tsfno
;?b]v g}; fdf]hs / /fhglts cj:yfk]t
;r] hfu?s JolQm tyf alčhljlxčsf]
hd36sf]ynf]agš]lyof]. :d/Oflo 5, /fli6č
JolQm]j sf]>f]L; Dd klšf w]j]zl]lft, >i6f,
;dfh; jL, kžf; s tyf /fhgl]t1xčsf]hGdn]
k'Nkfnf0{wGo tNofPsf] 5 . ;g\ @)) *df
k':tsfno xfnst]cf^g}ejgdf ;/š]lyof].
k6sk6s ;/sf/L ;čqsf] sf]kefhg ag]
klg ;~rfngdf /lx/xg ;k'mn k':tsfno ;g\
@)%@ kl5 sšL sf/Ofj ; Ps bzs; Dd aGb
/xš]lyof]. tTkZrft\of]clxn; Dd rln/xš]
5 .

d]h] k':tsfnosf] lj:t]t c]nfb]g ug]
cj ;/ k'Psf]lyPF k':tsxč Jojl:ytčkdf
ldnfP/ /fvg]sfd afE g]lyof]. @)%# >fjOf

& ut] cltjiff] lftu]t ePsf] ejgsf]
Psflt/sf]efust]k]lgd]sf] sfo{cem]afE g]
lyof]. k':tsfnodf jll/i7 afn-; flxTosf/
ljgo s ;h'sf] ;xof]u / ;Nnfxdf
Jojl:ytčkdf Pp6f afnsIf ;~rfng ul/Psf]
b]g k'fpg' d]fnflu xifš]ljifo ačof].
k'Nkf; DaGWL dfq u]yxčsf]klg Pp6f slf
v]h]Psf]eP /fd]xčyof]. k'Nkf; DaGWL clloog
tyf cGj]f0f ug]čsf nflu To]sIf pko]ul
;flj t xčyof]. k':tsfnosf];~rfns ;ldltsf
dxfgbf]xčkl' of]d]f]ljgd] ;čmf] x].

sfoqnd t ;lsf] t/ d]f sšL nx8L
ldqxčsf] k'Nkfd} pTkfbg ul/Psf 9fsf
sk8fsf j:txčsf] lsgd]h ug] sfd cem]
afE lyof]. xg klg k'Nkf c'PkI5 dhse/
g]k]; č Toxfšf To:tf pTkfbgxč lsg]OR5f
s ;nf0{gxč] x] < t ;y{sf7df8f] ečbf
dxč]g}eP klg ;Ssnl dfn xg]ePsf]h]
x]n]l]hsš] Pp6f k ;ndf lsgš] 9fsf
sk8fsf]6f]kl r6Ss lz/df nufP/ dfgf]hč
hfg nfuf h:tf b]vPsf lqj/xč kžGlrQ
;Gtl6 xč]xč]nf]d]vdb]df xQfl/č]xč]ndf
k'ms]. xQfl/g'kg]sf/Of s]lyof]eg]x]dlnf0{
dbgkf]/fd] u0xfng' lyof]. ;čm kl/ ;š]f]
lyof].

dbgkf]/fd] x]dlnf0{Ps /ft latfpg'
lyof]. lgw]t sfoqndcg';f/ c'sf]lbg laxfg
;a]Toxfšf k]yfg u/L nldagldf eu]fg\
ačsf]hč:yn x] sf7df8f]xč]x]d]dg;fo
lyof].

k'Nkf-a6jnst]af6f]cw]v]l eP/ u8š]
x]d] a;n] k'F lsn]d6/hlt k'f/ u/]kl5
dbgkf]/fsf]af6f] ;df]of]. af6f]/fd]lyPg
/ c'čf/f]klg ePsf]h] x]h] sG8S6/nf0{
7fp]p]a;af6 c]h] rfnstnf0{df] lng

kfPsf] lyof]. :gfgflb spfkZrft\ xfdln] 3/a\$; 6 Ps l5g s/fsgl u#ofF pgn] xfdlnf0{Tot}pTkfbg ul/Psf] skll agfP/ 6SpfP . pglaf6 yxf kf0Pcg'; f/ dbgkf]/fdf sDkf]6 dndfq kpf] u/] t/sf/L pTkfbg ul/ /x\$. t; y{Toxf6f t/sf/Lsf] dfu ahf/df w}} /x\$. a6jn, tfg; j clg :ofanf; Dd klq Toxf6f To; lsl; dsf] t/sf/Lsf] cfdlt{x\$} /x\$.

dbgkf]/f dnf0{gfd} dhfsf] nfluof]. Toj] 7fp6f] gfd s; /L dbgkf]/f /xg uof] 3/a\$; 6 ; f]5'e6g]; f] 6f] lyPFs: tf]a; 6f] dh]

3/a\$; 6 labf lnP/ xfdl xfd] a; /flvPsf] 7fp6f/ nfluofF xfdlnf0{ToxLFbg sf7df8fFhfg' lyof]. v} b]vgFt dh] dbgkf]/fdf klq ko6sxz

dbgkf]/fb]v a6jn; Ddsf] ofqf /df0nf] eof]. a; leq ldqxzn] t6f8 d5f8 ub]ult ufP, Toj] klq pleP/, To: tf]af6f] . a6jndf lrofkgfsf nflu s]l a]sf] lj>fd eof]. To; kl5 xfd]a; u8bf]. t/ s]xf]of]< a; nldagllt/ nflu6sf] ; f6f] ; lwf pQ/ tfs] gf/fof3f6lt/ kf] nfluof]. nldaglep0f t sfo6dd]k/6f] lyof]. ep0f lsg /bb ugk/6f]

xfhf < d klxnf]kN6 @)#* ; fndf nldagl uPsf] lyPF To; kl5 uPsf] ly0gF

To; k6f/ /fgldxn x6f/ nldagl 8Ng] d]f] wf6f] dgsf] dg6f /x6f].

alr af6f]f st}g/f]L u86f]a; n]lp6f] xfd] laxfgsf] vfgf vfg] 7fp6f/fof3f6df klul lj>fd lnof]. To; kl5 a; nfu0{csf] j>fd dn]vdf lng nuf0of] ldqj /xznf0{ToxfF lqzhlsf] df5f vfg] /x/ hf] nfu6f] lyof]. hgsk/af6 laxfg}ToxfFfofP/ alrPsf df5f xgk'of] ldqj /xzn] lqzhlsf] 7fg] va vfp . lqzhls}7fg] ldqj /xzn] lea'vdf5f / k]pg klq va vfp / 3/ nfg yf]axt lsg]klq .

xfdl ; f9] ; ft ah] g} sf7df8fFk'lofF cgdfg u/66bf lgs}rf6f]k'lofF: tf] nfluof]. jf: t]jdf nldagl 8Ng ; don] k6: t Eof0g] /x\$.

e66l d08kb]v cf'gf] 3/ ljzfnгу/, r08f] ; Dd klq 66fS; L r9b' cf'gf] v6fsf] dof6f g/fvg' xf] h: tf] dnf0{nfluof]. hfaf] k6nl; ldg6 lx6f]klug]. t; y{PSn}rkrfk lx6fAf6f] / k'nfksf /df0nf lf0fxz ; Denf. t/ dh]af66f]emfhf xn6f]eg]kSs}lyPg .

❖❖❖

cfn]vg

-; flxlTos kqsf]/tf ljifos cg'; 6wfgf]ds klqsf_ k6flzt ePsf]5 .

k6fzs

gkfn ; flxlTos kqsf/ ; a6

s]blo sfo{ldlt, sf7df8f}

krf] g+\$\$#@&)#

/fdɸfk s f]k^m] f]d fbf{

- x_l/x vgn

e gfo gj5 k'; krf; kl; . k'; sf]k5f/l/
xg] sfo\$psf nflu hublz.h.n]
Ps=b0{ut]t/l}gDtf]lbgPsf]yof]
t]; f] xktfsf] clGtdlt/ lxBgkg] lbg
cf0kluxfNo]. k'; @# ut]xtf/xtf/ ub]; f8pf
ah]sf]; do 5f]g d Gof]B u]cufi8 kuF
clnslt vf]htnf; u/]kl5 Phs]zgn
OG6/kf0h]hsf] bli f0fk']{ v08df /fd]fk
; flxTo dx]f]; j 0)% n]vPsf] Aofg/
cufi8kl\$ e]G8ofP/ al; /x]sf]Pp6f ldgla;
b]vof]. aNn dg 9Ss eof]. xfd] kyk]p\$
lg/hn] dnf0{ cfb/; fy Gofg] : jfut u/].
To; kl5 d leq l5/ f b]vfwg/fh lu/L /
slkn c1ftnufot skl ckl/lrt dfig; xz
hf8pf vDlRP/ Toxfal; /x]sf 5g\ . xfdn]
d':sf; ; f6v]; 6 vf]lOf To; sf]skl l5gdf
a; Toxf6 lxBxfNo].

sʈɕj/df cfjZost f eGb a9L ; do a;
/f]sPkI5 s]ePs f/xʃ eGg]s/f t/ Wofg
lbqkəvof]. yxf x nfiOf agkf aGb /xʃ . ca
s]xbg]x f eGg]lk/n]dg lgs}blawdf kəvof].
agkf eGgf; fy dʃkg bʃfnnf0{ ; Deng k05'
d . s]u/ʃf xʃnfgvOl dʃkg bʃfnx;n]klg
blgof f0{lv lbP/ < st}dgsf]Ps sʈt/df
o:t f efjgf kl gcfPs f]xʃdg, t/ kl5 To f]
sfda6 cfk]klg kt fl8t agʃf bʃfnhl; dʃ
3dfp/f]/ Ij s6 af6]ep/ dgynl kuʃf]s/f
yxf kPkl5 eg]dhJoyʃ lar /fnf0{dgdg}
ufnl ug{vf hʃ' h: t f]nfiOf].

slx/fsfj kftnfj kbf{Roflt t}uPkl5 3fdfs
slnnf ls/Ofxç w/tLsfj whfj; t ldt nfpf
ev{; Dd s7bf^uP/ a; }fjrf } klg la: tf/}
d: s/fpg yfnofj. dflg; xç 3fdfs kfOnfnf0{
k5bfpf hlp ; }fpgj ; 7n/ vfnL 7fpf
vfhldf tnlt/ en/]. cuf8kl8 knsI a; }f,
en8 xpf{; jgs ; }fsf hflu/h: tf b/vg]Ps
o]ssf cf^fdf d]f cf^f k/]. kl/rosf
qmddf pgn]dnf0{]j zfn kxf8L eg] lrgfP .
; GfOf kxf8Lnf0{d o; cl3g]r GbyF; flxTo-
ufj7Lxçdf e} xbf lrgfhfg ePsfj. cfh
lj zfnhl; t klg kl/ro eofj. b]j hgf hf8Lsfj
ldNbfhNbf]cle?lr b]v] dnf0{dfOnf]nfUofj.
To; df yk, pgl d]f; flxTosf/ l dq /fdaxfb/
kxf8Lsf; kt eGg]yxf kfpkl5 t dg ´g}
/dfOfj. xfn cd]/sdf a:t}u/}f lj zfnhl
hublz l3ld/hLsf ljifodf ; ; fg' jQlrq
agfpg] clenf; f /fvtf /x}g\ . ToxL
clenf; fn]pgnf0{dGynl; DdsfjOfj; fxl; s
Ofqfd 8fOfPsfj/x} .

a; sʃ 9fʃ faf6 leq l5bɪ u/ʃf lgdfɪ
Jof; sʃ; kl/lr t :j/ ; ɔk l5 dʃf dg To; }
klg k k n n e xʃ f l yof. k5f l8klʃ o; cl3
slxNo} eʃ gePsf t/ dnf0 {lr 6g} czfʃ
l; njfnl; t ; dɪ uk ug dʃ f l dNof.

lztɲzlʈf^hu ePsfjz/le/ 3fɖsfjɔfɔŋ
5/7 ple0/xɤfjaɪf Ppɖf ; ɲf sf/af6 ; ɲ}
skfɪn kɪɲɤf xF,nf j ɲ afɪx/ lgl:sp . xfdɲ
ɔfɔcɪlwe/ elɪɖkɪtfdx gfd kɪPsf

ft30tlnf0{la;fpg}dfBxŁ kf/ ub{xfdl
ldgla; ;Nnf3f/Lsf}haun l5r{h} lgs}dfly
klof/ h/ hx/;+kf}fnf0{k15 wsh} vl/vŁg
8fBsf}el/df sl/}Psf}sRrL;8sdf whf}
p8fpB}prflB/ k5f/}Bcf}fnflengf}Nof.

r/ʃf kʊf ; f w/tlt/ la:tf/ʃf
 yf/ʃf lyof. r/ʃf d/ʃf k/ʃf ; xk/ʃf
 ;f/ʃf k/z/ʃf v8f, r/ʃf ʃf/ʃf b/ʃf
 1f/ʃf ʃf/ʃf z/ʃf c/ʃf ; De/ʃf u/ʃf. t/
 t/ʃf ; don/ʃf x/ʃf t/ʃf t/ʃf f/ʃf
 l/ʃf y/ʃf . x/ʃf t/ʃf t/ʃf c/ʃf f/ʃf

æca slt 5 dGynL kUg <Æ dñ]hfgg rfxF.

OGbtooflsf]cfjfnf]f kulk5 n3sdldlt
Psf5gsf nflu xfd[]jxg /f]sof/. d 3fdlt/
lk7bFknsf/ a:t}lyPFw]h; f]klln; s]sf
3f]6jh8f ePsf kl/lr th: tf nflu]7hf]lgwf/
ePsf Ps hgf k]p]dfly d]f cf]f k/]. ; ofu
g]egFsf]tk/sf]df]k d]ug]9a]v]n]sfpg]
:tDesf ol ; kl/lr t kqsf/ s[0fd7f/L e08f/L
a]hsl t d]f] ?d kf66/ k]f xg ku]. To}
d]; f]f /fdh]k; fb pkf]fofo -/fkp_ kf]/h
klg xfd] s]/df s/f ldnfP/ uk] ug]yfn].

$$\text{bflOTj} \div 39$$

ysf0n]lynf]ePsf]hlp lnP/ ; 't}sf] ef]nkN6 p7tf z/L/ w]}r^auf e} s}sf]lyof]. ; xofql ; fylx₂ sf]fdf 3l//x}sf lyP, d eg] w/tldf p Hofnf]v: gcl3 g}p7] lgTosd{k15 lldd{b}v g}/0fhf] vfhfsf]au/ / To; sf] j/k/ kn]nPsf]k⁶clg dGynl a₅ / j/k/ b]vg]3d^hufp₆ x^hlyPFclnslt pQ/k}sf] cfsfzdf cal/ k^hltsf]cfsfzdf c^hf kg{ ku]. bflxg]t/ tfdfsf]l la:tf/}alu/x}sf] lyof]. To; sf] clnk/ st}ds}sf] v}Lsf n]ys s[0fnfn clwsf/Lsf]ufpFdf₆ dbf^hdf ;lt/x}sf]lyof].

laxgl la:tf/}l5lkk₆uof] / ; xofql ; fylx₂ klg cfcfklgf c^hf₆fg 5f8] p7g yfn]. d lrofsf] r'sl ln₆lyPFcf₆gsf] 5p^hdf Sofgef; c8b^hfP/ To; dfly yl/yl/sf /^aux₂ k^hlgdf tNnlg lyP nfd^h]skfn / af6hf]s[0fdx/ ePsf l^hqsf/ ls/0f dfgGw/ . xfdln]x^hh^hog^h]c^hf^hgf Sofgef; df dGynLsf s^hh^hrq p^htfb₆uP . xfdl lbp^hf]/fd^hfklt/ nfluof]Fis/0fh^h eg]pgsf]sfddf nflu/x]. ; f₆h; Dd pgn]dGynLsf ljjw₂knf0pgsf cf7j6f Sofgef; df p^htf/ dgdf]ks / hlj6t snf l; h^hgf u/5g\.

-xl/x/ vgn, s[0frGb]; * k^hlvg, sdn blift, /f]s l3ld/] d^hkg b]fn || dGynldf_

ca clnslt /fd^hfsf s/f u/₆laxfg bz ah]t/ /0fhf] vfhfsf]au/nf0{k15 ws}b} xfdl]ldgla; c^hf^hgf]c^hwf/ lzlj/ 5f8] psfnf] nfu^h]Pp6f k^hj^hf/f₆l em^h8f8^hsf uN5^hf / kfvfsf 8/nfubf 3Dtlx₂ l5rf]b}ljs6 wh; 8sdf l3lRrg yfnof]. st}cfjfb^hl v}af/L / st}jjgh^an clg ; fn3f/Lsf]af6f]x₆To^h] /fd^hfsf]psfnf] r9g yfn^h]em₆8}c9f0 3G6fk15 /fd^hfk ahf/sf]k^hl{e₆ e₆ldf ku] /f]sof]. af6fdlg Pp6f nfd^h]7hf]0^hsf]

uf/f]/ le₆6.sf]5fg'ePsf]b0{^hn3/ b}vof]. To; sf]kNn^hklS To}dfik^hssf]v/sf]5fg'ePsf] csf]3/ lyof]. xfdl a;af6 p^hqk15 Tot} nfluof]F j/k/ ; f^hgf af^hdf n6/Dd kn^h]sf h^hgf/ k^hh^hk/ lyP .

æu^aufnfn / klknfn h^hd^h]7fs/bf; sf] 3/ ePsf]7fpFoxl x^hl₆ xfdl]lh1f;fsf] pQ/ lb₆:yfglo Ps s[f^hsn]Pp6f 3/sf] c^hjz]ilt/ c^hh^hofp₆ eg]. To^h]7fp^h klg h^hgf/sf]Pp6f ; f^hgf af^h lyof] / To; df k^hh^hk/ b^hgf nfu^h]sf lyP . o; /L /fd^hfk ahf/sf]k^hl₆af/df g}; lxb u^aufnfn / pgsf ef0, g^hk^hnsf]jfdkGyl c^hf^hbf]hgsf cu^hfl lzv/k?if klknfnsf]h^hdynf]x^h] xfdlx₂ /fd^hfk ahf/sf]af6f]t/ ; f^hle^hof]u^aufnfn-klknfnsf lktf /fd^hfk d^hfn c88df hflu/] eP/ To; 7fp^h a:tf pglx₂ h^hd^h]s/f xfdln]yxf kfof₆

k^hl₆/ kns₆ ; 't}sf]Pp6f 8f^hdf /fd^hfk ahf/ b^hh^hf]nf0gdf kSsl 3/x₂ 78b^hfP/ a;sf]/x₆ . k^hf^h tn; Ddsf kSsl 3/ ePsf] of]ahf/df ; xl/of ; s[t ; f0a/ Sofk^h]sf ; f0ga^h3{k^hlg xfdln] ; lhn}b^hlyof]F ahf/sf] k5f/df g}a;af6 p^hq] psfnf]nflu^h]aQs} ; 8ssf b^hh^hf]lsgf/fdf lalxaf/] x^h6df cfc^hgf 3/h'p^hTkfbg a^hlg a;sf]g/gf/Lx₂ / x^h6 eg{cfPsf c; ^aVo dflg; x₂sf]el8 b^hl] Psl5g t d 5Ss}k/₆ ; 8slsgf/n] gku] kfvf kv]ilt/ klg k; nx₂ kn]nPsf . c^hfk^h ; f₆h]5^h s/fk6f/df b^hl]sf]l^hzj/fqLsf] d^hhfsf]h:t}em^hnsf]nfluof]. kns₆]s^hddf ahf/sf]k5f/df bflxg]t/ cjl:yt uf]Lz^as/ pRr d^hflolds ljbfnosf]k^auof x₆To; sf] pQ/k1S /x^h]Pp6f u/fsf]l8ndf ple0/x^h]sf lyPF;fydf lyP lgd^hlJof; / wg/fh lu/L . xfdl Toxf₆6 b]vg]pQ/k}sf]lxdn /

b7h/fhsf ufP~~E~~ x~~b~~lyof~~F~~ Pshgf k~~p~~
s~~w~~df Pp6f s'rL{af~~s~~] xfdL eP7fpFcfP /
h^auL tL/sfn]d7L prfn] nfn;nfd u/].
x~~f~~dln];:j/ To;sf]pQ/ k~~n~~s~~f~~ ;~~n~~v~~f~~h~~k~~l5
pgsf]gfd yxf kf0of]. pgl sfd/~~B~~ s/;fa
tfd^a /x~~5~~g\. Tolt w]}cfjZostf gk/~~s~~f]
eP klg pgl sg lsTtfsf sfd/~~B~~ /x~~5~~g\ecg]
pT;S~~t~~f h~~f~~lof]dgdf . x~~f~~d~~f~~]h1f;fnf0{zf~~t~~
kfb]pgl a~~f~~h]lædfcf]fbl .Æ xfdL tLg~~h~~gfn]
pgl; t hAa/ lsl;dn]xft ldnfof; pgn]
x~~f~~dln0{a:gsf nflu w]}cfuk u/]. xfdL
tLghgf lyof;+a:g] s'rL{Pp6f . k~~n~~l/ pgl
x~~f~~dlnf0{c~~n~~slt s~~x~~L vfg klg cfuk ul//x~~s~~f
lyP . To~~f~~]s~~x~~L eg~~s~~f]Toxf~~k~~f0g]3/h'hf~~E~~ jf
/S;L o:t}s~~x~~L lyof]. x~~f~~dln]pgsf]:jR5
cfl~~t~~Yosf nflu w]}wGojfb lbo~~f~~af6]nflu~~F~~
t/ tL ;~~f~~em ls;fgn]x~~f~~dlnf0{st~~a~~f6 Toxf~~F~~
ku~~s~~f b]bt}7fg]x~~f~~hfg\ls slGg < pgl t
x~~f~~d~~f~~]kl5kl5 8~~f~~sf]k~~n~~nf]5~~p~~;Dd ku]. af/Lsf]
l8ndf pleP/ x~~f~~dln]pgl; t PsPs :Gofk
k~~n~~sf]lvRo~~F~~ Toxf~~a~~f6 k~~n~~s~~f~~ d~~h~~]gf0{eGbf
klg pgn]d~~h~~]xf6ahf/df lsg~~s~~f]c~~n~~slt
hg~~f~~/sf];fg'knfli6sAofu Ps]5gsf nflu eg]
klg gaf~~s~~L df~~b~~]dfg~~g~~g\ pgn]x~~f~~dLklt slt
w]}cfldlotf b~~y~~fP eg]pgl x~~f~~dlnf0{a; ;Dd
k~~w~~ofpg ;d] cfP . xfdL a;df rI8;s~~k~~l5
klg pgl dl;t cfP/ c~~n~~slt hg~~f~~/ NofpF~~x~~]
eg]cgdl~~t~~ d~~f~~ub]lyP . pgn]x~~f~~dlnf0{c~~n~~slt
hg~~f~~/ pkxf/ lbg rfx~~s~~f]s'f ljpgdltf;fy
elg/x~~s~~f lyP . pgn]x~~f~~dLklt b~~y~~fPsf]cfldlotf
/ ;b~~e~~fjklt pgnf0{;fb/ wGojfb lbP~~F~~ xfdL
pgl;t labf eP/ Toxf~~a~~f6 k~~y~~fg u~~w~~of~~F~~
Ps]5gsf ;fyl sfd/~~B~~ s/;fa tfd^asf];/n
/ cfldloefj b~~y~~] d sl[s[o eP~~F~~

;f~~e~~m dGynl k~~n~~s~~k~~l5 klxn]wbl tflkof]/
kl5 ef]het] rNo~~f~~. To;kI5 d b0{k~~k~~/ /ft
latfpg sf]flt/ nfu~~F~~ d vf;df d~~h~~]d}]

7fg~~s~~f dfG5]k~~z~~ lgdf~~x~~L Jof; , wg/fh /
slknl;t}/ft latfpg rfx~~y~~Ft/ Toxf~~E~~f]
Jo~~j~~:yfkgn]dnf0{thgfids ~~z~~kdf ;lawfhgs
7flgPsf]P6]r8 afy?d ePsf]sf]fdf /fvg]
Jo~~j~~:yf ldnfPsf]/x~~5~~ . ?d kf6~~g~~/ s[0fd/f/L
e08f/L / czf~~s~~ l;njfn b]kqsf/ k/]. To~~f~~
t 7ls}lyof] t/ ef]nkN6 laxfg d afy?d
leq}x~~E~~f, afy?dsf]sfd ;lsPkI5 sf~~x~~L klg
dflg; leq al;/x~~5~~g\ecg];fdf~~o~~ s/f ;d]
g;f]L, aflx/af6, To~~f~~]klg b0~~f~~0{k6s, 9~~f~~s~~f~~
9S9Sofpg] kqsf/sf]k4lt eg]dnf0{lgs}
gf~~h~~]nflu~~f~~].

kRrL; ut]tfdsf];L ;j]f ;ldltsf]
kf^au0faf6 lg:s~~s~~f]k~r~~a~~fhf;lx~~t~~sf]yofnl
b]s~~f~~bf r~~f~~sdf ku] dx~~f~~sljsf]klt~~o~~dfdf
dfNofk~~o~~f u/~~k~~l5 lhNnf ljsf; ;ldltsf]
;efxndf ku] j~~x~~t\;flx~~Tou~~f]7Ldf ;dflxt
eof]. uf]7Ldf sljtfsf gfd~~d~~ jf~~r~~g ul/Psf
kf~~o~~l /rgfx~~z~~ sljtfh:tf gx~~E~~fx~~E~~klg tL
/rgfx~~z~~n];~~f~~fhgaf6 k~~z~~+nfos t~~f~~nl
vfPsf / kfPsf b~~y~~tf ;flx~~Tok~~lt b~~y~~lvPsf]
dflg;x~~z~~sf]pT;S~~t~~f / nufj eg]k~~z~~+nfos
nflu~~f~~]dnf0{.

dGynl e~~p~~0fsf q~~n~~ddf s~~x~~L s'/faf6 dgdf
Ps k~~s~~f/sf]ulx/f]5fk k~~w~~of]. tfdsf];Lsf]
b~~h~~]lsgf/fdf /x~~s~~f]To;sf]au/nf0{yb5~~s~~
u/]Toxf~~E~~f dflg;x~~z~~n]Po/k~~f~~l~~g~~df~~o~~f u/~~s~~f
/x~~5~~g\ dflg;n]u/]gx~~g~~]eGg]s'f s]5 eGg]
s'/sf]k~~p~~f0f x~~f~~o~~f~~. b~~f~~;~~f~~Toxf~~E~~f dflg;x~~z~~n]
hublz l3ld/] klti7fg vf]h] To; ;~~s~~f
d~~f~~lodn]:j~~f~~:Yo, ;xsf/L, lzIff / vfgkfgLsf
l~~g~~df pNn~~y~~o / k~~z~~+gLo sfo{u/~~s~~f /x~~5~~g\.
olt a~~h~~f dGynldf JoIQmut ~~z~~kdf hublz
l3ld/~~s~~f]s~~x~~L klg 5~~g~~ . Toxf~~E~~f yk}c~~z~~
dflg;x~~z~~sf]h:t}pgsf]3/v~~l~~: @)\$% ;fndf
;/sf/n];b/dsfd Toxf~~E~~f b~~f~~fc~~l~~wu~~k~~0f u~~w~~of].

dñ]ToxfRukl5 oxl ; bF tl ; a}s/fxç ca
 ; Demgdf dfq 5g\ . olt xBxkkg dñ]Toxf
 hublzhlsl ; aYf kfpF ; aBbf 7hf]s/f
 t ToxfBf dflg ; xçn]pgklt kþzç u/ßf
 cfdloefj xfl . hublzhl hflu/df xBsf
 ; dodf PghLcf] / cfOPghLcf] dfkñt\
 dGynlnf0{tfdfsf]L ; Jf ; ldltsf dfllodn]
 bl3çfnlg dxTjsf sçl s/f lbPsf /xçg\ .
 To ; çf nflu dflg ; xçn]pgnf0{dfçbf /xçg\ .
 pgn]dGynlnf0{cen}klg sçl lbglkþTg ubI
 5g\ . pgn]pgsf k'ts laqñ / n]ys : jaf6
 cfPsf] ; a)/sd Toxl ; ldltnf0{lbgl3f]f0ff
 ul/ ; sçf 5g\ . pgn]cfdfnfk gfd lbPsf]
 Ps kçf/n] eçbf pgsf] kl5Nnf] ; dosf]
 cfdTj]tçt eçg ; xfp]g] lsl ; dsf] s[t
cçtdçsf]ofqf sf nflu pgn]dbg k'/:sf/
 kfP . To ; af6 cfPsf] b0{nfv ?lkofFklg
 pgn] tf ; jnf0{x : tçt/0f ul/ ; sçf] s/f
 xfdln] ; çofF

/fdçfksf] ; b/dçfd dGynl lelq] ; dodf
 tfdfsf]Lsf]kh t/] k']{nfug]lalTts}Totfsf]
 ljs6 eçfunf0{cçf/fsf]snf]kbfç]5f]çf]
 xgfn]To ; sf] jf : tljs : jçk s : tf]xçf] xfl
 To]dfu{eP/ klxnf]6s ofqf ug]xçdl s ; h0{
 klk sbj}kçf/sf]1fg lyPg . To ; af6 xfd]
 dgdf kxf8sf]ljs6 ofqfsf]8/ / qf ; sf sbj}
 lsl ; dsf w ; fçç sf]g kfPsf lyPg\ . kñsçf
 t xfd]**b[i6n]EofP ; Ddsf] ; ç ; f/el/ 3fdsf]
 ; fd]Ho sfod lyof] . To ; n] xfdlnf0{xçf]
 cfa lhl/a\ kñNg]el/sf]sRrL af6çf cguçtL
 dfçxç / ltg]el/sf kñbl , kxf8sf vf]Faf6
 tn stf xfl stf dçfgdf alu/xçf] glnf]
 tfdfsf]L , clg clNn j/ cf0kukl5 xfd]
 bflxg]t/ af6 kxf8sl /fgl lh/Lnf0{eçg
 lgs}xtfl/P' çQ/-k]t/ bççf]snf]gfuah
 : jçksf]kSsl ; 8s ; a)p3çf]kbfçf gf6s' F
 xfd] cufl8 kbI clg lanfpç] uP . xfd]**

dçqlhlxçn]g}r8g]vfnsf]kh]fdf ofqf ug{
 kfPsf xfdl lbge/ efç}sb]klg Tol t cTof ;
 nfuçf]eg]lyPg . af6çl/ d cuh ; flxTosf/
 sdn blIftl ; t lgs}ulkñPF slxNo}g ; ççf
 ; flxTo ; DaçWL s/f ; çg kf0of] . xfdl ; ççofqf
 u/çf slknhl / sdnhlsf rfns eg]kçol
 dçg lyP , xfd] c ; n ; fçf . sdnhl klk
 nfd]af6çf ukñf8L ; xofql kfPsfçf v' ; L
 g}ePsf]cgej uyçd . To ; f]geP , d cfkñ'
 sfççj/af6 ççuf8ldf 3/ hfg vf]çbf dnf0{
 To ; f]ug{glb0{3/} ; Dd kçofpg cfp]g] si6
 lsg p7fpç]xçhfgV/ sdnhln] <

cFççTodf d9çf cf0kukl5 Ps]çgsf
 nflu xfdln]uf8L /ççofF v/L9a\ufsf]vfgl .
 v/Lsf] kxf8 . v/Lsf] srçf , v/Lsf] tçf ,
 v/Lsf dlt{ vL/sf b] tf / dfgjsNkgfsf
 rNtLsf ; a}s/f vL/sf . Pp6f dglrçt]
 'çfh : t}/xç To]7fpFToxfBf >ldsxçsf]
 ; lksf]hflu/Ldf d : s/fPsf]/xç To]7fpF
 s]lng]xçf < of]7fpçf]lrgf]sçl t lng]
 kçof] . dñ]v/Laf6 lgldç ; fdgxcçdf cçfç
 3çfP ; a)rLh lgs}çfçifç lyP , l ; 4x : t
 sfl/u/n]agfPsf . tçfç nfgf] , ç ; d kçfPsf]
 /ççl 89bç . k ; n]dnf0{ ; 'f0/xçf]lyof] .
 t/ dçf cçfç Pp6f ; çb/ lzjlna\udf uP/
 cl8P . d eççtsjçbl dçç5] . d slxNo}khçfçf
 ulbçF t/ h ; n] of] agfof] To] sfl/u/sf]
 snfn]eg]dnf0{lg}çfçliff ul//xçf]lyof] .
 dñ]To]lsgF' çfhdf /fvF

ljççxç gkfnf0{e:j uç7çç5gV ltgçç
 jifçl xhf/çç' egfçnfçf] ; a\ofdf xfd]
 bçç 3çg çpççg\ . xfdl klk s]sd < To}^tf/df
 3ç3çd ugçg ; s]klk slj tçdf t eçg]g]u/çf
 5çç hggL hçdeldZrll : juççk ul/o ; L .

% df3, ç)^%,
 wfkf ; L , sf7df8fç.

yf]f^aUnfdf pT ; fxL kf0tfnf

- $\langle \text{Lcf} \rangle \gg \langle \text{f} \rangle$ ‘/f/’

- f [e:s] 5 ah[ɪt/ cf0ku]f lyof- xfd[ɪ]ofqf /f[sg]5g, hf[la/fdL xG5 p; nfo{
 ; y[ɪr]vnt a[SofDk x[ndf . yfs] knsfpg]Jo j: yf xg5 . Æ
 , lgs} uln; sfn] ; a[cbf k5fl8
 ku]f lyof; Dahl / d .
 To; h]s; hf0{eeg]cfu/f]ly0g fah].
 dnfo[n]b n[uf]f[el eol]vxf kfP : fvlx:

dgdf 8/sf] lka dlr/x]sf] lyof] - lrlgtt xg] / vt/f dfr] hfgxeg] eg]
yif^{fa}lnfdf kf; ug{;lsPnf ls g;lsPnf k^{fa}sf]lbg klg ;Sg]lyP. xg klg dg^{fa}sf]
eeg]. cf^{fa}t u/]cfPsf]xft/ :jf:Yon];fy prf0df g]n^{fa} nflu]df5h^{fa}0{yk b0{xhf/
lbPg eg]s]ug[eeg]8/ nflu/x]sf]lyof]. ld6/ prf0sf]yif^{fa}lnf klg'lgsvt/f klg

ndh^a a; l; x/af6 k/De ePs]x fd[t]x]
;b:olo ;Af of slj tf ofqf tfin, wf/fkfgl
rfd] x8] dgfa x6]x fd. yf]fa\nf kf; ug]
ofqfd lyof;

dgfa kullv g]Toxf5f] prf0n] dnf0{
cQf0; s5f]lyof]. ToxL sf/0f xfn glhs5f]
:shdf ePsf]; flxlTos sf0gdddf; xeful
eP klg To; kl5 3Dg hfg; s5f] ly0gF
; f0ahl klg hfg' gePsf]h] sf]fdf g]uP/
cf/fd ul//x5f lyof]+ laxfgblv clncIn
blv/x5f] 6fpsf] sf]fdf kul5 hf5h5n]
bVg yfnf5f] lyof] / xf0 xf0 cfpG yfnf5f]
lyof]. of] cIn6Ro6sf] sf/0fn] ePsf]xf] eGg]
ab]sf]lyP5f]h]. ToxL ahfb]v dnf0{yf]faNnf
kf; ug{: jf:Yon]; fy b]hf ls gb]hf eGg]8/
nflG yfn5f]lyof].

xfd[] ofqfs[] k[] Dedf g[] ofqf ; of[] s
 slj /d[] n[] :ki6 ; f eg f[] lyof[] - æfd[] ofqf
 ; xh 5g . ofqf[] ddf xfd[] d[] w[] s[] k[] s[] g[]
 sf[] of[] n[] cu[] f[] 8 a[] g[] g[] ; Sg[] : ylt eof[] eg[] klg

xfd[lofq /f]sg]5g, hf]la/fdL xG5 p;nf0{
 km sfpg]Jo j:yf xG5 . E

To; }s; }f0{e:g}cfu/}f|ly0gfh].
dnf0{n}nfu}f|e:g}yxf kfP ;fyLx
lrlGtt xbj / vt/f dfh} hfgxu eg]
knsf0lbg klg ;Sg|lyP . xg klg dgf^asf]
prf0df g}n} nflu}df5h0{yk b0{xhf/
ld6/ prf0sf|yf|^{fa}nf klg' lgs}vt/f klg
xg ;Syof. s; }f0{geg}f|eP klg cfk|leqsf]
8/ eg|qd|dz a9bju0/x}f|lyof|. t/ ;ftlbg]
ofqf kf/ u/ Toxfudd klu} klg yf|^{fa}nf
plSng kf0Pg eg]Tof|d}f|hljgsf|nflu
clj :d/Oflo k/ftho xbj|lyof|. To; sf|8/ lyof]
dleq . Touef klg 7hf|8/ t ;ft lbg lxu
cf0; s}f|af6f|kl/ kns} hfgkg|xg; Syof].

Psflt/ 6fpsf] blv/x}f] lyof] xf0xf0
cf0/x}f]lyof] z/l/ lzlyn e}x}f]lyof]eg
csf]t/ yf^{fa}nf pSng gkpf eGg8/ /
eig\knsGknf{eGg8/n} ; tf0/x}f] lyof].
sf}fdf elidhl, dl0fhL, 7fs7hlx, klg
cf0; SgePsf]lyof]. uk\ lgs7df0nf]rln/x}f]
lyof]t/ klg d k6Ss7dfpg ; s}f]ly0gF

af6fj/ 6fpsfjbv\$flal; P\$fljyP\$%\$)
 id6/sfj prf0df ePsfj xfn a; SofDkdf
 kuKl5 a9g yfn\$fljyof. leS; bnF;Grfj
 bnHe6fidg vfPF/ sKl ubfklg sd ePg .
 xfnndf el/e/fp ljbZL kfxgfgz lyP .
 pglxZsfjxfefj 7sf / rxnxkxnnj7djhnf0{

;Denf0/x}f]lyof]. olt w]}ijb}L x} klg
wGo xfdln]sf}f eg]/fd]kfPsf lyof} xg t
dl0fhL / 7fs}hl x}ndf ;a}b}f cufl8
ktf}fn]dfq /f]hf sf}f kfpq ;s}f lyof}
xfdln]. s}l ;fyLx}n] sfdrnf 7p}f
kfPsf lyP . o:tf] ko}lo l}sf x}n,
/}6}/6df ljb}L u}xs kfp}h} ;Dd
g}k}nLx}nf0{j:tf ub}g}. wGo, vfgf vfgsf]
nfludfq xfdln]sg}k}of]. c} ;a} ;ljwfhgs
g}lyof].

vfgf vf0 ;s}k}5 xfd]6}h}sf :jf:Yosdl{
ofdaxfb/ u?an]xfdL ;a}h}0{/fv} yf]f}anf
r9b} n} nflgaf6 aRg]tl/sfx} af/]hfgsf/L
u/fpgeof]. Ps-Psj6f cf]flw klg vfg
lbgeof]. ofqdf xfd] cf]dljZjf ; a9fpg
pxf}fdL ;a}b}f k}5 cf]flw af} l}x}k}lg
atfpgeof].

hf8}h}xg ;Dds]dx ;' ; u/f0/x}f]lyof]
eg]6f}psf]bv}0 eng\ a9}f]lyof]. sf}fdf
ePsf]b0}6} ;/s c} k}n6Pf t/ klg /ftel/
lgbfpg ;lsg}6f}psf]bv}0 / qf ;n]. c} ;
p7}f]cfjfh ;}gf ;fy p7} rf/ aHb}lyof].
lxhf]rf/ ah]t/}l}x} ;? ul/ ;Sgk} ;Nnfx
ePsf]lyof]. v}nl k} l}x} g}x}x} ;To ;h}
Ps-Psj6f rfprfp v}of} pSng y}nf
 ;f9}rf/ alh ;s}f]lyof]. laxfg p}Hofnf]
e0 ;s}f]lyPg . t/ xfdLe}bf cufl8
ljb}Lx}sf]7hf] ;d} 8f} p}Sng y}ln ;s}f]
lyof]. pglx}n]afn}f 6r}f06sf]p}Hofnf]
xfdln]w]}t}naf6 g}b}f]lyof}.

kf]/fsf uf]j}b d}NdLh}n]cfh l}x}cf}
ug}Pg . To ;h}k}RrL ; ;o ?l}kof}t/} Pp6f
3f}f lng}Psf]lyof]. ;f}dahl}sf]9nf]l}x}nf0{
b}l} pxf}f] e}f]hf klg 3f}f}nf0{ g}
af}f0lbgePsf]lyof]. To ;h}p}xf}e} lbge}bf

xn}sf] xg}ePsf]lyof]. ofqdf xfdL b}j}
hgf ; 6r}f06 lyPg . gfs}7f]sg]psfnf]
r9b}To ;df klg c}f}f/}f, sd ufx]lyPg .
c}n]b}l}Psf]p}Hofnf]e/df l}x}k}yof].
p}Hofnf]kbf{k}6f}k}6 k}0nf cufl8 a9f}f}
eg]c}f}f/}x}f} 5fd5fd 5d5d u/} la:tf/}
l}x} klg lgs} c}k}7f] x}yof]. 9f8df
?A:ofss]ef/L af} c}f}f/}f psfnf]r9b}
 ;lhnf]xg] t s/}ePg . wGo, cf}daxfb/
u?^ -df0nf bf0_n]dgf^df Pp6f ultn]nf]
lbgePsf]lyof]. To ;h}lgs}/fxt k}ofPsf]
lyof]dnf0{.

Ps 306fsf]sl7g ofqfkl5 xfdL x}0Sofdk
k}b}f lyof} Toxf}k}b}f xfdL ;a}g}ysf0n]
nf} e0 ;s}f lyof} c}ln ;lhnf] 7p}f]
9^ufdfly 8^/a} k}n6P/ kl ;gf k}5
z/L/el/sf]. c} ;fyLx} klg 7p}f}f}
To ;L g}ysf0 dfll/x}f]lyP .

la:tf/} xfd] ysf0 d}b} hf} laxfg
ldld{fpg y}nf]lyof]. To ;k}5 a}n xfdln]
slt 8/nf}b}f]psfnf]kf/ ul/ ;s}f /x}f}e}g]
yxf} k}of} ;fob, p}Hofnf] xfdL cf}Q}5f}
eg] kf]c}f}f/}f}psfnf]kf]xf] ls Sof xf]
d}f]dvaf6 cfjfh lgl:sxf}n}f].

æTo:tf]xf}g, olt rf}g}l}x}t dfly klg
w]}b}lv x}5 . afx|ah}eqdf yf]f}anf kf/
ug{ ;lsPg eg]xf}f rn] lxp}8g y}nf]k}5
l}x} lgs}ufx] x}5 / lr ;f] klg x}5 .
ofdaxfb/h}n]t?}t} :k}6 kl/x}ngeof].

;fyLx} la:tf/}p}Sng ;? ul/ ;s}f lyP .
 ;f}dahl / d ofqfsf]klxn]lbg}lv g}l56f]
l}x} g ;Sg]k}p}f0ft e0 ;s}f lyof} To ;h}
xfdL k}5f8 kbf{s ;h}cg}f]df}y}g}.

3fd la:tf/}pHofnf]x~~8~~lyof]. j/k/sf
b~~7~~ox~~2~~ k|6 b|vg yfn~~3~~f lyP . k~~3~~[t~~3~~sf]dg~~7~~d
:jR5tf / xflb~~5~~tfnf]k~~0~~tfnf~~2~~x~~2~~nf~~0~~{k~~7~~]; flxt
ul//x~~8~~p~~7~~Fnf]yof]. v';ln]cf~~7~~fx~~2~~ Eof~~0~~gEof~~0~~
x~~8~~{v~~7~~h/x~~3~~f lyP . 7hf kxf8df ag~~3~~f]; fg~~7~~
uf/~~7~~df ljb~~2~~Lx~~2~~ nf~~0~~g nfu~~7~~ lx~~8~~/x~~3~~f lyP .
sf~~7~~kl 3f~~3~~df r9] plSn/x~~3~~f lyP . sf~~7~~kl
Sof~~7~~df lkp b~~7~~ox~~2~~ e~~0~~8f/ ub~~7~~lyP . sf~~7~~kl
b~~7~~/lag nufP/ lxdfnx~~2~~nf~~0~~{ce~~7~~] glhs
ag~~0~~/x~~3~~f lyP . sf~~7~~kl ?A:ofs ; ~~7~~je~~10~~8b~~0~~fPsf]
; fg~~7~~]; ln~~0~~8/af6 c|S ; hg ln~~7~~lx~~8~~/x~~3~~f lyP .
sf~~7~~kl sd/df e~~10~~8b~~0~~fPsf]k~~7~~gl~~3~~sf]a~~7~~ndf k~~0~~k
nufP/ tdfvh:t}u/L k~~7~~gl lkp~~7~~lx~~8~~/x~~3~~f
lyP . lx~~8~~ hlt g]ufx~~7~~]eP k~~7~~g o:tf b~~7~~ox~~2~~n]
lg/Gt/ cufl8 a9~~7~~ ; xof~~7~~ ul//x~~3~~f]lyof].
x~~7~~dl k~~7~~g a~~7~~h~~7~~af~~7~~df ysf~~0~~ dfg{e~~0~~ff y~~7~~ffs
a:Yof~~7~~Fdf~~0~~Nb~~0~~n]lbg~~0~~ePsf]n ; g~~7~~k~~7~~gl lkp~~7~~ff
Sof8j/L rsn~~7~~ v~~7~~Yof~~7~~F/ uk~~7~~ ub~~7~~Icufl8
a9~~7~~Yof~~7~~F

sf7df8~~7~~ff xtklt glx~~8~~g] d~~7~~f uf~~3~~fx~~2~~
k~~7~~o~~3~~ lbg cf7b|v b ; 306f lx~~8~~/x~~3~~f lyP
; ft lbgb|v . To ; ~~7~~h] lx~~8~~g 8/} eg] ePsf]
lyPg . xg t hlt g}c~~7~~7~~7~~f]/ ; ~~7~~ff~~7~~af6~~7~~x~~7~~ff
k~~7~~g cs~~7~~f] af6~~7~~v~~7~~ff]g ; ls~~6~~y~~7~~ . sltko 7~~7~~p~~7~~ff
lx~~8~~b~~0~~f ; Dk~~0~~ff~~7~~l~~7~~ofg g}k~~0~~tfnfdf nufP/ lx~~8~~g'
k~~7~~Yof]. clnslt tndfly k~~7~~of]eg]d:of~~7~~bl ; Dd}
k~~7~~g]vt/f x~~7~~Yof]. To:t}c~~7~~7~~7~~f]af6~~7~~ff ef/L
af~~3~~sf vRr8x~~2~~n]clnslt wSsf nuf~~0~~ lbof]
eg]n8f~~0~~lbg]To|Qs}8/ .

;f] lxp~~7~~Fg]lxp~~7~~F]9fs~~3~~f] kxf8df lx~~8~~g
yfn~~7~~kl5 lgs}pQ]ht ePsf]lyP~~7~~ . 6|nlehg
/ tl:a/df c~~2~~n]lv~~7~~Fsf lxdfnl b~~7~~ox~~2~~ x~~7~~]
; w~~7~~ff~~7~~leg]df~~6~~5]d . clxn]cf~~7~~g}j|l/kl/ lxp~~7~~F
g}lxp~~7~~F kxf8x~~2~~ cf~~7~~g}cf~~7~~fn]b~~7~~g k~~7~~p~~7~~ff
slt /dfP~~7~~F/dfP~~7~~Fd . o:tf] ; v~~7~~g~~7~~lt s ; /L
JoQ~~7~~ ug{ ; s~~7~~ff / d . xftx~~2~~nf~~0~~{clnslt

cufl8 a9fP lxdfnd}7~~7~~fs~~6~~5 ls h:t]glhs
nflg]7~~7~~p~~7~~ff ku~~7~~kl5 g}x~~7~~ff k~~3~~[tnf~~0~~{x~~7~~bon]
cf~~7~~d ; ft\ug{ ; ls~~6~~5 eg~~7~~h:t}cgej ePsf]
lyof]dnf~~0~~ .

lxp~~7~~ff~~7~~fn]hlt ysfpg v~~7~~h]k~~7~~g p~~7~~I ; fxL
e~~7~~x~~3~~f lyP d~~7~~f k~~0~~tfnf~~2~~x~~2~~ . c~~2~~ ldx~~2~~
k~~7~~g To:t}p~~7~~I ; fx / cg~~7~~lt~~7~~n]cufl8 al9/x~~3~~f
xg ; Sy] . eg~~7~~fx~~7~~dl v';ln]cufl8 al9/x~~3~~f
lyof~~7~~F s~~7~~kl l/Qf 3~~7~~ffx~~2~~ k~~7~~ls{x~~3~~f lyP .
lx~~8~~g ; Sg~~7~~x~~2~~nf~~0~~ly~~7~~ff~~7~~nf k~~7~~ofP/ k~~7~~ls~~7~~Psf
3~~7~~ffx~~2~~ . s~~7~~kl 3~~7~~ffx~~2~~ l/Q}k~~7~~g plSn/x~~3~~f
lyP ljb~~2~~Lxsf k5fl8k5fl8 – olb s~~7~~kl/L
sf~~7~~kl lx~~8~~g ; Sg]eP~~7~~df r9fpg jf la/fdL k/
k~~7~~sf~~7~~pgsf nflu . ; /lffsf nflu Ps k~~3~~f/sf]
PDah] ; h:t} .

l r ; ~~7~~af6 a~~7~~g x~~7~~dlN]af~~7~~Sn~~7~~]Hofs~~7~~ k~~7~~h~~7~~f,
una~~7~~bl, 6~~7~~kl r~~7~~fxg]hlt ; a~~7~~nufPsf lyof~~7~~F
To ; ~~7~~h] hf8~~7~~h] 5~~7~~ ; s~~3~~f] lyPg leq ; Dd .
x~~7~~dlnf~~0~~{lxp~~7~~ff v~~7~~g, 7~~7~~p~~7~~ff~~7~~ff a ; ~~7~~ k~~7~~ff]
lvRg k~~7~~g c~~7~~7~~7~~f ePsf] lyPg . To ; } k~~7~~g
a ; Sof~~7~~dkaf6 x~~7~~ofSof~~7~~dk ; Dds~~7~~f]h:t]8/nf~~7~~ff]
psfn~~7~~kl5 To|t c~~7~~7~~7~~f]k~~7~~g lyPg af6~~7~~. To ; ~~7~~h]
g}t eg~~3~~f x~~7~~ffg\lg of]ofq~~7~~nf~~0~~{af~~7~~ns~~7~~ff]
6~~7~~s^a eg] . s~~7~~kl ; xh 7~~7~~p~~7~~ff b~~0~~ftlgj~~6~~f
; f~~0~~sn k~~7~~g r9~~7~~u/~~3~~f lyP ljb~~2~~Lx~~2~~ . o:t}
lxdfnl kxf8df r9~~7~~ ; f~~0~~snnf~~0~~{eg~~3~~f x~~7~~ffg\
dfp~~6~~af~~0~~s eg] . pgLx~~2~~ c~~7~~7~~7~~f] ~~7~~ff la:tf/}
la:tf/~~7~~ffq ; f~~0~~sn rn~~7~~f~~0~~/x~~3~~f lyP . r9~~7~~
gldNg]7~~7~~p~~7~~ff eg] ; ~~7~~ff ; ~~7~~ffuPsf el/of b~~7~~ox~~2~~n]
af~~3~~b]lyP .

; f~~0~~sn r9~~7~~]ljb~~2~~Lx~~2~~e~~7~~bf jNnf]y~~7~~ds~~7~~ff
lyof~~7~~F, f~~7~~ahL / d . Tox~~7~~ah~~7~~ d~~7~~ofhl / 7fs/hln]
; f~~0~~sn rn~~7~~fpg v~~7~~h/x~~3~~f]b~~7~~Y~~7~~ff] . olt
c~~7~~Unf]lxdfndf ; f~~0~~sn r9~~7~~]x/ dnf~~0~~{k~~7~~g
h~~7~~ffof]/ OR5f k~~7~~ff u/~~7~~ffk~~7~~g .

ljbxzsfj zfy klg crDdsf xG5g\.
oxl ofqsf nflu slt 6f9faf6 nfvfv vr{
u/] cfPsf xfhg\ . cgd cgejsf nflu
; fxl; s ofqf u5G\ . To; h]v'; L klg a9L g}
xG5g\ pgLxZ . t/ xfdl eg] cf^g} bZsfj
o:tf] ofqf ug{klg Tolt jf:tf ub}F ofqf
u/] v'; L aGg] xfdl] ; #sf/ g} aGg ; sBfj
5g . wGo, xfdLxZ . o:tf] cj ; / h6fpg]
/fli6a kS[t ; #f0f sfj cGtu{ cGgk0f ; #f0f
lfj cfofhgf / ; ofhg ug[sljldq / dZnf0{
bGxofP/ ; nfd u/F kS[t ; #f0fsf]ljZjJofkl
cleofgcGt{t sljtfsf] dfWodaf/f
; #f0fk]tsf] r]gf hufpg]p2Jon]ul/Psf]
; #f0f sljtf-ofqf @)^% df ; xeful ePsf
lyof] xfdl .

sl/a kfF 306fsf] lg/Gt/ lxp6qfkl5
xfdL yf]faNfsf]lzv/df kluf lyofF %\$!^
ld6/sf]cUnf]lzv/ dgfa / d:tfasf] ; ldf
klg agBf] /x\$. lzv/df 6fklF xhf/fF
/aWula/aWu tf]0fxZ km/km/f0/x\$ lyP .
:jfutsf xftxZ h:t}tf]0fxZ km/km/f0/x\$ lyP .
lyP . lxp6f]lr ; f]df Gofgf xftxZ aGg
vf]h:tf lyP . ; fxl; s ofqf ; DkGg u/Bf]df
; Ddfg ug{vbf nufpg vf]h:tf lyP .

dnf0{c; flloujef] eof]olt pRr lzv/df
kf0tfnf 6\$g kfPsf]df . clf/ ; flxTos}sf/Of
o:tf]cgkd cge't ug{kfPsf]df . of]Pp6f
ljzi6 ljho lyof] xfdl] nflu, ljz]f d]f]
nflu . To; h]d]h] ; u/dfyf lhTgkZsf]v'; L
; lDeP/F Toxl v'; ldf ZkfGtl/t xg vfhF
xf]klg, d]f]lglDt of]lzv/ sg]; u/dfyfGbf
sd lyPg .

yf]faNf 6\$] v'; L gxb]sf]kf]xfhgv <
oxfR0g]hf]sf]sf]nflu klg hljgsf] Pp6f
ljho xG5 g}. yf]faNfsf]nlo k/f ePsf]df
ljbxz awf0{ ; f6f; f6 ul//x\$ lyP .
Pscsf]df v'; Ln]rDdf ub]lyP . Pscsf]f0{
kfn]kfn]h?Ss prfn] xFf/x\$ lyP . km]f]f]
lvRgkZsf]t kl; { g}lyPg . xfdl klg v'; L
; f6g Pscsf]F xft ldnf0fF yf]faNf
:tDenf0{; flfl /fv] sljtf a]of]sljtf ; GofF
/ wlt dgU/L km]f]f]Z lvRofF hljgsf]Pp6f
P]txfl; s lbgnf0{; lDeP/F+sf]Qs @! ut].

clxn]klg d yf]faNf ljhol'sf km]f]f]Z
ha x\$ / ToxfFn]vPsf clf/xZ k95' -
s^a]ofrh]; g i 8'o'lelh6 PuG < yf]faNfsf]
of]kZgdly kltkZg ug]u5{- 8'o'OGef06
ld PuG <

◆◆◆

rf/ xftv\$fn]3; f; fx]bd km]h]sf]Pp6f a9f]hlp cf]fn]df cf0k'5 . b]j}cfFsf
sf]df 6Gg lrkfn]el/Psf 5g\ . dvaf6 /fn rlxPsf]5 . nGf]L; Dd nufPsf]xf85fnf
dfqsf]d/Off; Gg z/L/ xfdl]cl3Int/ cfP/ 3f]6f]k5{ . kGdf aftf]xfn]sf]kfs] /f]SPsf]
5 . sDd/b]v c08sf]f; Dd ; lgp/ km]h]sf]5 . sGg\lbgf]of]la/fdl lagfx]rfx /
cf]flwdhf]o; }kl//x\$. s]n k'of afE p;nf0{b]v] s?0ffsf] ; f] galg]sgrflx
df]lg ; xfhf <

- b]LrGb|>]7
x0nf af]5 dfg; /f] /df k'tsaf6

ahjff/fxl df0sfjpbzg / cftdlo ; flfft sf/

■ /dʒ ufyfhl

k l/l:ylt ljz]fn]sf7df8fhl ag]klg d
cfkmhf0{dw]l / t/f0ff;L 7f6b5'.
;jt\@)^# sf]hgljbn]lgb]z t ;3lo
nf]stf6qs u0ftGq / ;dfjzL axbnlo k4lt n]
kl/jt6; 'rs oyfy{/ cy]Qf k6fg u/]klg
To;af6 l;lh] hftlo; ;f0kpflos / k]b]zs
bef]sf]l:ylt cBflk k]zgfids 5 . /fhglts
bz6sf sltko lj1 / ljZn]fs o;af6 k]be]f
lsrnf] dgf]G6 / b]kl/0ffdnf0{ cTolws
lgGbglo 7f65g\ . /fhwgl pkTosfsf]kl/j]zdf
;jt\@)) (df h6d]klg lqe]g /fhkysf]
lgdf]kZrftvhg JolQm]n];jt\@)!!-) !@ df
;fg]lv k; j]l jL/u~hsf]3fd5f6f, df6f]vhf]
xfjfkfgl / To; sf]kof] /Oflo ptf/r9fj km
ut lr6of] p] jf c6o o:tfn]cfkmhf0{7f6g]klg
s]t < c6n]cf/f]kt /a u jf cf^gf]ljz]n]
lvF]sf]:jR5 ax/a uL lrq .

;jt\@)^@ sf]ebf]df efiiffeQm sdn
blilfts]f];fh6on]nlntk/l:yt kf6g ;eQm
SofDk;sf]jzlf0fsd]df ;a4 ePb]v d w]yf]
kf6g] ag]sf] 5' . eldbQgu/ , l;4fy6u/
lj/f6gu/ , ebk/ , g]kfnu~h , jL/u~h ,
cdn]yu~h jf df]k] ;nsf o:t}sb}7fp5f]
af] ;Gbf xf] \ jf nlntk/ , eQmk/ , slt]k/ /
sf7df8f]pkTosfsf] p:t}sb}ynf]df a;]f]
g]kfnl lsg gxf] \ ; dof6t/df ;a4 ;fdflhs
/ kl/lr t jQsf]cfofd qm]ds 6kdf km/f]lsnf]
xb]tyf Onfsf , a:tl / 6f]hsf]r]f]f lj:t]t
xb k6b5 . eGgsf]tffko{:dn ;ls6 / lau
;ls6 , :nf]nf0k / kmf:6 nf0k , ;f]hf06 /

df]kfn ; hljgz]hlsf] ;/ntf Pj+hl6ntf
s]xf] To;nf0{o:t}f] JofksLs/0fsf] pl6ug
l:yltdf k]o]n]u0gkg]x65 . dw]l , kxf8L
lxdfnl / pkTosfnl h] ;s]eP klg ;j]k]vd
xfdl g]kfnl xf]Pj+hx]fa;]klg Ps xf]fegl
;flxTosf/ ef0 uf]kfn cZs ;f]nn]dnf0{
;Demfpgdf o:t}sYo / s'fsf] ;f/fz /
;xhfgelt /x]sf]b]lv65 .

;jt\@)^* sf]j]zfv !& ut]-clkh #),
@)!! O{ sf lbg kf6g ;eQm SofDk;sf
k]llofsx6sf] of] h]yf jgef]hsf] OR5f,
/xnkxnsf]cfzo / lgw]t p2]on]lhNnsf]
b7:y l]q ahjff/fxl df0{euj t]sf]b]lyfglt/
nfu] . ;e]f]jz labfsf]zlgaf/sf]lbg lyof]
To] . Ps lbg k] {clkh @ (, @)!! O{zbn]j/
ahfotsf] /fhu2Lsf pQ/flwsf/L - ;S ;j /
gjo] /fh lk ; ljlnod / 8r ; ckm s]pah
s6 ld8n6]sf] P]txf] ;s lj jfx ; ;DkGg
ePsf] k]llofsj]bn]To ; ljz]f lbg ;lsf]
ul/dfnf0{k]ollu/L s'fsfgldf ;do ;dodf
kg/fjQ u/]sf]d] k]PF To ; qmddf s]kL
;fylef0n] blif0f Pl ;ofnl / o/f]k]hl
/fhtGqfids kl/kf6Lsf]k]a u lens]sf]klg
e]6of] . To ; avt s]kLaf6 lx6b'0 ;f0{dl:nd
Pj+dfgjlo ljZjwd]sf] ;Gbe]df lj]jw
/fhkl/jf/sf] k/Dk/f , k]rng , ljZjf ; /
df6otfsf] ;d] ;a]k]kdf kl/r rf]xbg ku]sf]
lyof] . dxfljBfnosf] ;s]b]df /fhgltzf:qsf
dd4 cdg >]7 s]kL ;do cuf]8 dfq
SofDk ;k]v eP/ cfPsf]n]z]fs kl/jf/sf

wdlgi7 kzf; s k?iffQd 9sfna/f Inlvt
 ^) k[7sf] :yhsfo ædlGb/} dlGb/sf] bž
 gkfn -; jtt\@)^@_E gids k'tsdf ahjff/fxl
 euj tLsf]af/uf ljljw s'f 5f6s/Ldf k6
 ul/Psf] kf0G5 . lxGb"wdklt cf:yfzLn,
 cll oogzLn -:6l8o; _ Pj+ebk?if uh]bbfy
 /jdlnf0{PskN6 of] 9Aa' ufy b]yf0{o;df
 ljrff/ dfubf af]4s cuhn]To; ahf /dfP/
 dnf0{egsf] ; De"gf xG5 - æwdxf:q; DaGwL
 o:tf]ultnf]k7glo / /fd]k'ts cGo ljâfgh
 klg la:tf/}n]b}hfgk5{.Æ

;du|| kf6g ;eQ SofDk; sf]k||ofks
 ;3sf]Psf0sf]pQ ynfdf ePsf] ;xdtlo
 klqmf0sf]lgjffgdf k?iffQd n0Gh cll ofsf]
 žkdf ljhol aGgeof]. s]Ln] cleJolQm
 :jtGqtfsf]kbfu ub]cf-cf'gf]kyslcledt
 / dtGt/ klg JoQm u/}sf lyP . Jojxf/tof
 ldng;f/ / :ki6jStf k?iffQd ;/sf]
 kf||ofkslo g]||jnf0{ clw; wos ;/ /
 d3dxžn]dg k/fPs] d]k]kfPF laxglit/
 dlGb/sf]kl/; /df k'g; >4fk'ž ahjff/fxldf0{
 euj tLsf]khkf7 ug{dlGb/ cfGgsf]r3f -
 :tDe_df cjl:yt b]ljfxg /f]sf]kltdnf0{
 sltko bzGfylh]ljl:dt e0{lgofNg'
 ;xdTofds lgjffg xg' tyf cftdlo /
 ;f]fbk0f{jftfj/Ofdf ;fdlxs jgef]h ;DkGg
 kfgf:tf sfo{pQm lbgsf]ljz]ftf /Xof].

jgky /x3f] jGof~rnklt Itgdf kžfut
 xslxtdf ;hkt Psyl/sf]o:tf] ;flffsf/
 cGt/lqrof / e3f6n] /fli6æ ;xcl:tj]sf]
 gkfnkg ;dflxt kf/:kl/s dl7f;nf0{;as]
 ub5 .

Psibg] jf Psibj ;Lo of] lgofqfTds
 j]tGtnf0{sltkon] ;/n / ufXožkdf dfq
 ukOf unfG\ t/ nf]stflGqs uOfTflGqs
 Joj:yfdf ;a}gkfnLn] o;u/L ;Ea;L
 ldlnhhl sl7g ljifo, d2f / a3sf]lgsf;
 rfx]To; sf] ;dfwfg lgl:sG5 eGg] ;Gbž o;
 jgef]hsf] ;fdlxs ;mkaf6 kkt xG5 .

;fE^ ah]t/ a;df a;L kgl kf6g9f3f]lt/
 km]s3f ;jžL lji0f'lu/L, uf30f{cof]h, dgfh
 s0f{ z]l; * /f0vfhf, xl/x/ l3ld/] /3sf
 sfsL{gfg'b]sf]f; ;h uktf / blk]b]l; hfklt
 cflb ;fyl; EftLn] cg3 ufGfahfgf u/L
 jftfj/Ofnf0{ ;f:s[ts / /df0nf] tNofPsf
 lyP . n]yfkfn cuh lji0f' clwsf/Lsf]
 ;xflutfn] jgef]hsf] d]k0f{ ofqfgeit /
 sfoGdnf0{yk /f]s agfPsf]yk3f]cgej
 /xof]. hubDaf >L ahjff/fxl euj tLaf6
 nf]stflGqs uOfTqdf ;d:t gkfnLn0{dgUo]
 al4jfb, j:t'jfb, zlstjfb / ;h]wfgjfbf]
 ;f]fuo Pj+; d[4 kkt xf] \.

❖❖❖

hf]df xfž ug]g}hfluc5g\ ;a sdGf .
 ;ædl elidn]/fv]cf^g}sdGf wdGf ..
 1fglsf 3/df a:t}xGg\1fgsf wgl .
 clw/f]pNn"g}b]5 ;b3f /fhodf klg ..

tR5}xf] \dlxdf xG5 /fd]sf e/n]a9].
 l;klaf :jfltdf /Dbf kfgl d]tL xG5 /]..
 bk{v]7] dfG5h]agfof]žk bfgj .
 bk{;k{egl Tofu]clg kf]aG5 dfGj ..

gltsf s7laf6

cGgk0f{af6f / IjDax

■ 1fg0b|Ij z

· f r}gefsn]af; left geGb] / x5 .
; gbn]d; fg3f6l klg geGb] / x5 .
ef5 / lgb] dflg; sf nflu slt /
lsg cfjZos / x5gleG]s/f sb}cgsG6f/sf
ofqdf lgl: sPk15 aNn yxf x5 . hlt; s}
wgf9b xf; \cyjf xl/tGgd\ul/a, o; n]sxl
e]efj ub5 .

; dfgtfsf]Jo jxf/n] ; do cfPk15 cfkN
o; df gtd: ts x5 / x5 . hf] / h; sf nflu
klg ol b0[r]hljgfsf]hljgn]ult lng ; Sb5
; fob .

To; h]3/af6 afix/ lgl: s5 ; jkyd xfdl
vfg]s'/fs}h7hfd u5f; st}ofqdf hf
xf; \of stjk/b} of u7fnf, v}fnf, 3fFbfp/f
htf / hxfxf; \klxn]vfhkfglsf]hxf]ul/G5 .
o; /L kfOnfn]k0tf] ; fgk} {vfgfsf]aGf: tldf
xhdl ax't}al4 k0fpg]ub5fF

xfdln]h]hlt blv / kl8f Joxf]5f 5fFtl
; a}vfgs}glDt xg\ . vfgnf0{g}xhdl afF5f
5fFclg afFgnf0{g}vfPsf 5fF vfg' / afFg'
clg afFg' / vfgdf slt 3lgi6 ; DaGw / x5f]
5 ; xh}cgdfg ug{ ; lsG5 . olb dflg; n]
vfg' gkgI xGyof] eg] p; n] sfd ug5f] klg
; Dej tl sb}cy{/xg] lyPg . vfOPsf] 5 /
afFg ; lsPsf] 5 . afF5f] 5 / g} vfg
kfOPsf] 5 .

Pj; cf/fdsf]Hofgn]dlZsn; F lx8g ; s5f]
lyof]. sf]n, slnnf] wswsln] wGg lx8f
cfkNhf0{ prf0lt/ nDsof0/x5f] lyof]. t/

vfnl k5df ; a} ; \vsf cgeIt'x5 ufoj
e0/x5f lyP . xfdlnf0{efsn] P7g u/fP/
cTofPsf] of] klxn] 36gf lyof]. /f/fofqdf
hfFsf cToGt sl7gtd kxf8 l5rf]5f tltf
cgejx5 5g\.

gkfnleqs} csf] gkfnf gfpF] lrlgg]
du5f k}f] / ljs6 lxdfnl e]5f sbfsGb/f
rxbf{k}lg o:tf]ef5f]Hofg ePg . o:tf]xQ]
/ x}fglsf]k/fsfi7f klg lyPg . tl lfgdf t
g vfg] s'/fs}sb}lrgf] e]6of] g dflg; s}
; lsnf] hljg-k]0f xF; / x5f] b]vof]. b]vof]
eg] Vofp6] / lvgfp6] kNls9n Hofgsf]
xb}Ddsf]xljut

====ToxfFvfgs} xfxsf/, ToxfFgfgs}
xfxfsf/ b]vof] lahfu / lalNnafFsf]k/fsfi7f
e]6of] o:tf boglo bZolrq htftt}k]6
k56 lyof]. hljgdf c3fphl eft vfg gkfPsf]
hljgdf Ps ; /f]nuf nufpg gkfPsf]

o:tf] ceful Hofgb]v hljgdf slxNo}
k}fsf]gfs, dv b]g gkfPsf gkfnl cftdf
klg dhfn]hljg lh0/x5f lyP . o:tf 3fp /
36gxf5sf]a]nla:tf/ ug{nfu}csf]cfny
tof/ xfhf .

vf; u/L slnnf kfOnfn] s7f] kxf8sf
pa8vfj8 af6f3f6fx5 l5rf]gkgI x5 .
To; dfly slxn] psfnf] / slxn] cfkNf5f
cN5l nflu af6f5f cfodel/ ; 's]f / ysfOn]
r/r' x5f]hljgsf]uGtJo gfg' ; lhnf]sbflk
x5 . k6bf/nflu lfofx5 clg nvt/fg k]5f]

Hofgkfofsf lglDt vfg / cf/fd ug{kfpfg'
sd 7hfjpknlAwsfj rLh x69 .

olt ahf Ps c-hhl kfgln]klg 7hfj tkt
lb65 . olt ahf Ps klf5f]dsj]klg cdlsf]
sfd ub5 . olt ahf efsf]k6n]Hofg ;f/;fj]
/x69 . lx69]ult / b]vg]b]odf sb}cfsif]
klg x69 . oltahf b]vg]k6[t sf] ;Gb/tf
klg ;a]k6Ssf nflu yfNb5 . k6df clnst
vfgfsf]vft nfukl5 aNn ;? x65 ofqsf]
dHhf

cfFfel/ 7f]sg cfpj]:jR5 lxdfnl 56f
/ lxdfnl xjfxz clg l:glw kxf8sf cguGtl
zPvnxz . ToxLFel]665 / ToxLFb]v65g\
k6[t sf snf]ds Sofgef;xz . ToxfFj]ljw
/asf k]ys\ld7f;sf :jfb kf065 . ToxfF
cfs[t sf ;Gb/ ;Ar gfxz b]i6uf] / x65g\.
ToxfFk]s euf]hsf]k]s jftfj/Of x65 .
t/ cfFfn]e65 dgdf]s af6sl k6[t-
kof] /ofs]

oxfEcbf /dfOnf]cGt st}59 h:tf]nfl5 .
oxfEcbf dgf]d 7fpFsxlFst}59 e]69 eGg]
nfl5 . o:tf]k6[t sf]vNnf jftfj/Ofdf /Dg
/ /dfpg kfpgsf]cfqGb / cfsif] g}a]n}
x69]x5 . o:tf]k6[t df pdau hfl5 . o:tf]
kl/jzdf pT;fx a95 . cGttl Ps}l5gdf
ysf0 efl5 . k] / Ps}l5gdf pT;fx hfl5 .

kxf8 l5rfl]gsf ;f/fWob / wf]fxz ToxfF
k66 xg yfNb5g\ . lxdfn e69sf ;f/f
dhf] ;fxz ToxfFb]i6uf] / xg yfNb5g\.
k6[t]k]lsf nflu ol ;Dkb / ol dflns
:jz kxz cs]uksf cs]:jul6 wfd x65g\.

o:tf]nfl5, ol rLhlar ;a}x6d]nflu
xg\ . xfdl pglxz s}cfEg, anF, lk6 /
k6]x6df d:tn]jiff]v x/f0/x6]v';L e6]
cfk]f0]al; {x}f x65f] ofqdf kfOnf bvfP/

/ k6 l/TofP/ kl;gf-kl;gf x6sf]cy{oxfEg/
pknlAwdhs nflu yfNb5 .

ofqdf x68/ / 7Ss/ vfgsf ;f/f k6f8gf-
kl8fxz lfofe/df st}ufoj x65g\ . lfofe/df
tl ;a}st}ljnlg xg k65g\ . aNn ToxfF
hljgdf gjlgtf pb3fl6t x65 . hljgdf hf6/
/ hfz ylk65 . ofqf ;fF}To;kl5 ofqfdo
x69]Tof]clj:d/Oflo g}a65 .

ofqdf k6] lx69' t 565 . ysf0 alNeng]
klg t 565 . u8] / p8] ul/g] ofqfEcbf
lx69 ul/g] ofqdf a]n}ld7f; / dHhf klg
x65 . o:tf]ofqdf bvf0sf]kl8f klg :d/Oflo
a65 . 7f]sg] 7j; nflu 9au]n]lry6]
sf6n]sf]kg] ;nl;nf rln/x65 .

k]hn]j]f0{vfg cfpj]/ k6[t sf]st]ntfn]
:kz{ u/L cf/fdsf] cfqGb lbg] qndfut
zPvnsf] lg/Gt/tf klg e0/x65 . To;y{
ofqfn]gofEgelt / g]nf]uGtJosf]kl/edof
u/fp5 . hljgn]h] efl]gkg]xf] Tof] 565 .
sl7gf0sf cgs66f/nf0{5f6] cuf]8 a99kg]
afllotf klg 565 .

o:tf] sl7gf0sf] ofqdf vfhf-vfgsf]
Joj:yf gu/L lx69]ef]n]ef]fl/g sb}cf0taf/}
cfpg'kb6 . Toltahf h7f]/ rfy]j]af;Left
cyjf lr ;f]/ sfF]of srIN6Ps]left h:tf]
eP klg To;n]cdlsf]:jfb lb65 . tkt sf]
c;ld ;Gtli6df hljgn]klg zflGtsf] ;'s]f
k6]kfp5 . o:tf]ef] dl7f]ls efl]g egl
s ;hf0{ ;f]w/xg' kb6 .

o:tf]f]s]vfg]/ s]gvfg]egl 566fpg'
klg x69 . Ps k6 vfg kfp k6of]. Ps e]sf]
;Tg kfp eof]. oxfEcbf :ju{cGt st}sxLF
kf069 klg . xg t dflg ;sf]cl6td ;To eGg'
klg oxl vfg' / ;Tgafx6 c6 To:tf]s]L
59 . t/ oxl k6]ktd dflg ;n]cfh s]dfq}

ul//xʃf] 5g / < olt ;fgf]ljifo eP klg
j f: t j d f o ; s } l g x d f w } } l j s [t / l j g f z
e0/xʃf] 5g\.

kfj//f 5f8ʃf]b f] ; fEkl5 ufF / af; sfj
; d: ofn] x d f n f 0 { o l t x } f g k f o f] l s T o ; s f j
l x ; f a u g [x f] e g] l j 1 n } v k f n j f u l o f t 1
c y j f ; d f h z f : q l s } c f j z o s t f k n f } k f x g f
; T s f / s f d l 7 f k l / s f / k s j f g n] d v l d l y P s f j
a h f : j b } h a [h] e f s ; x g s f] s / f 5 f 8 f d l 7 f j
v f g] s / f k l g l s r l d r u g { ; S y o f] . t / T o : t f j
T o f] ; f h g o p k n A w x g ; s g .

lbgel/sf]lxʃf]0kl5 Ps 5fs efts}clgsfn
k/kl5 cj:yf cToGt}boglo xg': jfefljs
xfj. ; vkl5 blvsf]Tof]kxf8 ; fEʃf]sl7g
lyof]. cfʃf]df c3fpRl bʃosf vft}vft nfu]
klg kʃdf zʃo cfE t8kPkI5 ; ʃb/tfn]dfq}
dg el/ʃf]/xʃf]5 .

xl/ofnlsf cgʃf]F: jR5 bʃoxʃ tyf
kʃ[tʃf zʃzj t / ; flfftlklfxʃ au]tl eP
klg kʃkʃh g}kʃf]7hʃf]s/f e0lbʃf]/xʃf] . cfh
oxl kʃs}nflu dʃlg ; n]cfkʃhʃf]0{sdddf nlg
/fvʃf]5 . ef/L afʃf] xʃf]ls cʃo Hofnf
dhbʃ/ uʃ of hʃul/ vʃP/ cʃlv/ ol ; aʃ
eGg'ToxL Ps 5fs kʃs}vʃlt/ dl/dʃʃxʃf].
o ; eGbf cʃf]kʃkʃt o ; dʃ xʃʃ .

cGgk0f]ʃf] c3fpRl bzʃfy{ kfun ag]
psflnPsf]lyof]dg-kʃof . clg af6ʃf] ; f/f
l j s 6 t f n f 0 { a l ; f / l x B g s f] / ^ t f / d f z f / l l / s
/ d f g l ; s y s f 0 s f] k l g s g } l x ; f a l s t f a }
l y P g . T o x f R k l j q k ʃ [t s f] ; l g s 6 t f l y o f] .
T o ; d f l y l x d f n l x f l b s t f x f E / x ʃ f] x G y o f] .

dfofn'd':sfgsf : jfut / ; Tsf/df kʃ[tn]
x d f n f 0 { 8 f o f 0 / x ʃ f] l y o f] . c ; l l d t l x p ʃ f
y k [d f e l / k 0 f { ; f j b o f l j D a c f / l v t c G g k 0 f {
l x d f n s } s f v d f d f o f n ' : k z s f] c f i d l o ; b e f j

; flffTs/ xGyof]. ol ; aʃhljGt hljgsf Ps
clj: d/Oflo lʃof lyP . ol ; aʃofqsf uf]j do
pknlAw xGy]. ol ; aʃcgelt'sf l j z f n e08f/
aGy].

cGgk0f] { l x d f n s f] ; f j b o d f ; d f l x t x g
d g r ~ r n a g ʃ f] l y o f] . o ; n f 0 { r D g r s ʃ f
d f l g ; ; f o b } x f h f g \ . k ʃ [t k] l s f l g l D t o f
r g f] l / c j ; / k l g x f] . s ʃ f] j b ʃ l k f x g f x ʃ
c G g k 0 f { ʃ c 3 f p R l e P / c X n f l b t a g ʃ f 5 g \ .
c G g k 0 f { ; f l k] f ʃ f s ~ r g b ʃ o ; ʃ ; f l f f s f /
u g { k f P / s l s [o e P s f 5 g \ . j f : t j d f g k f n
t k ʃ [t s f] j / b f g g } x f] . g k f n t ; ʃ b / t f s f]
v f g l g } x f] . t / o ; s f] p k o f l x d f n] u g {
; l s / x ʃ f 5 g f .

aNnaNn ofqdf lgl:sʃf klg x d f n f 0 {
v f g s } l o f g x G 5 . v f g g k f P e f p g e P /
kʃofkvʃ O G t ' g l r G t s f] x g k 0 5 . a / f g k f n l
H o f g g x f] e f s ; x g g ; S g] . v f P / a f ʃ f .
a f ʃ f x f ʃ f x d l .

efʃ nfu]kl5 vʃg kʃpg' / lgbʃ cfPkI5
; T g k f p g s f] k l k t g } s d ; v b f o s / c f / d s f]
x B g . o f j k l k t s d d x t j / s d d N o s f] k l g
x B g / x ʃ . l b g e l / p s f n f c f k f n f n u f t f / s f]
l x B f 0 n] u n] k l s 9 n e P s f] H o f g n] u f F /
a f ; a f x ʃ c ʃ s] v f l l g < k ʃ e g { / c f ʃ f
e m k s f p g k f p g e ʃ b f c ʃ o s / f s] v f l l b f] / x ʃ
/ < o ; k l 5 d f q } c ʃ s / f s f] d f u / c f j z o s t f
x g] / x ʃ .

caʃ ; D d l x B f 0 s f] T o f] ; f E T o : t } e o f] .
c a h f ; D d g y f S g s f] k l 8 f T o ; / f t T o x f R k ʃ 6
e o f] . l j > f d k l 5 s f] h j f g l h l j g n] a N n k f]
o f q f s f] l d 7 f ; d x ; ; u g { y f l n b f] x ʃ . h l j g
s l t d N o j f g 5 , h l j g l s g l x B g ? r f p ʃ
e G g] s / f s f] / x : o c l g k f] v N g] / x ʃ .

glxʃg' jf st}sx kl klg gbʃg' cyj f sxLF
st}ghfg' cfkʃf]0 { cGwsf/df cndNofpg'

xf]. cN5L kfn] hljgnf0{lg/fzdf ;wF
?jf0/fvg' xf]. o:tf] ck7bf/f] / o:tf]
ps';dS';df hljgn] xFg ;Sb} . hljgn]
o:tf]f sb}gofkgsf]cfef; s}kl klq slxNo}
ug{sbflk ;Sb};Sb} .

To;h]psfnf]sl7gf0 klq xf]hljg .
cFof/f]z'otf klq xf]hljg . e/Ljiff{
x/Latf; , lxpFavf{slxNo}s}L gegl cf^gf]
uGtJodf ;bf k]ta4 Pp6f Odgfb/ l; kfxl
xf]hljg

sl7g psfnf]af6f]yfnf]yfs]f]
Hofg la;fpg kfpq' clg ToxfF6 rf/t/sf
bZodf cfFf / dgnf0{cfqGbsf]prf0df
c j t /Of u/fpgSf]dHhf klq eflghf0{g}yxf
xG5 . kxf8L t/hlsf cgS h^3f/xG l5rfh]
lxdfnl 56fdf kljZ xF xfd] dg o ; /L /dfP
ls oxFebf k/ ca sb}To:tf]7fpF5} hxfF
cfFfn]zLtnf]cgel't ukOf ug{; Sb5 /
dgn]zflGtsf] ;'s}f kmg{kfp5 .

cGttll ToxfFdgsgf] xflbStf kS[tstf
cfoidel/ ; dflxt xGsf] /df0nf]f a]n}
kSf/sf]kknntf kS6 ul//xSf xG5g\ . xfdln]
o:t}cgej ul//xSf lyofF xfdln]o:t}bZ
b]v/xSf lyofF

lx8f0sf]ysfgn]a]n cf/fd kFpsf]lyof].
ofqfsf]nlon]a]n uGtJo eSf]lyof]. xfdl
ofqLsf nflu olt g}k]kt klq kZ:t lyof].
xfd] nflu olt g}ofqf klq cgel't k]ktdf
cgSf]pkn]aw lyof]. o;df kS[tstf ;flft\
:jZk kS6 ePsf lyP .

o;df lx8f0sf] c]rTon] cfsf/ lnPsf]
;do lyof]. kS[tstf kf0nf-kbrfkdf xfdl
d:t lyofF kS[tstf cfFg, anF / den]L;Dd
lgZrn w/tlsf]w/fdf xfdl n6k6' ul//xSf
lyofF kS[tstf s0Gf, 3Dtl / vs}Z 6Sb}
kf0nf] ;f:tlstf]sb}k]f} g}u/f]lyPg .

Psgfz lx8f0sf]ult / kS[tstf]dgf]d
kmf6df dg emld/xSf] lyof]. of]o:tf]w/tl
hxfF;Gb/ kS[tstf]lgZrn Pjd\lgdf
jftfj/0fsf]dudu jf;gf km]n/x]of]. ToxfF
hljgsf]cfqGb xifh]/df0/x]of]. dg}5g]
ahL, rd]hlsf];dw/ ;uGw ;z]let lyof].

xfdL lxdfnl xflbStf / kxf8L t/hlsf
cgGtll cfoiddf cf?9 e0/xSf lyofF xfdln]
o;df zflGt / ;befj eSf] xfdln]o;df
dfof / k]kfof xfdln]o;df hljgsf]zZj t
;To pbSfl6t ePsf]eSf]F

jf:tjdf o;d}lyof]dfgjlo ;h}gf /
hljgsf ;vb lf0fxG To;h]ofqdf klyfg
ug{egSf]hljg / kS[tnf0{a%g' klq xf].
cfknh]cfknh]f0{PskN6 kmlsP/ xG}klq xf].

af6f]k5bfpFkf0nf lx8f0' kf0nf-kf0nfdf
gjlgtsf rf^a rfVg kfpq' cfFfel/ ck]ff
ul/Psf bZobzGdf dgn]k]B vl]g kfpq'
==ol ;a}g}Pp6f ofqLsf]lgldt sd ;f}flosf]
s/f xFg, ol ;a}jf:tjdf ofqfsfnel/ vflhg]
rlh / ul/g]dl7f kl/sNkgf klq xG\ . log}
vflh / log}kl/sNkgf] ;nl ;nfn]ofqfnf0{
cuf8 lx8f0sf]/xS .

❖❖❖

clt ;Gb/df k]ol v]G xG5 kSf/df .

pHofnf]koffGb}f sfnf]bfu 5 Joydf ..

clx+f ;To xf]wd{logsf]hlt lglZrt .

a4sf]hGdelb of]IjZj dfgj alGbt ..

gltsf s7naf6

blv 6s] blv afš]

■ elid pk]l

xf dl lbkfondf lyof/ xfd] nlo sknb]L ufP] sf; ;ldltdf klg] lyof]. klg]dfq xfd]g; ;fEidf kb] lbkfon g}k]s' klg lyof]. To; ;]laxfgsf] slnnf]3fd; ;]lx8y yfNof]@)* h] !% ut] ; ;]laf/s] s/f x]of].

af6f]psfnf]lyof]. 3fd la:tf/;ub]a] ;/L tffg yfn]s]lyof]. psfnf]af6f] xfdlnf0{ 5f]g ;Lw}cf0k]of]3fdfs]k]sfz . t t]L kl;gf em]g{yfn]k]5 shkft] eGg] 7fp]f] r]f/f]df kl;gf c]f]p]h] a:of] r]f/f]s]klknsf kftx]n]slQ w]}}dfofn]x]Ds] xfd] kl;gf ;sf0lbP . xfdl k]l/ p7] lx8y yfNof].

oxf]s]af6f]Hofb}ck7of/f]lyof]. 7f8f] le/df v]k] lx8y ;Dd xg] af6f] agf0Ps]f] lyof]. tn le/s]k]bdf v]hf alu/x]s]lyof]. tn v]hilt/ Psl5g x]of]ls t c]k]nf0{ l/6f n]lg yfNnf / v]h]n]af]hpnf eGg] 8/ . xfdl tlg hgfd]o] ; a]c]bf cl3 lyP] . tn v]hilt/ x]h]x]L ;fx; a6h] cl3 a9F v]s] t sf]b]g]lyP t/ d c]f] u/] lx8k]5 k?iff]dhl / zfx]hl klg s]L geg] kl5kl5 c]P . Psl5g lx8k]5 snsnp]f]w/]e]b]of]. sfsfsh sf7df8f] a:g]h]o:t]s~rg kfg]s]f] s]nsnp]f]w/]e]b]s]f]. xfdl tGt]l kfg]lko]f] tft]s]hlp l; ;]e]of]PskN6 . s:t]c]fg]b]l

o; ;]hf cf7÷b; ;cf]l dlxnfx] 8f]s]el/el/ ;fdg afš] l7dl7d lx8/x]ToxL

af6f]f] ;Dd ; ;]f]f]/fhdfu]df lx8h:t]u/L . d]h] Psl5g;Dd 6y]fNn k/] pglx]nf0{ x]l/x]F cyfx blv 6s] TolQs}blvnf0{afš] klg ;fd]oe]F]lx8/x]s]f pglx] ; ;]d]f]8/ klg uP5 Sof/ , ca dleq lx8y]lx]Ddt a9] cfof].

txtx k/]s]f xl/of v]x]x] / Toxf]sfd ul//x]s]f dfc5]x]x] . xfd]g, of] kxf8df ce] h]f]fg afš] 5 elg/x]h:t]f n]ly]pglx]x] .

;fg]k]f]/x]f; /x]s] tn v]h]fs]5p]df . s]L jif{cl3;Dd lbkfone]bf k]f]k] dfly 8f]b]df /x]s]f]l; nu9L ahf/nf0{p]hofn]k]fg] oxf]f] l]B't]z]lQm clxn] lbkfons]f] /]8of] g]k]ns]f]:6]gn]pkef]l ub]f]/x]s] .

cf]d]dfdf==] af6f] t slt vt/g]s eg] lrlk]nof]ls 7x/}. s; /L lx8x]h]fg]cl3 uPsf dlxnfx]x] oxf]f]6 c]k]e]bf 7h]f]blv]s]f]ef/L afš] l] sf7df8f]f]t s]s]f, ToxL lbkfons]f] af6f]f]6f]f] / ;ljwf; ; klg thg]g]x]g]. hg; ;} dVo ;x/af6 klg Ps 3c]f lx8y]alQs}olQs} l]s6tf e]6c5 g]k]ndf . l]sf;df olt 7h]f] cGt/ / e]b]ef] 5 . o:t]l]e]b]s]f]alraf6 l]b]f]s]f] /f]f] ang' c:j]f]f]s klg n]l]b]g ;De]l/ Nofp]f] . o:t]l]af6f]f] af6f]sf6y]cl3 ;fx; h]Ddf ug]c]f]Zos lyof]. xfdl Psl5g ;'t]pg a:of]F k]l/k]s ufP]w]G]of]. xfdlnf0{ Toxf]Fk]g]lyof].

xftdf ;fgf]kf]sf]af] Pp6l lbbl lx8b} cf0klug\ xfdl ePsf] 7fpff . æsxfFxf] 3/ tdl/f] <Æ xfdlnf0{b}v] ltgn] ;f]wg\.

æ3/ t oxLFxf] t/ cfof slxNo} gxlFÆ zfxlhln] eGgeof].

a}8l 3/ ePsl pgl oxffdf0tldf cfPsl /lxl5g\.

cln tn emfh^{au}] kh lyof] xfdlnf0{g} klv{x}sf]h; /L a; }sf]. kfl/sf]ufpff0{otfsf] ufpF eL/kx/f; & hf}bg]; j' /x} To]kh . xfdl kh ePlt/}nflorF afk /j} emfh^{au}] kh t sxffxf]/x} / To] To]t kfj/xfp; sf] nflu rfxg]kfgl nu}sf]7hf]kf0k kf]/x} . To; hf0{b0{t/af6 af/ xfn] dfc5] lx8g xg]; Dd agfPsf]/x} . dnf0{t ;?df lgs} 8/ nflor].

æfxdl hfg ;Qjgf]exff6 . cfwfb]v ptf ;dfpg]868l g]5g .Æ zfxlhln klg lgs}cf]Qg' ePsf]/x} .

æxf]g, sf]z; t ul/x]f]g .Æ k?iffQdhln] a? ;fx; sf]s'f ug}eof].

xfdln] xTshfdf /fVofFcfk]kf] Hofg / 868l ;dfP/ sfd}sf v\$fxzn]kf0kdfly 6}orF Ps kf0nf, b0{kf0nf ub}qf; , pT; Stf / pQ]hgfnf0{;fy;fy}af]sf] lx8g yfNofF.

tn vfhfdf xg} ;ls8gYof]. x]of] eg] l/au6f nfu] l; au} ;+f/ g}3Dg yfNof]. alrdf t ;fF}sf] 8/nf]g]/x} . t/ xfdl tlghgf ;szn kf/ k'lofF eu]fgnf0{ wGojfb .

af6fh]k]/ psfnf] r9g yfNof]. lgzkfo xfdl kl; gdf aub}pSng yfNofF b; ah}sf] kf]g] 3fd c}sf lyofF lg/t/sf] lx8f0n]

zlQm lfo x8}u0{ca k} klg kf]g yfNof]. ef}sf nflor] kfglsf]kof; nflor]. ef}snf0{ klg /kof;nf0{k}lg ;fyd}af]sf] lx8bflx8b} 9^{au}fsf s}fL kf/}sf 5fgf xfn}sf ; ;fgf 3/xzn] ag}sf] ufpff cf0k'lofFxfdl . of] vftl ufpF/x} . blntxzn]sf] ufpFof] klg ljs6 kxf8sf]. To; }]; /; kmf0 ug{k}z: t sfd af}el /x}sf]b]vYof].

xfdln] Pp6f 3/df lkpgsf nflu kfgl dfloorF pglxzn]lbPgg\ . ætkf0{zn]sfxfts] kfgl xfdl vfc5f] s}xL x6g .Æ k?iffQdhln] eGgeof]. t}klg pglxzn]kfgl lbPgg\ .æfxdf] wd{hf05 .Æ Ps hgfn]eg].

pglxzn]sf]wd{h]ufpg xfdl kof; L g}a:ofF of]hft / wd{k}lg e; hf]d}k/f] \. lbSs nfu] k} ;k} ;fPfd .

xfdln] csf] 3/df uofF 3/df Ps hgf nfh]g]dfc5] al; /x}sf lyP . gq t oxff 3/xzn]df nfh]g]dfc5] e}bg} klg ufxf]. nfh]g]dfc5}zn] ls t v]df, ls rf}f/}sf] h}jftf; df ls t Ol68ofdf nfx]. xfdln] tl dfc5]; & Psl5g otptfsf s/f u'orF xfd] of]ofqfsf]p2}o jf: t jdf j}z s /fhuf/Laf6 k}t cfon]gk'nsf] cy}Gqdf kf/}sf] k}fj clloog ug{k}zgfjnl eg]lyof]. o; sf]nflu /fd]eldsf af}wPg eg]df]g; xzn]pglxzn]sf] cfo / vr}sf ; t}xzn] ecb}ecb}y]. To; }]tl dfc5]; & Psl5g s'f u/] cln ;xh e0; skl5 xfd]k}zgfjnl eg}; xof]u dfloorF t/ pgl t t ; }]: tf]kf]eP . o; kl5 pgl xfdl ; & k}f] t \ ;xh zn] k}t t ePgg\ . b}zdf lx+fidf cfbf]hg dHh} xS} uPsf] ahf lyof]. dfcf]fblsf] rGb} cleofgn] 7h} cft^as}sf] zn] wf/Of u/}sf] ahf lyof]. o: tf] ahfdf xfdln]pgsf]kl/jf/sf]cfo; t} lj: t} zn] kdf

vflg yfnk15 pgl t;g' / xfdlleq klg
ljbfkl dfcfjfb1sfj 5fob blyg' lgtft
:jfejljs lyofj.

xfdl]pgsf]ljZjf; lhTg ; sgrf vftL
ufpff vfgkfgl / tYofas bj}kfOPg . ca
r9gkg[ef]cem csf]psfnf] / dflly csf]
ufpFvflb}hfgkg[ef]. l/Qf]kfb afb} h7
dlxgfsf]s8f 3fdalr psfnf]r9g cfb klg
lyPg . d yrSs a;F

zfxlhln] s?off el/Psf cf7fn] xh7eof]
dnfO{ t/ sxl eGgePg . pxfbf] xfn klg
o:t} lyofj. a? k?iffQdhln] eGgeof] –
æp7gfj; \ ca lx8fF csf]ljSnk 5g .Æ

ljSnk gePk15 dflg; df zIQm cfpbf]/x5,
sfo/tf efubf]/x5 . d p7f7Ss . xfdl kll/
9Auf 5fk] agfPsf]psfnf]af6f]f lx8g yfnofF

æca ufpFj sf; ; ldltsf kbflwsf/LnfO{
e7gk5{. pgnfO{; Denfpg ; Sofeg]tYofas
lbg]df5]pgn]vflg5g\ . ufpFh]pglxzsf
kltlgwnfO{ljZjf; u5g\Æ dh]egF

xfdl]To; }ug]lgwf]u#ofF

xfdl ca To; j8fsf j8fllf]sf]vflhdf
nflorFaf6f]f el6Psf df5xznfO{j8fllf]sf]
af/7f ; flb}lx8g yfnofF lx8g]sfd Hofb}
ufx]ePsf] lyofj. ef]sn] kl; gfn] kfglsf]
ltvfn]ofqf Hofb}uxf]ePsf] lyofj. an u/]
lx8b} lyofFxfdl .

xfdl afu6L ufpFcf0k'lofF t] flaf6f]f
cfKsf]zlt n 5f6f e7k15 ToxfEcbf cufl8
hfg dg}nfu7 . ysf0, ef]s /kof; n]n]gf]
ePsf xfdl nyflnau; ; a:ofFvsf]5fodlg .
d kln6PFe0ff / cf7f agb u/] egF æca
oxf6 sxl gvfo{lx8g ; lQmgFd .Æ

tlg hgf gfhf s7fxznfkjfk; Faf6f]f
a; 7f]b7] Ps hgf a9f af cfP xfdllt/ .
pgl dbf; sf]ljBt\sfofho ; d] u/L sl/j
\$) jif{ef/tsf ljleGg ; x/xzdf gfb/L u/]
kmSsf /x5g\ . æToqf]jif{ef/tdf a; 7f]df5]
lsq gkfn kmSsf] t <Æ dh] ; flvF

æh:t}eP klg a:g t cf^g}b7df a:gk5{
afa' . ol afnaRrfnfO{ljb7sf]df6f]f 5f8]
s]ug{<Æ pgn]eg].

o; /L s7f ub7h7f vfgsf]k; au klg
lgf:sof]. xfdl ef]sn] xnrn ug{g; Sg]
cj:yfdf ku7f]s7f klg lgf:sof]. To; k15
pgl t p7]/ 3/df eg] cfpF x}eg] lx8f].
sl/j kfF ldg7k15 g}kms] cfp/ pgn]eg]
– æhcf]Fd]f]3/df vfgf vfg .Æ

xfdl 5Ss k/] xh7yfnof]pgnfO{. pgl t
xfdlnfO{p4f/ ug{cfPsf eu]fgh:tf kf]
eP . xfdlnfO{ef]s nfu7f]s7f eg]f]f Ps
lsf; dsf]z/d klg nflor] c77of/f]klg nflor].
lsgeg]kfF ldg7d}xfdl]nflu vfgf ksfP/
tof/ xg] s7f]ePg . pgsf]5f]f 3/; 7f]f]
af/Ldf h7t/x7f lyP . r7v÷k7w]jif]h:tl
blyg]5f]L ToxL7sfd ul//x7L ly0g\ . pglxzsf]
nflu ksfPsf]vfgf v7f] vfg nflu7:tf]eof].
To; 7f]ef]s nfu]klg dgn]dfg7 .

t/ tl af klg b7 ; 7f/ æ7sf df5].
bofn' klg p:t}/x5g\ . pgn]dfcb}dfg7g\ .
xfdl pgsf]k15k15 nflorF 3/sl cfdh]sl t
w]}:g7n] bfn, wfgsf]eft, dfkl / cfKsf]
crf/ vfg lb0g\xfdlnfO{. cf^g}5f]fxznfO{
h:t}dfof u/] v7f0g\ vfgf . æafaxznfO{
v7fpg bxl klg ePg, bW klg ePg .Æ pgl
blvdgfp ug{yflng\ . cxf]j olt dl7f]vfgf
t slxn] kf]vfOPsf] lyof] xfhf / eg]h:tf]

e0/Xof]. æxldnf0{ t oxl g} ;fx} dl7f] nfluof]. c.ç yfš lsg rflxof]/ <Æ xfdln] pgnf0{;Demfpg vfl]of]t/ dfofn]el/Psf] 5ftl ePsl pgsf]k5'tf]/f]sPg . pgsf] 56k6ln]xldnf0{; 'sfr nfu] ;fx}xfrf] agf0lbof].

tl afcfdsl 5f]l :shdf ;ft slfddf k9lyg\ 8f]l lhNnfsf];b' ufpeff a;] 5f]lnf0{ l]Bfno k7f0/xšf lyP pgl . pgsL 5f]leGbf sd pd]sf tlgcf]l gfglxçsf]lax]eP/ 3/ n]hf]u/ u/šf] b]všf] lyPfxhf] / cl:t d]h] ;fš]skNn]yl ufpeff . tl slnnf gfglxçsf] efl]n ;De]/ ;fx}lbss nfušf]lyof]dnf0{. t/ cfh ol afn]a8f]zfgn]5f]lnf0{ljBfno k7fPsf]b]vtf cfgGbn]/dfof]dg . tl afk]tsf] >4f cem rlnP/ cfof].

vfgf vfPsf]k}f lng pgl dfcbb]gg\eg] xldnf0{yxf e0; sšf]lyof]. To:tf]buç / l]s6 7fpff l; Qšf vfP/ lx8g klg xldnf0{ dg nfu] . pgsf]xpo 7hf]/ k]/flsnf]eP klg Toxf]f]blv klg Toxf]f] ;fgf]lyPg .

xfdln];f]lj rf/ u/] pgsL 5f]lnf0{af]hfof] / tlg ;o çkšf]pgsf]xftdf /flv]b]eGof] – gfgl, ltdl xfdl klg alxgl xf]. ltdln] :sh k9šf]b]v] xldnf0{;fx}v';L nfluof]. of]k}fn]sfklstfa lsg] w]]k9 x}. kl9gf] eg]kl5 blv kfp]f].

tl gfgLsf] cgxf/ kl0fçf rGbpfh:t} pHofnf] eof]. Tof] pHofnf] k]n] pgsf afcfd;Dd klg kl0f]. pglxç klg xif]To ;/L g}pHoflnPsf lyP . pgn]xldnf0{kçgf]nl eg{; d] ;xof]u u/].

xfdl]kçgf]nl eg]sfid ce}af]l lyof]. xfdl ce} j8f]l0lfsf]vf]hldf lyof]To;h] xfdln] b0{xft hf]p] tl afcfd;f labf df]lof] pglxçn] klg lgs}ef]s xB]labf u/]xldnf0{. Tof]cgel'tn]el/Psf]lf0fnf0{ ;fy]af afš] xfdl lx8/Xof]f]gsa] . lgs} k/ ku]kl5 d]h]kl5nt/ k]s] x]f] pglxç tlg}hgf cf]egsf] 8lndf pleP/ xfdl]t/} x]/xšf lyP .

❖❖❖

PSsf;L xfdl cf]f bfof]šsf]eJo bçodf p85g\ . kxf8sf uugrDal lxdR5flbt r'r'fsf nx/ . cGgk0f{lxdfnsf]Ps v08 glnlul/sf]of]zP]vnfn]d]f]cGt]ls/0fnf0{ s]la] ;Dd]xt c]y:ydff kf5{. dnf0{;fgb]lv g}o:tf]lxdR5flbt zP]vnf / lxdkftsf] dgf]k/ b]zon]rDasn]em]vRg]u5{. d]f]hcdynf]sf7df8f]6 o:tf]eJotfsf]bço glhsaf6 b]vg ;Dej 5g . t/ sfltšb]lv k'; df3;Dd b]vg]pQ/lt/sf]emnemfsf/ lxdzP]vnf g}d]f nflu Pp6f pQ]hs l:ylt lnP/ cfp] . cem lxdkftsf]bço t===.

- /dç l]sn
.glnlul/sf] 5fodf] k':tsaf6

s:tl xflng\X'Dnf <

■ bdfld/ k8f;g 'lszf'

d / nflu clxn; Dd klg s'txntfsj
k\lwleq}5 s0ffl. s:tl xflng\
xnf oltv} d pgsf] cf/fwgdf
hl6/x5'.

s'txnsf/L geP lhGbul's]cy{< x/3
lf0f gofFag} cfp5g\ s'txnsf/L ag}
cfp5g\. lhGbul To; }f lhGbul's]cy{af3}
cfp5 / cl3 a9b5 . sf}xn geP lhGbul
xg'9a\vf]xgh:t}xfl g ult g uGtJo, hxfF
9Nof]ToxLFf]sof].

hljgn]Hof]t vfl]gsf]cy{gofFg vfl]g'
xfl gofFcgelt'df /dfpg'xfl. gofFg geP
lg:;f/tf pAhG5 ;fob dgdf . lg:;f/tf
gl/jtf xfl lgisfd xfl / xfl blu't . To; }
clwof/}eP klg klf0L To;leq klj} rfxG5,
ck/}eP klg To; nfo{ / of ug{alQG5, a]jfb
eP klg :jfbf] rSsl rF65 . of]gofFgn]
lbPsf]ult xfl s'txnn]sf]sf]ls/a'dl/a
/yfsf] ;Gb/ cd't{lrq xfl.

xDnfnf0{s'txns}sf0f]sf]vfl]sf]5'
d}h]. xDnfnf0{b}sf]5g, 5f]sf]5g, ;fFr}
egFeg] t:al/ xh]dfsf;Dd ldn}sf]5g .
xDnf oltv} lax}sf]nflu ev{ s/f rn}sf]
s}L ag}L 5g\df nflu . d j/ xDnf jw'.
d jwsf af/df cg}sf]Fsnkgdf 8a}sf]5'.

;fFr}s:tl xflng\ t xDnf < dnf0{s/f
Nofpg}c}n] eg]- æs'k 15g\xDnf, s7f]
15g\xDnf, sofFdxgf lxpF} s7b'au;5g\

sofFdxgf vfg}gkfP/ axfl; 1G5g\Æ cem
sltn]t eg]- æxDnf o'j tl klg xflDgg\xDnf
t Pp6L j}f xg\hf] /fl, ef3 / zfsf
c>wf/f uGg klg g;Sg]eP/ n8}L 5g\
pgsf c>wf/f uGg]s; n]c pgsf nx/f sf]Ng]
s; n]<

To; }eP/ klg cfslif ePFd xDnf; F .
d}f ljrf/df xflg ;S5g\sf]L, d}f tsdf
dnf0{d9 7x*ofpg}c} w}h]c}n]s}L 5g
eg}sf]d d w}5 eg] xDnftk{ cfslif
e0/x5'. c}n]s'k, czQ / cK7f]eg}sf]f0{
d ;K7f] ;ld / ;ho vfl]g rfx/x5'. To; }
xDnf; F cfsif a9}sf]5 d}f].

cfsifd}; hGf 5 ;l6 5, ;ho 5 /
;f}bo{ 5 . cfsif geP kthsf] cy{ 5g,
hGnf0{dxssf]3}fdf /flv5g . cfsif vfl]
xfl cflj isf/sf] l5b] xfl. cfsifsf] l5b]
;f/ a%g]af6f]vfl]b5 . cflsdl8h xg\jf
cf0G:6f0g kn}f]xg\jf lksf;f] a4 xg\jf
a}g, nldk;fb xg\jf ntf d'au}z/ ;a}
;a} cfsif}gn] g}cf-cf'gf] sfddf xflDp/
blgof c}n] u/}sf] eGbf k/s rdTsf/
b}fP . k/s rdTsf/ b}fpg}c}n]k6s k6s
blvsf]ed/Ldf kn: gk5{cg}f}eafin ;xgk5{
;dfhdf s}L ug{vfl]g}c} ;dfhaf6}k6s
k6s cfnf]rt xgk5{. /x:osf] cgelt'
geP;Dd ;j{fwf/Ofn]To; nfo{kTofp5g /
cfnf]gf u5{. gofF5f vfl]Ng]c}sf]ufnl

vfg tDtof/ aGgk5{ eD6bf0 / lryf0f0
Joxf0k5{ ; dfhdf w7h] tkf0f] af/df
rf; f]b]vfpq yfn]/ 6Lsf l6k0fLsf]3]fdf
3r0g yfn] eg] ; Deng'; \ tkf0f; dfhsfj
dxTj k0f{bhf0f r9b}xgxc5 . xDnf o; /L
g}d]f] cfsif0fdf cfPsl 5g\ . s7f] /
s8fleq sfDntf klxrfg ug{ s'zktfsf]
kl/efiff kl/jt0 / lgh0 ; +f/sf ; Nn]
zPvnfxzdf hljgsf] pkl:ylt pb3f6g
ug{ddf xDnfktstf]cfsif0f al9/x5, cb2o
k]dsfsf]; f]bo{/ ; Vb lj rf/ ; lNnlj/ eF
r lDs0/x5 .

slxn3fxLF; 5'-s:tl xflng\ t xDnf <
sfnf sfnf a8dfsf 9^aufx; af] a; 3L
xflngxDnf . rlnb]rlnb]uP/ lxdfnl cgxf/df
lanlg ag3L xflng\xDnf . whl xflng\ dhl
xflng\lrly/f]kl/wfgdf cf'gf rr'f / vfrx;
n'sfp0f vflbvfvlb}klg b]vfp0f afllo xflng\
xDnf, k6k6 3f0f krf63f s5f]rfileq cf'g}
df6f3f]la:sg ; 'sfP/ pjf / hf]pdbl{xg\.
rf]Lsf rd/n]lgwf/sf]dhfx; 53] 3l/3l/
d'sfp0f xg\ . blve0bf 7hf] ; v s3L 50
xflnf xDnfnf0{. knf/; ul/al / uHof^adHof^adf
c;sf]:kz{kq[ai0f kg[h:t}x]. c;n]wldnl
dfg]klg, whl / s^asflngl 7fg]klg sdhf]
/ sf0f 7fg]klg cf'g}; +f/sl clwkl t xflng\
xDnf .

Psibg dh] xfsfsfg' /fhl; F a]; /d
;lt/x3L adf{/ To; sf] d6df d8f//x3L
sf0bf]hn3 ; 0f0f0f e3sf]lyPFdh]. Itgl
dflofs vf]p]jZj sf wgf9b / 3d0t}zsf]
gfs, sfg, 3f0f / dgel/ ; lhPsl ly0g\ g
To:t}kf]5g\ls xDnf . Ps lbg 06nl, klf0;
/ :jl6h/Nof08nf0{UjDnf^au c0fnf] xfn]
lx3sf e'jf, e'jdf tftf] :kz{af18/x3L

;fdlgS; vf] e3sf]lyPFdh]. Itgl lr;f]
l;/3fleq tftf] cftDlotf af0f ; +f/sf
hf] s3f0{klg rkrk'dfofn]rf]6/lxlyg\To:t}
kf] 5g\ls xDnf | Ps ; f0f hfkgfsf]
xflrcf]lnf0{cf0f leDSoftp0f xflrcf]Lsf
cf0f sfg, gfs / k'}z/L/df ; gfhf ; UGwsf]
hudu rf]6/x3f]e3f]vfp06 k[hln]g To:t}
kf]5g\ls xDnf | Ps ; f0f l:k]gbl0f 8aNsL
df//x3f]aln0 ; x/df0 dfgj tfsf]dg /
d6'ljeflht ug]v08x; kvf0sf cjz]f
e3f/ Ps /ft ; 0 gblsf]lsgf/df 0Gb]fl
/a'usf] cfjfhdf nl8a8L vln/x3f] 0k]n
6fj/ e3f/ g To:t}kf]5g\ls xDnf | dh]
hlQ eg]klg xDnf sx'f0; c;h:tl xflng\
/ < cfk]f:tl xflng\ . cf'g}kfv/L / cf'g}
kl/jZdf af0f3L xflng\ . k]o3 df053f]k]pL
jf k]dsf c;e0bf km/s xg}kb5, c0oyf
l6sb0 pgLx;sf] k]psf] ; 0 . d xDnfnf0{
xj'af]e0bf kljq df05; d xDnfnf0{xUnL
e0bf xl/ol 7f05; To; 0]gb]v}klg k]p kg{
; ? u/3f]5 d]f]xDnf; F .

slxn3fxLFf05 - aslxNo}gb]v3f] slxNo}
cf0f ghw3f] slxNo}r 7YL kqdf jf kqldqt
gePsl xDnf; F d lsg k]p u? 0E k]p0f
; f0f l; dfgf ; do ; 13/kgsf]sb}cy{x0f .
k]p0f /ft 5n^au lbg a05 / h]sf]lbg
k'; k]0f0fsf] /l; nf] kofnf a05 . k]psf
kf6fxzdf tltkftL xfp0g, tf]Lsf kmx;
aPlng yfn5g\ . To; 0]cdt{k]p0f dt'0f
vf]lg, cd\$ cK70f/fx;df cr\$ cf]flw /f]lg
xDnf; F k]p0f d xIQ0/x5' .

lh0bulsf]lx; fa lsfadf cInem/x3f]d
; /sf/L lx; fa hf0g]axfgdf xDnft / xIQPF
xDnf g]/fh]sf]d ; ldsf d}xFe0g] ; 0b/Lx;
dgdg}dbl/P xflng\af . d dx/f/sf]; f]bof0f0{

; l6s dflGbgFcfjfhst cfs[txčnf0{6f9f
7flGbgF /fd/ / c; n eg] 7DofPKl5 kl5
x6g'klg 5g dnf0{. To; h]d xlQPfDnftk[.

ebfšf] dlxgf . cfsfz d8fl/Psf] 5 .
wtLdf kfglsf kmfšfxč ahfl/b}df6fšf s0f
s0f pkmbf ul//xšg\ . wtL{ wldlnb} bug{
vfl]bš . cfsfz afbnsf cfšfxčn]h]nP/
pl5gkfl5g 5]. h^aun lgVv/kg vfl]bš].
r/f r^aul / rf/všxč zf/bl aPnlšf af^auf
/yfxčdf af8hl JoF0/xšg\ . Kn]n]sf7df8f-
5fšb]. afbn g}afbnsf] alN6f] af6fšf6
afxl/g ; s]g Kn] . afbnsf /zř; f]kxf8sf
kfv/fxč oxfl]b]plePsf /xšgleg]kfglsf
kmfšf tftf tfjfdf 5s h:t} aGYof] Kn] .
Toltv] xfdl klg afbn aGgafš cč pkfo
s]g]afš /xGYof] / < k]df nt]klg axfb/
aG5, k]df kfk klg cf^gf]kfk kvflg]kpf;
u5{. To; h]df6sf kxf8 / afbnsf kxf8
alrdf cfln^aug / slnsnf lgoN]cl3 a9bf]
Kn] . afbn 5š] Kn] al9/xš dg xnšf
lyof]. uGtJo eškl5 dgsf d]f kvflnG5g,
kl/>dsf ysf0 a8fl/G5g\.

Kn]n]g]knu-h cem egf/fem 6škl5
dg / dxf]nsf]tfkqnd Ps]k6s XjQ a9bf].
Po/kfšf]sfpG6/n]eG5 - xDnf hfg]l6s6
5g, p8fg rf/÷kfF lbg cl3b]v 5g, cem
slt lbg xšg .

kplv lhNnf clwsf/Lsf]9fšf 9s9Sof0of].
; fyLxčsf] ; fy vfl]hof]. lrg]hfgšf / 6ten
Ph] ;lsf ršfšf]f rfxfl/of]. ; ašf6 hjfk
kf0of]- xDnf0 Kn] rnšf]5g, ce} slt lbg
rNb] .

lanvGb k/šf]5' - st}k]dsf; f eš g}
gxg]xfl]s < st}d]f]dfq Psf]f]k] xDnl.

gfgln]gaemL gaemL gsfg]kf]xg\ls < pgnf0{
eš] clnslt eP klg k]šf cfšf k]nfp]g]
/ kl/>dsf la:s]g ; šfpg] d]f] cleofgdf
e; h]f]kg]kf]xfl]s <

d hlt ; s}xG8/xč klg vkg ; S5' xfg{
rfxGg . d]h] ; gšf] - To:t}l5g\ /] xDnf
klg . d 9^aufsf] kx/fl]eqaf6 lznfhltsf]
dh pdg rfxG5' To:t}l5g\ /] xDnf klg .
cf]y/ k]6fpg g ; Sg]hf0{u2lsf] : jfb s]yxf .
; fFr}gk]f/Psl cf]y/ xfl]ng\ xlu xDnf .
; a]dfG5šf] ; ?jft h^aunaf6 eof] cfšf/
ukmf / 6fššfaf6 eof]. ; Gb/Lxč To; oludf
klg lyP, o ; oludf klg 5g\ . 56bfp]cfšf
/ v6bfp]dgsf] vfl]f]5 oltv] . ; fFr}
kGw] k'tf cl3sl d]l xh' cdfdsf] a; fn'
joh:t}xfl]ng\ xul xDnf .

d]h] olQ ab]sf]5- xDnf zltN l5g\
zfnlg l5g\ . pgdf cfofltt c^asžh]g^auf
uf8g Eof0 ; šf]5g . xDnf h^aun dfemdf
aš aš plkl/xšl afv]sl kf7lh:tl l5g\
ltgnf0{s ; h]lzf / ug{EofPsf]5g . To; }
eP/ klg d xDnf; f xft a9fpg rfxG5'.
el/df k]q]sl u/fFnf0{Uj]Dnf^au c]fn]f
c7bfp] rfxG5'.

g]knu-h udl[h] uflhPsf] 5 . tfh
xf]nsf] jftfgslnt sf]fdf a; ; xDnf
cfk]df o:t}zltN, zft / dgdf]s xfl]ng\
eGg]7flg/xš'.

slxn]e]6g]xfl]7ufg 5g . k]šf]efšn]
dg Pstdf; sf] alg/xš . soffl l5Gg/L
xDnf0{oltv]}eš k]P slt prflnGYof]
xf]f dg .

; fFr} s:tl xfl]ng xFxDnf <
tfh xšn, g]knu-h

dfn kf0of]– rfn kf0Pg

■ e]gxl/ l;Ubn

Ps lbg xl/eQn pkfll ofon]pxfFekn] n]gePsf] /Tg kTy/ l Istfa dnf0{ lbEgegeof] dfn kfP/ rfn kfP kf] b0ftlg jif{cufl8 rf/ u]dsf]Pp6}l9Ssf ?al Innfddu uof]. To; sf]dfh ; F; nfv 8n/; Dd r9] laqnl eof]cd]/sfsf]ahf/df .

..nf]g lg i To: tf]dxef]x%5 ?al < xfd] ahf/df t xhf/ b0{xhf/d}?al kf0G5g\ t . d]jckTofl/nf]kf/fn]k|tlqmof u/F jf: t jdf /Tg kTy/sf] ; f/ s]xf] < dnf0{yfx}lyPg klg . d]f]To; ksf/sf]k|tlqmof ; g] xfhf pxfFdf]dvdf kh\$S x]] xfhf'ef] clg tlg dfBdf bf]of]Psf]k]]8/ dnf0{lbEgegeof] .o; nfo{/fd] E k9gxf] \klxn]. ahf/df kf0g] ; a} ?al ; Ssnl xfhgg\ . slt kTy/nf0{ cfjZos tfkqddf /fv] klg ?alsf]/^ z kdf Nof0Psf x%5g\eg] slt t k'}gSsnl xg\ stfsf] ?al xg'lg .

..P To: tf]kf]xf] < dnf0{lansh}1fg gePsf] lfh k%of] of]. To; h] d t lhInnPFxh/sf s'/fn]. s] gkfndf klg ?al kf0G5 t < pT; stfjz d] ; MF

..P afaf i d] lbPsf] To] k]]8/ oxLF k9g' ; \ clg s'f u/f] . k'ts 3/d}nu] k9gxf] \clg rfn kfpG%5 gkfndf sg sg /Tg kTy/ kf0G5g\eg] . c/afFdnosf /Tg gkfnsf gblbf au] uPsf 5g\ . bfofFofFf au/el/ 5l/P/ gkfnlfnf0{pkxf; ul//xsf 5g\vtgn]. gkfnl]sf]cfF o; tkn{vNg}; sf

5gg\ d s] egF< n To] k9gxf] \clxn] i xl/eQn]dnf0{lnkn] k9g nufpgeof]

al ue o o der o he orld he shi i o si le piece u y es led a ee o a esh imal epal. e roudly li e o call i as himsha . To]lnkn]sf]afix/Lkl\$ n]vPsf] of]Aoxf]fn] d]f]cf^ l; l/E u%of]. pGg0; 6gsf] Pp6} ?al gkfndf 5 . PSsf] ; d]f] lbfdu cd]/sdf Innfd ePsf]%) u]dsf] ?aldf k]of]. pGg0; 6g ?alsf]dNo slt xfhf To; f] eP < d]f] lbfufsf] SofNsh/ rnfpg vfhF; Dej} ePg . d] lnkn]sf] bf] f] kfgf kN6fPF ToxfFvPsf]5–

.....o e li eri piece o u y may e more he o as ou d sa d iched e ee a s o e o a ou - ee hei h a d ee i diame er a o e he rou d a a al i ude o - housa d ee o a esh imal. e eel i is o e o he op o der o he orld a d is or h pro ec i y he ce re o he orld heri a e. ca e a rea ce re or ouris s i lo i addi io o se eral o her a rac i e a ural sce e a d sce eries o he ay.

dnf0{yxf lyof]xl/eQn pkfll ofo uf]fj/L hfg] af6f]sf] lsl6gl eGg] 7fpF a; f]f; ug%5 . pd]n]*@ jif[ku]klg cToGt hfF/nf] o]sn] e]Fcf'g} 3/df r]hfrkf]nf0{/Tg

kTy/sf]klxrfg s; /L ugI< kfk't kTy/nf0{
s; /L sf6g] < s; /L kZfvg ugI< s; /L
ahf/df nfg] < eGg]Jo]xfl/s 1fg lbgxG5 .
pxfE]of]ljz]ftf ; g]cfwf/df rf/-kfE
jifG3 g}d pxfE] of]ljz]ftf ; g]cfwf/df
pxfE]3/ v]b]ku]f]lyPFsl6gl .
ToxL eGdf d]h] ; f]f] lyPF . of] pd] ; Dd
o; /L v6gePsf]5 tkf0f s]tkf0f 5f]fxZ
5g]gK

5, p] cd]sflf/}a:5 . ; d]6\xf]p; sf]
gfd u] pxfE]eG'ef].

sf] ; d]6\< ; d]6\pkf]ofo t x]g d]h]
pT; s eP/ ; f]f]

x]f] pxl x]f] ; a]f]t pQ/ lyof].

clg tkf0f 3/df cZ sf]sf]5g\< d]f]
kZg .

x]fdL a9fa9L dfq 5f]f]

; d]6h]pt}h]f]f]eGg]g\<

d/LxQ]u5]lg . t/ x]fdL uP kf]u]

xR lsg ghfg]< d]f]lh1f; f a95 .

klxn]s/f t Toxf]f]h: t]f]qzhl a]b]g .
sf]L / s0ff]l 5g]g\ . d gblsf au/df 8h]
/dfpg]df]g; k/F To]b]zdf d]f]s]sfd <
d dbf]b]sfd ug] / sfd ubf]b]dg] ; 4f]tsf]
df]g; xE To; h]d]f]cfjZostf of]b]z]nf0{
5, cd]sfnf0{5g] . To; h]d of]b]zdf sfd
u5]of]b]z]d]5{u] pxfE]o: t]f]j rf/ lbgeof].
d ; f7L jif]k]bf gk]bf cfk]hf0{a9]eG ? r]fpg]
; f] agf]f]lyPF pxfE]lj rf/ cu]f8 cfPk]5
d]h]cf'gf]pd] pxfE]o{geG]lgwf]u/F

ol k; a] / To]e]3f6kl5 x]df] ; fdLko
a9bf]. Ps lbg pxfE]dnf0{eGge]f] e]ghL u]
d]h]d]f]cv8fnf0{ ; f/Fg u]

sg cv8f < sxfE; fg'ef]< d]h] ; f]f]

d; f]k9g]l; Sg cfpg]w]o]fxZ sf7df8f]
/ nln]tk/sf /x]g\ . Itgnf0{6f9f eof]lg
ls6gl; Dd k]g x]g / < a? d Ps hg]
kfPsdf ; l/lbPFeg]tf ; a]f nflu ; lhnf]
eof]. of] ; f]f] d]h]snf u7L, emD; Lv]hnf0{
cg/f]u/F pxfE]n]: jlsf/ ug]ef]. d ot}
; /F pxfE]eGgeof].

;/f]dn]j a; f]f]; <

x]g, stf a; f]f] ; g]k d vfgf vf0j/L
7Ls g]ah] 3/af6 lg:sG5' . ls6glaf6
hfjnf]h; Dd cfwf 306f egE kGw]ldg]
lx85' . emD; v]h kluxf]5' . dnf0{t To:tf]
cfkQL s]k 5g] .

pxfE]hlt ; xh; f] of]s/f ug]eof] d]f]
; f] eg]c; xh ultdf d8f]of]. klxn]s/f
t @)-@% jif]f o]fnf0{ls6gl k]g 6f9f
eP/ *@ jif]f]o]s -< Itgnf0{; xh x]f] \
eg] emD; v]hdf cfk] ; /f]f] 5 . dfgfF
la/fdlnf0{a6L v]f]g sl7g eof]eg] b]ffrn
kj]f g]/f]lsf]3/df eg]f]s cfEgdf ; /f]f]
5 clxn]. ; j]k]d To]b]ffrn kj]f nf0{k]ff
u/] dfq]d tkf0f]nf0{ alu e o o der
o he orld lt/ wofgfsf]f]f u/fpE' .

s]g]kn ; fg]f] 5 < d]h]ennenn nldL
lgaGw; a]knf0{; Den]F s]g]kn ul/a 5 <
d]h]ennenn xl/eQ] pkf]lofon] b]f]f]sf]
pGgf0; 6g ?alnf0{; Den]F To; }To; }d]f]
dg klUnP/ cfof]. d l:y/ xg]; lsgF d]h]
xl/eQ]nf0{; f]f] ; / u] s]To]f] ?alnf0{x]fdLn]
t]f]l k]f]l a]f]f] vfg]xf]/ <

x]g, a]f]f] ; DklQ / k]f]n uPsl
; jf:glnf0{cf'gf]eG ldNb]g . ?alnf0{ga]g].
gk]6fpg]gtf]f]g]. t/ xhf/f]f]if]k]5; Dd To]
?alnf0{b]f]0/xg]/ a9Ln]x]g]eG]j]ftfj/of

dfq]lbuf]/fvg]sfof]hgf eP kl5 . xfd] w]}
k':tf o;h]kfn5 . pxf]e'eg'ef].

e'g t ;lhn]ef] t/ sfo{of]hgf sNn]
lbg]x]t < d] < ls xl/eQm pkfllfon] < ls
/fHon] < /fHo | sg /fHo < s; sf]/fHo < ToxL
cGof] xbg]n] of] /x: onf0{ d] v]g ; s]f]
5g . /fHosf]ls6fgl ePkl5 xl/eQm hlij t
ePdf pxf]cyj f d] klg ; gl hfg]s/ s/
atf0lbpff .

±±±

@)^# ;fnsf] r] dlxgf lyof]Tof]. ut]
; lde'g ; lsgf/ zqaf/sf]lbg lyof]. gkfnf
; knn hnljBt\cf]hgf x]sf]c]nf]sg ug]
qmddf dnf0{ lrlnd] hfglyof] hxf]rlnd]
hnljBt ; ~rflnt 5 . Tof]ahf d cGgk0f]
6ken P08 6'; df hflu/] lyPF ; gsf]lsf]
; xfos gbl an]ldf kfF d]fj f6 ljbT\pTfkg
ug]cf]hgf ; ~rfng ug]kf/ldes sfof]
lyof]Fxdl . oxL qmddf ljle'g hg ljbT\
cf]hgf]sf]c]nf]sg ub]d ef/tsf]lxd-rn
k]p]df kg]sNn' dgfnL; Dd ku]sf]5' . Tof]
k]; a'nf0{0; df ptf]dgf; j 5g . lsgeg]
d tf lrlnd]sf]s/f ub]5'lg clxn]dgfn]sf]
xf]g .

;fgsfhl nld5fg]klg lrlnd]x]f]/x/
u/]. pgl hflu/]k/Ldf, l8P:kl 5g\ . e]nkN6
zlgaf/, k/]sf]n] pgnf0{ klg ; lhn}eof].
clkm; sf]lhK; L lhkdf hfg]xfdf]; Nnfx eof].
t/ nld5fg]hl eg]zqaf/sf]clkm; EofP/
hfg]s/f ug]yfn]. d]eg]f t k/]k5 lqzh]sf]
af6f] glx]F Hofb} c'7bf/f] 5 . a? tkf0f
zqaf/ cfwf 5\$ l'ngf] \ | Ps ah] xfdl
lg: sf]F ssgle'gf ptfkl\$ uP/ 6p6 df5f
vfp]F clg uP/ lqzh]ldf af; a; f]F zlgaf/
lrlnd] uP/ ah'sfsf] af; w'r]df a; f]F

cf0taf/ laxfg]w'r]af6 lx8bf]eg]Ps ah]; Dd
sf7df8f]k]ls6 ; S5f]Fxdl .

sfof]nd o; /l g]a'of]. lhK; Lsf rfns
o'j/fh v8sf lyP . pgl; lxt xfdl tlg hgf
ofq' eof]Fto] lhkdf . afnfh' k/sf] d8v'
e~Hof^a s6kl5 g'jfsf] lhNnf ; ? eof].
klZrdtkn] {ks]f] 3f]F3f]F agf0Psf] ; f8f]
af6f]5 Tof]. yxf xfhf lg, l5d]lxz]n]xfdf]
b]znf0{uha g]kn | e'5g\ . uha]5 klg of]
b]z . uPsf] al; sf] bzsd f ef/tn] lqzhL
hn ljbT\agf0lbp]sf]lyof]. ToxL cf]hgf]sf
lgldt afnfhb]v lqzhL; Dds] cf]hgf] dfu]
agf]Psf]xf]. &) lsnf]d6/ nDaf0 5 o; sf].
Hofb} ; f8f] df8f]F ePsf] af6f] Tof] klg
el/|L . ToxL xfdl]/fhdfu{alg/x]sf]5, %)
jif]Dd . lqzhL / sf7df8f]sf]; Dks{/fhdfu{
xf] Tof]. rfnL; sf] bzsd f g]kfnL ; jfn]
agf]tl~w'r]; 8s agf]t/ sf7df8f]lqzhL
/fhdfu{< nf0{abNg ; l\$Pg . ptf agf]tl~
w'r]dfu{tof/ ePsf]klg ca t nueu tlg
bzs k'f xg n]lof] lkr ePsf]5g . clg
uha e'g'k/| t o; nf0{<

d klg e]f]8P/ stf ku]ahasf]g]kfnlt / .
kVgx]f; \x] | 6p6 df5fsf] s/f u5{klxn].
d8v'e~Hof^a sf6] uPkI5 tlgkkn]klu65 .
Toxf]f6 tlg lsnf]d6/ hit cufl8 a9kl5
6p6 df5fsf knf/dx] b]g yfn65 . lr ; f]/
aUbb} /xg] kfgLdf kfn65 6p6 df5f . of]
Jo j ; fo klg hfkfgn] l; sf0lbof] xfdlnf0{
agf]dl t/sf/Lsf ;fydf . c'zn] gl; sf0{
xfdl]s]g sfd ug]hfg]f v]f < knfn't'ukn
/ c'zsf s/f sf6] a:g] sfd rlx]Fxdl]
cg'; Gwfgdf k5{Sof/] |

6p6 df5fsf]dNo k]tl]snf]cf7 ; o'z k]p]F
lyof]Tof]ahf . /fhwfg]sf l76fl76L / df5fsf
; f]Vgx]sf] afSn] cf]jfdg 5 Toxf]F of]

laGbbjv /fglkfj f kf/ u/7 gf-b; lsnfjd6/ k/sfj slknf; gkluchh kfgl ePsf ktoš vflj5fdf 6p6 kfng Joj; fo u/šf 5g\ dflg; xčn]. o; nf0{g/fd] dfg; lsPg . xfdl egj /fglkfj fbjv kfF lsnfjd6/ k/sfj 6p6 /j6fēf k:orf df5f vfg]dg; fo u#orf plTgvj} df/7 t?et} tof/ ul/lbēf /x5g\ . cfwf lsnfj; Ddsf df5f ; -; fgf kflv/Ldf l; lnaldlna b]yofx fdl. sfēf klg gnflvgj/ : jflbnfj klg lgsjyofj6p6 df5f . dh]To; sfj dflnsnf0{; f]F.slt pTkfbg 5 tkf0sfj <

ofj; fn 5 6g a]r] p; n]eGofj.

..P, /fdj/x5 t pTkfbg clg laqml ; a} oxlēf6 ls ; x/lt/ klg 5 < dh]s/f hfēg vfljF dgsfjSofnshē/ vflj 6g, lsnfj/ čkēfFx; fa ubjlyPFd . \$* nfvsfjlx; fa lgsfn] d]f cfēf 7hf xējlyP, Tojdflnsn] eGofj . dfu cg'; f/ pTkfbg ug{; lsPsfj 5g . sf7df8fēf /fdj xēndf o; sfj 7hfj dfu 5 . oxfFvfg cfpjg]kf/vlnf0{56bP/ pašfjhl tL xēnxčn]n]hē5g\.

d]fj dg leq vNbhL dLRrof- gkfnsf pRr kxf8L lēdf o: tf lr ; f kfgl slt al5g\ slt . tL lēdf 6p6 kfng Joj; fo lj: tf/ ug{xfdlnf0{ufx]eofj. x]eujfg\ %) l8u\ ; jN; o; sfj tfkqmd vk] vf8L dh'ssf ojgxčsf efēf df%g egj xfdlnf0{ Hofb} ; lhnf]eofjxlu <

xfdl lqzhl xēndf af; a:orfFofj/ft . eflnkN6 laxfg klg ; ftjah]a]fj tLtk{nflvof xfdl . laxfgsfj vfgf sflnsf:yfgdf vfg] lj rf/ lyofjxfdfj. t/ xfdl t gfjah]g]k'vof sflnsf:yfg . a]fj tla6 wā^a ; ? eOxNofj. d]f]Fšfjpsfnf]af6f]alrlt/ sflnsf:yfg k5{. ; fgj ahf/ 5- ufpF]. oxfFhf8f]g

udl{ePsfj lx; fan] xfhf, a; n] ofqčnf0{ vfgf v]fpgj7fpFklg /x5 ofj. vfgf, gf: tf vfgj; fgfvfn]tlg÷rf/j6f xēn b]lvP nx/}. ofj7fpFpRrf0df xgfn] tnsf af/L, knfF / a]fj tL tnsf bžo Hofb}dgdfxs b]lvP . ToxfFxfdl] rgf / lrofdqj vfofF vfgf vfg wēr]g]kēg]nlo agfP/ xfdl cufl8 a8bF.

ofj; Nn]l jgsfjpsfnf]af6f]lyofj. PSsfj; lhksfj ult /flsofj. o]f/hn] eg- . Olēhg lgs}tffofj. Psl5g /fšfēf kfgl klg xflN5' . l pgl lhka6 tn em]/. nfld5fgjhl / d klg tn cfllofF o; f]knfēf]lvrf]egšfj rf/jt/ afSnf]jg xgfn]st}skl b]lvPg . b; ÷kēw\ ldgēkl5 o]f/hn]lhk rfn"u/]. t/ lhk ; xh lx; fan]lxēšf]h: tfj xfdlnf0{nfuē . la: tf/ la: tf/ psfnf] r9b]f. ca egj t] f] af6f]b]vofj. afofēk[w]n vflF k/7 alub} u/šf]lqzhl b]vofj. ToxfF]gfd rfxēšf]L /x5 . xfdln] s/} aēb]F- klZrdtkēf6 cfpjgēšf]L / pQ/lt/af6 em]šf]lqzhl.sfj ldng xē5 : ofkē] Leēbf tn . ol bōlx dgbLsfj ldng ePk15 lqzhl elgē5 xfhf eēg]xfdfj wf/Off lyofj t/ xēg /x5 . ofj s/f ToxfF dflg; nf0{; fllofFklg . ltgsf egf0df-a]fj tL gkluchh o; nf0{eēšf]L g]elgē5 . To; kl5 dfqj]lqzhl . clg lqzhlēēbf eēšf]L 7hfj ePsfj]klg o; nf0{lqzhl gelgPsfj]xgk5{.

cfxf ēēšf]L kl/sfj7f8f]5^auf5/]ršfgl efu / To; b]v dflysf ; ēb/ ufpF]lvP . dh] egF . slt /fdj ufpF]xlu <

..CF6f9faf6 xēšf]nflu slt ; ēb/ nflu5g\ ol a: tL . t/ ToxfF]hghljgsf]sNkgf ugx] \ t ēēšf]af6f]s/f 5ēšf]L xēb]af6f]klg stfa6 xfhf . ; fob a]fj tLsfj khkfl/af6 psfnf]r9] ToxfFklgē5 xfhf . t]klg dflg; n]

cfknhf0{xfE v';L /fv/ hljg latfp5g\.
nflD5gfhlsf] c8sn dflD\$ lyof]. k/af6
b]vg]; f]bo[eq slt w]}si6 l5k\$xf xG5g\
jf:tjdf . ToxfFvfg] kfglsf] ;d:of xfhf .
:sh, c:ktfn stf xf]. lahhL aQL stf xf]<
t}klg d:t of]gdf iffBzl d:sh:t}b]vG5g\
xpdf ufPfa:tl .

ca xdf] af6f] klG kx/flt/ t];f].
a8]fsgf 9^aufsf alr alraf6 lhk l5g{
yfnof]. Itg]el/lt/sf rf/xtf]; s]fdf klG
dflg; n]uxF7 cfn'nufPsf]b]vof]. x]kP'
dflg; hxfFa;]klg p; nf0{vfg tf k5{k5{
t;y{wtLsf o:tf kfiif0fv08df klG afFg]
;/bfd /f]k/xG5 dflg; n]. To]klx/f]f]dfemdf
df]f/af6f]lyof]. Toxl el/sf]5p]df lhk /f]f]
afvf r/f0/x]f]; k{bf0nf0{; f]ofF .bf0sf]
3/ sx]Fxf]<

...s]3/ eGg'< p Toxl xf]. p; n]el/eGbf
kfl/klsf] dfcb]f]k] b]vof]. dnf0{ n]vof]-
ToxfFp; sf kl/jf/ klG xfhfg\ .>ldtl, 5f]f
axf/L, 5f]L, glft glftgf cflb . dflg; ToIt
w]}; fB/f] eP/ vldrg klG ;S5 xlu <
a]hgh:t]dflg; -kn's]f]a]hg / gkn's]f]
a]hg p:t}h:t}.

klx/f] kf/ u/k]5 plQ; sf] jg e]6of].
leQilt/af6 5^a5^a kfgl au]f] b]vof]-
sf7df8f]f; Lsf ltvfP/ auG] cfFemFtl
vfl]; Lx; tn ef]f]f; Ltkm{xfdknhb}lyP .
xhdl wGr]k]ofF vfgfsf]; sf rfpldg vfofF
xhdlnf0{lrInd]ljB't\of]hgfsf]kfj/ xfp; /
hnfzo ;d] x]vof]. To; h]xhdl :ofa] Ltkm{
cf]fnf]n]vofF sf] 9^aufdf n]vPsf]lyof]-
:ofa]!@ ldnf]ld6/ .

of]; 8s sRrL lyof]. o; sf]lgdf]f lrInd]
hn]ljB'tn]klg u/f]x]og . k-rsfnf]r/d
babaf ePsf]; dodf uof]z lxdfndf vfgl

;~rfng ug{Pp6f df/jf8L ;dXnf0{lb0of].
gkYodf b/af/ 5 eg] sfg sfgdf s/f uy].
xNnf o:t] lyof]- uof]z lxdfndf lhGssf]
sRrf kbfy{xgfn]To; sf]pTvvgg u/L ef/tdf
laqL ug]. pTvvgg klG ;? eof]/f] To]sRrf
kbfy{ef/t klG hfg yfnof]/f] To; nf0{uof]z
lxdfnaf6}6bfaS/df /fvL tfnrf aGb u/k]5
To]6bfaS/ st}vfl]g ldnb]yof]/f] cfdLh]
klG ;Q]yof]. eG;f/ gfy]f]s]lktfd < dh]
o:t]s/f n]tf s]tkf0nf0{z^asf nfu] <
lhGssf]sRrf kbfy{-/ 9^auf]olb xf]< nf0{
s; h]x]g]gldNg]xf]/ < kvgxf]; v o; l]ifodf
kl5 rrf{u/f]f, gd/L afF].

xdf]lhkn]ef]f]f; Lsf]kh kf/ ug]alQs}
leQidf ;?a b]vof]. To; sf]dfly- lrInd]
hn]ljB't\of]hg n]vPsf]; f0ga]f]klG b]vof].
dh]7fgFof]of]hg oxl ef]f]f; Lsf]s]L cZ
kfglaf6 agf0Psf]xfhf . To; f]xf]eg]hDd}
kfgl lsg g; d]6Psf]xf]< khdlG 6Gg]kfgl
b]vG5 klV . crDd dfcb]xhdl lhkaF6 c]f]ofF
u]df a:g] sd]f/Lnf0{cf'gf kl/ro lbofF
xhdl]. clg, Ps-k6s kfj/ xfp; x]jOR5f
k]6 klG uof]Fp; n]xhdlnf0{tkf0Fz a:t}
ug]v d leq uP/ ;f]5^aeGof]. xhdl l8ndf
pleofF lrInd]f]lgsf; - u le _ lg:s]
ef]f]f; ldf ldl;Psf] b]vof]. dh] ;fyLnf0{
egF .P ldq i o; sf]lgsf; x]f]b0{3\$ kfgl
xfhf . o; n]@! d]uf]f6 lahhL s; /L agfof]<
hDd]kfgl t vfh]f au]f]5 klV . hDd]kfgl
xfn]f]eP %) d]uf lgl:sGyof]xfhf i s]dv{
sfd u/f]f]xfhf of]<

...vfl, crDd n]vof] dnf0{klG i ;fyLn]
eg].

leqaf6 Ps hgf sd]f/L cfP/ xhdl; f
;f]k5 u/k]5 xhdlnf0{pg]h]; ?a leq lnP/
uP . tlG ;o ld6/ leq uof]FxdL . ToxfF

lemlndnl blvof]. ljlēg oēg ePsf cnucnu
slfxzsf] cjnfs]g ub]cētdf xfdl 6j fēg
slfdf klōf. Toxfē0f 6j fēg lgj fē kn]
3dēf lyP . kl t6j fēg !)=% dūf lahh
pTkfbg e0/xēf]; aē] ; 0ē] blv0/xēf lyP .
dē] cfēgf v; v; kf]v. xēg, kfgl hlt
eē]sf] ldf v] u0/xēf]5 . ; aē]kfgl sf]pkofu
xg]u/L lsg ofēhgf gagfPsf] xēf] <

..n, of] kfgl eē]sf] lsf] xēg lg . of]
8fēf ptfklē lrlnd]aU5 . of]Toxl kfgl xf].
of]gkfnsf]gdēf ofēhgf xf]. tkf0ēlēlgo/
gkfnsf] l8hf0gnf0{dfq xēf] \. lrlnd]f
aUg] t olQ kfgl xf]. klxn] Toxfēkf]v/Lsf]
ofēhgf u/] . clg t]; f] ; ?^a agfP/ of]
kfj/xfp; sf] 7ls dfly NofPKl5 7f8f] ; ?^a
agfP/ of] kfglnf0{oxfēv; fnl lbP . !%)
ld6/ prf0 - ead af6 v:5 of]kfgl . To; f]
xgfn]o; sf]pTkfbg xēf] \! dūf 5 . ha
ls l; aē] lqzhl sf] kfgl xfn] agf0Psf]
b]l3f6sf] pTkfbg !! dūf dfq} xf]. tL
sd{f/Ln] xfdl 3ēdf 3fd nuf0lbP . cfkēf
dV{kl/P5 .

..oxfē6 slt 6f9f k5{8bdf < d]f]kēg .

..gf]lsnf]d6/ k5{oxfē6 . of]8fēf ptfklē
xf]. dfly bē]f/nl af6 g}blv05 . psfnf]/
3dēl af6f]5, la:tf]hfgxēf] . pgn]; Nnfx
lbP . xfdl cufl8 a8bēf

To: t}tlg lsnf]d6/ cufl8 :ofaē] l ahf/
lyof]. ahf/sf]pQ/klē 5^a5^a ahf ahfpē
eē]sf] l auēf]5 . stf stf dnf0{ef/tsf]
sh'dgfnl ku]h:tf]nflof]. Toxfēklg Jof;
gbln]o; /L g}ahf ahfpē .

b0{l jzfn kjē alrsf]ofaē] ; kēf ; U3/
lyof]. kē:t}koēs klē blvP . xēn, nh
klē lgss}cfsifē blvP . s; f]s; f]dnf0{t

; ft lbē hlt ot}a; ē kē[t sf j/b j/bfg
x]/xēh:tf]nflof]. Toxfēf sēlxē klē xē]
nfos blvP . lr; f]kfgl / u0ē lxdfnsf]
xfjfn]; aēf ufnfdf :ofpsf]/^au blnlbPsf
lyP . To] ; fgf] t/ slxNo} glal; ē] gdēf
ahf/ kf/ u/] xfdl]lhk psfnf] r9b}lyof].
; fob lxpē]vPsf]xēf] pQ/tkē]l/ofnl sf
gfddf ; ; fgf sfēfē dfq}blv0f]. lhksf]
%ofnaf6 tn xē]klē eēg l/ē6f 56ē] rēfg]
rēfgsf]dxfe/ 5 To]. xfdl]lhk}cufl8af6
a8ē]fsgf] 3ē]n xfdkē]n] el/ē/ 5f]; of].
To]f]ēf~rs psfnf]; lsof]. xfdl bē]f/nldf
klōf.

ToxfēPp6f k; n lyof]. lrof la:s6 klē
vfg kf0g]. xfdl]lhk Ps}5g Toxfēf]sof].
lrof vfofēfdn]. l8ndf pleP/ k/sf]lrlnd]
ufpF/ 8bdf xē]f; aēēf dfly 8bdf,
To; blv tn xl/of]uxFv] / v]dlē lrlnd]
ufpF/ ufpēf] alrdf Pp6f :sh lyof].
bē]f/nlaf6 sē]l cufl8 uPkl5 bē]f6f]cfof].
bfofē/ lrlnd] lyof] eg] ; fē] cufl8 uP
u0ē lxdfnsf]klēldf klūGof]. Tot]t/ wg'
blv0Psf]Pp6f ; f0gaē]klē lyof]Toxfē-
uTnf^a ufpēhfg]af6f] - n]vPsf] .

xfdL 8bdfsf]lsgf/df klōfē cfōēhgfsf
rf/÷kfēj6f 3/ / ; fgf]ahf/ klē blvof].
cē xē]nfos s/f Toxfēē]6Pg . lrlnd]
vfhfnf0{afē s;] 8bdfdf kfgl el/Psf]
5 . pQ/tkē]sf]; ?^aaf6 To]kfglnf0{xf8lēq
l5/f0Psf]5 . a; \

xfdln]klēsē]ofēhgf agfofē / ; Dej eP
u0ē lxdfnsf] tn; Dd klē kfP xē]eēg]
lj rf/ eof]. af; a:gnf0{; se/ wē]klē]
klē xfdl]ofēhgf lyof]. klēsē]ubf]xfdln]s/f
uēofē ; s; Dd cufl8 hfpē] ; do lj rf/
u/] klēsf] s/f ldNof] xfdl uTnf^a ufpF

b\y0Psf]wg'tk\{cuf]8 a8b\af6f]lx8b\}
u/3f Ps hgf ;kf{bf0nf0{d\h} ;f\h ;sf
ufnf /ftf g /ftf lyP . ub\gdf eg] ;ft kt/L
don hd\sf]lyof]. p ;n]e\sf]p\gn]ab\sf]
lrNy/f] :ofv' le/3f] lyof]. b0{cdn nfd
gf3b ;j6f bfx\ b\ly]. h\eg]st}sf6\sf]
h:tf]st}bfx\ hlt nfd\ pgnf0{b\y] kSs}
xf\g'k\of]t/ xfdl xf\g\ .P bf0 \ uofz
lxdfn slt 6f9f k5{<

..oxf\6 \$% lsnf]d6/ k5{. kfj{Ls08
tf cf7 lsnf]d6/df 5 . \ p ;n]e\of].

..clg uTnf^ sxfFxf]lg <

..P To]d\]ufpFxf]. kfj{Ls08af6 7ls
tn k5{. Toxf\6 b\y\5 .

olt eg] p\ b\p/inlt/ cfof]. xfdl cuf]8
a9b\af6 b\g l\ b\lyof]. leQfel/ kfif0fel
b\lyof]. xfdl lhka6 cfh\ kfif0fel pv]lg
yf\Nof\Toxf\6 c\ jg:kl t klg a6l x\fxg\.
cfk\h]lrg\sf]eP kf]

xfd\ kfj{Ls08sf] 5\pdf ku5\fh. lhk
/\\$of\ b0{hgf l76l 3f\sf ef/L af\] tnlt/
emb\lyP . ltgsf]dv nfj0o b\y\k5 d\h]
Pp6f syf n\y\sf]lyPF.alxgl, ctlt ha
j t\fg a65\, syf ;a\kdf k\filzt 5—
====a\sf]nfj0o / ;j\sf]uTnf^ uf\p\ dfq
ztk\|zt k\N5 eGg] s\y ;a\hf0{yxf
5\ .====Toxf\6 s\sf]cgxf/ kfj{Ls08sf]
kfgln] ;k\ u5\ / uofz lxdfnsf]cf\gf]k ;
k\o\ ;f\ laxfg z\uf/ u5{. Toxf\6 b/L
k\ ;fwgsf k ;nx\ 5\g\ . Toxf\6 P08
nEn]sf lj1fkg k\bg\ . Toxf\6 ;\6n]bf
df\gk5{eGg]yxf 5\ . uTnf^df :ofp t
k\N5g\ / a\fn\sf ufnfd\ . sf7df8\ gof
k\ ;gn]hlt ;s\g\ ofp klg r/d of]g v\hpg
; s\, t/ uTnf^sf of]t\sf d\h dh\fn]

slxNo}a\ 5\kg ; s\ .==== uofz lxdfnn]
lhTo] ; b/L k\ ;fwgsf] x\p\afhldf . To ; h]
d\]uofz lxdfnnf0{w\gojfb lb\gk5{d\h} .

..a\lx\sf]3/ sxfFxf]< d\h] ;f\ tL
b\]sf cgxf/ o ;/L k\h]dfgf\sdn k\Nof].

..p\ tn uTnf^df xf] . Pp6ln]egl . d\]f
c8\ndf pglx\ c7f/-al ; jif\sf xf/fxf/Ldf
xgk\of].

..sg xf]uTnf^ uf\p\ k\ / k\g u/\d\h].

..p\ To]l8ndf uP/ tnlt/ x\p\ Toxl xf]
uTnf^ uf\p\ cs\{r\fx\]xf\] egl .

..kfj{Ls08 t oxL xf]Sof/] x\p\g <

..xf] oxL xf]. leq uP/ x\p\ ;

..oxf\ :ofpsf]au\ klg /x\ . s ;sf]
xf]To]< k\{k\sf]au\ b\lyP/ d\h] ;f\

..v\, sf] xf] \ b/af/sf] ;lrj sf]eGy].
klxn]tf p ;sf sd\sf/L klg a:y]. clxn]t
dfcf]fb\sf]xftdf 5 . \ p ;n]la:tf/egL .

..x\{tf kf0Pnf lg \

..lsg gk\pg'< kf0\5 . clxn]klg ltglx\
Toxl a:5g\ au\sf]3/df .

..Toxf\6/ klg 5 <

..cfa' \ b0{tlgj6f 3/ 5g\Toxf\6 clg
bfhx\ sxf\6 cfPsf]xf]< cfh uTnf^df
a:g]x\p\g <

..uTnf^df xfd\]sf]5 / < sxf\6:g'a\ <

..n tkf0\sf]yxf 5\, uTnf^ tdf^sf]
gd\ uf\p\ . Toxf\6 3/ 3/df x\p\ :6\sf]
Joj:yf 5 . 3/\kR5]v\]5g\Toxf\6 dnf0{t
g\fnl g}dg k5{ljbz\ eGbf .

..s\jug\ v\ cfP/ < ltdlx\ To:tf cfuf\sf
lk\N^uf h:tf 5\cfk\kl/of]a9\] d xf\

wt\ stfsja9f]lg < s:tf s:tf a9fnf0{
t xfdl t?gf]agfP/ k7f0lbG5fF cfpqgf] \x}.

x;\ o;k6s geP csfK6s cjZo}
cfpPff .

ltglx\ tnlit/ em/]. xfdl kfj{Ls08leq
k:ofF afehf]9f]s; s\$fs08 /x\$. sxfeDd
eg]aefhf]ly 6\$t}xfdL s08sf]alrlt/ k'ofF
k7}xlnnG5 yryn eP/ t/ s08df 8laEg .
b0{rf/ a\$ afehf]pvh] xfdl k'KlS lg:SoF
ToxfPp6f lzjfn0 5, >4f u#ofF

oxf]v dfly hfg] ; do gk'lg] b]vof].
xfdL s\$ln]b]vPsf]l8ndf uP/ uTnf^a x\$
yfNoF jfx \ of]ufpFxf]ls df6df6f]ykf/
agfOPsf]o4df]f\$ 7h}; dy/ k'f65 jI/kI/ .
alrdf ufP5, Psbd}uhdHh . tL ; a}3/
e0En]xg\ t/ ; a\$]f 5fgdf df6f] 5flkPsf]
5 . 3/sf leQf / 5tdf /^a/fug 5g, s]n
df6f\$] /^a . ol ufP\$; DkGg kSs} 5g\ .
k'pof : j\k jI/kI/sf] ; Gb/ k'f6sf] nxnx
uxFv]ln]kli6 lbE]yof]. dnf0{uTnf^adf b0{
rf/ /ft latfpg]tlj]OR5f hful: xG5 . d
nflD5fg]hL ; FTof]OR5f k\$6 u5{t/ cf0taf/
lbpFf]Dd s; }u/L clk; k'lgkg] cf^gf]
afllotf b]vP pgn]. dnf0{ySs ySs n'of]
u0fz lxdfnsf]cfwf/ lzla/df k'lg ; lSpG,
uTnf^a ufP\$ af; a:g kfOPg .

ux]f]dg u/] xfdL : ofa]tk'k'k'ls\$F : ofa]
k'bf 5 g]aHof]. ; ft ah]; Dd w'r]k'lg]nlo
lnP/ lx8sf lyof]xfdL . lrlnd]kfj/ xfp; b]v
rf/ lsnf]d6/ j/ lxn]xnf] ePsf] 7fp\$
cf0ku\$ lyofF lhksf] : 6f6{PSsf; L aGb
eof]. ptf emdSs}/ft klG k'of]. abnl t
lyof]l; dl; d kfgl ; d] kg]yf'nof]. o]/fhn]
nfv sflz ; u#ofF- lhk : 6f6{x\$ePg . otf
ptf ubf]b]cf7 ToxLFaHof] ca s]ug]<
o]/fhn] eGofF- d]f] emf]hdf Ps Kofs\$
rfprfp 5 . d ToxL vfG5' / lhkd} ; T5'.

af6f]f To; }ufl8 5f8] lx8g klG ldnG .
; /x\ : ofa]hfgf] \ / efln laxfg cfpqgf] \
c\ pkfo 5g .

xfdL tlG}hgfsf emf]hdf cf-cf^gf 6r{
lyP . d; F b0{kl/of la:s6 klG lyP . d]f]
6r{/ b0{kl/of la:s6 klG o]/fhnf0{5f8]
nflD5fg]hL / d : ofa]k'lg]nlo lnP/ lx8ofF
lg:tAw /ft, l; dl; d kfgl / xft]aQlsf]e/df
/ftl b; ah] : ofa]k'ofF aNntNn Pp6f
x\$njfnf]9f]sf v'of]. v'gf v'g]s/}ePg .
rfpldg /x\$. ToxL pdfn] lbof]. ; Tg]sf]f
b]vof]. b0{a\$sf] rf/ ; o lt/ ; Tg v'of]
t/ /ftel/ lgb]nfu\$. lar /f o]/fhn PSn}5
ptf /fte/ .

eflnkN6 laxfg lhknf0{tfg] w'r]k'of0of]
dd{df Ps lbg k7}nfug]b]vof]. o]/fhnf0{
eGofF ltdl lhknf0{dd{ u/fP/ efln cfp .
xfdL a; af6 ch]hfg5f To; /L k'ls\$F xfdL .

Tof]lbg ; Dd dh]xl/eQm pkf'lofonf0{rg\$}
ly0g . To; h]! (6g ?alsf]k; a\ klG cfpG .
ceful, efllog]hs ku]kI5 tI; \$5 /] xfdL klG
kfj{Ls08 ku]kI5 t ; 5f]sof/]. yfx}ePg ?al
cGtdf ?als}sf u/] la6 dfG{k'nf]ca

±±±

8f= xl/eQm pkf'lofo -Email :
hari ha @yahoo.com e . :
. ems o e.com. p el:

u0fz lxdfnsf]sfvdf l:yt
Tof] ?alsf]kj]t df k'ugeof]. cf^g}xftn]
Tof]cdNo /Tgnf0{;kz{ug\$eof]. tL s'/sf]
:d/of u/fpg of]n]ys ; F xfn]ePsf] ; D]fb
of]xf]-

**.s:tf] cgeft eof] ha tkf0h] Tof]
/Tg e08f/nf0{ :kz{ug\$eof] <**

d b0{lbgb]v u0fz lxdfnsf cf; kf; df
3db]lyPF pR rf0sf sf/Ofn]d]f]z/L/ lg:t h

lyof]. b0{t/ s8f 8fhf06sf r\$fg lyP
!%÷!% ld6/sf . alrdf ?al RoflkPsf]lyof].
dñ]6k lems] gfkP* ; l6ld6/ rñf0sf]7f8f]
w; f]b]lyof]. To]l8:sf]prf0 cf7 ld6/
lyof]. d]f]t cfª]l; /a u u#of]. x]eu jfg\i
/fi6sf]of]cst ; DklQsf] ; #f0f s ; /L ugI
xñf < o ; sf] kl/ro / dxTj af/ñf] 1fg
gkfnlnf0{s ; /L u/fpg]xñf < To]l rGtf ubI
d knsFof]ahf .

.sf7d8f]k5 s] ug[ef] To; k5 <

..of]k]; a unf0{lnP/ vfgl l jefudf wfPF
ljZj l jBfnos]leuef] jefudf uP/ xNnf u/F
ol log]kñ]8/xç 5kfP/ afBgy ynf o ; sf]
sfoçq / sfoçf]hgf agfP/ ljleGg
; df/fxçdf tl s/f k|t't u/Ft/ pknAw
zG0 eof].

**.To] sb s0kgL lyof] h; n] u0fz
lxdfndf pTvvgg u/fPsf] lyof] < kñ/
lsg aGb eof]**

..lyof] s] ceñ} klg 5 To] s0kgL t .
To; sf] gfd eal ompa y . d.
xf]. of]## s/f]sf]cf]hgf lyof]To]ahf .
lhçs - i c sf] /fd] e08f/ ToxfFePsfh]
; 0Qñ /fi6<; 3 klg o ; df rf; f] /VtYof].
kl5 uP/ gkfn ; /sf/sf]&)Ü zñ/ /xg]u/L
cç zñ/ afBgy] elgof]. affBPsf] zñ/df
df/ jf8Lxçs} clwstd lx: ; f lyof].
dfly; Ddsf kxFjfnf Jofkf/L lyP tl . aGb
lsg eof] < gf6slo s/f 5 of]. klxnfst]
; DefJotf cñoogn] i c sf] ckf/ e08f/
/xñf] s/f b]yof]. sfd ; ? eof]. ; fdfg
lgsf; L klg eof]. csf]xNnf cf]of]. pxfF
/f]lsg eof] Psl5g .

.s: tf] xNnf <

..ljZj sf] sb} ; ud 7fp# ; xh çkdf
i c sf] sRrf kbfi{ kñ]hf k#of]. u0fz

lxdfnst]pTvvgg dxñ]eof]/]. ; ÿf ; hfof].
eGb} pxfFxf]eof].

**.o; sf] dtna ?al; Dd ku] To] xft
kfg] gf6s lyof] ls s] <**

..xg ; S5, dñ] ; df/fxçdf ?alsf k; a u leñSbf
pglxç dg k/fpBgy y]. k; a u]kñ nfluBgyof]
ltgnf0{dfgf] ?al sb} l jifo g} xñ]g . i c
dfq] xñ] i c pglxç sf] b]yfp] bñF .

**.s: tf] uha 5 xlu < clg xh/n] To]
s/f To; } lal; bñ' eof] t <**

..d sxñFa; f]Fof] s/f < hf] sfd ubf]bñ
dg{of]b}df aff /xñf]5, p; n]s ; /L lal; 0
; S5' < b0{ jif{cuñl8 b0{tlg hgf sñf rñf
lnP/ kñ/ d u0fz lxdfn uPF d]f]pd]n]
lbPg dfly kñ]g . d alrd]/ñ]SPF:l76fxçnf0{
?alsf]To]k] {df kñ]g]gS; f agfPFaf6f]sf]
hfgsf/L lbPF tl g hgf uPsf lyP . tldw0]
klg Ps hgf hfg ; sb]5g\ . b0{hgf ku]
cf]of]FeGg]va/ ; fy kñsI .

.s: tf] va/ NoP <

..To] k] {df Anfl:6ª ePsf] 5 /] ð olb
; fñf}pglxç ToxfFkuñf]/ Anfl:6ª klg ePsf]
xf]eg]; j{j uof]. sxlPªal klg Anfl:6ª ugI
lrh xf]/ < dñ kfP/ rñ kfPsf]ep kf] tn
eg] rf/ lsñ]d6/ nfd]5 ; ?ª eçy]. ; ?ª
cGwsf/ lyof]. leq k:g]; fwg xfdL ; f lyPg .
nfrf/ eP/ xfdL kñSof] l bdfudf eg] tfh}
5g\ u0fz lxdfnst]: jKg; Gb/L- ?al ð ?al ð
?al .

pxfFr k nflu'ef] ; :s]f xñ] .

dñ] Psfbz sf] syfh: t} ?alsf] /x:odo
syf ; gñF d]f] dg klg xl/eQñsf] dgh: t}
rsrs ul//xñ - u0fz lxdfndf kñ]g .

❖❖❖

:ju&f/Ll5rflb}??lfq

■ thkpfz >7

ef 0 /fdxl/sf]nx}x}/ lbbLalxgl.sf] :ofxf/ ;Def/sf]cefjdf klg lqzhl gbl.sf]
t fy}t fy} p r fNof F xfdLn] k]fx; gk}h}B v]n/x}f]k]jL /fhdfu{e}bf
kf0nfx< dfof nfluof].

Ps kicgf]dfq]lbbL alxgl.sf]w}sf] d}h] ;fy laxfgsf] gf:tf k:s} a; }f /x}Pg\
lbgkg]cfux d lsg cfux 6fg; Sy7 g]a; }v dny';Ddsf ahf/x< t/ xfdL
/f]sPg]f}t}. ahf/n]xfdLnfo{wf/]xft nufP

/fdxl/ cd]/sf gk}S} 3Dg hfg] xgg\.

lbbLalxgl.sf]/x/ p} cixn]3/ k}S}sf]5 v}P klg k5'tfpgkg]gv}P klg k5'tfpgkg]
cd]/sfaf6 k]/ k}S}5 cd]/sf p};Esf] /fhdfu{f gf:tf / v}gf e}f}n] c7bfof]
ofqf /f]s /xg] u5{. k}xn] klg ;fdLxs k} s]l/g6f/e}bf ptf hfg EofPg]F
ofqf ul/Psf] xf] p};E d} /dfp5g\
lbbLalxglx< l

ofqsf nflu d}f kf0nfx< klg ;Nanfp} u5g\ o; k6s klg ;Nanfp dHh}h] ; kTgl
d klg nflu]eP}F}f}k}t/f]e}g8b}P/ d
cf}fdf ;hfp}.

sfo}nd a}of]7fs7Ss dny}b}v d}lun^, /fdk/, gf/fo0f3f6;Ddsf
eftk;nx<n]xfdLnfo{nf}ofpg v}f]b}lyP .

kf]/faf6 ef}hL ;fljqL / pgsL 5f]L v}gf vfg c}pgf] \ v}gf vfg c}pgf] \
cyf} d}L gftgl ;f/f klg ;xeful a}g 6}f0n}sf]klg ;ljwf 5 .

cf0ku]. g}h}gsf]/df0nf]u7a}wg eof]x}d}l

Pp6f /df0nf] laxfgLdf cg'alGwt lx:; k/]tL ;a}.
df0qmf}a; x0}Sof]. gf/fo0f3f6df k}k}Zrd /fhdfu{/ k}jL
/fhdfu{f]h}Dsf e}f eof]. kNr}f}sf]Jo:t

lqe'jg /fhky / k}jL /fhdfu{x}d} r}f}f6f]h}Dhdfof] xfo-xNn}k}Zrft\ x}d}j]fxg
k}Llffdf /x}Pg\ cf^gf v}N6fvN6L / 5bfs] k}gSs d}f}Bof]k}Zrdtk}.

cgxf/df ?Gr]x}f}j]d;fP/ b}gs xhf/f}j f/L klZrd}dv eP/ xfdL x0}S/Xof}F/Xof}F
;fwgnfo{ u}GtJo lb0/x}f /x}Pg\ tL klZrdL xfjf :kz{ub}f]

/fhdfu{x< . g]a; }f 5ISP tL b0{efo klZrdL xfjfsf]:d/0fn]d}f]dg em:sfof].
/fhdfu{x< l

crh klZrdl xjif g]ahfBn]jxg yfn]sf] 5 xfdl]bZdf ð ef0 /fdxl/ klg klZrdl xjif rfvl s]xl ; dosf] nflu kmlsPsf] xj] cd]v/sfaf6 ð kml klZrdl xjif vfg hfB5 .

klZrdl xjifn]bZdf s]slt l]j]z ug] xj]cQf]Qf]5g . k]lQ ; s[t / ; s]f/ kfvf nflu]klZrdl rfmrng leqB]5 b]ultdf . xfdl o]fo]tlxZ nfluB]5g\gj ; s[t / rfmrngtkn{. cem xl/Q]5g\ cGfwGcb klZrdlt/ . klZrd cyf\o/fk-cd]v/sf . of] ; f]glo l:ylt xj]xfd] nflu ð

t/ clxn]xfd]uGtJo Tot]klZrd x]g . g]knsf]dlwklZrdf-rn;Dd dfq}xj].

xfdl klZrdtkn{nflu}lyofF; b]sf]kf0nf k5bfpB] /fhdfu{klZrdtkn{tlGsb]uPsf]5 agaf;f;Dd} t/ xfdlnf0{efn]fa;Dd dfq kl'g'5 .

efn]fa /fk{tlgblsf] lsgf/}f a; }sf] /fhdfu}]; hf]f u/}sf]; fg]ahf/ xj]. ToxlB6 ko7fgdf cjl:yt :ju&f/L cf>d hf]g]af6f] hf]8G5 . xfdl]uGtJo Tot}xj].

ko7fg, /f]kf, ?sdh:tf bu& lhnfxZ hfB]kxf8L gofFaf6f] d]f]nflu, cem egfF xfdl]ofqlbnsf nflu g]g]f]uGtJo ð ; fE 5 alh; s]sf] ; do ð pef]nflu d;Ss cfF knfPg . xg t, å&sfndf em]Fftast xgkg] cj:yf lyPg .

å&sfndf Ps k6s kltef / d :ju&f/L hf]g]wgdf bfa gku]sf x]dgfF Toltv] leaUlb]v tlg 306fsf]kpn af6f]to ug]KyoF bfa'sf zelrGtsxZn] xfdlnf0{cftast jftfj/0fdf ToxfFghfg] ; Nnfx / cfuk; d] u/}fn]xfd] nt]sf]g nufP/ kmlsPsf lyofF

d t To; eGbf klxn]PskN6 klu; s]sf]lyPF t/ kltefsf]wf]sf]cw/}/x]sf]lyof].

dfdf ð cfh Totf gnfufF a? g]kfnuGh hfcfF ToxfFhB]x]fb] sf]bzG ug]x/ 5 . ð efGhl ; fljqlsf]cfuk ð

efn]faaf6 Ps ; oeGbf a9L lsnf]d6/ cem klZrd nflu]gkg]g]kfnuGh ð kml/ ef]n kmls] oxLfcf0kl'gkg]cj:yf ð ef0 /fdxl/ / d s]xl a] cNdnofFefn]fa'd]af; al;x]ng' klg plrt nflu] .

x0]sof]df0qm]f] ; ð x0]sofFxfdl ð /ftL g]ah]lelqofFg]kfnuGh . ufFaf; lbof]O/f x]fnn] ð O/f x]fnn]O/f efphhf0{; Demof] - gfdsf] dfllodaf6 ð df:sf]df /x]sf bf0efphhf0{; lDemofFxfdl ; ah] ð

laxfg g]kfnuGh lapFenof] ; vf/} ð cf/fllob]L l]Gb]f]l; gl d]Gb/ kl/; / lelqofF r}B] ; f]le8df xfdl klg ldl; ofF ; of]u xj] r}B] ; f]lbg euj t]sf]klxn]k6s bzG ug{ kfp'g' . lbblaxglxZ /dfP dHh]h] . kltef; lxt xfdl klg /dfofF

; aeGbf a9L /dfpg]df efGhl ; fljql e0g\ . w]} jif{ klxn] ; kgdf b]v]sf] hB]x]fb] sf] kl'olf bzG ug{kfp'gpgsf]nflu 7h}pkn]aw aGof]. d]Gb/ kl/; /sf]kfy/ldfendf hB]x]fb] pleP/}cfzljfb jiff0/x]sf /x]5g\ . ; fljql s]ls[o algg\ .

; ft aHbfgaHb]xfdlN]5B]of]g]kfnuGh ð efn]fa'df laxfgsf] rf/f l6k] xfdl plSnofF kxf8L w/ftn ð psfnl cf]fnl l5rfl]b]lend?s v]hfsf]lsgf/fsf]b]L:yfg xB]leau]ahf/ kl'ofF

klxn]k6s d :ju&f/L hfB] oxL]v kpn lx8]sf] ; DemF kpnofq /df0n]xG5 . sf]xn / ysf0sf]cgelt uHhasf] ð

oltv] klg sf]xn alNemPs}lyof]. ev{
vlgPsf] r]w lsnf]d6/ sRrL ;8s 7f8}
psfnf]/ gfua]l af6f] df0qm] ; slgsyl
plSng yfNof]. ;fB/f] / 3DtlN] xfdlnf0{
cTof0/Xof]. Hofgs]cleef/f csf]f0{;Dk}sf
5f] r:; r:; lalen/x]of]dg 7 t/ rfns
szn / lgk0f lgl:sP . wGo dfGof

hlt plSnof]Tolt sxflnnfubf] pwf]xg{
;s]f]F pef] xg] hdsf] ul//Xof]Ffdln] 7
;Nnfwf/L l5r]b}uGtJodf k0of]a; 7 cZ
s]L 7hf a;xZ klg b]VP Toxf]s;/L ku5g\
a/f 7 d]8P s;/L ;fB/f d]8df <

uGtJo klg'cen}pSng'lyof]k]n 7 8f]sf]
7f8f]af6f] 5kSs}b]VP ultzln ofqxZ 7
uf]f nNufP psfnl b]v] 7 v} a9b]hl kf]
nfu5 ls 7

cfk]eGbf kfsf nldlbbL /fwfbbL / k0ob]L
cfd f s;/L pSn]hfg\ lem6lemfD6f;lx t <
56k6fpg yfNof]dg 7 d / /fdxl/ klg vfnl
lyPg]Ff]sfk}t/faf6 . cf^g]lem6lemfD6f ux]F
xg yfn] pxf]Eznf0{s;/L ;3fpg'v}

t/ kGw]ldg]eGbf a9L Jox]k]k] uGtJo
k'lg . :ju}f/Lsf]:j futå/ b]v0xfNof].

;db] ;txaf6 @!@@ ld6/ -^(^) lk6_
prf0df /x]f]:ju}f/L 7

:ju}f/L afaf dxfk}gf'fo0f uf]d -kB
lu/L sf] kfjg :yn 7 wfld\$ Pj+j]bs
jftfj/0fdf /Do kfjg eld 7

åfk/ oudf k~rkf08jn]:ju{klyfg ug{
o1 u/]f]k0oeld 7

k/fk}sfndf r tef] v^u] elgg]7pBf
;f]k] hgf Clifd]gxZn]:ju}f] sfdgf ub]
cv08 o1sf;fy tk:of u/L :ju{uPsf]9f]f 7

:ju}f] 9f]f cyf] \ :ju}f/L 7 :kz{ubf{g}
:ju}f]el't eof]. lbbLalxglxZ /dfP g]h]
kl/jZdf 7

;fdGo en]s ;wf/ ePsf]/x5 klxn]eGbf 7
cZ t al;af0; jif]f]sfnf}t/df klg p:t}
b]v]h] kfgLsf]xfxfsf/ oyfj t lyof]. wf/fsf]
JoJ:yf eP klg kfgL lyPg . k]v/Ldf hd]f]
kfgL g}kljq lyof].

ufFaf;sf]JoJ:yf 7Ls}nf]lof]. ufFaf;
cf>ds}tk}af6 xg]k]k]Gwsf]lg/Gt/tf sfod}
/x5 . xfdln] guGo zNs lt/] ufFaf;sf]
JoJ:yf ldnf]f

r] 7 ;f]lbg 7 b0{;oeGbf a9L >4fnxZ
lelqPsf /x5g\ . w0F}cgej eof]. xfdln]
5S}sf]f kfpG ;s]f]F7hf]xndf ldlnhhl
a:gk}of].

To; xndf y/ly/Lsf ofqxZ c6fPsf
lyof]F sf]L ehg ufpgdf Jo:t lyP eg]
sf]L nf]sultdf dVv 7 sf]L ukm xfsGdf
tNnlg lyP eg]sf]L 3gdf d:t 7

af;sf]JoJ:yf cen};wf/ ug]k]h:t]nf]lof]
dnf0{. ko6g jif]F cf}t/s Pj+ef/tlo
ko6snf0{cfslif} ug{cen};ljwf yG cfjZos
xf]ls 7 cfw]gs :t/sf];ljwf pknAw u/fpg
;s]cen jZ 7 d]f/af6f]ku;s]h]o;tk}klg
cf>dn]wofg lbg]g}5 .

j]h]rf/Of / 306 Pj+z^v]jlg]ul~ht
cf>dsf];fEnd}>4fk}f bzG / c]nf]sg
Eof]f

ef]hl gfltgL ;f/fsf]o:t]f]ofqf klxn]xf]
;fob 7 p] /f]f]~r t e0/x]L ly0{. kGbjjif]f
lsz] dg r~rn lyof]. lh1f;fsf kxf8 g}
af]s]L ly0{.

pgn]:juŋf/L lŋleqsf kɛukɪf cyfɛ\ dxfkɛsf];dflw /xʃf]dlɔb/, o1zfnf, kf6L, kf]f, afn j]ljBf>d ejg, dxfkɛxɛsf ;dflw:yn, sf]f/L dxf/fhsf lgjf;:yfg, hf]l hf]uglsf s6lxɛ, kfxgf3/, e08f/ ejg, uf]xɛ l/ŋf] gla/f0{ rxfl/g\, afv]sf kf7fkf7lem]5gdy'ul//xl ofqfel/ ō /df0/xʃf] lyof]xfd]] dg ō

;fɛ cf>daf6 Joj:yf ul/Psf];fdlxs /fqL eŋg u#of] hf8f]cgej ub]tftf t/sf/L / eft vfg' ;Vb lfof /Xof]. ah]df /fqL lj>fd klg lnof]

kɛftsnlg bzɔ u/L xfd] kf0nfxɛ cf]fnf] em/]laxfgsf]cf7 ah]] To]lbg xfd]] nlo lyof]??lŋ kɔg]] st]jnDa gu/L xfdl xflgof] kfkftkɛ] leau, efn]fa, a6jn x6]kfkfsf] psfnf] nfluof] df0qm]]

kfkf nfluof a6jndf l;4afaf e]p . ltgfp gblsf]lsgf/fd]plePsf /x5gla9f l;4afaf ō cfzljf yfkor]xfdln]]

a9f l;4fy{/fhdfu{l5ofl5of e0; sʃf /x5g\, ; jf/L ;fwgsf]rfk yfDg g;Sbf klx/f] klg uP5 . a9fa9lnf0{s;n]jf:tf ug]] lgd] ug{u/fpg ;Sg]];Def/;wf/ ug]sg ;ls/xʃf 5g]xfdln]] ;8s ljefun]lsg jf:tf gu/ʃf] xfv]] dfn kfP/ rfn gkfp]g]kfnl lgolt ō

xfd]]df0qm]] ;'t ;'t plSnof]lftlj lft ;8sdf ō tfg;gnf0{:kz{ub]cf]fnf]em#of] ??lŋ k5bfp]

;f8/f]eP klg af6f]/fd]]/xʃ &% lsld nfd]uNdL tD3f; ;8s ō d';Ss xffof];8s ō dVv kb]cf]fnf]em#of]sfnu08sl;Dd}.

sfnu08sln] u8u8fP/ :jfut ul/g\ zflnu[dsf]hggl sfnu08sl . hnk]fxsf]

p]sif{laɔb' ō bdfdf/ kf]/lb]v asɛL dfb] ?? cf0kuʃl sfnu08sl ō xfdln]:kz{u#of] sfnu08sl / l/8L hnk]fx ō xfdl dɔqdɔw eof]

sfnu08sl / l/8L vf]hfsf] ;au ō km/flsnf]au/ ō klksf]xl/ofnl ō kfl/sf]l/8L ahf/ ō uNdL, kfkf / :ofahf lhNnfsf]lqj]] ō

uNdLsf] :yfgkl t / c:n]f uflj; tyf :ofahfsf]sf/Ls] / r]e-Hofa uflj;n] kl/j]6t kfkfsf]cufl uflj;df cj]yt ??lŋ ō b0t/af6 sNsnfp] gbl k]flxt kljq ??lŋ ō kʃ[tsf]cgkd pkxf/ ō

tlg C0f -b]], lkt[/ Clif_af6 dlQ]] lbg] sfnu08sl / ??gblsf];au :ynnfo{C0fl elgYof]. oxL C0fl zab cke] x6]kl5 l/8L xg uPsf]o; kljq :yndf xfd]]:jf;k]jf; rln/Xof].

l/8L vf]hfsf]k]L{kfv]df Clifsɛ gf/foof dlɔb/ ō

x]fsɛ -Clifsɛj_ sf]dlɔb/ glhs]af6 au]]gbl xgn]x]fsɛgbl elgPsf]/ To;ʃf] cke] x6]Clifgbl / cɔtdf l/8Lgbl gfd /xg uPsf]k]Lt x65 ō elgPsf]klg kf065 .

l/8L gblsf]lsgf/faf6 xfdl s]l v6lsnf pSn] dlɔb/ kl;/ lelqof]cfsifɛ jftfj/of ō of]l, of]uglsf]jf;:yfg ō

Clifsɛ dlɔb/sf];fd]g]Pp6l aflnsfnf0{ d[n] cf^gf]bW v]f0/xʃf]b[on] Clifsɛ gf/fo0fsf]pTklQsf]syf ;gfOxfNof].

e[shsf b]bQ gfdsf Clifn]o; lŋdf s7f tk:of u/]. s7f tk:ofn]:juŋf 0ɔb]f] ;ftk]nf]p8of]. tk:of eau ug{k]nf]f gfdsl cK;/fnf0{ 0ɔbh] cx]P . cK;/sf] k]hfnaf6 Clifsɛ tk eau eof]. pgl

cK; /f; 6 /dfpg yfn]. kl5 pgsfjdfk e^au
ePsfh]cK; /fnf0{5f8} tk:of ug{uP .

cK; /f k0nf]f Pp6L k/d; 6b/L sGof hGdf0{
jgd}5f8} :ju{t/ nflug\ . gj lzz'sGofnf0{
?? hftsf d[xz;n]bW v]fp/ xsfP . ??d[un]
xsfPsfnf]pgsf]gfd ??sGof /xg uof]. 7hl
ePkl5 ??sGofnf]lji0fsf]tk:of ul/g\ . eu jfg\
lji0f' kZGg eP/ sGofnf0{ j/ dfug eg].
sGofnf]lji0fhf0{oxL lfi0df ;w]a:g s/ ul/g\ .
lji0fh]klg ; xif{:jLsf/ u/L ClifsZ gfdn]
:yflkt xgku]. To; }a]hfb]v o; lfi0sf]gfd
??lfi0 / lji0fsf]gfd ClifsZ /xg uof].

??sGof dlGb/s}; fdGg]ClifsZ gf/fo0fsf]
eJo dlGb/ 5 . C]fsZ dlGb/leq z^av, r qm,
ubf k3; lxtsf] r t]jfk' s[OfjOfsf] tlg lk6
gf]OG r cUnf]kTy/sf]snfids dlt{cfsif6
b]vof]. of] dlt{kfnkfsf tTsfnlG /fhf
dl0fds6b ; 6n]sfnl08sl.df :gfg ubf{kkt
u/3f] dflg65 .

xfdl kkmNnt xBjdlGb/ kl/ ; /sf]kl/qm^{df}
u#ofF bfgdQmZj/, zfcQmZj/, lJZjZj/,

lJ1Zj/, z]eQmZj/, ;GtdQmZj/ cflb ljleGg
dxfb] dlGb/xz, /fdgfd :tk, /fwfs[Of,
;Togf/fo0f, eld; 6sf ;fgf7hf dlGb/xz tyf
xgdfgsf]dlt{6}cfzljf6 a; fP .

; fE eng{nfu3f]h}??lfh]n]labf0sf]xft
xNnfpg yfln; s3f]lyof]. l/8L gblklf/sf]
l/8L ahf/n]klg .e]vof]l9nf]x65, ofg gcfp,
ldnkl5 cf0xfng]5f]s; ;f]6 eGb]labf0 lbof].

au/df lx; ;L k/3L Pp6L ??sGof e3b0fF
dbefiFl tL tfdf^a sGof lrof k;n yfk]
a; 3L /lx5g\ . ??sGofnf]agfPsf]PsPs
sk lrof k; f6L vfg eh]fF pg]??sGofsf]
;xof]un] s3L zflnufd :yfglo ;x3ol
;fgf; fgf afnaflnsfaf6 pkxf/; d] kfp6
ef6hl ;fljql / gfl tgl ;f/f b^abf; ; xfdL
klg ofqf ; kmn ePsf]cge't ub]tfg; 6tkm
nfl0fF

0)^* ;fpg 00
zf]0ftk7, rlgv]h

ofqf ;flxTo lgt6t ?kn]ultlzn, oyfyk/s, cgejf>ol / ofqfsf/sf]lghfids
/fufge'tn]; dlGj t nf3lkb'tfk't, ; hgfids gu uBn]vg x]. of]n]vg lJZj ;flxTodf
/ g]knl ; flxTodf klG nfd] ;dob]v krlnt xBjcfP/ kltli7t / nf3lkb ;d]
e0; s3f]5 / ca :j tGq ljwfut cl:tTj sf:yfkgfsf nflu ;^a3if{t 5 . ljwfut b[6n]
x]f{of]lga6w ljwfsf]cfTdk/s e]af6 ljsl; t ePsf]xf]/ cGo ljwf jf gj uB ljwfsf]
Ps dxTj kOf{e] x]. :j tGq ljwfut cl:tTj sf:yfkgfsf lglDt of]o e0; s3f]j t6fg
kl/k]odf o; nf0{cZ sb]ljwfleq ; dflxt gu/] cGo ljwf c6tu{sf]Ps :j tGq gjuB
ljwfsf ?kdf :jLsf/ ug{pkoQm xg]5 .

- lgdfl Jof;

.ofqf;flxTosf]ljwfut :jZk / lJZjft6 sfo{kqaf6

sf7df8fjv sGofd ; Dd

■ /fdk; fb bxfn

O xLfaiSnf 8f8f xl/t jgsf pRr tx 5g\
oxLgrw)h:tf ;n;n gbl :jR5 hn 5g\
oxLrnf gfnf bx /x tnfn vlrt 5g\
oxLrnf;f vN8f el/ yn ukf e] slt 5g\

gkfnl zAb;fu/sf ;o]hgstf{ j ;Gt
zdf\$ f ol sljtfnf0{dgsf] den]ldf /vbl
d]f]hg lxdfndf kN5 eGg];Den]to ul/of]
sf7df8fjv kzkltgu/;Ddsf]ofqf . clg
yf]l]bgdf w]h]nf0{a6Ng]nfedf ofqsf]
ultnf0{a9f0of]. sf7df8fjv]sf xl/s[Of
bf0n]laxfgsf] emNsBfddf cfegLdf uGb]
;SfpB]cf^gf]a9f]a]nf0{c ;/NnZkdf To ;
uGb]df cfknhf0{5b]xgXGyof]. xfd] ofqf
emNsBfddf 5dn]klu; sB]lyof]. ;fydf
lyP uf8Lu? wk]bl. t/f0af;L efiif gkfnl
af]g]njh t/f0sf]lyof]ad t 5Ss}kXof]
s:t]f]75 of]blf0fsfnl xB]sf]af6f] t lE
lgs}cK7of/f] dfGb}uf8lnf0{ ;xl / /fd]
ultdf u8fpg ;Sg]ld:ql;d] /xsf u?
wk]b]sf 6]fSs6Ssn]l ;:g]Lsf];nn kfgLleq}
/d] eP klg OGb];/f]/sf] tfn egfFjf
sh]yfgLsf]kfgl egfFo; n]dg 5B]lyof].
dsjfgk/sf]u9L cufl8sf]8f8f]sf]x]hdf
lrof gf: tfsf]nflu uf8L /f]sof]. yf]x]h
w]j]ofql ePsf]s ;n]s]vP < slt vP <
To] ; d] yxf gkfp]g]cj:yf lyof] To]
x]h]sf ;fx-;fxg]lnf0{. S]f]kksk vfg]h]
vP klg lr ;f]xfj / tft]lrof]n]7Ls ulb]

ofqlxZ eGb}lyP – k]f] rflxfglbg';\x}
cfp] lg <

o:t]o:t]f xfdl eln/x]f lyof]Feldk]bl
kl'gnfufb kxf8af6 tn embf{3d]sf 3DtLxZ
/ tTsnlg /f0ffsfnsf]rlr]t eG;f/ gfsfsf]
0ltj]QfGt d]f ;fysf ofql ljZj eGb}lyP,
s/f ;g] ef0 sZj dG6f]xNnfpB]lyof]. d
eg] dgdg}ljhoWjh yfkfsf sljt f
;Den]lyPF

hlt kxf8 l5r]h] v]nf au]klg
x/fpB ;fu/df hlt 5B]klg
;lsB] /f]gnf0{cf]Lsf]To]a]u
;lsB] 5Ngnf0{;dosf]v]h .

x]h] ahf/sf]ndtGg]a;f0sf]z/ efuaf6
KR5f/;Dd k]b]f Pef]uf8 x]h]sf]lrofkgb]v
lsi6 aB]sf]zfvf;Ddsf] s/f ub] / ;Gb/
;dLsf j]fxZn]df05B]dg ofqf g xf]
df05B]ZkxZnf0{ofqfn]cgB]lsl;daf6
lrof0/x]h]xG5, cGo dgnf0{klg :kz{u5{
eGb}d]f dgn]dgsf]ax, cfly\$ rkB]k/B]f
cGo dgsf 3fpxZnf0{d]f]ofqfn]sf]B]lyof].
6q]ukxZ ljZjhl 5b]lyP . ;s[t, ;flxTo
cfk]Gtsf x];otxZ, p7fg, a7fg, JolQ]sf]
lrof] r]f]cf]b-Of]b ;'gfdVl ukxZ Ps
cfk;df Ps};fy k]lvb}lyof]. sg x]h]sf]
vfg]ld7f] sg x]h]sf]vfhf, sg cfk]Gt
sx]h]ah]sf s ;/L slt ah]emkf rGb]u9L

kl'g]eGg]l jifo kl'g ;fydf g}cf0/xGy]. cyf{ \
o ;f]egf]hljgsf] ;du{tf / ;Dk0f{fnf0{xfdf]
ofqsf ofqlxGn]x\ /xG}lyP . d]L ;xwld{fl
rGbf xdf] uknfn0{dGb d'sfg z}ldf cf^g}
;f} / ljj}scg';f/ s} ub}ly0g\ . ldr}fsf]
s6f/L r}f}df laxfgsf] vfgf vfg] ofhg
cg'z'k klj} u}of} s:t]f]crDd i vfp df;' /
eft gvfp zG . cG r}hsf]Jo j:yf 5g
eg]t/f0sf ;]n]. ef} 7hf]eGb}sg} ;f} /
lj rf/ gu/L k}nf0{el/lbof} ofqfn] ;Ktsf]L
ef/bx kh ;Gsf]pxl k'fgf]a9fsf]k}f k ;ndf
klknsf]5xf/Ldlg a ;L k}f v}f} ;fdu]sf]
u0f:t/ clt /fd]5, :j:Yo dx;' ; ul/lbPsf]
5, eGg]cy{df sg}hdfgdf a9fsf]k}f k ;n
eg] gfd sdfPsf]Tof]7fp{ @)÷#) j6f
a9fsf]k}f k ;n n}v] Tof]gdsf] .nfur]
;dfg cGon]u/}sf]s/t'tnf0{Pskl5 csf]
lrb}jZn]f0f ub}x{fdl s}xl l5g /df0/Xof}/
xfdl]neffut JofVof u}of}* s:t]f]crDd i
efff a9fsf]k}f, afh}f] ;}j'f h:tf efffn]
xfdlnf0{xGf0/xbf] . ;Ktsf]Lsf] ;a}9f}f
c jndag ub}au}sf]sf]Lnf0{/fd/L lgofn}f
lyof} k}f r9fp/ ;Ddfg, >4f gblk}t JoQm
u/}f lyof} sf7df8f}sf]sfsfsh hljgaf6
kfglsf] ;fu/df kl}f]dgn] slj b}1sf]
sljtf ;Den} lhGbul t o:t}g x}eGb}
lyof}

b0{lbgsf]lhGbuldf vfnl 3fd-5f0f
cf}eq kfgl v}5 cf}eq df0f
ghls}f sg /xbf]< sg eof]6f9f <
cfh hxf}k}Ssf xG5 effn Toxl uf9f ..

ofqfn]ultlnof]sf]k}f/Lsf] ;fksf}fsf]
k ;nsf]lrof]xfdf]dgnf0{rdrd u/fPsf]
lyof]. lrof x}f \t o:t]f]k} eg] s'f ub}

vfpSf]lrof rgf / eSsf]k} ;aunf0{hf}b}
w}j}if{klxn]bflh}n^a hf} af6fdf o ; }7fp{
wlt dGh}lrofdf r}f] vfpSf]eSsf ;Den}
Pskl5 csf]ukm y}k}xfdf]ofqfn]ultlnof]/
sf7df8f}f6 laxfg lx}f ah}sf ^ ah]emkf
lhNnsf]ebk/ To ;df kl'g rGbu9ldf a ;f}f ;
ug]dfdf k}f ;f+b tyf g}f klk k}f}hsf]
3/df af ; a:g kl'of]of]6f}h . pxf}cf^g}
cfltyodf sg}sg'h:of0f}gu/L vhf lbnn]u/}f
ukm / vfglkgsf]Jo j:yf df0h'sllkgfn]Toxf}
b0{lg]a ;f0nf0{sg}sdL xg glb0{u/}f]
;Ts/ xdf]ofqsf]la ;G}g ;Sg]lf0f ag}f]
lyof]. To:t}jZjsf bf0 Zofdsdf/sf kl/jf/n]
5f}f] ;dodf ldnfPsf]vfglkgsf]Jo j:yf kl'g
hlt k}f u/}kl'g sd}xG5 .

;b/k}f}emkf, To ;df kl'g bds, latf}
whfj f/L, sfs8leQsf]lj sf ; t 5f}
rGbu9lsf] ;v}g hljg, 3/af6}sf0f}no c88f
wfp}lrl6ss k/}f 3/, 3/dgl h ;L{uf0{/
nx-nx k/}f}wfg, sf}fdf l6el 9^u}df bW
/ 7}ldf dxL, hflu/ hljgsf]k}f ;g k}f sf]
;efhg u/L lbg latfpg]rGbu9lsf]lbg roffn0{
/fd/L g}c jnf}sg u}of}gftf-uf]f Oi6ldqnf0{
ef}3f6 / enfs';f/Lsf qmddf latf}ahf/ zDe'
k}f}hsf]3/ / ;lgtn]u/}f ;Ts/sf]kl'g
cf^g}dxGj /x}f]lyof]. ;fy}Tof]b0{lb}lf0f
kl'g slj b}1sf log}slj tfsf lf0fdf lj>fd
lbg dg nfu5-

cfk}l'rg ;s} xG5 cGsf]cl:t}jdf cfb/
hf}k}5gkl ;gf l}g}x}on]b}5g\ ;kf hf}
v}h}l afix/ b' b}xGdf kf0g hf]kGbg
cf^g}j}u{af6 Ao}f} ;s}e}6G5 cf^g}kg ..

ofqf t 5f}f] lyof] ultlnof] ofqfn]
sf58leQf}v awaf/x}f}xG6/ ;fg}k}yle/f,
sGofd lkm}ssn / kzkltgu/ ;Dd . awaf/}f]

dgdfxg b[on]xidf]ofqfnf0{cToGt dgdlw
u/fPsf]lyof]. kfk kf]h]sf]Onfd, emkfsf]
k]o} kn-kn / If0f-If0fsf]kl/ro, dx]b]
;/sf]hbg sbgdf uof]cf^g}r]hfr]hl, cRo't
kf]h]hln]sbg k; ndf lrof dl7f]sbg k; ndf
vfgf . ;a}hfgsf/L lbg]pglx^sf]snf klg
ljlrq g]lyof]. emkfsf]k]08 udlx6 @)÷@@
lsn]ld6/ dfly gr9b]r ; f]k}t[leq xs6}L
/]vfn] Gofgf] ; Ddfg ul/g\ kl/lrt
cgxf/x^nf0{. ; f]f]sf] cfnb]v e6}sf]
df; ; Ddsf]kl/sf/ k:s] Tof]Onfd : j]l0f]
; f]bof]0{5g; k;n b[ox^; f]f]g]sf7df8f-
cfP/ klg ; d/Ofdf tfh}eP/ nls/x}sf 5g\
xhdl ofqlsf dgdf . hljGt lrqOf 5
Onfdfs]. Onfdfs] sGofdsf]lrofauGnf0{
cf^fn]rd]k]5 bflh]h^a /ldl/s t ynf k/h: tf]
nflOf] / uf]v]f cf^bfn]gn] dx]b] ; /nf0{.
ldl/ssf] ; f]bo{gi6 u/]sf]JoVof e0/x}sf]
lyof]eg]Onfdfs]sGofdn]emSemsfPsf]dg
/ lvrPsf km]f]h]f0{ ; Denb}d]h] bof/fd
bxfnsf]of]ultnf0{ ; Deng kl]Fof] / Tof]
k}sf]tnf0{ ; d/Of u/] .

^k}ltdf]k/L h:t}cf^f el/ 3D5
yfx]gkfo{3f0t}kf/L of]dgnf0{rD5
nf]g s]eof]dg}L bGsb}cfuf]
6f]h]pg]nf]h]pg]s:tf]/f]u nflOf]..

l/dlemd] ; f]E]df /]v]sf] ; Tsf/kl5
km]s}sf xdf]dgx^ ; fg]kf]ye/f -xhf/
l; r9b} plSnPsf lyof]F h}sf xhdlnf0{
vfg v]b]lyP . h}sf tfGb}zfGt, l:glw,
cfglGbt jftfj/Ofdf dl7f-dl7f 6b]h]f} /
xf]F]VL h}sx^ ; b]p}ljZjn] psfnf]
r9fPsf lyP, b]Lsf]bzG u/fPsf lyP . Pp6f
kxf8sf]yDsf]6k]f]y] ; dtn To; Jeq

sf65L kfyle/f b]Lsf]a; f]f; , To; :yfgaf6
b]vg]dgf]d b[ox^ / Tof]l; r9b / embf{
ef]ug]t/^ux^nf0{xdf]cf^fn]s} ug{/
xdf]ofqfn]Onfd a/af}sf tf/fgy zdf}f]
kVof]L 3/ pgsf ; flxltos /Gsfx^ xg\jf
Pd a/fnsf Onfd ahf/ 5f}b}sf lj/xsf
ultx^ g]sg gxb\tl ; a}h]Onfdnf0{hljGt
agf0/x}sf]lyof]. xhdl /ld/x}sf lyof]Fysf0
eNb}lyof]F sGofdsf]lrofauG t dx]b]
;/sf]efiiffd t sGofd x]dg ne8f}xf].
oxfFt lrofQL dfq]kmNb}g\w]}o]fo]tl
lrofsf af]leqaf6 pld}5g\ dfokl]t
; f6f; f6 u5G\ / 3/hd a; fp5G\ . of]
sGofdsf]b[on]w]h]f0{ hf}bl ldnfPsf] 5
eg]sltsf hf}bl km6fPsf]klg 5 . s; sf
sf]>ldfg\xb\ / s; sl>dtl sf]xb\eg]
oxfFb]oleq gv]g'g]a; xG5 eg] pxfF]
k}sf cufl8 / k}tsf cufl8 s'/f rkf0{
rkf0{u/]sf ; a}ukmx^ lkm]Ssf 5g\ eGg]
s'/fn] xdf] ofqfnf0{ emSemsfPsf] lyof].
pxfF]eg}sf ol pvfg 6Ssf]xhdl ofqlnf0{
lgs}3f]f]sf]lyof].

cfof]Onfd vfof]l; nfd
hfg]a]hdf uG6f afs; ;}lnnfd .

Pp6f hflu/] ; f/f cf^gf]hflu/sf]sdf0
ToxL Onfddf aemfP/ l/Q]cf^gf klZrdsf
3/lt/ km]s}c/]To; h]cGt8f}df 3fddfq
em]Ns}g\dfd klg kf0G5, hljgleqsf
36gfx^nf]w]h]f0{ehf0/x}sf]kf0G5 . cyf}\
Onfdfs]kzkltgu/, lkm]Ssn, sGofd /
xs6}h]f0{k9b}hljgsf]sbg cf]j]usf] ; Gof;
x]h:tf]nflub5 . k}sf]tn]hljGt tfsf]v]hl
ul//x}sf]b]vG5 . ; f]f}Gbf xdf]ofqfn]lgisif{
lgsfn]sf]lyof]sGofdsf]lrofauGdf dx]b]

; /n]k m f] l v R b f s f l f 0 f n f 0 { s l j d f w j l 3 l d / s f
s l j t f n f 0 { ; D e m f 0 / x s f] l y o f] -

c f P / s] o } C t ' l ; l 4 b g
n f P / d f o f d 6 ' l / l Q m b g
: j l s f / d f q } u / P s a f /
; f / l t d] c l g a f / a f / ..

l k m S s n d f x f d l n f 0 { l s l g l b P s f 5 k l { /
n n l k k n] s f 7 d f 8 f] c f P / k l g c f k m G t s f b f E d f
c e m] k l k / d x] b] ; / s f s f] ; h l r l a b s g \.
h l t l a ; g v] h] k l g g l a l ; g] c R o t k f] y h n]
l ; d l ; d] k f g l d f l g s } c f] k f] b f] k f] u / l
k z k l t g u / s f] n f d f b f 0 s f] k ; n v] h] l k n f P s f]
l r o f k l g s d d f l d s 5 g . 5 f] t / d f l d s
l f 0 f n f 0 { ; d / 0 f u b] c u f l 8 a 9 s f] o f q f n] x f d l
e f] h k N 6 w / f g s f] a 9 f ; A a f x f] \ j f b G t s f n l b] l
g } l s g g x g \ l z / e s f P / z f l G t / ; b e f j
k s 6 u / k l 5 w / f g a f 6 a / f x l f g k m s s f l y o f f
e f 0 s f 5 f] s z j / l j z j n] / h l / h l d f o f s f]
l r g f] / ; D e m g f s f p k x f / l s g s f l f o f k l g
T o l Q s } d x E j k 0 f] l y P . a / f x l f g d f e f 0 s z j n]

b f h x z x g x G 5 d n f 0 s] 5 e g] ; K t s f] l d f
k m f n x f n] k f 8 l v] h s f] b [o n] d] f] d 6 ' s d f P s f]
l y o f] . l g w s s f] l d f k f 8 l v] b f p g n] l n P s f]
d h f s f] d g t p g] h f 0 { y f x f x f] h f , t / d] f] d g
e g] a l l g] e o f] s f 5 f] e g] 5 6 k l 6 P s f z A b x z
s d u D e l / l y P g g \ . T o ; k l 5 c s f] ; f n n f 0 {
a f 5 l e g] x f d l n] a / f x l f g s f] d l G b / d f k l g
; s g] f f s g f / a f 6 ; K t s f] l n f 0 { g d : s f / u / l
k m l s f s f b] o / e f / b x ; K t s f] l s f] d f 5 f
e f t s f] : j f b n f 0 { 8 s f b] / 5 f] t / : j f l b n f]
c l g d d { k z l { x f d] o f q f n f 0 { s] k x f 8 , s] t / f 0 {
s f] k l 5 g k / f 0 e G g] ; G b z 5 g { ; k m n e P s f] 5
/ o f q f t 5 l 6 ; S o f] t / x f d] d g e g] c e m]
o f q f d f g } / l d / x s f] 5 P p 6 f h l j G t l r q 0 f
d g d f l n P / . s l j b] 1 s f s l j t f h : t } o f] d g
l x l 8 / x 5 / o f q f c w } / l x / x 5 -

5 f] 8 P s f] d g 5 d] f] ; D e m] k l g k l / n f l g]
l a ; E e G b f g l a l ; g] c l l e m P e n f l / n f l g]
h t g u / l l h G b u l d f ; E f n] / f l v l b g "
d g s f] d f o f G o f g f] x 5 G o f g f] n f l g] d f o f l b g " .

❖❖❖

h l j s f] k f h g , w g f h g , k 0 o f h g , 1 f g f h g , c g e j f h g / J o f k f / - J o j ; f o , ; f d l H o l j h o ,
c l : t t j s f] ; A f 0 f c f l b p 2] o n] x f] \ j f w d k] r f / , l z l f f k] r f / , s n f k] r f / , ; f l x T o l ; h g , c g ; G w f g
c f l b p 2] o n] o f s] n d g f] - h g s } p 2] o n] c l e k] / t e P / c y j f c f l b d k] [Q s] j z l e t e P /
k l g l s g g x f] \ d f g j h f l t ; x ; f l A b o f] l v l r Q f s i f s / n f] x i f s o f q f u l / x s f] 5 . o f q f z l n t f
p ; s f] g] ; l u s u 0 f x f] e p 0 f l k p t f p ; s f] : j e f j x f] . o f q f k l t d f g j d g d f c k f / / k a n c f s i f f
/ l x c f P s f] 5 / c f l b s f n b] l v g } o f q f l ; t d f g j h f l t s f] k l u f 9 ; D a G w : y f l k t 5 .

- 8 f- j] J o f ; p k f l l o f o
. l g o f q f z f] y u f] y l a f 6

aNvb]v gNn'; Dd

■ snfw/ sfknh

@)^* >fjOf @) ut]sf] s'f xfl. of] k^aQ^usf/ bGtbbf]/gxfdf kl//x]f]a]hf l6/{dfaf0nsf]3G6L aHof]. d]p7fPF hfg (JAAN - JICA Alumni Association of Nepal) sf cllolf lbNnL/Tg zfsosf]k^ufy lyof]Tof]. s]l a] enfs'; f/L rnkl5 pxfF] eGgeof] æsf'nh, ef]nsf]hfgsf]sfoqndaf/] hfgsf/L 5g]ls s]xfl<E d]cf^gf]cgle1tf k]s6 u/k]5 zfsOhLn] sfoqndaf/] o;/L ahlla:tf/ nufpg' eof] æhfgn] nintk'/ lhNnsf nh]/ gNn'ufpF]sf; ;ldltx&df ;~rfng u/]f];fdbflos sfoqndsf]c]jnf]sg / cGtlq^uof ug]sfoqnd to u/]f]5, laxfg (ah]eq hfgsf]sfofno aNvdf cfp^ugxf]; \ x]Æ d]h]la:tf/}eg]- æxG5, cgsh k/]Dd cfp^uff Æ lbNnL/TghLn]k^ufy /fvgeof].

ægnnÆ < hfg] t s'}5f8fFgfpFdd klg g;g]sf]7fpF ænh] t w]}k6s ;g]sf]t/ slxNo}klg gb]v]sf]ufpF ;dxsf]e]dof To; } /dfOnf] To;df klg hfgn] cfofhgf u/]f] c]jnf]sg e]dof, emg}/dfOnf]. cfk^u ;m]g ePsf] ;yfn]ufdLof l]qdf ;~rfng u/]f] sfoqnd xg]/x/ xg':je]ljs s'f klg t xfl. @)÷@@ ;fnlt/ sf7df8f]f sltko dflg; yfgsf] gf3] aflx/ guPsf]jf slt< / k]ff;Dd klg gb]v]sf]s'f ;Gbf dnf0{cfZro{ nflu]yof]. t/ clxn]ToxL s'f :je]ljs h:tf] nflu] yfNof]. Isgeg] d cfk^uFs7df8f]f a;]sf]kfF bzs k]bf klg nh]; d] b]v]sf]5g

eGg nfh dfg] eof]/ < h]eP klg ædf]sf cfp^u kv]g To;df rSg]dxn07 xff] eGg] slj]z/f]llof n]vgfy kf]b]fnsf]egf0nf0{of] dg]fn]tTsf]z/f]vfo{u#of]/ :jf:yn]Tolt ;fy glbPsf]c]j:yf eP klg e]dof ug]c]j ; / eg]gudfpg]k]ta4tf hgfof].

@! >fjOfsf]lbg klg laxfof]. o;f]o;f] ubf]ub]laxfgsf]* alhx]Nof]. (ah]hfgsf] sfof]odf k]g]p2]on] 3/af6 lg:sF/ dlgejgdf g]kfn oftfof]sf]a; ;dftF a;df kf0nf 6]g gkfp]a; x]/f]Nof]. d x]Q]k5fl8sf]vfnL l;6df y]/fl/g kuF t} ;f]uo g}eGgknf{ k5fl/P/ xft-v\$ eg] ef]Fpgg\ g]kfn oftfof]sf]ljz]ftf s]xfl eg]To; a;df ofqx& g ;lj:tf]pSng g c]fhg g}kfp5g\ ofq' 5]g]lgotn]xfl jf a9L l6k ug]p2]on]xfl a; olt tlj]ultdf u85 ls b3Ggf xg;Sg]sb]k]j]f g]ul/5g .

of]k^aQ^usf/ hfgsf]sfof]odf k]bf w]} ;fyLx& ehf e0;s]sf lyP . hfgsf cllolf lbNnL/Tg zfsO, pkllolf s]f/ kf]h, dxf;lr j 8f= /fdrGbl e';fn, hfgsf k']c]llolf 0z]j/Lk];fb /fhe08f/L, g]kfnf nflu hf0sf (JICA- Japan International Cooperation Agency) sf dVo k]tlglw ldt;bf];L sfjf;fsl (Mitsuyosi Kawasaki) nufot sl/a %) hfgsf]e]dof 6]hl aGof]. sfof]odf g]tof/ kfl/Psf];jflbi6 vfhf vf0of]/ xfdLn0{ af]g t]tof/ e0/x]sf b0]6f a;df k]jz

ul/of]. laxfgsf]7ls (#) ah]xdf] a;sf
 kfaul] uGtJo:yntk{pGdv e0; s}f lyP .
 h; }xdfL rQmkysf]aV'laGbd f k]z u}of
 ToxF; jf/Lsf]cTolws rfk b]vof]. ItglxZn]
 ^ofE}f]ljiffn' w]f f] t ;f; k}g}ufx]
 xfhfh: t]f k]f xgyfNof]. kfh]fly k}st8f]
 eg}FcuK^aQndf ul8/x}f] xfd} a; n]
 lgsfn}f]sfnf]w]f f]d: nfh]t eng]jfs jfsl
 g}nfug yfNof]. l/a/f}nf0{5f8} ; gfsf]lt/
 hfglaf6f]f a; df]8Pk15 eg]cln xn'sf
 dx; ' eof]. lsgeg] ToxF; jf/Lsf] rfk
 sd t lyof]g} xfd}Tof]d: n]a; klg cln
 cufl8 g}al9; s}f]b]vof].

; gfsf]L If]df k]z ug]alQs} k/ftg
 ahf/sf]cfef; kf0of]. leE6Lsf]5fgf ePsf
 k/fgf 3/; b0f tlg tnfdlysf %ofna6 tn^u
 e}08bP/ ; sf0Psf v'; f}Lsf nfd-fndf
 dfnf . Tof]b]v] dnf0{t Tolt cgrf]nfuf,
 t/ d glhs}a; }f b0}hgf hfkgfL dlxnfnf0{
 eg] cgrf]nfuf Sof/] cf}f tGsfP/ x}j]
 xftn]cf}fpg]/ a8f]pT; stf; fy Tof]b}zofn0{
 Sofd]fdf s} ug]k}ItglxZ s}b]t ePsf
 b]vP . ; gfsf]Ldf dfq x}G, sf7df8f}E}Qmk/
 / nlntk/sf g]j/ ; dbfosf s]fs kl/jf/n]
 ; funf0{rN7f]kf/] / v'; f}Lnf0{dfnf agfP/
 %ofndf ; sfpg]rng tl hfkgfL dlxnfnf0{
 s]yxf <

a; cufl8 a9b}/Xof]. 7f]f]k'of] rfkufpF
 k'of]. rfkufpFf/ ug]alQs} xfd]a; Pp6f
 /d0f.0 / 3gf ha'unsf]k}b] x}u8g yfNof].
 sb}avt sfnf]k]u/h: t]f]b]vg]6Lsfef]asf]
 af6f]lyof]Tof]. af6f]rfSnf]eP/ s]ug] <
 7hf-7hf v}N6fel/ kfgL a; x]f]of}kf6f v]b}
 l}r}n}L/fsf]ultdf cl3 a9g yfNof]. d rfns
 glhs lyPp; n]; g]u/} d}cf'gf]k}tlq}of
 hgfpF}lkr jf ufeh ug]g; s]klg v}N6f-

vN6Ldf 9^u}f]df6f]dfq}el/lbPsf]eP klg
 o: t]f]cj: yf t xg]lyPg lg l}E d]f]k}tlq}of
 pk/ rfnsn]klg t}Gt}k}tlq}of hgfof] }oxfF
 klg 7hf]/fhglts v}h 5, /fhgltn]t ug]u}of]
 xh/ l}E

a; k}t/ df]8f}n]h]ufpF k]z u}of].

alr df v]f]; f]bfofFafof6f/L v]t, v]tel/
 k; fpg}nfuh: t]f]b]vg]wfgafnL, af/Ldf xl/of
 ds}f af}f, 8f}sf gfsf / v]af/Lsf lz/lt/
 3gf ha'un, a; f}sf]; do eP/ x]f]s htft t}
 xl/ofnL, Ps emnsdf g}dnf0{ t c; f}lo}
 /df0nf]nf]of]n]h]ufpF n]h}f]ahf/ If]df
 8f- s}f/ a9fyf}L 6}nSs b]vgeof]. a;
 lgd]fe/sf nflu /f]sof]. 8f- e'; fn a; af6
 k}Q cf]h] 8f- s}f/nf0{eGgeof]-}exfdL gNn'
 ku] cfp5f}f}E a; cufl8 a9b}f].

kxf8sf]k}b]Ldf /x}f]k}8s}tg]alQs} xfd]
 a; afSnf]ha'unleq k]z ul/xfNof]. k]s[t s
 eGbf klg ; #lft h: t]f]nfug]Tof] /d0f.0 ag
 lansh clft lsl; dsf]b]v}vof]. cToGt /fd]
 x}; otsf]ha'unleq t}k}f}Psfnf]f k6Ss}
 glau}f]lkr af6f]x}f}Psgf; n]u8g]a; sf]
 ofqf s; nf0{dgf]d gnfnf < a; u8bfu8b}
 eGHof^ cf0xfNof]. gNn'ufpF}f}z sf; fy; fy}
 cf]k}nf]kf/De eof]. s}L 3Dtlsf]cf]fnf]
 kZrft\ a; leq} ; lgg yfNof] }oxLfx] oxLF
 x]f}E a; 6Ss /f]sof]. xfdL cf]f]of} b0{
 kf0nf lxBg kf0Psf]lyPg, kfgL bs}g yfNof].
 a; f}sf]; do, lk}N8 leih6 ug]sfo}nd .
 lagf cf}f]lj jfx]; jdf efu lng] j}zeiffdf
 7f}6P/ ; xeful xg]afa'; fx}n]b]v gkfP
 s: n]kfp5 t < 6fpsdf /fv}f]xft}dfnn]
 a; f}sf]kfgL s]y]g ; sf] \ \ cfwf z/L/
 leHof]. t}uGtJo: yn glhs}/x5 / r}k}Nss}
 xg' k/} .

xfdl Uj f/Uj f/tl uktZj/ dflwolds
 lJ Bfnosf]a]s slfdf kljZ u%ofF lehBf]
 z/L/nf0{emf/e/ ubToyf:yfgdf cf;g klg
 ukOf u%ofF lJ Bfnosf k\vfgl\ofks z]axfb/
 tfdf^a klg ToxLFb]vgbof]. cujf dlxfn
 ;fdilhs sfoS tfZ lz lfs / xfdl; lxt ToxfF
 sl/a &% hgfsf]pkl:ylt lyof]. ;dfh; jL
 dlxfnfz n]k]oB cfuGtSsf]xftdf klkuR5f
 / lgwf/df /ftf] 6lsf nufP/ xflbS :jfut
 ugEof]. ;x/L Ifjdf eG8x/fpB]uPsf]x fdf]
 ;s[t ufdlof Ifjdf eg] hljGt blvof].
 ;s[t tdf ljs[t ldl; of]eg]kf] sn^as ag]
 xf]lj z4 ;s[t t bZs]klxrfg xf]lg i ToxfF
 xfdl]lj z4 ;s[t sf]Pp6f emns blv kf0of].
 of]lgZro klg cToGt uf]jof]o lJifo xf].
 ;fdbflos kl/ rfnS (Community Mobiliser)
 sf Zkdf sfo{t Zkf yfkn]z flAbs dGtJoaf6
 ugEof]sf] :jfut xfo:kzLlyof]. :yfglo cujf
 cGo dlxfnfz af6 klg cfo-cfhGsf lglDt
 dlxfn ;dXn]ul//x]f]kpf; af/]dGtJo kl t t
 ul/Psf] lyof]. k\vfgl\ofksn] hfgn] gNnsf]
 ;fdbflos ljsf; sf lglDt k]olf / ck]olf
 Zkdf k%of0/x]f] ;xof]usf lglDt sL1tf
 1fkg ugEof].

;xefuldwo]lbNnL/Tg zfsO, 8f- /fdrGb]
 e';fn, snfw/ sf'n] z]axfb/ tfdf^a, th;L
 Gof]kfg] uf]kn >]7, :yfglo cujf dlxfn /
 lzlfscZalr ;fdfGo cGtlqmf klg ePsf]
 lyof]. ToxfF]Ps uf]pE] knfl:6s 6ghleq
 ul/Psf] pGgthfts] uf]heP] v]L / afv]
 kfng -v]L sf]klg c]nfSg ul/Psf]lyof].
 hfgn]pknAw u/Psf]; xof]usf]kl/dfoffids
 n]vfhf]yf eGbf klg du/ hfltsf]() kl tzt
 hg; ^aVof ePsf] To; uf]pE] dlxfn
 ;zQmLs/of / r]gf clea[4df ePsf]kpf; /
 :yfglo dlxfnfz n]Tolt 7hf] af]4s

hg; dXalr u/]f]lgelS kl tlt g}dnf0{t
 ; jf]ws dxEjsf] lJifo nfvof]. cflv/
 lJifo j:tSf] 1fg / r]gfoQm ;dfh g}
 ;dtfdhs ljsf; sf]Bf]s ag]t xf]lg i

xfdl n] gNn' uf]pE] eG8} b0{ 3G6f
 latf0; s]f lyofF lbgsf]To:t}Ps ah]t/
 xfdl ToxfF6 n]h]sf nflu kl yfg u%ofF psfnf]
 ;? eof] / cg]fF3Dtl kf/ub] e~Hof^adf
 kluof]. ToxfF6 Ps lJx^audb]6 lb]f sf7df8fF
 pkTosf / n]h]uf]pPs; fy bZofjnfSg ug{
 kf0of]. ;f]f]k/] k']{klZrd k]n]Psf]n]h]
 uf]pE]k]kf Pp6f pkTosfh:tf]blvof]. csf]
 zAbdf n]h] uf]pE]0{ sf7df8fFpkTosfleq
 nS]f]Pp6f ;fg]pkTosf kf]eGg dg nfvof].
 xfdl]a; pxl 3gf h^aun kf/ub]k]ldf k'of]
 / sNe6{t/k]5 Ps l5g /f]sof]. xg t xfdl
 v]L ;f]f]lsgf/]sgf/ k']f] / lbzflf/ xflggkg]
 lyof] t/ alrdf af6f]lauBf]va/ kf0Psfn]
 a; dfl]8P/ j]Slnks af6f]; dftof]. cflv/
 To]af6f]klg t pxl lauBf]7fpE]P/ hfgkg]
 /x5 . xfdl]6fh]sf]cl3Nnf]a; n]e0{5f]f].
 xfdl]ofqf c]j?4 eof]. kl5Nnf]a; sf xfdLxZ
 s]L va/ cfpg]s]fdf k]Llff/t /XofF w]J}
 a] ;Dd va/ gcfPk]5 a; af6 c]h] s'f a%bf
 cl3Nnf]a; sf ;fyLxZ t k]n]sfoGnd:yntk]
 n]Ds; s]f]alemo]. :of/{; /{kfgl kl//x]f]
 b]v] xfhf, xfdl]a; sf clwsfz ;fyLxZ a; df
 g} a:g'eof]. xfdl %÷^ hgf eg]
 sfoGnd:yntk] ;f]e]mo]F cfwf af6f] to
 ul/ ;s]k]5 xfdl]clu]6fh] k]ls{x]f]b]vof].
 xfdl klg alr af6f]af6}k]ls0f] o; /L xfdl]
 ep0f6fh]lsf cfwfh; f] ;fyLxZ n] n]h]sf]
 9^aufvfgl eGg]7fpE] ;~rfng ul/Psf]ad]f; dl
 uf]heP] v]L / afv] kfngsf]c]nfSg ug{
 kfPgg\ . xfdl ;a} n]h]sf] h^a;g tyf
 a; la; f]ldf k]SofF

;a};xefulx₂ a;af6 cfnk15 8f- e';fnnj
cln dfl y Pp6f sfoqnd /xsf]hfgsf/L lb₆
pxfFot]t/ nldsgEOF. xfdLx₂ klg kl5
nflorF. e₈}kfF ldg₆ pSnk15 ;/:j tL
pRr dflolds l jBfnosf]kf^au0fdf kluof].
ToxL Fg} hfgsf k]f^au0l f r08L >]7 klg
el6geof]. pxfFklg hfgs}sfoqnddf ;xeful
xg ToxfFklgePsf]s/f yxf kf₆ Hofb₆v';L
nflor]. v';L nflu gkg]Pp6f :d/Oflo s/f s]x]
eg]pxfF}sfoqndf aNv:yt hfgsf]sfoqnd
Pj+;fdbflos ejg lgd₆f xg ;sf]lyof].

xfdL Pp6f sfoqndsf] ;Gbedf ;/:j tL
pdf]j sf]kf^au0fdf kl₆sf lyofF. ToxfF]Pp6f
s]fssf]fdf dlxfn lbblalxglx₂ el/e/fp
xg₆Yof]. Ps 5p₆df ;]f clf/ n]vPsf]snf]
kf6L ;lxt 8f- s]f/ a9fyf]sl plePsf]
blvgeof]. e₈ s x]f{; flf/tfsf nflu ;~rfng
ul/Psf]kf]s]f]f:tf]blvP klg jf:t jdf Tof]
lyPg . 8f- a9fyf]sl ToxfFh]ufp₆ cujf
s]fs dlxfn₂sf nflu a]f];dl ufheP
v]laf/t]flnd sfoqnd ;~rfng ul//xgePsf]
lyof]. d]h];xefulsf];^avof a%gv]bf s]f/hl
t !,@,# u/] 6fpsf]uGg kf]yNgeof]. d]h]
cGbfhl eGg cg/f]v ubf{pxfF]7ofss}rnl;
hgf 5g₆ eGgeof]. 8f- e';fnnj ufheP
v]laf6 Ps jif₆f ePsf]cfDbfglaf/]k];^au
rnf₆ s;h]%) xhf/; s;h]%% xhf/ t
s;h]%%* xhf/ eg]sf];lgof]. Ps hgf dlxfn
cf'g]l;6af6 h?Ss p7] æjif₆gdf !\$)
af₆af6 ^) xhf/ ?lkofF cfDbfgl ePsf]
hfgsf/L lb₆ ToxfF]>f]fju{k^aNn blvYof].
cGg v]L ug₆ebf ufheP v]L ug{To:tf]
vf; }sl7gf0 gkg]t/ cfDbfgl eg]t]a/-
r]a;/Dd xg] s/f lgDg cfo xg] s]fssf
nflu ;d]7 h}xif]f]l jifo ePg / <

;/:j tL pdf]jaf6 tn cfnk15 OR5s
;xefulx₂ bz₆÷c jnf]sgsf lglDt ltn]j/

dxfb] sf]dlGb/lt/ ;f]eP / dlGb/sf]xtf]leq}
/xsf ;/:j tLs08 / 1fgs08af/]klg hfgsf/L
lnP . sf]L xflkfon]/f]lgoGq0f cfof]hfgsf]
;Gb/ ejgg] /xsf]l6gsf]5t ePsf]Pp6f
vhf 5fk]t/ nldSP . s]L ;dokl5 xfdL
;a}vfgf vfgsf nflu ToxL 5fk]h] hDdf
e0; s]f lyofF lbgsf]tlg alh; s]f]lyof].
ef]sn]ubf{cfGb] elQL v]lg nflu; s]f lyP .
sf]L eGb}klg lyP - æhfgn]laxfg ultnf]
vfhf gv]fPsf]eP cem s]ult x]f]x]f<E o; }
alr ævfgf cfof] vfgf cfof] eGg] cfjfh
;lgof]. ;a}x/{nf0gdf a;]. lsgeg]æakn]
n~rE lyof] Tof]. bfn eft, b0y/L t/sf/L,
ufhePsf] crf/, 38Lr/f]f]df; ; sf]F /
kofh clg xl/of]v';f]L . ef]ss]em]Fdf Tof]
eGb] a9L s] rflxof] < ef]fPsf]x₂n] t
uf]b;Dd uf]b]. 8f- e';fnsf]cln 7h}cfjfh
klg ;lg₆lyof]- æP ð df; / ;fu kl₆, l56f]
Nofpgk₆of].Æ rf/ aHbfgaHb}x]f]f]vfgkfg
;dfkt eof].

vfg]alQs}xfdLx₂ xtf/xtf/df a;leq
k]j₂ u₆ofF lsgeg]k]v kfgl jif₆]k]f]f/
alg;s]f]:ki6 blv₆lyof]. k]s₆]qnddf
h; }a; u8y yfNof] af6f]g}5₆ffem]Fu/L
d';nwf/]jiff{;? xg yfNof]. la:tf/}la:tf/}
a; u8b]lyof]. a;leq a;Gh] t 7Ls}lyof]
a;af6 cfn] csf];j f/Lsf];fwg ;dfpg kf]
;d:of blvof]. n]h]v aNvk₆bf;Dd sl/a
;jf306fhlt clj/n jiff{e0g}Xof]. d eg]
cfk' cfn]7f]f]p₆dd k₆bf kfgl labf]s;f]
gx]fh eGg]cfzn]k]tLlff/t lyPF w₆{ubf{
slxn]fxLft ;don]g};d:ofs];dfwfg
ul/lbg]s'f]df klg d lgs}cfz]f]bl lyPF
geGb}x]f]f]a; aNvaf6 sf]ndf6Llt/ ;f]emg
yfn]k15 g}kfgl s]L dTy/ xg yfNof] clg
6₆' / lqk/7j/x₆g]kfn jfo';]f lgudsf]

sfof{nog} k{bfgk{b}kfgl t 7bfss}/f{sof].
ToxL df{sf 5f} d ToxL f{f{f Toxf{f6 6}kfl
; dft} afg{zj/ pqg dnf0{sg}sl7gf0 ePg .

gNn' / n{h}sf] ; / ; tl{c}jnf}sg kZrft\
d}f] tg afg{zj/df plq; s}sf]eP klg d}f]
dg eg]w{z} ; Dd Tot}t/ ?dln0/Xof]. af6f]
/ lahh{h:tf] k}f{f{f / hn, h{a}un /
hldgh:tf] k}sf]t cgkd pkxf/ kof{t
dfqdf pknAw x{f}x{f}klg tl uf{p}k{z} lsg
j{z}zfnl gb}vPsf x{f}f{g} < ; DkGg sf7df8f-
pkTosflegsf]pkTosf jf pkTosfleg n}sf]
; Dkbf (Hidden Treasure) sf z{kdf /x}sf
tl uf{p}k{z} lsg lgj{f}dvl cy{f}qdf h}nPsf
h:tf b}vPsf x{f}f{g} < z}f}fs ljsf; sd
eP/ x{f}ls eGg]x{f}eg]klg n{h}df t ; /:j tl
pdf]j g} ; ~rfng ePsf] b}vof]. gNn'sf]
u{t}zj/ df]jaf6 k}vdk6s ut jif{g} !^
ljBfyl{P; Pn; L k/Llfd; ; fd}h ePsf b}vP .
!^ d}w}o} % hgfdq P; Pn; L pQl0f{ePsfn]
Toxf{f}z}f}fs u0f: t/ eg]Tolt dfly p7g
g; s}sf]:ki6 ale}of]. o; k[7elddf cfo-
cfhg}sf lglDt k}f}7; Defjgf b}vPsf]afv]
kfng / ad}f}dl uf{neP}f v}l}nf0{gNn' /
n{h}ufp}f{f}dlxnfx{z} 7hf]hf{f}, clnslt
; lk / k}ta4tf; lxt cu}; / xg'eGsf]Hofb}
g} ; sf/f}ds klf xfl. ; x/L l}f}df dfq
s}b}t / cf^gf sfoq}mdx{z} tf/}x{f}nx{z}df
ug] ; y{fx{z}sf]k{a}Qndf ; t}ls}t hfgh:tf]
; y{fn]; x/L l}f}af6 afx/ uf}dLof Onfsfsf]
lj}sf; sf lglDt k}t}lsf}ds z{kdf dfq}eP
klg ; xof}u ug]hg t}k/tf b}vPsf]5, To}f]
lgZro klg ; /fxglo 5 . o:tf]sfof}cfufdl
lbgdf ; d}f}lg/Gt/tf kf0/xg}ck}ff ul/Psf]5 .

cn}f}nf0{sf]fleg k}nNg] ; g} elgPen}f-
afv}nf0{ul/asf e}f}eGg]rng klg 5 .
afn}jf / au/k}vfg elddf v/ahf k}nfP/

nfv}f}fv cfDbfgl u{/sf va/x{z} xfdln]k9g]
u{/s}5f}cb}f / clDn; f}v}t}laf6 xg}k}nf0bfsf
s{/f klg xfdln]; Gg]u{/sf 5f}f}lj b}z}af6 7hf]
xG8/ vfP/ / ; dfGo ; lk l; s} k}ns}sf
hf{f}/nf o}jfx{z}n]t/sf/L v}t}laf6 u{/sf]/df]
k}lt af/Daf/ k}f}f/ k}; f/ xg}u{/s}5 . p}i0f}v
708f; Dd l}j}w lsl; dsf]x{f}fkfgl ePsf]o;
p}j}f elddf pTkbfg xg}cg}sf}f}k}sf/sf
gub}f}nfLtk}t}Nnf]t/sf ls; fg / /f}h/L}f}sf
lgldt l}j}z}lt/ ef}f}f//x}sf nfvf}f}fv
o}j}f}u}nf0{cfsli}f ug{ ; s}df of] b}z}sf]
pTkbfg slt dfly k}b}f]xfl < cfhsf]dVo
cfjZostf eg}sf]hf{f}, l; k / df6f}f}klxrfg
g}x}f}eGg]s{/f ca 3fd hlQs}5n}f}u e0; s}sf]
5g / <

n{h}ufp}f}f}lj jfbf:kb qm; / pBf}ux{z}af/]
k}sf}lzt ; dfrf/x{z} w}k6s k9g kf0Psf]
lyof]. o; k6s cf^g}cf{f}n]5/k:6 z{kdf
/x}sf To:tf pBf}ux{z} b}gk}of]. tld}w}o}sb}
3gfa:tl}sf]alrdf lyP eg]sb}d}haf6f]; f}
t}; f}sf b}v}y}. :t/lo lglDf}f}sf nflu lgZro
klg tl cTo}jZos pBf}ux{z} xg}. o; f}eGb}df
ltglx{z}nf0{hyf}f}jl ; ~rfng ug}g}j f}
Jo}l:yt g}ug{g; lsg]eGg]x}f}g . kfgl
kl//x}sf]; do To; df klg Ps÷b0{dfq qm; /x{z}
; ~rfng e0/x}sf xg}fn]Toxf}f}of]lbg To:tf]
w}jlg / whf}sf]k}sf}k b}vPg t}klg lxp}sf]
; dodf af6f]af6f}df t}; f}sf bh}eGbf a9L
pBf}ux{z} Ps}; fy rNbf w}jlg}sf]sf}hfxn /
whf}sf]k}sf}k}n]To}f]; Gb/ uf}p}f}slt cfq}mfGt
aGbf]xfl < of]lgZro klg n{h}ufp}f}f]
; Gb/t}nf0{lj}st agfpg}clezfk t xflt/
lgoGqOf ug}g; lsg]l}j}ifo eg]c}jZo x}f}g .
dhe}t k}zg of]xfls To; nf0{lgoGqOf ug}
cu}; / xg}sf]f <

- gofFa}fg{zj/, sf7df8f}-

lrTnf^asf];]fkm]f]

■ zLtn lu/L

@)%% ;fnsf] r] dlxgdf lrTnf^a
; flxTo kl/jf/sf]lgdtf]kfP/ /f]x6sf
odstdf/ >]7, /d]zdf]kg clwsf/L,
;~ho ;fx / d, af/fsf /fd k/fhhl, /fd
vgfn, cRo't vgfn, pd]z uf]lufpF] /
lgofqsf/ bfh'lgd]L Jof; , k; f]f6 uhnsf/
3gzofd Gof]kg]kl/>d]L, 5ltjg dsjfgk/sf
hgs/fh ;]j]L clg x]f]sf cf/-cf/- r]nfuf0f
af0/f]sf]af6f]x]a;df s]5fn;Dd uPsf
lyofF; flxTodf, l; g]dfdf, l]1fkpdf, ;dfhdf
klg ?lr lng]x]nf0{r]Dasn]e]f]f]g ;Sg]val
5 . c]sf]s/f]t d eGg ;lsbgF/ ;flxTosf]
kl5 nfu]sf]x] lau]f]dnf0f]xf]5g . do]f]sf]
tGthf0{ ;flxTon] sdhf] kfb] . j t]f]gdf
do]f]sf]tGt'sdhf] ag] ;DkOf; ;s[t l5Gg-
lj]R5Gg e0/x]f]5 . rf]/t/ Pp6} rrf]{5
do]f]f :yflkt s; /L u/fpg] ;dfhdf .

d]f]sf]d l; sfpg]x]f]g . oyf]f]f of]sf]d
d]f]x]f] klg x]f]g . ;dfhnf0{af6f]b]f]pg]
c]x]g]g]x]5g\ . g]t]j ug]JolQm w]j]uDel/
/ ;dy{x]g]u5g\ . d c; dy{5; o; f]eg]f]aGg'
klg kb]5 . c; dy{f]cf; o g]t]j lng g; Sg'
xf]. c; dy{f]8f]ofp]f] . dfgf]F; F; F]x]B]g
rfxG5 . ;Hhg; F]klg ;F]bl6; F]klg ;F].
c; dy{f]s]g]k]s ky x]f] . oxl g]; To xf]
egl c]nf0{lx]f]pg rfxg] ;a}cf-cf'g]
kyaf6 lx]B]5g\ . Psn]af6f]f]lx]B]g c]7of/f]
x]5, t/ s]jug]f]cfk]f]/f]f]f]af6f]f]lx]B]g
rfxG5 ;flxTo; fws .

s]5fnaf6 sfo]nd:yn :jR5Gb dflj ;Dd
sl/a rf/ 306f k]n lx]B]gk/]f]lyof]xf]dnf0{.
pRr kxf8L af6f]f]h]jgdf klxnf]k6s lx]B]f]
eg]f]Toxl g]x]f]. lrTnf^adf xg] ;flxTos
sfo]nddf ;xeful xg hfg]klxnf] / 7hf]
6f]hl xfd]/Xof]. sl/a tlg ah]t/ !@ hgfn]
lrTnf^asf]df6f]f]kf0nf 6]g k]of]FkfF ah]t/
sf7df8f]f]a; r9] ls;fg jf -s]ank/]
ls;fg_ / ef0 gf/fo0f vs]h cf0k]lgeof]
e]dSs ;f]E kbf]k]n af6f]r]b]lul/sf]8f]f]
pSn] sf7df8f]f]a dwks]f ;Dkfs slkn
l3ld/] ;dfnf]s s]0fk; fb l3ld/]slj ldqnf
k]f]gl ;d] cf0k]l'g' eof]. sfo]nd xg]lbg
laxfg xfdl Toxf]f]ufp]F/ 30g uof]F sf7df8f]f]-
pkTosfb]v klZrd-bl]f0ftk] /x]f]nf0rf]
le/fnf]pkTosfsf]gfd g]lrTnf^a xf]. oxf]f]
df6f]Psbd pAhfp 5 . oxf]f]k]s]t ;f]bo{
klg Psbd ck']{5 .

k]f]k]f]6 ldnf]Fn]DaPsf]x/fe/f ePsf]
efn]j/ k]f]n]z]f]f a9fPsf]5 . o; le/fnf]
pkTosnf0{bl]f0f / k]f]k]f]6 dxfrhl k]f]n]
3]f]5 . k]f]sf]sfvdf /x]f]of]lrTnf^a
clt k]rlg u]d /x]f] . 30b]h]f]f] oxf]f]k]rlg
dlGb/ :jR5Gb e]j :yfgdf k]of]F

;f] dlGb/sf] k]f]k]f] :jNkgblsf]5p]df
uf]k]nl, anfdl, udfn y/sf g]f/ hfltsf
df]lg ;x]sf]z j]bfx ug] ul/bf]x]f] .
dhaf6f]f]dlGb/ hfgsf]nflu 9^auf 5fk]
af6f]agf0Psf]lyof]. 5fgf/lxt dlGb/leq Pp6f

lznfv08df lznfnj/ kf0ofj. oufjv 3fd /
kfglsfj kxf/df k/ j k9g g; lsgj agsfj 5 .
; f]7fp5fj yk/ x: o cfkldf ; dfl lznfnj voQm
lznfv08n] kfrlg ufd, ; :sf/ / 36gfoxsfj
dfj ; 't gf lb0/xsfj h: tfj nfluofj.

cfheGbf nueu Psxhf/ jif{ cl3; Dd
o; 7fp5fj : jR5Gb e]j sfj slt{f] skfnL,
ufjfnL, cfib tflGqsxsfj hd36 x5fj x5 .
sf7df8fj hfgj kplv dfu{g} oxL ePsfj x5fj
xhf/f5fj ; wofdf lbgx ffx8y/ >4fkj} s khf
ugjuyj eg5fj ; lgoj. yk/ fhf-/fgL, /fhj z,
wgl dfgL, ; fx'oxi f5fj/ : jR5Gb e]j sfj khf
ugjuyj egL khf/Ln] atfP . ; f] ; dodf : jR5Gb
e]asfj slt{rf/lt/ kmlnPsfj/x5 . To ; ahf
gkfnf j jofj wd5fj ckjff z} wd5fj kfwgtf
/x5fj alefj . : jR5Gb e]asfj ; DaGwdf cg5fj
lsDabGtlx ; lgoj. Znln cZnln s7f klg
; lgoj. t/ k]o5 s7f ; do cg' ; f/ dfGof
abln5f h5 . eGg ; lsG5 lxhf5f sltko
Znln Jojxf/ cfh cZnln nflu5 .

tkf04k/fgf dLgb/x5df hfg' ; \ 68fndf
s5Psf snfsfzn c'loog ug{ . tl snfsfj
bl6n] pRr s5f x5fj klg ; f] hgs k5fj
ofj o kSs} x5fj . snfsfj z kdf c'loog ug{
snfddLx5 uxg bl6 nufp5f u/5fj
e5fj p5fj : jR5Gb e]asfj af/5f cg5fj
/x:odo s7f dfg ; x5 ubj . hg>lt cg' ; f/
cfhsfj kf5f ; o jif{ cufl8 ; Dd : jR5Gb
e]a:yfg cfpj af6fj / ; f5fj j l/kl/ /x5f
s[0f kfiif0df lzj zIQmsfj ; Defj db5f
dl't5f gfauf cZnln / ljeG cf ; gsfjsfddf
/t dl't5f To ; d'lo] s5f kof{ gfauf, cZnln,
sfd ljsf/ / ckf5[ts ; dfud kplz5f ugj
dl't5f /x5fj alefj . x/5 jif{ sfhfult
kl0f5fj lbg ox5f fhfj dhf nflu] u/5fj lyofj.
; f] lbg : jR5Gb e]asfj dl't5f : jNkgbl

:gfgsfj nflu dLgb/af6 lgsfln5fj /x5 .
lrTnf5sfj j/k/sf ufp5f jfl ; Gbfx5 klg
pT ; flxt blv5f/x5gl .

k]o5 jif{o: tfj xg] u/5fj/x5 . sfhfult
kl0f5fj nflu{ z5 nlg dflg5 . ; f] lbg jif5f
Ps k6s : jR5Gb e]anf0{ : jNkgbl df : gfg
u/f0Gyofj / / ydf /fv] lrTnf5el/ 3dfpgj
ul/Gyofj . ; f] lbg /ydf /fv] 3dfOPsfj : jR5Gb
e]asfj bz5f ug{w] dflg ; pT ; s /x5y] t/
8/fpgj klg uyj . s] sxl fkg eQmsfj dgdf
c>4f x5 < eQmsfj x5o t ta k5Gg x5,
ha cf'gfj b] tfsfj ; Ddfg ug{ kfp5 .

ta 8/sfj ; l6 sx5f5f eofj < eujfg5fj
bz5f ugj c] ; / lg ; u5f5f k5f ePsfj x5fj .
eujfg5fj eQm]n] >4f / zIQm cg5k ; hfgj
ub5 . Toxf5f dflg ; df ljZjf ; /x5, - To ;
lbg : jR5Gb e]a hfj 5f v' ; L xg] uyj p ; sfj
; a5fkt l]kt t?5f x6b5 e5y] . t/ o ; sfj
nflu : jR5Gb e]asf khf/L ; 5f dGg lngkYofj .
/ Toj dGg p ; n] To ; ahf ; Dd nuff/ dfj
eP/ h5gkYofj ha ; Dd : jR5Gb e]anf0{ : gfg
u/fP/ lrTnf5 3dfP/ ; fljss} : yfgdf
/flv5fj lyofj . Ps l5f5fj nflu klg cfj a5b
eofj ls clgi6 xg] uYofj .

ofj sfj sNkgf x5fj /x5 . xhf/f5fj ; n]
x5fj o ; c] ; /df yk} dflg ; nflu{ s5f g
s5f ePs} /x5 . o ; sf/0f dflg ; x5 8/
sfj xn / cfz5f5fj aGwdf hsl8P/ : jR5Gb
e]asfj bz5f ug{ cfpj ub5fj . dflg ; x5
v] laf/L / c5o sfd ; f] lbg ub5fj . ufp5f/
dhf nfluYofj . clt ; fx ; L dflg ; dfq /y
tfGg cl3 ; b5fj . ta klg 7h] el8ef8 xg]
uYofj .

; os8fj wfdL, enf5f, hfGg5f cg5f
ls ; dsf sjr wf/0f u/ dGg hkg] uyj .

pglx₂sf cfjdfq xlnn/x₃fj b]vGYofj zAb
lgl:sPsfj;lg₆Yofjg t pglx₂n]Ps csf₁₀{
g}x₁y]. sfhful₁ klOf₁dfsflaxfg ;b₁₀o;E
:jR5Gb e]asfjdl't₁lgsflnGYofj. glhs}au₃fj
:jNkgbl₁df tflGqs ljlwaf/f :gfg u/fOGYofj.
dflg;x₂nf0{ o:tfljZjf; /x₃f ls olb /ysfj
b₁j]t/ gfa₁u₁j₁t/af/, v₈E, v₅/L lnPsf wfdL,
em₁al cyjf hfGg₂z₁n]kx/flbg]xfjeg]e]a
:jR5Gb -dQ₁ e]efu₁G₃g/ ;a dflg;nf0{
;df₁t kfgj/x₃g\ o:tfl; f₁ wd₁k₁t >4fsfj
bl₁6s₁f₁n]t plrt x₁lcfh ljr₁f/ ub₁f₁{dflg; s
:jf:Yosfjkl/rfos eg]x₁f₁g .

clt ;fjwfglj; hfGg] tflGqsx₂n]
dflg;sfj z/L/df n₁s₁sf e₁t₁k₁nf0{ sfnfj
wfuf₁df uf₁f₁kl/L af₁E Norp₁Ejegl :yfgloj₁f;L
ljZjf; ub₁y]. ta kl₁g ltglx₂d₁llo]sbj₁e₁t
k₁ k₁l₁TsP/ gefuf₁\eGg] 8/ /lx/xGYofj.
/yaf₁/l₁rTnfa 3df0; s₁k₁5 ;b₁f₁t; E:jR5Gb
e]anf0{ ;flass}:yfgdf /fvg]ub₁y].

clg e]a :yfgsfj k₁'k₁l₁ /x₃fj lrxfgdf
c3₁fj tflGqs ljlwaf6 /f₁p₁1 agfpg]u₁sfj
/x₃f . ;os8₁f₁tflGqsx₂n]af₁sf, efn] /f₁E,
;E/ cflb aln lnP/ pleP/ nfd n₁l₁g]uy].
Ps hgf Psbd lgVv/ sfnfjdf₁5]/ftfjs5f8
nk₁sfj 7hfj v₈E xftdf lnPsfj zjbf₁x
-lrxfg_ sfj bl₁l₁f₁0ftk₁n₁{xGYofj. o; sfj cu₁fl8
dflg;x₂n]cf-cf₁gf kzhf0{t₁fb}ws₁l₁b₁oxf₁F
k₁*ofp₁E t₁dfsfj₁l; Ssf lbGy]/ Tofjdflg;n]
kzsfj jw ub₁{ofj.

kz₁jw ug₁ :yfgaf6 uf9f /ftfj /utsfj
wf/f aub₁:jNkgbl₁df ldl; g]ub₁{ofj. 6fpsfj
e]asfj₁r/Ofdf r9fpg]ub₁y]/ kzsfj₁z/ljgfsfj
w8 t₁fb}; fwsn]nfg]ub₁y]. k₁plv khf/L
o1s08df bl₁6s/x₃fj cl₁g glhs plePsfj
xGYofj. p; sfj xftdf e₁t₁k₁ af₁Esfj dfnf
tflGqsx₂n]lbg]ub₁y].

p;n]dGq h₁k₁b}o1s08df x₁fn₁b}hfGYofj.
ofj₁q₁md d₁llo/ft; Dd rln/xGYofj. o; d₁l₁b/sfj
rxn-kxn w₁]a9sfj /x₃f . 6f9f 6f9fsf
j₁ddful₁z₁ o; p₁T; jdf ;xeful x₁g]ub₁y].
o; lsl;daf6 hljgdf ;v k₁f₁t x₁65 eGg]
ljZjf;n]h/fjuf8sfj/x₃f . ljZjf; sfjhljg
/lj:dosfjhljg . ol p₁N6fjs₁f₁h]hljgnf0{
k₁pf₁j₁t k₁fl/x₁65 . slxn]sfx₁L₁E lj:do cf₁gfj
ljZjf; sfj cn₁Uu}lgd₁f₁ ub₁5 em₁F₁n₁ub₁5 .
eldut lu/f₁x₁ h;n₁f0{elg₁5; p; sfjag₁j6
o:t}xfj. Toxf₁Ej:do n₁Hhf x₁f₁g uj₁sfj₁j:t'
a₁6b5 . ;dfh, sf₁g₁ ljk/Lt sf₁dnf0{uf₁j
7fGg k₁lb5, pb08tf / b₁' ;fx; Toxf₁E₁0f aGg
k₁lb5 .

:jR5Gb e]jsfj:tjg, sl₁lt₁g / khf
j₁ddful₁z₁n]ug₁ub₁y]. Tol₁tv₁ Toxf₁E;w₁F
dlb/f, df;' / c₁68fsfj g₁]B r9fOGYofj
e]al₁r₁q₁msfj/r₁gf ul/GYofj/ e₁Q₁u₁0fn]ef₁u-
ljnf; g₁]dfjfsfj₁k/d;fwg dfg₁, j₁0f₁{h₁l₁tsfj
lj₁r₁f/ Tofu₁, dx₁fb]sfj₁z₁kdf :jR5Gb e]jsfj
cf/fwg₁f ub₁y]eGg]s₁/f y₁xf k₁f0ofj.

x₁fdL :jR5Gb e]j / ;f₁sfj₁jl/kl/ c₁j₁n₁f₁sg
u/L dhaf₁6₁f₁cf0{bl₁l₁f₁0ftk₁n₁sfja:tl₁tk₁n₁{uof₁F
Toxf₁E;df₁6\cz₁f₁n]agfPsfjP₁l₁tx₁l;s lg₁w
æ₁r₁Jo₁E k₁fof₁F Toxf₁E₁fdL laxfgkv ku₁sfj₁eP
t₁fk₁g d₁7₁f₁sNkgfn]; b₁f₁{tsfj; a₁s₁ u₁*ofj/
d sNkgfsfjgbl₁df pqg y₁nf₁F d;E /x₃sf
c₁6o ldqx₂ kl₁g k₁f₁rl₁g t/ plrt ;j₁fe₁j
gk₁fPsfj₁r₁ok₁lt lh1f;'lyP . o; r₁osfj₁7hfj
g₁fd x₁gk₁g₁xf₁ k₁f₁r/ k₁;f/ x₁gk₁g₁xf₁. l₁rTnfa
em₁F₁ofj₁kl₁g cl₁6f/f₁l}?dl₁n/x₃sfj5 .

;G₁l₁ofsfj₁wldnfj₁rf₁/t/ 5f0/x₃sfjlyofj.
dfq klZrd₁tk₁n₁sfj₁ldln₁rfj₁kj₁{sfj₁6fs₁/fd₁f
l₁f₁0f l₁f₁0df k₁sfzsfj/ftfjcfefn]cf₁gf₁l:y₁lt
af₁v u/f0/x₃sfjlyofj.

;f\l avt c; a\o dflg; x\sfjtf\ klZrd
lbzfaf6 kf\wnf, le/fnf]pkTosdf cf\l/P/
:jNkgbl -rDkfsZj/ cyjf r:'6a gbl sf
klZrd lsgf/df af; a:g]tof/L ug{yfn]sf
lyP . of]36gf 0;fkj{##&) cl3 36sf]lyof].
ljzfn duw /fhosf ;df6\czf]sn]sln^usf]
o4 lht]klg pgsf]o4lkkf;fnf0{tyfutsf]
;Rrf k\p]lht]sf]/x\$. dfgj ;x/ dfq]ub]
cfPsf czf]sn]dfgj ;j]fdf ;dlk{ xg]c7f
u/\$g\ . l]gfz sfo\fq ub]cfPsf czf]sn]
zfl\tsf];GbZ lbg ;jfnfv r]o -:tk_lgdff
u/fpg] 3f]f0ff ug{ku\$g\ . To; }x\$;df6\
czf]sn]tyfutsf]h\delb nldagldf :tDe
lgdff u/fp5gV /fdu[d nufotsf 7fpFzsf
r]osf] bz\ ub]gkfn hfg] q\ddf o;
pkTosdf af; a:g yfn]sf /x\$g\ . efnZj/
kj{n] k]f{k\kf6, dxfrhl kj{n] k]f{/
blf0ftk\kf6, lenrf]kj{n]klZrdtk\kf6 /
rGb]lul/ kj{n]pQ/tk\kf6 3]l agfPsf]nfr]
le/fnf]clt /d0flo o; pkTosdf klg pgn]
Pp6f r]o lgdff u/fp . d sNkgdf t/a\ug
yfn]F tyfutsf]w0dd\z/0fd\ur5fld; ;3d\
z/0fd\ur5fld, a4d\z/0fd\ur5fld / . axhg
lxtfo, axhg ;vfo\ cflb lxtf]kbZsf jfxs
agb]x\$sf ;df6\czf]sf ;fydf al; -af0;
jif\l sf]nf^ul / ;Gb/L Ps 5f]l klg ly0g\ .
5f]l]sf] dVd08n / r]6f\af/f nfubYof]
rDkfsZj/ gblsf]To]e\fu Itgsf]x\podf
u9sf]5 .

rf/]t/ cf\ 8hfp\ /dfp\ ;f]j j0f
lktf ;df6\czf]snf0\ul/g\ . df6\klg k\tsf]
cgkd / ;kfg ub]lyP . rf/]t/ gh/ 8hfp\
lyP . k\tsf]cgkd pkxf/ o; ;juK/Lnf0\
x\lyP . olt /d0flo eP/ klg dfgja:tl/lxt
To; pkTosfsf]af/]f uDb}lyP . of] :yfg
ca dfgj/lxt /xg] 5\ egl ;f]j pkfo
;f]b}lyP .

r]o lgdff u/fp/ ufd a;fpg]lgZro
u/] . 5f]l rf?sf]lrQdf a;f]o; /d0flo /
dgf]d :ynsf]gfd pgn]lrTnf^a /fvgku].
t/ pgn];f]h:tf]lrTnf^a clxn]5\ . xg
;sb\ . olt t eGg]kb\$ ls jf0/f]sf]af6f]
ag'cl3;Ddsf]oxf\sf]/f]snf0{dfq arfpg
;sf]eP of]ahf]sf]ko\ slo :yn agg
;SYof]. dfgfFoxf\sf dflg; x\df af6f]sf]
cefjn]xlgtf a9b}uof]/ xg]vfg\z cf'gf]
agb Joj;fo / Jofkf/ lnP/ ;ud 7fp\
:yflkt eP . ;df6\czf]sf ;f yk]dflg; x\z
lyP . 7fpF7fp\sf szn sflnu9x\ lyP .
lhGbulel/ n8f0f\8L ;a\k u/\$f];g-rf\sf
c;k\{ uxgf / /Tgx\zn]el/Psf 7hf-7hf
;GbSx\ lyP . Itgnf0{af]g]bf; x\sf]7hf]
kN6g klg ;a\lyof]. ;j]f ;f/sf]nflu yk]
t?gl bf;lx\ lyP .

ol ;asf] /lfsf]nflu ;df6\czf]sf]
/0fsf]znn]el/Psf b;xhf/ ;f] klg ;f]
lyP . Toqf]hdftsf]nflu tlq dlxgf;Dd k\g]
/;b kfgl klg ;fyd}lyof]. r]o lgdff x\sf]
lyof]. wd\$] ;DaGw dg;f hff]8Psf]x\5 .
cgf:yf gePdf cf:yf xg ;Sb\ . hxf\cf:yf
x\5 ToxfFwd{k\N5 k\N5 .

cfh !# jif\k5 klg lrTnf^asf] ;Demgf
cfof]. clxn]czf]sn] agfPsf] r]o s:tf]
cj:yfdf 5 \ czf]sf h:t}>4f ug]csf]dflg;
r]on]kfof]kfPg \ ;f] r]osf]P]txfl;stf
kli6 ug{ToxfFPp6f uf]7Lsf]cfjZostf 5 .
uxg clloog u/] af]wd\$ 1ftfnf0{;xeful
u/fpgk5{pQ uf]7Ldf . lrTnf^asf] ;f]k\rf]
8Ng]q\ddf ;df6\kql rf?dtl r]o lgdff
:ynb]v pQ/tk\{/x\$]/d0flo :yn ;ftwf/f
cjnf]sg ub]ly0g\ . Itgsf]kfphsf]5d5d\
/ kfpn] ;sf]kft sNr\ lg:sf] ;f]ofs
;f]ofs \j]lgn]nfnlu/f\sf]af]dgl ;lt/x\$]

ofqfsf] ysfq d]6PkI5 ;d]6\ czf]sf]
nfjfn:s/ gkfn uPsf] hfgsf/L u/fP .
Oltxf;df pNn]v ePcg';f/ pgn] gkfn
pkTosfdf rf/j6f r]o -:tk_ lgdf] u/fP .

ldlnrf]kj{sf]k]df /xsf] ;ftwf/df
rf?dtL; k]/ro ePsf]klys gfnGbf hfg]
qnddf e] xg uPsf]lyof]. Ps rGbf; kl5
;fk oj's g]kn 3/ knsf b]sf]kg e]
eof]/ b]df kuf9 kd a:of].

dnf0{nfub5 kplsfjnf lu hftl, efiif, :t/
wdn{5}g; Qnq . jf: t jdf egjxfjegjxfdfj
;Eotfd} kpl 5 . em7fj afhj, 5n u//,
cfkGt; Fgftf t{B} eP klg kpl u/{k}kfp5F
cZnln Jojxf/n} kpldf; zo hGdfp5 .
To: t{h} b{f dfq v{fb5 . dfgjdf ljZjf;
ubq . jf; gfsfjnx/ cfp5 / lg: s} hf5
klg . jf; gfnf0{jf: tf gu/, jzlet ge0\$g
agfpg; s{f}kplsfjdxTj alnj5 . Jojxf/af6
/fdj 7xl/Psfx; sfj; a{utnjo}jfnf0nfex5 .

;fflnPsf]s6' dw/ cgejn]g}JolQmsf]
 hljgsf]klxrfg agfp5 / l:y/tf lb65 . k]psf]
 c^as' ;ft wf/fsf]cfsl:ds e\$af6 knfPsf]
 xff ltg} lfflo sdf/ b]kfn;ff ;df6kql
 rf?dtlsf]lj jfx eor]. rf?dtlsf]rfxgfcg'k
 lrTnf^adf r}o -:tk_ ePsf]:yfgdf a:tl
 a;fn] ;ftwf/fb]v pQ/-k' \$f]clnf]7fpff
 xj]hl agf0{ulidsfndf rf?dtl / b]kfn
 ToxlF/xq]u/f]f lyP .

◆ ◆ ◆

glthf ;vsf]vffib}dfG5]bllv p7fp5 .

rfsf 5 dxsf[eGb}jL/ eL/ lqRofp5 ..

$$\text{bfloTj} \div 88$$

lul/gfy udSs uf] f0\$08df

■ dfg rkfuf0

hg}hgtf / hjfgl ol tlg zAbx; ;f
;f]rdUg xG5' d . ol tlg
zAbx;b]v obfsbf lbSs clg baU
k5{d . lsgls hg}wf/Of ug;nf0{ePsf
tfttfQf 8Nnf kpleq gxlnx5g . hlt ;s}
cfb}hg / alnbfg u/]klg g]knl hgtf k'fgf
lknf]kfn] kOf uhfl//x5g\ . hjfglsf]pkfb}tf
/ pkof]utf gaenbf xfd] gjof] gxf;
kZrftfksf] e8vf/f]f hflSsPsf hflSso}
5g\ . t;y{ efp gePsf h:tf t/ ep
kf0g;SgSf ol zAbx; af/]d ;f]r/xG5' .
sNkl-sNkl /xG5' .

t k]; aU hg}f]5 . oxL hg} ;f hf]8G5 -
hg}kOf, hg}kOf . dlxfx;sf]tlhh:t}k?ifsf]
k/d rf8 xf] . >fjOfL :gfg u/] hg}dGt/]
nufpg]kOfkf . Pp6f ;s[t, Pp6f ;sf/
Pp6f k/Dk/f / Pp6f kOf}f klg .

wd{/ ;s[t wf/Of ug]k]s/f . jf:tjdf
oxL wd{/ ;s[t]n]g}t xfdlnf0{arfPsf]5g <
oxL wd{f]t of]wtL{wgwfGokOf{ePsf]5g <

xOf] \dnf0{ t- cf^g}hflt, wd{d]}
uf]Lz^s/h:t] nfu5 . luhf8/eGbf d]}
uf] f0\$08}kP nfu5 . To]af0aneGbf lxGbS}
of]dxef/t / ultf k7gLo nfu5 . cf^g}w/f,
cf^g}u/f cf^g}5x/f / cf^g}6x/f cf0knh
6fj/eGbf klg pRr nfu5 . cf:yfjfgV cfl:ts
d . wd{af}sf] wdf{df d . To;h] @)^\$
;fnsf]hg}kOf d uf] f0\$08 kUg]lgwf]u/F

3/sf]ux]wGbf]w?Ss ePsl d]L blufsf]klg
b/]dyg / :jls[t ex]fNof] . uf] f0\$08sf
u^ufw/n] af]hpg] eP o;kfln . dh:tf]
uf]f]nf0{tl uugrDal lxdfnx;n]nf]ofpg]
eP Pstfln . uf] f0\$08sf]u^ufhnn]kljq
kfl/g]e0of]of] kOfnf0{ . d]}r/Lknl rsI
ef] . d]}xpo uugr/ e0{cfsfzlt/ p8g
yfNof] . dg rlnof]v';ln] . blv elnof- ef]L
tly6fqs]cl;d cfgGbn] .

of] sk6L / sLtg sf7df8fFof]l;f]g]
sf]h:t]k]f]L sf7df8fF/5bfgdf /dfpF
;j6 5g]sf7df8fF sl/j P3f/ ah]x0fsofF
sf7df8fFv . /5fg]/fhwfglnf0{n]kf VjfpF
a9b]Fcufl8 . ;jf/Lsf ;f/ly 5g\ l;Ff0{
ljefusf lbink . vfgdf b/f, sfdsf klg
b/f . d]}d]}L-sfnL ofqsf log};f]L, log}
;f/ly .

cxfl of]ofqdf 5g- d]}lkptdf bluf
h]L;f;'sf]nsf, h]fg /fd / ;fnL ultf .
df]g, bluf sf]nsf, /fd / ultf . b]-
b]Lsf]ofqfh:t] . wld\$ ofqfh:t] . k0o
sd]pg lx8sf k0of]dfx;sf]ofqfh:t]klt t
xG5 .

xf]ca /f]s] /f]s5g- d]} /x/x; , vf]]
s ;h]vf] ;Gg]d]}f v';Lx; . 5s] 5]s5g\
d]} ol kf0nfx; . dF]d]} :jfdL, dF]d]}
df]ns . dF]d]}eflo, dF]d]}eflo]jwtf . dF]
d]}d]}hkgf, dF]d]}tkgf .

anfh'sf] ahfB jgnlnf cjofoLo 5 .
tkf]gdf cfzfhzq phofln0/x5 . afnfh'
af]bq, k5[t af]5 . uf9^aufsf gf:kftL
xhdlnf0{gd:sf/ 6q^ubf55g\ . ds5f]eb]ufh
3/el/ , sf5f klg xhdlnf0{; f]b5g\ - sf5f]g
xf] ;fyl xf] < ckns x]/x5h:t] wtl{ .
hg]el/sf]dfof nf0/x5:t]wtl{ . ;a]la;]
tntn / lt;gf d5f]d5f]f]wtl{.

s]L ;dokl5 kfof /fglkf]f . t/sf/Ln]
wgl /fglkf]f . t/sf/Ln]t/Ssl ub]s/f3kl
alg; s5 /fglkf]f . /fglkf]f xfdg ca
/fglkf]f . hlt cl3, Tolt /df0nf] . hlt cl3
Tolt 3df0nf] . 7fpF/df0nf] gfpF/df0nf]
kf]v / k?iffy{/df0nf] . ssgl Sof sl/Zdf <
ko6slo / blv la;fpg]ufp5f]lkknrf]f/L
h:t]f . gof5bhl:sf]z]uf / / ;f]bof]h:t]f .
d]f]slj sd{aluxf]Nof] af]nxf]Nof]-

ssgl 8f8f]
66g kf]c3fP5
66p6 df5fn] .

c]f]nf]af6f] . wgsf afnfX; x]jf;F aft
dfl//x5g\ . r/fX; ult ufP5f]cfp^u grfF
elg/x5g\ . afbnn] xft ldnfpg v]h/x5 .
3fF;glX; dl/sRr]ef/L af5] 3/lt/ nflu5g\ .
xhdl /y /^utf/df b]8/x5 . uf0{v/} g]f kf]
g]t/ 5g\k5[t t Ps :j/df ljhofug uf0/x5 .

af6f]lauh nfu]h:t]f /fhglt lauh:t} .
t/ xfdL / xfd]u5tJo 5- kSsfkSsl . a66f/sf]
k]f6h:t}ljzfn xgk5{df55f] dg klg .
a66f/sf rfdnsf bfg]h:t}bfgl xgk5{df5]
klg . lqzh]h:t}alugk5{u^aufw/h:t}ylugk5{
psfnf]af6f]h:t}hljg psfngk5{.

k]jL /fhdfu5f]5]df lqzh]h]e]60gk]V/ .
xhdlwld5 tntn hf]vg\ tf]ng\lqzh]n] .
hDnf xft ub]Hofgnf0{8f]fof]F

wd{bzq, /fhglt, kf]/jfl/s / ljifout
k];^au rNbf]5 . sf]nsf:yfgsf]lrof cxf
Sof dl7f] . df5]dl7f]ePk]5 xft}dl7f] kft}df
lbP klg dl7f] l/ ;fP/ lbP klg emg}dl7f] .
cln cufl8 a9k]5 af6fdf Ps xh o] tlX;sf]
ult ;lgof] . 766}766fdf d]h]klg ufPPp6f
ult -

hfg'5 x] uf]f0508 ;fyl kf]Sj}5q,
dfofn'Hofgnf0{nf]fy]t/ ;f0tVkf]hbg <

pglx; klg s]sd < ultsf]c6t/f o; /L
kmSf0xfn]-

ub' / ub'eft]nf]kfSof]ltpg rflx5fn'5,
t?gf]x5u88 kf]x55f]6psf]rflx5fn'5 .

ca HjfnfdvL km6]en]K66f]xf5f] . ;a]
b]L-b] tf lvtlvt xFbf /y g}xlnNof] t
xhdl . d]f]u/f]Fy]cgxf/df 3g36f cf]l/of] .
ufpFufp5f uk^u, 7fpF/5f 6Ssf eg5f]
oxl xf] . ls af]b}ga]f]g] af]h]k]5 af5sl
gk5of0{af]g] d]f]ljz]ftf g}xf] . cflv/
/df0nf] ug{lx85f] lgs}/df0nf]ef] . s]L
306fk]5 cf;Gg 5- /;jfsf]7hf]klx/f] .
/;jfsf]sl0fel/ . /;jfnf0{?jfp]oxl klx/f]
/x5 . /;jfnf0{emf8 xfg] yr5s a;fpg]
oxl klx/f]/x5 .

klx/f]glhs}5 ;fg]ahf/ . /ftL /ftL
kfgL dHhfsf]k]sfP/ af6f]laufl/lbg]u56V]
oxf5f dflg;x;N] . kmfObf lng]Sof dHhfsf]
sfObf i xhdl ;f/lyn] ;j]f/L;fwgsf ;fy oxLF
la;fpg]ef] ;f; . xdf] sDnfs6f/oxlFaf;
a:g]eP . rflxg] ;fdg lnP/ a9bf]FxfdL
baba]klx/f]t/ . uf]fsf]b]zdf uf]f0508
5q . ;fpg] ;f]af/ lzj c]h]66g\cd] /sdf .
nf]oxfFt Psflt/ gblsf]gfb, r/Lsf]j]u
cs]t/ uhuh]lxnf] a8dfgsf k]y/ .

uha 5 gkfnl dg / cf:yf uha 5 xfdj
 k|ta4tf . d7f] uof x]ufj; f0408, d7f] w/f
 x]ufj; f0408 d hlk/x5' . dfc5s]judgfudg
 rNb] 5 . klx/f] ud kf06; Sg' 5 . xfdl
 gfdwf/L b] -b]l / ; jfsf]klx/f] 3l; /x5f
 Pp6f yrfl/05, csf]h?Ss p75 . Pp6f p75,
 csf]uGb] n85 . Pp6f n8] csf]lvltlt,
 csf]n8] csf]lvltlt . c; /f] /f]f04EofP/
 cfPsf v]fnfh:tf lxnfd] kf] e0of]. Ps
 dg dnf0{t nfnof]l-

u] w/] ; d] r9Fr9Fh:tf]
 u] Tofu] uf]sh kuFkuFh:tf]

n]aNn l5r]nof]klx/f]. cyf{xfd]gRg]
 qm'd ; lsof]. ws k|sfP/, nfh krfP/ ; a]
 gfr]dHh]b]y]P ; a]]/ldtf . xg t /fd/ldtf
 b]y]pgdf xfdl c; f]o}l; kfn' 5f] ; 8fgsf]
 /fd/ldtf ; h]wfg lgdf{fsf]/fd/ldtf, s'; L
 xTofpg]/fd/ldtf . o:t}/fd/ldtf sf]; dfk't
 eof].

ptf w6r] hfg] a; w]fFp8fP/ a; s]
 /x5 . vl/hsn]v6f gfk5g\cldgn]gfk]F
 Toxl a; sf]7hd7]hdf 7]nb]x]Qb]k]of]w6r]
 ahf/ . n]g]h] ; f]f xflnbP/ /f]sl cf0df06f]
 cgxf/h:tf]5 w6r]. akf/ a9fpg af6f]lauf]
 axfb/ oxl / ; jfd]e]6of] / sf]f sfof]nodf
 sfof la; f0of]. vfgkfg lqzhlsf]x]neGb]
 tlq bf]a/ /fd]. sf]f sfof]nosf e'; fnhln]
 cf'g}zogslfdf ldnfP ; Tg]JoJ:yf .

..tkf0{x]f]Tg]t < d]k]Zg t]P]elt g]v] .
 ..d oxl ; T5'lg e'; fnsf]eofs pQ/ .

dnf0{t x]f]klg p7bf]l/ ; klq . s:t]
 hfn6w/ /x5 af of]dfc5]t < s:t]gsr/f]
 /x5 af of]g/ < o; sf]b/fzf x]j]f bZr6tf <
 ckl/kSj tf x]j]f cJoJ:yfkg < 5Ss k/]d .

>ldfg\>ldt]sf] sf]fdf ; T5' e65 t of]
 gsr/f].

oxfF5x]f]t ; / < s]s'f u/]o:t]f<
 p; sf]:6fknn]p; h]f0{x]ksfof]a] ; /L . clg
 ; d:of ; dfwfg eof]. /ft 9Nof] ; f; 9Nof].
 b]k 9Nof] hljg 9Nof]. lldd{p} p7fP
 38lr/fxzn] p7fP ofqsf kbrfkxzn] JoE]P
 tly6fqlsf vNof^a]Nof^h].

ef]nkN6- lldd{] laxfg . dfc5s] nsf]
 sldnfsf]tf]Eem] : cf]Qg] bfl8g]/ cJoJ:yt
 5 gkfnlsf]x]8f0 . lqzhlsf]lz/ bz6 . lzjn]
 lqzhn]v]b}]lgsfn]sn]lqzh] ePsf]/].

7f8}psfnf] af6f]. lh6bulh:t} si6s/
 af6f]. ulnt hlp, ubub x6o . x?Ss}; f; ,
 k]g]cfz . ; b]k}pQ/k66l nfd6fa / kxf8L
 em/gfsf] ; dw/ em^a]sf/ .

r6bgaf/Lsf]lrh}dL7f]. x]j}dL7f] kfgl
 g]dL7f]. lbge/ r6bf]em/Ln]a] ; /L . sl/fh:tf
 dfc5] hsfh:tf dfc5]. kfk u/] wd{a6Ng]
 dfc5]. ck/fw u/] eu]fgsf]cf/fwgf ug]dfc5].

sf]k n]s nfu] emb5g\cf]fnf]. k]of c]fnf]
 k]ult c]fnf]. psfnf]ufx] c]fnf] ; lhnf].
 hljge/ hldg gfk] c]jsfz k]k't
 gfkLclws]Lsl >ldtl klq em/g\cf]fnf].
 n]yk/Llfssl >ldtl klq c]fnf] c]fnf].
 ; 't ; 't ; f; tf6b} 5f]Ffxdlx6 .
 n]l]jgossf]nfd]s6]fdf k'of]af; . lr ; f]
 7fpFlr ; f]z/L/ . af; / uf]Fsf]k6w] ; o .
 lbge/ n]s nfu] d]f]klq ; f; em68]uPsf].
 of]7fp] ; j]feGb] Jofkf/ clws . dfgj tfeGb]
 klq cdfgjtf clws . d eSsf]gPFcf'g]
 zAbx6 ; F l-

k/fn]ub/L, xfts]5 l ; /fgl
 up] t/sf/L, eft}lvwofpgl

;fyl xfl d3sf] uhg / df65sf] thg
-xsf/ksf/_ yxf kfpqkb]x5 . ;db3sf]5fn
/ df65sf] rfn9fn yxf kfpqkb]x5 . n3
nflbf ;fx]xf; k3ofPsf] afF of] aF of].
gq t === xfl/; jf cfh ?6f]5 t/ /; jfnlsf]
dgf] Q ;wf/f]dv 5g . uawf/ ult5f8f
gxb /; jfnlnf0/6gf nf0/x5g\ t/ /; jfnlnf0
k}f g}kof/f]5 . xfl o:t}o:t}5—

6/f]5 afhl, v/f]5 akf/
gftf s] rfxof] k}f 5 ckf/

cfh hg]k0f]lbg . n7]ljgfosaf6 nfluof
psfn]. lx8f0 ;lhnf]5 cfh . lxhf]cK7f]
cfh ;K7f]. lxhf]hng cfh h3ofad3ofa . tg}
rauf, dg} rauf . s] ofj, s] s3fs], s]
a9fa9L — ;ajhf/sf ;fy b3Psf 5g\ . wtl{
; jg plhlnPsf] h:t]f] 5 . ;f/f ofofj/
ofdfgs]5ftl kf/ k}g}xtf/f/ r6f/f]ul/x5g\.

p=== p b]vof]e}j s08 . clg gfus08 .
lxdfn xft lk3f0/x5g\ . kxf8 kf7hf]L
v]n/x5 . blw hljg ca d6qd0w . lxhf]sf]
k]r08 cfh zlt n . ca kluof]uf; f0yfg .
bzg u3of]Fuf; f0608 . /; jfsf] nfd6fa
lxdfnsf] jlf:yndf cjl:yt of] k]; 4
tly{yn . xfl oxfndt6g k/] zog ul//x5g\
lzj . hnwf/ auf0/x5g\ lzj . b; xhf/
lk6e6bf klg dfly 5 of]uf; f0608 . e}j s08,
;/:jtls08; ;b608, uof]z s08 cfib gf]6f
s08x6 5g\ . s08308sf]dxfs08 uf; f0608 .

o; Onfsdf em68}Ps; o cf7 s08x6
5g\ e6g] hg>lt 5 . b0{ rf/j6f 3/ . tn
zogdf Jo:t afaf . g'f0w'j f0{ khkf7,

lqz'hwf/fdf khf, bzg . o1f]k]j t wf/Of . x6o
ubub 5 . lh6bul oltv] c]m cfXnflbt 5 .

pk\gkluPsf] ; f/, klukl5 gofF]0ff /
cgelt . hf3sf] pTs07f k3sf]sf] v';Lsf]
pTsif{ . hf] sf]k klg}dlZsn . uawf/sf]
uf3f 5g}dlZsn . hn; dflw lnp3npF: tf].
s08 s08 kfgl d08 d08 al4 . hnwf/
hn;fu/, hnwf/fdf hljg / hut}kljq .
hdf ku/L nfPsf wfdlx6 hflu/x]5g\ . ;};
xfl===;}; xfl===e6b5g\.

n8b]k8b} nxl/6} ntlf/6} cf]Q6} df]Q6}
rf/ah] ; f]k af6f] cf0of] w6r]. w6r]h] klg
w6ojfb lbof]. af; sf nflu ahf3 s/ u/]klg
al;Pg ToxfF lab/df a:g]lj rf/ lyof] t/
uf8ldf t]h vQd . /ftl b06h]kf]cf0k0ofF
ljb/ . ;ajt/ c6f/f3f] ;fd]Ho . sxl 5g
vhf . g k3k0k g eftk;n, g vfgf g
gfgf . ljb/df eof]laNnaf7 . uf8ld};lt of].
/ftel/ ufgf uf]p6]s; ul//x]nfdv66h].
ljb/sf] larNnl ; Dem6 s:t]f] s:t]f] nfu5
cfh klg .

lg6bf / lgb]df /dfpg]xidl gkfnl . /ftel/
a:of]hufd . v]kof]blv, kf0of]; v . Pp6f
hfqfsf]cgej, Pp6f wld6 ofqfsf]cgelt .
ofqdf ljj3 xgk5{ . ahf / avt clg lj rf/
k3ofpg}kg]/x5 . cfh klg Tojofqf ; Dem6
e6g}dg nfu5—

h6d ln65g\; brrf/L ; blwlsf dfendf
lul/gfy ndt6g b]v]x}uf; f0608df .

d]h^a, b]hv^f .

pTs[6 sd{ugf] ; jg x65 klht .
k7f0fleq kXnfb ; f]Fr}g}5g\k]tli7t ..

pksf/L u0fl j:t'c6sf]lgldt af65 .
knn3f 6v cfk]F]knn v]6g, af65 ..

-gltsf s7flaf6

aGbsf]axgl / 60fS6/ sf]ofqf

■ jf;b] u7fuf0f

cf h lbpFf] !@ ah]v #
ah]Dd rSsfhd .j @)^ ^ r}
!^ ut]sfof]ho hf]ubf{o:tf]
va/ ;i df cfof]. cfof]hssf ljifodf hf]
vrf]bf Pg]skf dfcf]fbl e]j]hfgsf/L kf0of].
k]f]xNnf s]k lyPg . cs:dft\o:tf]sfodf
ljifodf ;i kbfto; sf]ljZj ;glotfdfly klg
z^asf nfluof]. t/ jf:tljstf ;b]g';f/ g}
/x\$. clg ;? eof]56k6lsf]zPvnf .

lbpFf] ;f9Ps ah] wgu9L-sf7df8fF
p8fgsf nflu ;f9]afx] ah] cGt/f]i6a
ljdfg:yn klkg]. l6s6 als^a lyof]lahhl
ahf/df . lng af]l . ykfynl:yt g]kn /fi6<
aF kl] r] ;f6kg]sfd klg af]l g}
lyof]. ca .s]ug]k] s]gug]k] l6s6 t pwf/f]
klg Joj:yf ug{ ;lsGyof] t/ af6f] vr\$
nflu yk k]f h?/L lyof]. 6f9sf]ofqf, guPsf]
7fpFclGtd ;dosf]tof/L . ofqf ;fg{;lsg]
;do klg lyPg . xfdl cndndf k]ofF

;7zsd/ lg/f]f, /fw]ofd s]l / d
;b7klZrdsf]8f]l / c5fd lhNnf]ep0fsf
nflu v6f0Psf lyofF@)^ ^ r} !# ut]zq]af/
cs:dft\p6f k]tfj cfof]- lzlf dGqnosf
;x;l rj 8f- njb] cj:yLaf6 . xfd]
st]oaf]n]to; k]tfjnf0]gsfg{; s] . hfg]
lgZro u]ofF oxLaf6 xfd] ofqfsf] k]a
;? ePsf] lyof]. lhNnf lzlf sfof]ho;F
;DalGwt ljlel ljifodf cgldg ug]kg]
sfof]z xfdlnf0{ lyof]. To; sf nflu
cfjZos kg]k]f of/L xfdln]ul/ ;s]f lyofF

To;h]xfd]klxnf]nlo aFaf6 k];f lgsfNg]
/ l6s6 ;^asng u/L tf]sPsf] ;dodf
ljdfg:yn klkg]. Tolt ug{; s]rSsfhd vNg]
;do;Dddf xfdl cfsfz dfuaf6 wgu9L
klg;Sg]s7fdf 9Ss lyofF

sfof]ho klglalQs]d ;fyLx;F ;Dks\$
nflu t]fy ePF ;7zhl;F k6Ss};Dks{xg
;s] . n]f;7z^asf]pkxf/ . ;7zhl]df]afOn
rfh{xg ;s]5 . lgs}sl7g kpf;kl5 xfdl
;a]cs]df]odaf6 ;Dks\$cf cfofF ca Ps}
7fpF hDdf eP/ ljdfg:yn klkg]xfd]k]f]hgf
kl/jt]g ug]kg] cj:yf cfof]. clg
/fw]ofdhl]nf0{aFsf] r] ;6xL / l6s6sf]
Joj:yf ldnfP/ ;Dej eP;Dd afx]ah]ufj}
ljdfg:yn cfpG cfu] ub] xfdl ;f]
ljdfg:ynlt/ xflgoF o;/L xftdf l6s6 /
k];f s]k gln0\$g ofqfsf nflu k]yfg ug]k/]f]
36gf d]f nflu klxnf]lyof].

;f9P3f/ ah]uf]zfnf r]f k]bf afx]ah]f]
tof/Lsf nflu aGbstf\$ sfof]tf]z r]f]df
hDdf e0; s]f b]vGy]. o:tf]v6g, k]f]t;fx
/ k]ta4tf b]bf nfluYof]s; s]f sfof]tf{xg'
t o:tf]k]xg'. clg csf]k] nfluYof] o:tf]
k]ta4tf ;sf/f]ds sfddf h6fP/ pko]u
ug{;s]s:tf]xGyof]x]f i

-0_ tf]sPsf] ;doebf cfwf306f l9nf]
u/] lbgf]7Ls tlG ah]wgu9Lsf nflu ljdfg
p80f]. ljdfg pl8; s]kl5 cl3kl5sf]h:tf]
tnlt/sf hldg lgof]g]cj;/ ldn] . auFfsf
;f uhfk]nf0{klg la;f]g]u/L hldgdfly

ljdfg cf'gf]wgdfl pl8/Xof]. rsn[sf]
yfnl af[s] ljdfgbl. cufl8 cf0g\ . lrl6Ss
kg[kg]lbgsl. k'fut 2 kdf kl/cfpf h7f
ef[sf]JoJ:yfkg / lv:; xfg[kg]afllotf .
t/ lsg xfg] cfh pgl s; } f[kg xff/xs
ly0gg\ . kl/l:ylnf0[go[nbf nfyof]pgl hlt
xfg' cf'g]5grf k[toflutfsf] c'tjffcf
xff; ;s\ l5g\ . oltv] pgl; f xff[sf]
dflloft 5g . clg, s; /L xfg't

af; s[]Jo j: yf ldnfP/ xfdl e[]nkN6s[]
ofqsf nflu a; kfs{kl}ofF xfd[]; f[] klxf
8f[]s[] ; b/dsfd l; nu9L hfg[] / Toxf[]
sfd ; s[] c5fd hfg[]lyof[]. s/f ub[]h[]
klxf c5fd uP/ kl5 l; nu9L k[]s[] ofqf
; xh / sfo{kl}5of[] ug[]; lhnf[]xg[]ale[]of[].
xfdln[]To: t[]lgof[] u[]ofF/ klxf c5fdfs[]
; b/dsfd d^aun[]; b[] hfg[]eofF

u f8l kx f8s f] o f q d f d p s f n f] n f u o f] . d h]
k l x n f k l g o ; } a f 6 f h f 6 r f / = k f F d l x g f c l 3
88 j h w f / ; b / d s f d ; D d s f] o f q f t o u / s f]
l y P F t / / f t s f] ; d o e P s f] : y f g l o s k l
7 f p E f] g f p F h f l j a f x s c c o s b j k f s [t s
b z o f j n f s g u g k f P s f] l y O g F o l t v j ; G t s f]
k f s [t s l d 7 i ; l g s } p l n P s f] b l y G v o f] k 7 f
h a u n e l / . l g s } d g d f x s l y P o l b z o . b y b f
w ; f h : t f b l v g j d g d f x s ; j f k h n k h n s f
a f x z / f t j ; E f l / P s f w o f] E P s ; f y p l e P s f]
b y b f n f u o f] - o l b 0 j j f x z s t } o f] ; g ; f g
/ P s f t z f l G t a f l 6 s f / f h j : j o j / s f n f l u
v 8 f e P s f t x f 0 q g \ j j

cx f i slt ld7fj gfs-cf f b j } f nflu .
xl/of h a unsf tfhf ; uGw / b fox c . st }

7hf]st}demf t st}dl;gf j[fla?jfxç .
dfgja:tl; fbfmf st}a9f, st}t l / st}
ef]nsf rldsnf tf/f afnaflnsfxç . clg,
;dfj}zl klg TolQs}. s;n]7fpFkfPsf]5g
/ oxfr; Nnf3f/L h:tf]Pp6}dfq huhul
/ x}d 5g . ax}j[fxç, axhfltsf j[fxç,
ax}josf j[fxç Psgf; ldn] a; }f 5g\.
Ps;fy xfr] a; }f 5g\ . vfpf 5g\ . c6fPsf
5g\ . hftlo ljeffhsf nflu s;/t ul//x}f
xfr] h:tf] ;dfhnf0{xfrl h:t}ldn] a;
ltdlxç klg eGb}ctL{pkb} lbg klg kl5
kb}ggloglxç . o;nf0[lg] a}f cfd;ft\
ug{; s}s:tf]xGyof]xfr]ldqtf s:tf]xGyof]
xfr] ;dfh clg s:tf]xGyof]xfr]/fi6<

88hw/fsf]efsfdf laxfgsf]vfgf vfP/
cl3 a9kl5 sl/a ;f9}z ah]afof/ 88hw/f
;b/d'sfd l5g[af6f] 5f8] xfrl lbkfon-
l;nu9lsf] af6f] cufl8 a90f wgu9laf6
56}v g}kr af6f]5f8gk/}f]lyPg . 88hw/f
5f8] 8f}tk{a9kl5 eg]7fpFp}f ;fgltgf
k}f / vx/}f s6fgn] st}t}lkr l}xlg
c;lhnf af6f klg e}pg yfNoF o:tf 7fpF
b}bf nfuof] jiffdfdf ol af6fn] sg}klg
ahf cs:dft\c}j/fv k}ofpg ;S5g\.

ofqf cufl8 a9b}uof]. 6f9faf6 eP klg
kljq ;lglbnf0{k50fpg yfnkl5 xfr]ldgsf]
zflct cel}pn] cfof]. 8f}ls}dgd}xs ufk3f6
/ Toxf}f]pAhfpdo hldgdf e}nf} ux}f
nrxnfp} afnf b}bf lgs}7hf]c}gbsf]cge't
ug}yfNoF xfrl . o;}cge'tdf /Dbf/Db}lbgf]
;fx}fx] ah]t/ lbkfon k}of; lglbsf]
lsgf/df cjl:yt of]7fpFs}l udl{eP klg
/doflo eg]kSs}lyof].

/fhk/ lbkfonsf] ;8s lsgf/ shkft]
lkkNnf x}f]lbgf] ;afPs ah]xfrl l;nu9l
k}of; uf8l nufft/ cufl8 a90f]. 8f}lsf]
;fgufpFyt ;fh3f6 s6kl5 xfrln]Pp6f

cgr}f] b}zo b}yof; dh ;8seGb s}kl k/
rfl;÷krf; hlt :yfglo dlxfxç Ps;fy
h}f] df} / af6f] vGb} lyP . k?if
;xflutflagfsf] Tof] kpf; ;f}f} ;x}xglo
lyof]. ;fxl; s lyof]. z}hl lgs}cfsif\$ lyof].
/ t, o;n]xfr]dg 5f}f]. cf}fn]EofP;Dd
xfrlnf0{cgr}f]nfu}f]Tof]b}zo lgo}ln/Xof;
oxf}f nf]g}df6}çnf0{ cg}sg\ z a}f
ul//Xof; kl5 a}b}h}f} Tof]lhNnf l}sf;
;ldt}dfk{t\ dlxf ;xflutdf ;~rfng
u/fp}cf0Psf]l}sf; lgd}f}sf]sfd /x}f .

uf8l / ^tf/df lyof]. lbgf]#!% ah]8f}
/ c5fdfs] ;ldf/yf rfy}k}of]. c5fd .dlb/f
lgif}wtl lhNnf /x}f . a; lgs} /f]sof].
;a}f e}nf; ;dfg vfgtnf; l eP . w}f}
/f]sg'k/}fdf s}kl ofq'emlsP klg . olQs}f
uf8ls}Pp6f :6fk Toxl lgif}wt l}df /f}
nuf0Psf]j:t'v';Ss vNtldf Rkfk} uf8ldf
l5}of]. ofq' cndndf k/]. Psl5g xfr].
rfy}sf6 Ps}306fdf xfrl ;f}au/ k}of;
uf8lsf] ofqf ;lsof].

xfr] sf}of}hgf cg';f/ h;/L klg To;}
;f} c5fdfs] ;b/d'sfd d}h; } k}gkg]
lyof]. s}kl gnfu}f]c}j:ydf ef]nkN6 /flt
g}p7] lx}f}sf] l}snk lyPg . c5fdfs]
l}gfos l}gf;L Ps o}f l}dq . /Ofaxfb/ /fj t
xfr] ;fydf lyP . pgl ;d}sf] ;xof]udf
Toxf}f6 d}h; } hfg]60fS6/ , hlk, jf cGo
;fwgsf] v}hl u}of; xfr]f, x/L / s}kl
cl;gkft eof]. s;}u/L d}h; } hfg]
;jf/L;fwg k}nf k/} .

xfr] o}f l}dq]b}306f hlt lx}f ;f}
aonkf6f uP/ a:g]/ ef]nkN6 laxfg hlt ;Sb]
rf}f]af6f]nflg ;e}fP . pgs};fydf xfrl
sl;P/ k}f Ps 306f 7f8f]psfnf]r90f}
ef}f]k}df a] ;/L yfSoF klg . ;of]n]afn}f
af}f] cfPsf] Pp6f 60fS6/ e]6of].

/0faxb/hlsfjcg/fjvdf c; lhnfjdfcb}60fS6/
/fjsofj/ xfdj}60fS6/ofqf ;? eofj. o; }lr
/0faxb/hlnj] hlt ;s}l9nf eP klg ufF /
af; sf nflu d^ah; }l:yt Ps xffndf aunl
kmfjaf6 s/f ldnfpgeofj. xfdl 9Ss eofF

; do lgs}3lsf s}sfjlyofj. afnjfafxs
60fS6/ . pa8vfa8 psfnfj cfjfnfj kxf8L
sRrL af6fj. whf}sfj s0/Ld08n kmfj/f .
xtf/xtf/sfjpsfnfj r9f0 . cfjfnfj cfjnf0 .
z/L/n]slt si6 efjofj e]yk j0f0 h?/L
50 . To; dfly d^aun; }k lgeGbf emG}k0f06f
cufj8b}v 7hfjcl; gfkfglsfjdf/ efjgk*ofj.
; 8ssfjwhfj]t o; nja; fNofj t/ cZ si6nf0{
zf0t kfg{; s0 . a? ce} s}L a9fofj. hlp
lynlynfjagfP/ /fts}k0f0; ah]t/ xfdln]
d^aun; }k lu] 60fS6/sfj ofqf k/f u*ofF
Pslbg ofqf ug}sfj]t ofj cj: yf x05 egj; wf
o: t}ofqf ug}sfj]xlaut s: tfjxfhf < 3fj/P/
cgbfg u*ofF clg, hfj ldn}sfj vfglkgk15
; f90; ah]t/ w}fF d}nPsfj Pp6f cl0f/fj
sgfdf tj; 0fF o; ofqfnf0{xfdl n]7h}hlt
7f0ofF efjnkN6 laxfgsfjsfd Eofpgj]: ylt df
oxfFk0g ; s}sfdf lgs}xlif klg aGofF

-\$ c5fdsfjd^aun; }l j sf; sf lx; fan]
w}k5f18 / efjfnstfsf lx; fan]lgs}j s6
eP klg pQ/tk{ km}sfj lgs}/df0nfj
7fpF/x0 . : yfgsf lx; fan] ; b/d'sfd
la: tf/sfj ; Defjgf klg kof{t b}vofj.
dfcfjfb}sfj; z: q aGsfndf /0feld ag}sfj
o; ; b/d'sfdn]yk}gkfnl ; lgs / k}dv
lhnf clwsf/L dfjgl; * vqLnf0{klg Ps}
/ftdf lgn}sfjlyofj. Toj36gf: yn lgoNbf
xfdl Psl5g efjijXjn aGofF ; do /
; Gbe}sfj s/f /x0 . clxn]ofj]: ylt df ; wf/
5 . lgolt efjgk0g/x0 . lrQ aemfpgsfj
ljsNk /x0 .

c5fd lgs}cl3b}v .dlb/f lgifjwtf lfgj
3fjfoff ePsfj 7fpF ofj va/n]o; : yfgklt
xfdfj ljz}f ; Ddfg lyofj. t/ ; ts{fk}f
e0/x}sfjTo; sfjptkfbg, a}ljavg / unt
kpfj]sf ljifodf ; Gbf b}bf xfdj]k}wf/0ffdf
kl/j t0 cfofj. dlb/f lgifjwtf lfgj dlb/fsfj
kpfj]sf sf/0f z/L/ a^anofP/ uf}f n/v*ofpgj
/ jfb}jjfbdf pgg}Z oqtq ; j0 ej}6P .
xfdlnf0{nf}ofj- ; a}lfj]sfj; fdlxs kpf; /
dfgl; s k}ta4tflagfsfj]o: tfjcfbz{kpf; n]
; fdlhs lfgjdf ; wf/ Nofpg ; Q0g . a?
eldut ck/fwsf 36gf a9fpg o; n]d2t
k*ofp5 . leqeq}cg}sg\; fdlhs ljs[t nf0{
a9fjf lbg ; xofj k*ofp5 .

-% r} !*, @)^ . wgu9laf6 56}sfj
Pp6jdfq /flqa; k}of} laxfg d^aun; }k cfpjg]
/ lbpF]Ps ah]km}sfj/x0 . xfdl 60fS6/
r90' t k/}hfj ; \o; sfjgfpfnf klg eml: sg]
e0; s}sf lyofF oftfotf sfjcsfj]j sNk rfx}sfj
; dodf pknAw xg ; Sg]: ylt lyPg . To; h]
ofqdf ; xeful ; a}af}8P/ lbpF] ; f9}fx]
ah]; Dd lhnf lz lff clwsf/L ufjGbb] e}sfj
; xofjdf h; fj ; fjldd]f/leqsfjsfd ; SofF
xfdlnf0{8f}l km}sfj klg To: t}r6f/f}sfj sfd
; Dk l ug}kg]afj]otf af}l lyofj. t ; y{xfdl n]
Toxl a; ; dfTofFhfjwgu9laf6 laxfg dfq
d^aun; }k cfPsfjlyofj. Ps ah]uf8L klyfg
u*ofj. Pp6f lj8dagf,- l ; nu9L; Dd hfg}sf
nflu a; df l; 6 pknAw gx0j/x0 . wgu9L; Dd
hfg] ofqhf0{ l; 6 glbP/ xfdlnf0{b}m e]j
g}tstf klg /x0 . ; fob To; 7fpF xfdl
eP klg To; }u}ofF Tolt x}f klg 60fS6/sfj
ofqfGbf a; sfj 7f8f] ofqf xfdln] lgs}
cf/fdbfol xg] 7x*ofofF uf8L r90fF

ofqsfj ofj ptf/r9fj xfdlnf0{ lgs}
s}tXnsfj]jifo alg/x}sfjlyofj. ; Denfnfos
ofqf alg/x}sfjlyofj. ; ljwfljxl0 7fpFxtf/sfj

ofqf . ce} tflsPsf] ; dodf csf]lhNnsf] sfd klg Eofpg]:yltdf ePsf]xfl cfk]uf ja} ug]:yltdf lyof uf8L cufl8 a90f] . ;fgf] lfg] ;fgf] kl/j} . xfdl To ;/L uf8L r9b5f]e l] ;05f]wgu9L hfg a ; r9b5f b0{ ofqh]yxf kf0 ; s}sf /x5g\ . k}zn]lzlff ; E ;DalGwt tL ckl/lrt ldqx} , - dgfh eif / dfgl ; *e08f/Ln]xflnf0{pglx}sf]l ; 6df a:g cfuk u/] . xfdl]to:tf] ; Dks{0fJojsf/sf nflu wGojfb lb6}7Ls 5 xfdlnf0{sb}c ; l}wf ePsf]5g , tkf0}g}a:g ; \e l]cfuk u}of . emfhln]k6Ss}df l ePg . clg b}je0 l ; 6af6 p7] xfdlnf0{a ; f05f8geof] . xfdl b0{hgfsf] l ; 6df tlhg hgf cf/fdn]ldn] a:of . cfnkfn] u/] a:g]pleg]u/f}e l]cfuknf0{klg ltgn] s/}kg{lbpPg\ . l ; nu9L ; Dd 9Ss ; E a:g ; \ eGb} tL ldqx}n] dl7f] uknsf] zPvnf ; ? u/] . d Tolt uk\ ug{ghf l]df05] . ; 7}zhl]n] o ; zPvnfdf ; fy lbgeof] . To ; kl5 ; xh }kdf ofqf cufl8 a90f] .

aonkf6af6 uf8L s}L tn cfnk15 d}f cff uf0{r/fp6}u/}L Pp6L aflnsfdf k/] . cf7÷b ; j6f uf0{ : t'lyP . tL aflnsf ltgsf] /yb} ub}stfa k9] al ; /x5L ly0g\ . oltv] l}Bfnox}df jflif k/Llffsf]df] d . k'tssf] cfsf/k5f/ xbf{ hgs lzlf ; fdu l s}b}h] 5fk5f] sb}kf70k'ts h:tf]b}vGyof] . dh] k9f0k]tsf]ltgsf]elsf / d}xgtsf] ; xfxg u/felgdg} . clg xfd] ufpa: tL / sbfsGb/fdf k9g] rfxgf xfx6} klg c j ; / gkfPsf afnaflnsfsf] ; Demgf u/F o:tf] ; Dengfdf cf'g}afnosfn klg d}f cufl8 lh:Sofpg cf0k]of] . ; dosf] ; bko}u u/] ; sf/fds ; f}sf ; fy clloogdf Jo:t tL aflnsfk]t dh]gtd:ts eP/ dgdg} ; Ddfg k56 u/F ltgsf] pHHjn eljosf nflu kfygf u/F 6f9}af6 xflb5 zesfdg lbPF

^_ uf8Ln] ; f}au/ 65}kl5 xfdln]cf}L cf/fdsf]cgelt u}of . lsgls , casf]ofqfdf uf8Lsf nflu lkr ; 8s pknAw lyof] . uf8L efnkn6 laxfg}wgu9L k}gkg] . alrdf 7hf] cndn ePg . 7fpf}p} e}6Psf s}L ofq' l6kb}uf8L Psgf ; cufl8 al9/Xof] . 8f6L k}bf /ft lgs}l5lkg] ; Defjgfsf sf/of xfdln] Toxf5f lhNnf lzlf clwsf/L n}sdlof hfzL / lgldQ :yfglo ljsf ; clwsf/L lji0fk}fb e' ; fnnf0{ ; Dej eP ufE klg / geP af ; sf] Joj :yfsf nflu k'}{cfuk u/}sf lyof /fts] b ; gaHb}xfl l ; nu9L plqof . d'an ; b}lv l ; nu9L ; Ddsf]xfl]ofqfnf0{ ; xh kfg{k}olf ; xof}u ug]tg}ckl/lrt ldqx} dgfh eif / dfgl ; *e08f/Lnf0{pglx}af6 k}t ; xof}usf nflu kb} xflb5 wGojfb lb6}labf lnof .

ckl/lrt ; xof}ul ldqx} / uf8Lsf] la5f}kl5 k'}{Demf}f cg ; f/ xfdln] ; xof}usf nflu lhNnf lzlf clwsf/Lnf0{k}f} ; Dks{ u}of . ; 8sdf b ; ÷kGw]ldg5 kv}kl5 pxf} uf8L k7f0lbgeof] . nf5} ; 18^df ?dlNnPsf] /fts] cGwsf/ ; do . xfd] nflu gfh] / lx8f0df k'f cfw 306f nflu]gu/kflnsfsf] cltlyu}kdf o ; }uf8laf6 uof . cltlyu}k cufl8 ; ~rflnt Pp6f xfn}nsf ; ~rfnsnf0{p7fp/ k5f] ; d:of klg ; d}wfg u}of . lji0fhln] k6sk6s ; f}vfh ul//xgePsf]lyof] . xfdln] To ; sf nflu s}l1tf k56 u}of . l5ge/d} /flq cf/fdsf nflu l ; nu9L z}z}j/L lgs6sf] P]txf] ; s kljq elddf lglZr6t eP/ 6fpsf] c80f}f .

&_ c} kxf8x}sf]cleefjs e}Hlloft/ k}sf]8f}Lsf]clnf]8f} . hlpdf :klt{a9pg] laxfgsf] lr ; f} xjff . pHofnf]h] dxf/ b}vpg]alQs} xfdl aflx/ lgl:sof . lgl:sgf ; fy lji0fhL el6geof] . clg w}cl3b}v xfd] k}Llffsf] lji0 ag5f] 8f6Lsf] k] ; 4

zjzj/L dLgb/sf]bzg'sf nflu xfdl kf0nf
cuf8 a9]. 7hf]dxgt / kl;gf vlrP/ lgdff
ePsf] zjzj/L dLgb/ kUbf xfdl st}
cd/fj tLsf]ofqdf t 5hf]eg]h:t]cge't
knfof]. hlp xn^auf]/ dg lgs}zft eof].

kl;4 zjzj/L dLgb/sf]bzgkl5 xfdl
lhNnf ljsf; ;ldtsf]kf^auofdf ehf eof].
cf7 gaHb]lhNnf lzIff clwsf/L klg cf0k'lg'
eof]. laxfgsf]vfgsf nflu lji0fhLsxfkfbf
nflg]6^auf]u/L xfdl sfof'ho;DaGWL cf'g}
sfdlt/ nfluofF l;nu9L / lbkfon rxf^aofF
lf]lo lzIff sfof'ho lbkfon;Dd ku] kj/
l;nu9L kmls6fF

em68}afx| ah]t/ laxfgsf] vfgf vfP/
lhNnf lzIff sfof'ho't/ ;le^aofF ahf/ xh
hfg]wf]sf]kfn}fn]d'lofXgsf]kfl/nf]3fddf
k/f cfwf306f ;]sP/ xfdl u'gtJodf k'lofF
lhNnf lzIff clwsf/Lsf]k'olf; xof]udf ToxfF
sfd klg oyf;do k/f ug{ ;SofF clg
l;nu9Lsf] k/fgf] ahf/ dflvb]v tn;Dd,
tnb]v dflv;Dd ;a} rxf^aofF oltv] of]
ahf/ a90f]hLsf]kf/ t'fgdf dfq ;ldt ePeF
nfluof]. ;g;fg ahf/ b]v] xfdln]o; sf]oltxf;
/ of]gfj:yfsf];De'gf u^aofF dfc5sf]xlaut
klg o:t}g xfl. ;a}s/f cf-cf'gf]lbg /x5 .
;b6sf]ult t ;wPsgf; x6g eg]c'zsf]s]
s/f xfdln]dgdg}ts{u^aofF

~*~ r} @) ut] laxfg ;a]}88hw/f
klyfgsf nflu em]nf af]s] aflxl/ofF xfdl
ToxfF6 uf8L r9kl5 ;f}88hw/f cf'hg
rfxGyofF t/ ToxfF6 56g]uf8L wgu9Lsf
nflu dfq kf0m]x5 . 88hw/f;Dd hfg v]h'sf
xfdlnf0[tgn]r9fpg dfqgg\ 88hw/f;Dd
hfgsf nflu wgu9L;Ddsf]ef8f ltg]s'f klg
ePg . cflv/ laxfg ;f9kfF ah];8sdf
lg:s}sf xfdln]cf7 ah]t/ dfq uf8L ;dfg
;SofFof]klg lbkfonsf]lkkNnf;Ddsf nflu .

ToxfF6 csf]uf8L ;dfg kg]afllotf /Xof].
b/Lsf lx;fan]lkkNnf P3f/ lsnf]d6/ dfq
xf];nu9Laf6 . ToxfFku] xfdln]kg] 88hw/f
;b/d'sfdsf nflu csf]lhk ;df]ofF b;kGw]
ldg]d]lhk klyfg u^aof]88hw/fsf nflu .
laxfgl pQ/f46sf]kf]P3f/ ah]t/ xfdln]
sl/a %% lsnf]d6/sf]of]ofqf ;Dkl u^aofF

~(p2]osf lx;fan]88hw/f ofqf lgt'gt
JolQ'ut lyof]. ahf/df vfgf l6k] xfdl
666nfk/ 3fddf nv/nv/ lhNnf lzIff sfof'ho
k'lofF Tof]lbg P;Pn;L k/Liff ;df]ktsf]lbg
lyof]. lhNnf lzIff clwsf/L /fdxl/bf; >]7
;l'ff lgsfox'zsf];of]hgd'f lhNnf/sf k/Liff
s]b'af6 pQ/kl:tsf ;^asng ug];nl;nfd
lhNnf k'z;g sfof'ho hfgPsf]/x5 . t'sfn
e6 xg ;s6 . sfof'nosf c'z sd'f/Lx'z;F
lrgfkr]u/];7zhl / d ahf/ 3dg lgl:s'ofF
o; a;f06f]x'fdl]k'lv p2]o g:yfg kl/ro
lyof]. cj;/sf] clwstd ;bkof]u lyof].
8f8f8f cd/u9L x6g]x'fdl 618v]h;Dd k'lofF
ToxfF6 afuahf/ cf'hg]dfu]klxNofpg ;s6fF
/ k]/ klxnf}af6f]kmls6fF lhNnf lzIff clwsf/L
kmls6f SgePsf] /x5 . Psl5g ;~rf]a;~rf]
P;Pn;L k/Liff, pQ/kl:tsf ;^asngsf]cj:yf
/ cfk;L enfs';f/Lsf s]L s/f eP .

@)^^ ;fn'd d a]8Llt/ hf]v]bf88hw/f
ahf/af6 5÷;ft lsnf]d6/ klZrdlt/ kg]
dftf putf/f euj tLsf]dLgb/df cf'f k/}sf
lyP . o;kl5 d ToxfFhfg nfnflot lyPF t/
To;sf nflu ;do h/}sf]lyPg . clxn]88hw/f
d'sfdsf]k'lv p2]od'lo6sf]Pp6f p2]o of]
klg lyof]. a%b}h'f88hw/f d'sfddf e'lof
/ bz6 ug]kg]csf]dx'j k'of:yfg 36fn afafsf]
dLgb/ / To;sf]kl;/ / klg /x5 . ;Dej eP
ToxfFklg hfg]dfgl;s tf xfdln]agofF t/
hfg]s;/L < lhNnf lzIff sfof'nosf]uf8L
st}s'fddf uPsf]lyof]. df6;/f0sn lnP/
hfg]klg ;/;Nnf x eof]. Tof]klg kl5 cgsh

agb . xfdln] xfdl] Joultfsf] l jifo agsf]
pultf/f dlb/ ; Dd lx8] hfg]lgwf]u#of]

...; SgX65 lx8] hfg <| d]h] ; /ZhlNfO{
; f]F pxf]F] ; xif{cf6 ug6e of]. d t cl3b]v
g]dfgl ; s 2 kdf tof/ e0 ; s3f]lyPFuf8ldf
e6bf k]n lx8]f : yfglo j : tl:ylt klxrfg
ug{ ; lhnf] k5{. a9L hfi ; ls65 . d To]f
df6otfsf]df65]. 36fn afafsf]dl6b/ kl'gsf
nflu eg]g k]n lx8]f]cf6 xfdl ug{ ; S'ofF
g t cf6 u/3} ; c j : yidf kl'g xfdl ; 6 kof{t
; do g]lyof]. To ; h]oftfoftlagf c ; De j
xb]o ; ofqnf0f]vftl /fv] xfdl cufl8 a90fF
dftf pultf/f euj t]sf]bz6sf nflu .

lhnf Izlff sfofnoaf6 em68}cfwf 306f
lx8]k5 xfdl tkmf8f8f / slt6/sf]alr
efult/ kl'ofF z6naf/sf]lbg . sl/a k6]
kfF alh ; s3f]lyof]. d]f cf6f cs:dft
lhnf lgjffg sfofnosf] ; f0ga36f 7f]Ssg
ku]. sfofnosf]uf8L kl'g ToxLfv8f lyof].
nfd] ; do ; Dd lgjffg cf6f]df sfid u/3f
gftfn] : jfe]js 2 kdf To ; sfofnoklt d]f]
; b6f lyof]. ToxfFso{t sd6f/Lx2klt
k] lyof]. sfofno k]v lrg6}ePsf]pgnf0{
e6] cufl8 a90] ; f]n]sfofnoeq k]2 u/F
; xofql ; fyl ; /ZhlNfO{kl'g lnP/ .

; a} sd6f/L ; fyl e6 eP . tlg ah]
sfofno 58L xg]lbg kl'g o ; /L lgs}9nf ; Dd
a : g' ePsf] tkf06znf0{ e6] k]PFeg]
s]t1tf k6 u/F pxf62 s]l s]blo
lgb2gnf0{t]sf sf/ jfxl ug[k]gsf l jz]fn]
c8lsgePsf]/x5 . d]hep0fsf]p27o atfPF
/ cufl8 a90] vfhF ; fylx2n] /f]geof].
uf8L lnP/ hfg cfux ug6e of]. d]h]cf6fsfql
u/F pxf62 sf]kl'g lkn8df hfgkg]sfid /x5 .
Pp6]tl/n]b06f l ; sf/ x65 eg]lsg pkofu
gug]t e] ; f] a6of]. ; /ZhlNf]dg r]fF
pxf6] ; Ss xfgdfq eof]. clg lhnf lgjffg

clwsf/L gf/bbQ e8, sfofnos}csf{ldq
k]f/h e8, ; /Zhl / d uf8L r90fF clg,
b]hvf]f]h/L kl'ofL 3/ atfpg]rfns j ; 6t
/f06] xfdl] ofqf cufl8 a9fP .

To]tv] dnf0{36fn afaf / dftf pultf/f
euj tln]eQmx2 cfp65g]leg] Pp6f lgx8f
sfofno l9nf ; Dd vhf0{ xfdl] ofqf ; xh
kfl/lbPh:tf] nfuof]. d]h] To]f cge't
; fylx2alr af6f gf/bbQhl lgs}wld6
k]l[Qsf]df65]. .xf]xh/, dftf euj t]sf]s{kf
ePs}x] eg] ; dy6 hgfp'g' eof]. pultf/f
euj tl dlb/ kl'ofF ; kmf ; 03/ / rf]t/ b]vg]
/df0nf]8f8df cjl:yt dftfsf]lgjff ; :yfgn]
xfdlNfO{lgs}zfl6t k]fg u#of]. dg k]Nn
agf of]. b ; 6f] dxci6dl / sft6 zSn
kl'6fsf lbg o ; dlb/df k]6s jif{lhnf:t/s}
; ae6bf 7hf]/ eJo d]hf nfu]hfgsf/L xfdln]
k]ofF dlb/sf khf/laf6 6Lsfk ; fb ukof u/k]5
xfdl 36fn afafsf]bz6sf nflu k]l/ ; flass}
af6f]k]lsP/ afuahf/ cf0kl'ofF

-!)_ ahf/af6 36fn afafsf]dl6b/ ; Dd
b ; lsnf]ld6/e6bf s]l a9L b/L . wh]sRrL
af6f]. st}xnf]st}cf]fnf]/ pa8vfa8 kl'g
s]l 7fp8f . xfdl kl'q wld6 p27o lnP/
cufl8 a90fF j ; 6t ef0n] szntfk}6
uf8Lnf0{ cf6gf] lgo6q0fdf /fv] cufl8
a90e of]. To]f l]h] pAhf]psf lx ; fan] lgs}
cufl8 / pkTosf k6[t sf]xl/ofnl 7fp7x5 .
x]f{lgs}dgf]d / ; 6b/ :yfg .

jf: t jdf 36fn afafsf]dl6b/ kl/ ; / :yfglo
7hf]d ; fg3f65p /x5 . xfdln]hQf k]sf]n]
Pp6f sbgdf y6Sof]f vfhfsf] ; kmf kl'gldf
xftuf3f w6fF o ; :yfgklt :yfglojff ; Lsf]
lgs}>4f /x5 . bz6 ug[k]g] ; a} :yfgx2df
xfdlNf]cfk]h0f]pkl:yt u/fofToxf6f]dl6b/
kl/ ; / j]l/kl/sf]rp/ ; d] sl/a 8]lsnf]ld6/
l]h] xfdln]gfauf uf6 ofqf u#ofF k6[t ; 6sf]

of]k]olf ;DaGwn]xhdlnf0[gs};Gtl6 agfof].
 jf:tjdf xfdl sb]g sb]lgxeff kß[t ;ßsf]
 ;fßf] ;Dksßf6 6fl9g yfnßf 5ff of]:yltnf0{
 o ; ofqfn]clnslt eg]klg glhs Nof0lbof].
 o ;h] t xfdl] ;Gtl6sf] ;ldf Xjfq}a90f].
 jf:tjdf 88hw/f ;b/dsfd jl/kl/ xl/of
 jg h^unn] 3l/Psf] lgs}lrQfsifß :yfg
 /xß . ljsf ; / pìt s[if afnlsf lx;fan]
 cuf8, oftoft / kxßsf lx;fan] ;ud, clg
 sl/a-sl/a To ; lffsf ;a}kxf8l lhNnsf]
 ldnglaß/xß ; 8s ;Dksßf gftfn]88hw/f .

gfhf]7fpF lbgf]pQ/f4{. hltv] xfdln]
 dfß/ ;f0sn gr9l kßn lx8g] lgwf] u/ßf
 lyofFoltv] axf] ;L ag] xfdlaf6 Pp6f uNtl
 eP5 . kßn hfßfFei] hfgsf/L xfdln]
 /fdxl/hlnf0{u/fpg ehßfF bfofæofeg ;f]L
 9Ss eP/ lx8ßfF hfgkg]b]j} :yfg ;æfun]
 ; xh ç kdf ku] cfofF knsßf ; fß kl/ ; sßf]
 lyof]. o:t]gfhf/ ckl/lrt 7fpæ lagfva/
 ;Dksæaxlg eP/ lx8ßfF /fdxl/hln] eß
 ePkI5 lgs}uðf ;f] ugæof]. pxfßf] uðf ;f]
 ztkltzt hf0h / ; sf/fds lyof].

xfdl klxnf Ps 7fpæ dfq hfg]xf] l5ß}
 klls{fN5ffeg] lx8ßf lyofF kl5 ; jf/L ;fwg
 ldn]kl5 v';ln] ufßf e0æ ePg5 . xfdln]
 cf]krl/s tf k/f ugkg]tof]lfof lal ; P5ff ; a}
 7fpæ6 dfaf0n ;Dks{klg xg g ;Sg]. clg
 /fdxl/hldf lrgtf a9g'klg :jfeffjs lyof].
 sxl a] vfhva/ ugæP/ klg st}kQf nufpg
 ;SgePg5 . olQsßf xfdl cf0k0bf pxfßf]
 cleefjslo zßldf c ;Gtl6 JoQm ugæof].
 xfdln] cf^gf] uNtl dx ;' ; uæofF To ;nf0{
 zAbdf cfßNofF To ; kl5 l5ge/d}jftfj/of
 ;f]fb{aGof].

-!!_ r] @!, @)^ . cl3Nnf] ;fß g}
 laxfgsf]vfgf 88hw/fd}vfp/ wgu9lsf nflu
 cf]fnf] nflu] ;f] agfPsf lyofF / laxfg

p7bf k]l/ .aGbsf] pkxf/ cf0nflu ; sß .
 aGbsf] To] :yfglo pkxf/ .t/f0{aGbl df
 slßlt /xß . cf]nfgkg] kxf8af6 . hfgkg]
 t/f0df . hfgkg]7fpæ}9fßf aG ePkI5 xfdl
 k]l/ cndndf kæofF uf8l hf5 hf6 <]
 läljwdf kæofF w]h] cgtfg u/] kxf8af6
 uf8l em5{/ ; fß aG ; lsPkI5 uGtJodf
 k05 . sfxl eG}lyP .t/f0ßf]aGb xf] 7ufg
 5g . xfdl 56k6fofF o ; 56k6fx6alr klg
 emfhf afß] :yfglo uf8lks{afuahf/ k0ofF
 /fdxl/hln]klg ; fy lbgeof].

uf8lxç wgu9l hfg] t/v/df xæxßf]klg
 dfgl ; stf eg] .s]ug] < .s]gug] < df g}
 slßlt /xß . h]eP klg o ; clglZrt ofqsf
 nflu xfdl tof/ e0 ; sßf lyofF xfdl nflu
 o:tf sfoqnd gfhf nflu 5f8 ; sßf 5gl.
 gkfnlsf z/L/df Uofl:6s hlt kl/lrt 5, gkfnl
 /fhgltdf aGb TolQs}3lgi7 agßf] 5 . of
 dfgl ; stf k]oß gkfnldf 5 . To ; h]of]lrgtfdf
 xfdl k ; gff uP klg guP klg uf8lsf] ; 6
 ; llt uæofFcheff]nsf] ; fg]Rof6]a ; df .

kffßkßs u/] ofqç el/P . uf8l dflnsn]
 aNntNnsf] 7hf]kpf ; kl5 :ofpn]-88hw/f
 ; b/dsfd, 8fflsf] lbkfon / wgu9l hfg
 5lSg] lqaf6f] eGbf sxl cuf8 ku] uf8l
 grNg] 9Ssd f/ling uPsf] cf^gf] rfns
 k]nf kf/]. clg sxFuP/ /f]sgkg]xf] eì]
 qf ; hljGt /fv] xfdl wgu9lsf nflu u80ff
 af6f] ; g ; fg lyof]. Pp6f-b06f uf8l e]6y].
 To]klg t/f0{t/af6 geP/ alrlt/ßf6 cfPsf .
 g t wgu9l hfg]cç uf8l g}e]6P . dgdf
 cgßg\z^sfpkz^sf eP klg ofqf cf/fdbfol
 eof]. cfjjudgsf] rfk Tolt gePsf]ofqf
 zflGt k0f]lyof].

laxfgsf]b ; gaHb}vfgl 8fædf ku] uf8l
 /f]sof]. t/f0{aGbn] ubf{x tf/df bf]8gkg]
 l:ylt lyPg . rfns bnsf ; b:oxçn]ToxLF
 vfgf vfg]lg0f6 ; gP . lgjffgsf ahf cf^gf

:jfyf]hgtf;Fdt dflg cfpq]g]feFfn
Jo;folxç ofqxçnf0{leFm]g cf0ku].
vfgf of 5, vfgf of 5 . cfpq; \bf0,
tfhf vfgf 5 .

xfdl ol c j ; / jfbL cfuxnf0{Vofn}gu/L
klxnf zj]fnolt / xflgofF kms] cfpPp6f
; ofu kof]. o ; lsl ; dsf]ofqdf o : tf]c j ; /
slxNo}h/}sf]lyPg . To]s]eg]hg xfnnsf
cufi8 xfd] uf8L / f]sPsf] lyof] ToxfF
wgu9Llt/af6 laxfg}xflgP/ cfpPp6f
uf8Lsf ofqh] ePe/sf tof/L bfn, eft,
t/sf/L, crf/ ; a ; sf0lbP5g\ . xfdl ku]k15
k] / eftef ; fsf]sfd ; 'rf? xB/xF . xfdln]
cGoq gnfuL ToxL tfhf vfgf sfoF]ls6ndf
t tfPsf]cinslt tfhf l3p, tftf]bfn, eft /
t/sf/L . To ; dfly 5fk xfn]sf] sf0/fnf]sf]
crf/ . laxfgsf] ef] . xfdln] sf7df8fF
tf/] xfnxçnf0{lal ; ofF o : tf] kfs[ts
: jbsf]vfgf ltgn]slxn]kf]v]fpg ; S5g\
/ < tl t cg]g\lsl ; dsf s[qdtfd]/dfPsf
5g\ . aGb gePsf]eP o : tf]c j ; / xfdln]klg
kfpq]lyPgF oltv] eg]xfd] ; fg] : jfyf]
aGbnf0{klg wGojfb lbofF

t/f0{cfhF gcfhF}bgf]pQ/f4{t/ aGb
lkmtf{ePsf]xNnf ; 'ldf cfof]. l:ylt :ki6
e0g ; s] klg kmfSk1S rn]sf uf8Ln]To ; sf]
; aS] lbF]lyP . aGb lkmtf{gePsf]eP klg
xfdL cQl/of ; Dd uf8L nUg] ; f]df lyofF
aGb lkmtf{To ; nf0{cem ; xh agf0lbof].
t/ s]ug?< wgu9L kl'g ef8f lt/}sf]uf8Ln]
tTsfn}88hw/f kmlsG] lgxeff xfdlnf0{
cQl/ofd}5fl8lbof]. g ef8f lkmtf{eof]g s]j
ef8f lkmtf{geP klg aGb lkmtf{e0 ; s]fn]
xfdL xQ g kQ wgu9L hfg l7Ss k/}sf]nf]sn
a ; ; dffg xlQofF rf/ ah]t/ wgu9L cfh]
em8}sf7df8fFku]sf]cgelt'sf ; fy 9Sssf]
; f ; k]ofF

-!0_ sf7df8fFhfgsf nflu oltv] xfd] ; fd'
b06f ljsNk lyP . Pp6f e0Fdfu{/ csf]
cfsfz dfu{. cfsfz dfu{af6 hfF ; lhnf]
l56f]cf/fdbfol / thgf]ds çkdf a9L ; lilt
ofqf xGyof]. e0Fdfu{af6 hfF a9L si6s/
; dosf lx ; fan]lgs}9nf / thgf]ds çkdf
a9L c ; lilt xGyof]. ; /}zhl / dh] ; Nnfx
u#ofF . cfsfz dfu{ jf e0Fdfu{< sgaf6
ofqf ubf{a9L kmf0bf xG5 egl Psl5g 5nkmn
/ l]Zn]f0f u#ofF cfsfzdfu{Gbf e0Fdfu{af6
ofqf ubf{ ; /sf/ / xfdl b]j]nf0{kmf0bf xG]
lgisif{lgfNofF ; /}zhl] çkGb]ksf]
a6jneGbf klZrd / dh]afF]sf]nk/eGbf
klZrd e0Fdfu{f]ofqf u/}sf /xG5FTo ; h]
s]L si6 / c ; xh eP klg e0Fdfu{af6 hfF
xfdlnf0{b]zbzGsf]c j ; / k]t xG ; Syof].
ljlel 7fpF b]zofjnf]sg, ofqf dfu{kg]
k]v : yfgxçsf]klxrfg ; fdfGo c j : ydf
ep0f ug{kbf{cf0kg] ; d:of / :yfglo
j : tl:ylt tyf hgef]gf ; F ; flffsf/ ug{
kfOGyof]. ol s/f JolQmut çkdf xG]kmf0bf
lyP eg] xfd] o ; ofqfn] ; /sf/nf0{klg
cflyç çkdf lgs}kmf0bf xGyof]. lsgls,
e0Fdfu{Gbf cfsfz dfu{f]ef8fb/ lgs}
pRr lyof]. /f]nf0sf] o : tf]c j ; /df hf]
sf]Ln]cfsfz dfu{g}?rfpF. /f]y]. t/
xfdln]e0Fdfu{af6 ofqf ug]ljsNk /f]ofF
; fdlxs çkdf .

wgu9L-sf7df8fF]ofqf ldt @)^ r]
@@ df lyof]. @! ut] ; fE g]6s6 sf]6of].
laxfg ; f9]lg ah] ; /s 8:gfnf0{af0af0ub]
lgoldt sfd ; s] a ; kfs{k[nfluof]. a ; f0
/ a ; kfsf]b/L sl/a kG]306f hlt lx8f0sf]
ePsf]n] xfdlnf0{of]xtf/ ug{k/}sf] lyof].
; fob kG]kfF ah]t/ sf7df8fF]nflu a ;
klyfg u#of]. uf8Lsf]c j : yf xfdln]h] ; f]sf
lyofFTo ; sf]l7s ljk/Lt lyof]. xfd] ; f]
lyof] olt nfd]f?6df lbpF]rNg]uf8L kSs}

klg gofF5 . ; lhnf]5 . cf/fdbfol 5 . t/
jf:tljstf To:tf]lyPg .

laxfg ; a]f]ofqf ePsf]em8}89b0{
306fsf]ofqf;Dd xfdln]/fd]f af6f]kf kgI
ahf/ / ToxfF bZoxZ lgoNng ; s]fF
s]fnlsf]nDsl ahf/lt/af6 eg]pHofnf]f
l:ylt ; xh aGof]. lbjf;]fdf rNg];fwgxZ
sd xg]ePsf]:yfgLo Zkdf 5f]b/Lsf
nflu ofqf ug]ofqxn]a;nf0{lgs}cndNofP .
k]f b]y]k15 dxfb]sf klg tlg g]h
eg]fJo;folxZ em]gcNding]s/}ePg .
7fpFpF lgs}cndlnP . ; do ; f]pGbf lgs}
l9lnf]uof]. lbgf]em8}afx]ah]t/ bfa'sf]
ndxl s6] nfncl6ofsf]kfvlkfgl df laxfgsf]
vfgf vf0of]. e/v/e/v/ ; ~rfngdf cfPsf]
xf]n . kfnkflf/sfJo;fol . vfgf thgf]ds
Zkdf /fhdfuGf rNg]cZ xfnegbf /fd]
lyof]. To]eGbf klg a9L /fd]oxf]fJo;:yfkG
lyof]. dlUnglt/sf h:tf]ufxs l6k] NofPk15
p;n]h7f]xft gu?Gh]h dfq Wofg lbg]rng
oxf]vPg . ; 7Zhl / d o:t}dNofa'sg u/]
k]f Itg]l7s kb]lyof]Fsf]ofqh]klg xfn
df]nsnf0{tkf0f]Jo;:yfkgrfxFgs}/fd]
nflor]eg] kZ+uf ug]Eof0xfn]. kZ+sf]ef/L
y/g xfdl klg r]sf]f k]f ltl/ ; sk15 ufxsnf0{
;w]f; /L g];Gtli6 lbg'k5[eg] ; emof]klg .

To;kl5 uf8L vf; cndlnPg . k/fgr]nfd]
uf8L . gofF 5l/tf; k]t:kwf]ug]f Itgnf0{
pd]n]lbgYof]g t :jf:Yon]. nv/nv/ cuf8
a9b]uof]. st]t}t ofqh]kfgl lsì k%of]
eGbf klg uf8L g/f]sg yfNof]. ufnl ug]s/f
klg ePg . a9L s/f ug]yfn]l9nf xg]sf]
sf/Of xfdlnf0{g]ykfg{; Sy]pgLxZ . To;h]
7fpFpF s; 3f6 s/f laug v]bf klg ldnf]pF
; x]lx8g afflo eorf]fxdl .

lbgf]l7s tlg ah]k/f;L gk]b}ZkG]Lsf]
b]bx v]h]l gfdS :yfgdf uf8L /f]sof].

cuf8 cZ klg uf8L lbP . cf]h] x]of]f]jk/Lt
lbzfaf6 cfPsf uf8L klg To; }u/L /f]sPsf
lyP . /f]Gh]h To; sf]ljsNk klg ePg . w]}
klg x]f]g; ;8sdf sl/a !)) hg]eq]f]el8
lyof]. aGb / x8tfnf nflu k];l4 sdfPsf]
bncfa4 sfo\$tf]f] sfoGnd /x]f . To]f]
bZJofkl sfoGnd lyof]jf :yfgLo dfq, xfdln]
a%g] rf;f]/fv]fF rf;f]- /ft gl5lk]f
sf7df8fFpqq;F lyof]. t/ oxLftlg
alh;Sof]. To;dfly ;8sdf ;ef / lj/fly
sfoGnd . sf];f]f]; 6f9f klGkg] ofq'sf]
cnkq . a%bf sfoGnd cfwf 306fsf]dfq
xf]el]alemf]. tlg 306fsf]aGbaf6 ;?
ePsf]x]f]ofqf cfwf 306fsf]aGbdf cfP/
;lsg nflu xfdl Ps dg v';L g}lyofF
6s8]g}eP klg x]tf lbgf]ofqdf xfdln]
tlgr]f6 o:t]f aGb ax]f]k%of]. o;sf]
n]yfh]yf / kmf0bf-akmf0bf s;h]lgsf]ng
;s]f 5gg]. o:t]f aGb, x8tfn / cj/flysf
sf/Of dh's g]l5ofl5of e0/x]f]cj:ydf
xfdlh:tf JolQ]sf s]s/f Ì

lj/flysf] sfoGnd 7Ls cfwf 306fdf
;lsf]. g]f jf cZ s; 3f xftdf df0s k/]
o;/L Ps ldg] klg l9nf]gu/L sfoGnd
;lsPsf];fob d]h]hGbuldf klxn]f]f6 cgej
u/Fv';L nflu]. a]v';L ag]dfgl; s;Gthg
laufg]Gbf h]s/fdf klg v';L e0lbg ;s]
k/3f]ax]f]ufx]kb]h:tf]dx;'; xfdln]
u%ofF To;h]sf7df8f]f]uf]ual:yt gofF
a;kfsdf /fts]f!!#) ah]ku] cnkq kb]f
klg xfdln]s;nf0{xf/uxf/ u/uf]a? emNemnl
Toxl psfn]cf]fn]sRrL af6f]f];f]au/-
d^un;h 6f]s6/ ofq] ;Demg yfNofF/
cfhsf]si6nf0{sd gDa/ lbg afflo eorf]olt
x]f klg bZbz]sf lx;fan]x]fdl ce]kmf0bdf
5f]e]i]x]f]7x/ /Xof]. To;h]t o:t]f ofq'sf
nflu xfdln]cZnf0{klg pTk]v]t ug]rf]XofF

❖❖❖

gkfnl ufpdf hfkfgl vfgf

■ cd/sdf/ k/vfg

h n pTkGg ksfk lgoGqOf lJefusf
OlGhlgo/ -d7f k7fzio tyf ;xSDL
s7bpxfb/ >7n]k7f7df va/ ug7fof
|| b0{ jifsf] cGt/fnkl5 hn pTkGg ksfk
Go7ls/Of ;DaGWL gkfn-hfkfg d7L ;3
(Nepal Japan Friendship Association
for Water Induced Disaster Mitigation)
sf]cfo7hgfd f7folds lJBfno: t/Lo lgaGw
k7to7ut7 x7]ePsf]5 . hn pTkGg ksfk /
o; sf Go7ls/Of zLif\$ lgaGwx7 sf]dNofa7sg
5gf7 / pTs[6 lgaGwx7 ksfzg ;Dkfbgsf]
; d7 b7lo7j dnf0{ lbg] s7f]ePsf]5 . d7]
; Den7 NofPF b0{ jif{ cu7l8; Dd jifkR5]
o: tf lgaGw k7to7ut7 x7]v7f; u/L hn
pTkGg ksfk Go7ls/Of ;xof7 sfog7d
(Disaster Mitigation Support
Programme) cGtu7 ; ~rflnt d77h ; f06
-gVv'v7f7f, b7r7f7, v7sgf c7fb_ sf d7folds
lJBfnosf lJBf7L7r lgaGw n7]v0{ ; f7f]
pTs[6 tf 5gf7sf] nflu dnf0{ l7b0GYof].
5f7gPsf lgaGwx7 ; Dkflbt e0{ cu7hl /
gkfnldf 5f7k7y]. pTs[6 lgaGwsf/ lJBf7L77
; df/f77al7 k7: s77 x7y] k7g .

hfkfg ; /sf/sf] ; xof7udf hn pTkGg
ksfkx7 af9L, klx/f] e7fo, gbl s6fg-87fg,
u77fg ax7jh: tf b7]L ksfkx7 sf]Go7ls/Ofsf]
nflu @) \$* ; fndf hfkfg ; /sf/sf] ; xof7udf
Disaster Prevention Technical Centre
(DPTC) : y7kgf ePYof]. k7yd r/Ofsf]
sfo7lw % jif{ ; d7kt ePk15 @ jif{yk u/L

& jifsf] sfod eof]/ b7f] 77 r/Ofdf DMSP
nfu"ePYof] % jif{sf]nflu . d @) \$(r77b]v
@) ^) ; Dd ol sfog7dx7 df ; 77ug e0/x7F
@) ^! df pk; l7j kb77gl7 ePk15 t7sfnl7
hn ; 77 d7qfno -@) ^^ kl5 l ; Ff0{ d7qfno_
df kb: y7kg eP/ uPk15 k7g d7qfno dftxt s]
lJefu (Department of Water Induced
Disaster Prevention) cGtu7 DMSP
-hfkfgl ; xof7 ; d7kt eP k7g gkfn ; /sf/s]
; 7777f/f ; ~rflnt_ sfog7 ; ~r7ngdf k7ol7
k7f]f ; 77ug e0/x7f] lyPF7}. hfkfgl klfsf
Assit. Coordinator s77j gkfnh7af6 d7ly
elgPe7 Nepal Japan Friendship
Association sf]cfo7hgfd ePsf lgaGw
n7]v7 k7to7ut7df ; d7j7 ePsf lgaGwx7
h7f7g k70/lxGYof]. s77jh7 k7g hfkfgl klfsf]
; xof7 a7b eP/ ; 77f lgj7 ePk15 eg]o: tf]
k7to7ut7 eP gePsf]y7xf eP7 .

clxn]k77/ ; 77d7L ; 3sf]tk77af6 MDCJ
sf k7fdz77ft[s7h7f] ; l7g7df ; l777o x7gePsf]
/x7 . px7f770{ ; xof7 ug{ s77b7l nfu7kl5
dnf0{ ; Dks{ul/Psf]/x7 . ut c; f/ * ut]
d k7g gkfn ; /sf/sf] ; 77faf6 lgj7 ePsf]
a9L k7 ; 77bnf] j7tfj/Ofdf o: tf sfdx7 ug{
k7p77 dnf0{ : jefj7l a9L k7 ; G7tf cge7
eof].

@) ^^ ebf]! ut]s77b7ln]cf7gf]sfog7l7df
; l7g7dfhl ; 77d7f]kl/ ro u/fp77 ol g7efjx7
ddf c7P . d7] l7gnf0{ JoQ7 u7Fk7g .
; l7g7dfhl k7g l7leGg r/Ofdf l7ut #% jif7v

sfo{t /xl gkfn / gkfnl kl/jzdf lr/kl/lr t
e0;Sg'ePsf] /x5 . of] kfnl lgaGw
k|toftutfsf] nflu sfo{kfnfgrf] lhNnfsf]
cg5f5 / gfnfsf] dfwolds ljbfnodf !)
slffsf ljbfylxazalr u/f0g] eP5 . o;}
l;nl;nfdf efnkn6 ebf]@ ut]cg5f5 hfg]
lglZrt eof]c6oyf gePdf -! ut]oftfoft
Jofj;folxazsf] /sf/;f jftf{;DkGg geP
k7}rSsfhfd ug[xNnf ePsf]

ebf]@ ut]laxfg ;a7]lv jiff{e0/x]of].
cg5f5 hfg]sl/a ! 306fsf]sRrL df5/ jf6f]
aif[n]laub]xgfn]wsr's x5]lyof]. oftfoft
Joj;folxazsf]jftf{;knn eP5 Sof/] rSsf
hfd lkn]tf{eP5 . ;ufgdhfl / s]bhl r95f]
Nof68/f5/ hlk s]n ko6ssf]nflu egl
n]lvPsf]af5/fv] 1fg]ho afnjf6sf ljbfn
cuf]8 cf0k]of]. d r9k]5 rfns /fh dxh6n]
uf8l xfSg ;? u/]. kfgl kl//x5f] lyof].
;f5f k]ubf afSnf] s0/f5f] ed/Ldf k5of]F g
cuf]8 s]k b]lv65 g k5f]8 b]i6uf] / x65 .
ljzg/lxt ofqfsf]nflu ;f5f e-Hofad lglde
;ae6bf 7hf]lZjdl't{ f kfygf ub]cuf]8
a9bf]F s0/f5f] lfh kf/ u/k]5 jiff5f]kfgl
klg s]k d]y/ x5]uof]. qmdzll agkf, wlnv
sf6] uPk]5 c/lgsf]/fhdfu6f d]hDrL hfg]
af6f]k/De ljb6') lsl d cjl:yt Pp6f /f6/f5f
laxfgsf]lrof rd]bf ul/of]. k7L / t/sf/L
lrof vfP/ (W#) lt/ d]hDrL hfg]nf5dfu6f
(%)) ld6/ hlt uPk]5 klZrdtk5f]sRrL
af6f]psfnf]nfluof]. 7fp7fp5f af6f]5p
el]sPsf] klx/f] cfPsf] 6s a;n] lxnfd]
af6f]nf0{lynlynf]kf]5f]ol ;a}Jojwfgnf0{
l5rf]b} xfdl r95f] uf8lnf0{ rfns /fd
dxh6n] kmf] lXjndf la:tf/};fjwfglk]5
rnf0{! 306fdf !! lsl dsf]af6f]l5rf]nof].
o;5]hf ;f]bf ;ufddfhln]atfpgeof]- oxfF

Ps hgf ldx 5g\h;sf];lqnotfdf ljbfn
/ of]df5/af6f]ag5f]5 .

sf]nsf dfwolds ljbfn cg5f5 j8f g+
(df kl] xfdl uf8laf6 cf]n6f]F Ps hgf
j]n] hfkfgl efiffdf :jfut ubf{nfluof]
;ufgdhflsf]ldq hfkfgl g}/x5 t/ kl/ro
ePk]5 yxf nfluof] pxfF s[0faxb/ tdfaf,
pQm ljbfn Joj:yfks ;ldttsf c]wof .
ljbfnosf k5 dfxgs[0f >]7 nufot lz]fs,
lz]lfsfxz ;a}ljbfylxazaf6 Gofgf]:jfut
tyf clejfbg kfof]Fpd]n]&) kl]5f s[0fh
k]tllk]n]tl(df \$) jiff6bf sd xg]Gg h:tf]
b]lvGyf]. pxfF] xfd] sf0q]dsf]nflu ljb
pknAw u/fpg h5]f/ k5Gw u/L tf/ tfgtg
kg{nuf0xfn]geof]. oBlk pxfF] k5f; jf6
ljb'tls/of e0; s5f];f]l]f]df dd5 ;ef/sf]
sf/0fn]lahhlsf]nf0g agb /x5 .

s[0faxb/ tdfafhl o; l]qsf ;h5 cu]f
(God Father) g}x5f]x5 . xfn &,%))
hg;wof ePsf] ufp5f ;?df vfg]kfglsf]
k5Gwsf]nflu tdfafhl vl6geP5 . To;k]5
s]if pTkfbgdf gofFk]lw leof0{ t/sf/L
knnkth pTkfbg clg lz]f0fsf nflu :shsf]
k5Gw, lghl vr]df g}tf/ / kf]h tfgl
ljb'tls/of tyf kl5 hfkfg ;/sf/sf]
;xof]uaf6 df5/ af6f] lgd]f ol ;a5f
tdfafhlsf]tg dg wg ;dlk5 ePsf]/x5 .
af6f]lgd]f]s};Gbe5f ;ufgdhfl ;f5f ePsf]
/x5 . xfdl d]hDrL hfg]dfu6f psfnf]nflu
dxfb]:yfg uflj ; x5]cfPsf lyof]F dxfb] sf]
dl6b/ xgfn] To; uflj ;sf]gfdS/of ePsf]
ale]of]. t/ j]l/i7 ;flxTosf/ s[0fk]fb
k/fhhlsf]k]?! gDj/ u]ydf cg5f5 n]lvPsf]
of]7fpnf0{c6oqj f6 cfP/ sf5 agf0{a;f]f;
u/5f]h]o;sf]gfd cg5f5 ePsf]x]ls eGg]
cgdfg;Dd ul/Psf]kf0of].

@)\$% ;fndf klylds ljbfnosf]zkd f
 ;~rflnt sflnsf ljbfnodf @)%* ;fnbjv
 dflwolds slff ;~rfng ul/Psf]/x\$. ;?df
 tfdf^ahln]cfkⁿ hgf dflj lzlfssf]tna
 Joxf]ePkl5 dfq ;/sf/L cgbfgsf]sfdf
 /fxt lzlf s pknjw ePsf]b]vof]. xfn klj
 b]v dflj ;Dd !# hgf lzlf s lzlf sf sfo{t
 5g\ . ljbfnodf hDdf %!% ljbfyl{ ;^avof
 kl^sf]b]vof]. @)^) ;fnbjv P;Pn;L k]l]zsf
 k/Llffdf ;ldlnt eO{/fd] kl/Ofd k]t
 ul//xg ;knn o; ljbfnodf clwsfz
 ljbfyl{z tfdf^a kl/jf/sf 5g\ . ;/sf/L
 ;xof]udf Pp6f ejg agsf]! jifcl3 @ j6f
 ejg hfkgl ;xof]udf tof/ ePsf]/x\$.

slff !) df ^! hgf ljbfyl{w}\$ (hgf
 ljbfyl{pkl:yt lyP . xdf]To; lbg sfo^md
 ;? eof]. hg;^avof tyf jftfj/Of lzlf s
 ksfz 9^aufghl ;xhstf]zkd f/xgePsf]
 klxnf] r/Ofd s]b]hln]b]l ksfk, ljb]tll
 hn pTkGg ksfk s]s]xb\o;nfO{k'}/f]g
 g ;lsq]t/ Gogls/Ofs nflu s]s]ug{;lsG5
 eGg]n]v\$ -sfo{k]t/Of ub]atfpgeof].
 5fq5qfxzⁿ]wofgk'\$;b] clg k'g pQ/
 klg eof]. To;kl5 g]kfnl ljb]fo lzlf s /fddlOf
 ;fksf]fhlsf]pkl:yltdf d]h] lgaGw s;/L
 n]vg]k]to]utfsf dNof^asg cfwf/ s]s]xb\
 lgaGwsf l]leGg :jz k s:tf xG5g\ o;sf]
 af/]f ;^akdf atfPF g]kfnl lgaGw n]vgdf
 z4fz14 x]vg]xb]nf] jOf]Gof; j]Sou7gdf
 cg\$ zf:qlo lgod eP klg tl 3f\$g / l;Sg
 ufx]eP dfgs n]vg tyf ksf]z t ;fdu]
 x]l ofb ug{;xh xb]dGtJo lbPF ;fksf]fh
 rflx^agod klg 3f\$] ofb u/]sfd nflu]ts{
 ub]xGxGvof].

b]f] r/Ofd csf]slff sf]f hxfFwofn
 9f\$ agb u/L k]h]6/af6 hn ksfk / Gogls/Of

;DaGwdf hfkfgdf eP u/]sf kpf; ;DaGwL
 aQlRq kpxG ug{sfh]f] ;lfgdfn] tof/L
 ugePsf]lyof]leq ljbfyl{xh]k5 lrof la:s6
 v]b]aQlRq kpxG eof]. cTolws aiff{klx/f]
 af9ln]u]vg aufp]NofPsf]b]zo sxfnlnfuf]
 g}lyof].

alrdf d aflx/ lg:sF ljbfnosf]gids/Of
 ePsf]sflnsf euj tLsf]dlGb/ glhs]/x\$.
 ssG kftfn]5fgf 5fPsf]o; ;fdGgo dlGb/df
 lg/fsf/ sfnlsf]9^av ufl8Psf]dl't{b]vof].
 ToxL g}sfnlsf]khfcfhf xG]x\$. dlGb/sf]
 l]gdf nx/]knsf a8]f]gsf?v 7l8Psf 5g\
 o;h]o; }7fpFfO{tLglk'n]klg elgG]/x\$.

zq]af/ xb]nf]ljbfn o! ah]agb xb]eP
 klg @ ah]Dd To]lbg sf]sfo^md eof].
 tfdf^ahL ljbfn o rf8]!)±@ pRr dflj agfpg]
 ;kgf lakgdf abNg p2t xGxG5 . o;df
 cGgo lzlf s lzlf sf / :yflgoaf;Lx; ;fy
 lbg nfluk/]sf 5g\ g}. ljbfnosf] l/Q^m
 n]vfknsf]kkl't{ug{ct j]t{k/Llffsf]nflu
 lhNnf lzlf sf sfof]oaf6 vl6gePsf >f] JolQ^m
 (Resource Person) 8\$/fh e\$/fO{klg
 ToxL lbg cfOk]gePsf]h] xfdLx; ;fy)eO{
 tfdf^ahlsf]3/lt/ nfluofF k]vg]ahdf af6f]
 a9L bnb n ePsf]h]uf8ljf6 cfh] lxn]f]
 ufl8g / lR'ngaf6 h]ub]la:tf/}uof]F

k'nk'hsf la?jfxz /f]kg ul/Psf, ds]
 pdf/]sf k'nf6x\$sf]l]gdf ;f9]bO{tNn]lrl6Ss
 ldn]sf]3/df k]bf tfdf^ahlsL >ldtl l;ofh]
 xflb\$:jfut ugeof]. vfgf tof/ u/L k]Llffdf
 /xgePsf pxf]f] sf]f] k]h tftf]kgl df
 /fvL ksfOPsf]rfpgd;L v]fpggeof]. cg\$^a
 ufpF hfkgl kl/sf/ cfkⁿ cbe't lyof]
 g}. \$ hgf 5f]f ePkl5 lgi7/L sfnrqm]
 l]w/ xgePsf s]Ofaxfb/ tfdf^a /fdk/
 Sofdk;df s]f ;j]df sfo{t /xG] @)@

;fndf ! jifsf]nflu kxfut tflndsfl;Gbedf
hfkfg klgePsf] lyof]. Toxl ahf l; of]
cf]ubf; F lrgfkrL{ePkl5 la:tf/}cg/fudf
abln0{gkfn knsf; Fcf0{ sfeknf-rf
lhNnf kzf;gdf @)#! ;fndf klxnf]lj jfx
btf{ugf kgfPsf] lyof]. To;kl5 l; of]
tfd^asf]c66 ;fy ;xof]un]s[0faxfb/hlsf]
3/ ;+f/ ;F;F;fdflhs ;Jfsf]lg/Gt/tf
klg cgj/t e0/x5 . olt s'f hfcbhfcb}
sd lrNnf] yf]}u/dd;nf oQ hfkfgl
kl/sf/sf] vfgf dh]j] vfofF. 8f/fhhl
cGtjffsf]nflu lxBxfl'g'eo]. xfdLx s'la]
;:tfofF l]w/ ePkl5sf]cGtbZLo ljjfxn]
tfd^ahlsf]hljgsf]ult rQmdf Jojwfg xfg,
a? ;fy / ;xof]u k'f kfP/ of]ufPsf]lj sf; sf]
nflu hfkfgl ;/sf/ / hgtfxZaf6 klg of]ubf
kfofpg an ldn]sf]hfgsf/L kfofF dh]d]f]
/ s]bhlsf]3/ bfhvf atfpF s[0fhln]s[if
sfoQdxZ ;~rfngsf] ;Gbedf bfhvf klg
ku]sf]/df0nf]:d/of ugfof].

dL7f] hfkfgl vfgfnf0{>ldtl ;lofhf0{
wGojfb lbF}xhdl tlg hgf labf xF lbpFsf]
ah]sf]lyof]. uf8ldf agkf;Dd hfg gfnf

3/ ePsl lzllfsf ;ebf clwsf/Ln]ln^6
lngeof]. ;ebfhla6 cg5f ufPsf]nflu
s[0faxfb/ tfd^ahlsf]cthglo of]ubf af/]
yk ljj/of kf0of]. ;fgf]:jf:VorfsL klg aGg
ku]sf]of]7fpF clxn]klg Odh];L kfof]eg]
pxfF}uf8L sbbf]/x5 . wlnv]h c:ktfnb]v
jL/ c:ktfn sf7df8f}Dd . t/ hlt u/]klg
ugfhf0{ufof]egl h; lbg lXRlsrfpg]xdfs]
lfb]dgrf][t, cem o;n]ubf{lj sf; lgdfF
dfu u/L pkefQmf ;ldlt u7g u/L cfkFsf]/
agl /sd snd krfg 5fof]eg];sf/ ul t
dfgl;stfn]klg sxlFst}sfdu//xsf]egf0
klg hfGg kf0of]g}. 3fd nfu]sf]/ af6f]ca
cf/fnf]xgfn]klxn]sf]h:tf];s; rfns /fh
dxhg]hlnf0{ePg . whf] wjffxt k5[t
lgs6:y ufPsf] tyf slyt ;x/lt/ nflu
deg]cg5f ufPsf] hfkfgl kl/sf/sf]:jfb;F
tfd^a bDktsf]nugzln tf;fdflhs lgi7f /
Tofusf]kltkn ;Dem5'. o; kl/ep0fsf]
cj;/ h6f0lbPsf]df ljz]ft || ;ufgdflh /
;DksfQ s]bh]klt klg cfef/L 5'.

❖❖❖

w]}gkfnLxZ ljbZ 3D5g\ . 3Dg hfg}Zdf clwsfZ JoIQmxZsf]dh woP xB}
uPsf]dhs / ltsf hgtfsf]hljgk4lt, /d0flo :ynxZsf]c]nf]sg / gofFegj
tyf 1fgsf];^asng ge0{kut dbf cfhg]sf]dfq xgu5{ ;ofFgkfnLxZ hfkfg
hf65g\ bhgfF}j;LxZ o'fk hf65g\ / xhf/fF;u/dyfsf ;Gtfg :jtGqtfsl
b]Lsf]z/of:yn eld cd]/sdf cGcl/g, y]fl/g / ahfl/g afwo x65g\ . t/ lrgdf
gu0o kltzt n];fF]cydf ;kntf kfPsf]el665 . tldllo]klg c;flo]y]f]xdfs]j;ln]
cf^gf cgejxZnf0{clf/xZsf]dfllodaf6 cleJoQ u56\.

8f- tf/fgy zdf

-.hfkfg ep0fsf s]k ;Deigf] sf] eldsfaf6_

lgifysf]kl/ jzdf 2dlNnPs]pfqf

■ s[Ofk] fb a:ofn

Sg]vf; p2Zosf]lgldt lx8sf]sfd
gePkI5 cs]pknIjw xfl;n xg k'bf]
/x5 . s7f]@)^^ ;fn dfu\$]klxn]
xk'tfsf] xfl. knkf lhNnfsf] a/fabl uflj ;
cGtu\$ j8f g+(89'f8f8f eGg]7fp8f xfd]
dh 3/ kb5, hxfFa/fa/ hfg]sfd kb5 /
u0/xG5'klg .

bhfef0x2af6 xg nfu\$]Pp6f khfsf]
sfoGdddf hfgkg]ePs]h]sf7df8f6 ToxfF
cf0ku\$]lyof; sf7df8f6 ;Lw]knkf tfg;g
k'g]]; tf/f a; df cl: t ah\$ % ah]tfg;g
c]n\$ / n]sn lhkdf ^ ah]t/ a/fabl dh3/
ku\$] lyofF sg]h] xfdl @ 306f k'n lx8
3/af6 tfg;g c]k]7-b]k]7 ub[of]eg]clxn]
sRrL wh]af6f] / 3dfp/f]eP klg lhksf]
ofqfn]cfwL 306fdf To]ofqf ;ld / ;xh
xg ku\$]5 . ah\$ vfglkg ;sl ;t\$
xfdL ef]nkN6 gxf0w]f0 ;sl lbge/ InE
uf8g]Wjhktfsf 6f\$g]d08k ;hfg]sfoG
tNnlg /XofF xfdl sf7df8f6]whf]d]h]/
sf]hfxnk0f]lhGbulaf6 dQm eP/ ufpF
kl/jzdf tfhuls/0fs]cgej ul//x\$]lyofF
ef]nkN6 ;a]]p7L glhs}/x\$]snwf/fdf
gxf0w]f0 ;sl khfsf] tof/Ldf nfuofF

laxfg 3fd gnflb};gfgflb sfo{; sl lk8df
s]a:g kfPsf lyofFufpF]k5f/lt/af6 Pp6f
xNnf cfof]. xNnf s;n]Nofolsg ePg .
g/fd] s/f ufpF I58}kn]G5 . of]xNnfn]
xfdL :tAw eofF Og't'g lrgt'eofF cfEgdf

;hf0Psf]d08knf0{lk8df a;] x]p]6f]hpg
yfnofF khfsf] ;f/f tof/L ePsf] lyof].
af]hf0Psf kl08t nufot lgDtf'n' tyf
efGhfeGhlx2 6f9fsf cf0;s\$] lyP eg]
glhssf cfpG]qmd hf/L lyof].

ePsf]s]/x5 eg]ufpF]k5f/lt/ Pp6L
dlxn]lxh]/ftL dfq};Ts]Le05g\ . s]kf0g\
To]xfdln];lyv]h u/ufF pgsf]3/df t
vl;ofnl 5fof]x]h, xfdlnf0{eg]k'of]k];fb .
ufpFh]f]5, k'tfj]f/L 56bfPsf]5g . xfdL !#
lbg]bhfef0leg]kbf{/x5fF ;Ts]f kl/of]. !!
lbg ;Ts]f afg]kg]. Ps]lbg]khfsf]To]lbgel/
g;gf0lbPsf]eP xfdl sfd ;s] knsG]lyofF
;g]kI5 dfGg} k'of] afg] k'of]. >pfh;
axljEgflg cyf{\ /fd] sfd ubf{w}]ljEg
cf0k5G\ eGg]s/f oxfFklg nfu"eof]. csf]
s/f ufpF s;h]sg}/fd] sfd ug{yfn\$]
g?rfpg] klg sf]L xG5g\ . To:Tff JolQm]
/fd]sfd ef]8Psf]b]g klg ?rfp5g\ . o;nf0{
lgifysf]/fhglt eG ;lsG5, ufpF lgifysf]
/fhglt rN5 klg .

khf /f]sof]. ca slxn]xg]xfl slxn]
;f0t hg]x]oqf bhfef0 kn]v/ s;/L hDdf
xg]xfl t]tsfn sg]6^uf]nflg]s/}ePg . ca
xfdL aflx/af6 cfPsfx2 nfvfkfvf nflg
tID;ofF lbge/ ef\$]a;L khf u/L ;fe] Ps
5fs vfgkg]df ca xfdl rf8f]vfglkg ;sl
af6f]nflg]lgisifdf k'ufF

vfglkg[sf] sfd ;sl xfdl tfg;h hfg] lkh vffg yfnoF khf3/sf] s/;faf/Laf6} lkh hfg]eP klg ptaf6 el/P/ cfpq]/ l;6 gkf0g];Defjgfn]pN6f]af6f]eP klg !) ldg6 klZrd bP/fnlL/ nfvofF bP/fnl eGg]7fpFgs};Gb/ / cfsif5, hxfaf6 rf/cfP] af6f kmf65g\ . tfg;h af6 sfnlU08sl bPftd3f6 hfg] af6f] lgs} rNtLsf] 5 . of] 7fpF] a/fabl uflj ; / vfglufpFuf]j ;sf]l;dfgf 56bfpq] sfd klg u5{. oxfF;fno xfjf rN5 . wjnflul/, df5fkR5}kuf]Lz^s/ lxdfn ;fdGg]5n^u b]vG5 . tL lxdzP^vnfdf ;bPposf] b[o ;fx^x^}nfos xG5 . clxn] t o; 7fpF yk}bPsf, k;n vhf 5g\eg] tfg;h ahf/df kf0g] x/P rLhj:t' sl/a sl/a pxl dNodf kf0G5 . oxLaf6}tfg;h sf]nflu ofq'jfxs lkh rN5 . xfdl tLghgf ;xofqldf d, d]f]eflghbf0 lgTogGb kf08] / ef0 gftfsf o1k;fb a:ofn 5fF xfdl b0{ hgf sf7df8f]hfg]/ efGb0 tfg;h af6 ;b]f cf^gf]3/ hfg]p2]odf lyofF lkh bP/fnlaf6 88]f8fF, lem/e~Hof^, dfnf/fgl, l rnfpg] e~Hof^, uf]vP] xG]tfg;h sf]gf/fo0f:yfg bPaf6f]f klU] cl8of]. xfdl cfhGfF

!) ldg6 blif0ftk{lx8 klug]a;kfs{t/ nflu];/df lyofF va/ s];lgof]eg]ef]nkN6 sf7df8f] / aGb xF ptf hfg]a;x; ;a} cfh]u0;s]. ca sf7df8f] / hfg]a; kf0G5 . a6jn;Dd klU] a;]klg kl;{ge0{sf7df8f] hfg];Dej 5h egk]5 a6jn eng{klg xfdlnf0{ >P:s/ nfu] . oxFklg lgif]vsf] cj:yf cf0k^of]/ tfg;h af6 cl3 a9g]5f6b]vPg . oltahf;Dd xfdl;F} /xgePsf efGb0n] eGgeof] . lxF ca ltdLx;nf0{d ;b]f nfG5;

cflv/ k;l{ge0{sf7df8f]ghfg]ePk]5 oxFF lsg a:g]clg a6jn lsg eng] d]f kfFj6L kmkaf6 yk};GtfgeP klg c; ;a}ef0alxgl, pxfFsdq bfh' . pxfFctoGt Jofjxf]/s / cfb/0fLo JolQ . pxfF]cfuk 6fg{;lsq]s'} ePg . d / ef0 gftfsf o1k;fbn] pxfF] kl tfj ;xif{ :jLsf/ u5fF To;cl3 pxfF] slt k6s cfuk ubf{klg Totf hfg]cgsh ldnP]lyPg .

ev{ lbpF]!! ahP]5 . 6S;/f6h af6 tlgah] dfq}Totfsf] hlk nfu5 . xfdl;F rf/306f ;do 5 . gf/fo0f:yfgsf]bPaf6f6 psfnf]nfU5fF sf7df8f]h:t}5g\ tfg;h sf 6h^x; - c;g, dvg cflb . 9^u^uf 5fkP] c;gsf]af6f];s] zLtnkf6L kU5fF Jofkl/s rxnkxn lgs]5 . uNdL :of^hflT/af6 cfPsf ;Gtnf af6sf bfofFofFst}8f]sdf / st} 8fnfdf /flvPsf 5g\ . xfdl klg ;Gtnf lsgL vP]x85fF zLtnkf6Lsf jI/kl/ bPsf k;n 5g\ . of]kf6L slxn]/ s;n]agfPsf]olsgeP klg /offsfnlG xf]/ ahfa]hdf hlOff]f/ ePsf]xf]o;P]fgdn]o;sf]jI/kl/sf]lfnf0{ klg zLtnkf6L elG5 . o;nf0{tfg;h ahf/sf] d6'eg]xG5 .

kf6Lsf]blif0ftk{Pp6f sf7sf]7hf]9f]sf 5, h;nf0{ alUl9f]sf eGb5g\ . of] 9f]sf P]txf];s xf]. !@ lk6 rfP0 / #) lk6 nDaf0{ePsf]of]9f]sf p;ahfsf tPfyjfnf -a8fxlds_v8u zd;]n]lj=;^(&%-^&^ lt/ agfPsf] dflgG5 . pgnf0{ cf^gf] lgjf; b/af/af6 6Bv]hdf xg]zfxL; nfdL lng /ydf hfgkg]x^ToxL kPfhgnf0{agfPsf]elG5 . dfcf]fbl hgo4sf]ahf of]9f]sf lgs}lfltk0f{ eof]. clxn]6fn6h u/L sfd rnf0Psf]5 . tyflk df]ns cl:tTj eGb kf]ys]5h .

of] 9f3fleg kljz u5f. klxn] ;/sf/L
 clk; ePsf 7pFz clxn]ljeG sfotfosf
 sd{f/L lgjf; sf]z kdf /x3f 5gl. cuf8
 a9b}hf hf lhlj; ;efkl t lgjf; , afndlb/
 cfp5gl. afndlb/af6 cl3 a9kl5 tfg; b
 b/af/, hf] @)^! ;fn df3df Wj:t ePsf]
 lyof] clxn]tofb/af/ -ejg_ hujv kblgdf
 ug{yn3f]/ sl/a sl/a Ps tnf a6b}u/3f]
 b[o b3f] xfdl. Psl5g 6fhp5fF cflv/ kbj
 agfpgkg]lyof] eg]p; ahf lsg eTs0of]
 cfqmdof u/L Wj:t kfl/of] k3g cgQl/t g}
 5 . To; ahf o;df klhc sfotfo, gkl,
 dfnkf], a3 h:tf !% c3f sfotfo a;3f
 lyP . clxn] tl sfotfo ;a}df]; s nfvfF
 ef8f lt/L aflx/a;3f 5gl. Wj:t x3f dfnkf],
 gfklsf hUuf; DaGwL >]tf, lhNnf k3f;gsf]
 gful/stf h:tf ; h3gzln hgtfs}gf;f]; vfk
 eP . tl sfuhkqs]cBfjlw clen3v tof/
 xg ; s3f]5g .

@)^! ;fn df3 !* ut] /ftl tfg; b
 b/af/dflf dfc]fbl ef0xzn] cfqmdof u/L
 Wj:t kf/3f]va/ d3]p; ahf lj/f6gu/df
 ; b3f]xF 36gfsf]Ps dlxgfk15 3/ cfp3f
 of]b/af/sf]eUgfjz3f b3f] d :tJw ePsf]
 lyPFsSflgPsf]lyPF

;dy/ e3fudf sl/a cf7 /fkgL l3kmmndf
 kmh3f]cfwlgS z3ldf ag3f]rf/ tNnf, ^#
 sf]f, b0{j}S s lf, b0{ahf7hf]rf3, jl/kl/
 rf/lt/ sf]3f]f ePsf]ejg -b/af/_ kfkfs}
 uxgf / z3f lyof] h; nf0{x3f;a; 3L xhf/fF
 :jb3L / ljb3L ko3s cfp3f. /f0ffsfndf
 t3fyjfnf -a8fxlsd jf k3f; s_ sf]z kdf
 kfkfkdf v16P/ cfPsf v8u zdz]n]
 lj=;*(%* df lgd3f ;? u/L kl5 cfPsf
 t3fyjfnf k3fk zd;Jn]!(^\$ df k3f u/3f

xg\elg5 . gkfnsf]sfg3n]; o jif{ku3f]
 j:t'k3ftf]js dxTj sf]x5 . o:tf]k3ftf]js
 dxTjdf bl/g nfu3f]P]txf]; s j:t'Ps]ftdf
 lsg Wj:t kfl/of] s3L a3g ;lsPg . o:tf]
 sfo{ t zq/fHosf] gful/sn] o4sf] ahfdf
 klg ub3 eg]xhdl t g3knl x3f zq/fHon]
 xdnf jf cfqmdof ubf3klg o:tf j:t'h3fufP/
 /fVb5 . k3f/ o;df ;3fsf]Jof/3 jf k3/L
 sfotfo s3L klg lyPg . dfc]fbl ef0xzn]o{
 s:tf]slna u ldn3f]xf] k3fgf; Argf Wj:t
 kf/ gof3kfn a6g]klg x3g . P]txf]; s
 j:thf0{;fd3tsf]k3Ls dfgl To;3f]e3mnsf]
 b3f]xf]eg]tofb]klg sbflk plrt x3g .
 s/f3fFvr] kblgdf eP klg klxn3f]
 P]txf]; stf, snfdstf Pjd\ k3ftf]js
 dxTj sf]x3g .

of] tfg; b/af/l; t d3f] cfTdo /
 efjgTds ; DaGw klg lyof]. d3f]clwsfz
 ljB3f]3fn kfkf tfg; b3d]aTofb. b0{s lf3b3v
 P;Pn;L;Dd hgtf df]j / cf0Psf]c3oog
 tfg; b3s}lqe3g sn3hdf ePsf]xf]. tfg; b
 klg hfqfdo ;s[tn] /a3uPsf] ;x/ xf].
 uf0hfqf, /f3f0hfqf, e3jhfqf, eu3tlhfqf,
 k3o3 nfv3fr ;?df o; }b/af/sf]k3a30df
 kul a8fxlsd; 3 blif0ff, alS; ; , cfzlj3f
 ln0{ahf/ kl/qmdf ub3f]. ljB3f]3fndf sltko
 hfqfxzdf l; 3f]P/ ul/Psf]clegodf d3]
 klg efu lnPsf]lyPF.ljB3f]3fndf of]b/af/
 kl;/ gku3f] g3d3f]sg}x3tf x3g3f].
 clxn]ol ;a}ctltstf 36gf ;Dem5'.

@)!* ;fn >fj0f dlxgf xfdl. bzd slfd
 hgtf ljBfnodf k9xofF d / d3f ;xkf7L
 ;b3xf3/ ; b3-xfn dfc]fbl ;ef; b3Pslbg
 ;Nnfx u/L >lgU/ 8f3f plSnofF >lgU/
 8f3f]sfvdf /x3f]tfg; b ahf/sf]alr3f

ljzfn b/af/ kl/; / blif0fsf] df8lkmf6
6f9f6f9f; Ddsf] b[o x]] rlst eofF xfdl
b]j]h] oxfBf] af/af s]k g s]k n]vg] / Ps
csf0f0{; b]pgg]; Nnfx u#ofF s/La @ 306f
hltsf]cnu-cnu a; f0KZrft\jiff\$]; do
cfsfzdf afbn b]vg yfn]k]5 xfdl km]/
Pslqt eofF n]v]sf s/f Ps csf0f0{; b]pgg
yfn]ofF d]h] >lgul; tfg; b] ahf/, b/af/
cf'g]j]bfn h]e6lsf]af/af n]v]sf]b0{k]h
hltsf]n]v; b]pPF pxfB]s]; b]pggeof]clxn]
7bfSs}; Demg; lsgF kfgl knf]h: t]f]ePsf]n]
xfdl km]s0f]h; Dej tll of]@)!* ; fn >fjOf
#! ut]sf]lbg lyof].

To; cl3kl5 klg >lgul 8fBf guPsf]
x]f]g, t/ To]f]lbgf]cf]gGb cs]lyof]. >lgul/
klxn] r9b] l; s]pgg] n]vg]r flx]Ftfg; b]
d]xnw]f]s]w] /fh zdf[sf'n]xb] h]f]k]nkfd}
nfd]l]zlf0f; j]fkl5 xfn a6jn a:b5g\.

pQ/Lf]h] aul9f]sfaf6 kl]z u/]sf xfdl
b/af/s]k]j]l]sf -l6gsf] af6 afxl/G5f]F dvg
ahf/, xhfs, l; nvfg6f]h xB]6S; f/ 6f]hdf
kl]z u5f]F oXLKlZrd hfg]n]f]n lhk nfu5
eGg]; b] .

tfg; b]sf] 6S; f/6f]hdf clncln efBf
agfPsf] cf]jfh; lgG5 . of] 6f]h efBfS8f
lgdf]f / laq]l]sf]s]b]xf]. oxfFag]sf s?jf
b]z]el/ k]ofit 5 . k]nkf hfg] k]o] JolQ]n]
oxfBf]s?jf lnP/ hfg'cf]k]nf0{uj}; lDemG5 .
clxn]eg]of]pBf]u cln; a]s6df 5, sf/Of
o]f]lkB] ljb]z knfog xB] pT]kfbg laNsh}
36b]f]5 .

olQs]f] \$ ah5 . lx8y nfu]sf]Pp6f Trax
gfd]sf]lhkdf a:5f]F of]lhk lbgf]Psk6s
laxfg; b]f]af6 tfg; b] c]pgg]/ ah]sl km]s0]

ubf] /x\$. x]f]hGbl]dfly jgb]Lsf]; Nnf3f/L
xB]lhk psfn]n]fuof]. oxfFqej]g sn]hsf]
lj1fg; \$fo 5 . cZ; \$fo eg]tn]ahf/sf]
nx/]lkkn eGg]7fpBf u?Ho\$]k/fgf]3/df
5g\h; nf0{0)@) ; fndf; /sf/n]rf/nfvdf
lsg] sn]nf0{pknAw u/fPsf] lyof].
tTsf]nlg lzlf; xfos dGql ljZj jGw'yfkfsf]
kxndf lzlf]dGql slt]glw lai6n]of]ejg
lbnfPsf]xB] k]nkfjf; Ln]To; ah]f ljZj jGwhf0{
af]h]P/ 7h]f]: jfut klg u/]sf lyP .

d]f]cf0P cl]oogsf]clGtd 5 dlxgf oxLF
lat]sf]lyof]eg]To; cl3 sn]hsf]cf'gf]ejg
gx]B] kB]f]po xf0:shdf k9f0 xG]Yof].

atf; B]Bf gfd]h]ale]G5-cTolws xfjfrNg]
7fpFxf]. xg klg; fdGg] b]vg] wjn]flu/,
cGgk0f] df5fkR5}kxdz]Vnfaf6 aul c]pgg]
xfjf; f]n]oxLFc]p5, sxlF]lsg]5]sg]7fpF
5g . oxfBf6 Pp6f af6f]b]fxg]r08le-Hof]lt/
n]fu5 eg]Pp6f; f]n]klZrdlt/, 8fBf]sf]w]w]/
lkr]kr . xfdl klZrdl wf/sf]af6f]; df]5f]h
h]f]k]fgl; fdf]sf]xB]e]a:yfg ahf/ cf0k]5
hxf]Sb]ahf; b]j]zL /fhfxZsf]/fhwfgl klg
lyof] elgG5 . o; sf] klZrd-pQ/ 8fBf]
-lzv/_df k]; 4 e]a:yfgsf]dlGb/ 5 . afxl/L
bz]n]xB]gk]pgg] eldsfo e]asf]dl't{
k]nkfsf; b]azL /fhfxZn]: yfkgf u/L dlGb/
; d] agfPsf xg]elgG5 . oxfFpPsf]lqzh
Pl; ofsf]7h]f]df]gG5 h; nf0{kl5 t]gyjfnf
-a8fxflsd_v8uzDf; j]n]r9fPsf xg]elgG5 .
sb]h]hf cf^gf]3/ a/f^blaf6 / kl5Nnf]k]fln
@)%% ; fndf a6jnaf6 cf0{/f] r9f0{bzG
u/]sf; DemG5'. ca xfy]f]sf] ahf/ c]p5,
hxfBf6 l/8L xB]uNdL hfg]klraf6f]b]fxg]t/
cf]fn]n]fu5 . xfdl eg]; f]n]klZrdlt/sf]
sRrL t]; f]af6f]; df]5f]F v:of]h] u]f]j; sf]

bþ/fnl cfp5, hxf7]hkf]6, xhfs, uflj ; sf] e jg, cfbz{dflj sf]e jg b]yg kf05 . bþ/fnl egþf] w]] af6f k]f6g] ; a]ud:yn xfl. ca xfdl klZrd 5x/f, aNofau9llt/ hfg] af6f] 5f8l bflxg]pQ/tk{cf]fnf]nf]5f7h]bDds ufp6f ; fgf] fgf]ahf/ 5 . lrof b5fg 5g\ . xfdl klg lrof la:s6 vfP/ cl3 a95f7 olQsþf ; fgf]bDds sf]ufpFcp5 . ufpR5 ; fgf] ; Nnf3f/Lsf] h^un, a6bfg ; ? x5, af6f]PsbD}cf]fnf]5 . /ftf]df6f]kfgl kbf{ lRknf]xbj]vt/f 5 . afhl kf]y/f eg]7fp6f k]bf efcbf0sf]dvaf6 lg:s5 -oxl 7fp6f] kf]f] ; fn Pp6f hlk uN6] (hgf ofq'7x/} ePsf]j xfd] cf^ l ; l^u x5 t/ clxn] jiff{sf] ; do gePsf] / af6f] klg lRknf] gePsf]h]olt 8/ df6kg[cj:yf 5g . endSs ; f6 k5{ ; b]f gfdS ; fgf] ; fgf] vfhf t/L ufpRj z u5f7efphh]x]fd] : jfut ug5 . lbge]sf]ysf0n]x]fhf vfglkg ; sl lgb]l]Lsf] sfvdf n6kl65f7 efcbf0sf rf/ 5f]L cf^gf 3/3/ u} sþf / b0{ef0 5f]f sf7df8f7/ k9g a ; þfn]pxf7 b0{hgfdfq]xb]f]/x5 .

ef]nkN6 ; a]]p7L glhs}wf/fdf :gfgflb sfo{ ; sl o ; f]ufpF5f7 ; f]flb uflj ; sf] j8f g^ / # df af]8Psf] ; b]f ufpFpQ/k']{ k]sþf]Ps ; fgf]pkTosf /x5 . ox]Fkf]v/h, g]kn, kf08}z sf]a:tl /x5 . g]knx^ ; DkGg, k9h]vþf / cufl8 a9þf dflg5g\ . s]xl ; docl3 g]kn ; /sf/ ef]ts tyf lgdf7f dGqinosf ; lRj xg] kf]f0fgfy g]kn o ; } ufp6f /x5g\ . ufp6f] jl/kl/ af/L, kvf / k5f/df v] /x5 . v]af/Ldf ux]Fcf]n' t]f] /fd]pTkbfg x]f]/x5 . t/ ox]Fklg o]fzIQ ljbz knfog ePsf] sltko v]af/L af6f] b]v5g\ .

vfgkl5 !) ah]t/ hlk nf]lg]7fpFcln tn euj tl pRr dflj sf]j l/kl/ rf]t/ k]5f7 cxf]j ToxfR0bf s] ; lgof]eg]lxhf]cfpg]lhk t lau] ghfg]eP/ a ; þf]/x5 . ufpR]whþf6f] Pp6f dfq lkh To]klg lau] y5s]k]5 xfdlnf0{ k^of] k] ; fb . ox]Fklg lgif]vsf] /fhgl t cf0nfu]h:tf]5 . cfh tfg ; g] jf a6jn gku] ef]n sf7df8f]þf]ofqf x5g . ox]F6f bþ/fnl !) lsl d psfnf] / # lsl d t]f]lx8l xfyþf k]k]5 dfq]uf8l kf05 . 5x/flt/af6 tfg ; g] hfg]lhk klg bþ/fnl k]bf 5l6 ; sþf]x5 . To]F6f /fd] ; b]faf6 cf]fnf]# lsl d l/8lvfhf cf]h]dgefult/af6 l/8l cfpg]uf8l kfpq ; ls5 . gq cz & lsl d t]f]lx8l l/8l k]k]5 tD3f ; af6 cfpg]a ; 9Ss kf05, e/] ahþf ; Dd tfg ; g] jf a6jn klu5 . xfdl Psl5g ls+st]o ljd9u eP klg kl5Nnf] l]sNk /f]5f7

euj tl pRr dflj k]5 t]f]af6f]nf]5f7 clnk/ Pp6f k]k/L rþ]L wdfwd lgdf7f x5þ . k]k/L cfk]klg vl6Psf 5g\ . of]rþ]L klxnf euj tl :sh glhs}yof] . dfcf]fbl hgo4sf] ahþf wj :t kfl/Psf] /x5 . hgo4sf] gfd df sltko k]k/Lrþ]L, uflj ; e jg, l]Bfno e jg wj :t kfl/P . ufpn]k]k/Lrþ]L ufpn]þ} ; 7lffY{ rf]L, 8s]L, n6kf6af6 ufpR]h0{ arfpg :yfkf ul/Psf x55g\ . ox]Fto:tf 7hf xftxltof/ / /fh ; Qf s]xl x5g . k]v/ To:tf] rþ]L x6fP/ cfk]h] ; 7lff lbg ; Sgk^of] gq cfh k]v/ agfpg'5 eg]lxhf]lsg eTsf0of] k]zg cgQl/t 5 .

ca xfdl ; b]fvfhf t/L af/Ltkn{nf]5f7 hf]lyd 8f8f]f stfnufpFcp5 . ca af6f] 7f8}cf]fnf]nf]5 . bz69^un]el/Psf]h^un, a6bfg x5þ tn vfhf lsgf/df cf0k]5f7/

sIfdf k9bf xfdln] ;g}f xF To; } jif{
oxf6 \$) lsldhlt pQ/k}{ ;la}l eGg]
7fp /x}f]ljzfn lznfdf bzg ug{/ d}hf
eg{cfPsf tlyf{d}o}u08sl dflysf]em}h^u]
kh r18f 8g; o JolQ}n]Hofg udfPsf]klg
;g}f}xf].

xbg t sfnl08slsf]pbldud:yn d'tfa
lhNnfsf]bfd} /s08 xF]. t/ dIQ}ngfynf0{
klg pldud:yn g}dfgl jif}l c; ^Vo tlyf{f'
Ps; o cf7 wf/fdf :gfg u/L lji0f'euJfgs]
bzg ug{hf5g\ . d klg @)\$! ; fn cflZjg
dlxgdf ; kl/jf/ uPsf] lyPF ;fydf pg}
ef6b0 lgtogGb kf08] klg xgXGyf]. d}h]
To; }hf n}l @)\$# ;fn h}sf] ul/dfdf
5flkPsf]lgDg Znf} clxn]; Dengf cf0/x\$.

sfnlua} ; nnn jx}eld kfl5g\kljq
9^uf h:n]sfsg a6of]zflnu[d]jlirq
xfjf df6f]s0fs0f hxfFa}b5g\elQ} ;fy
x}kg] ;/k' ;/L wfd xF]dIQ}gfy .j

xf]ljZjd}he /ljlrq lsl; dsf]zflnu[d
kf0g]ynf]oxl sfnl08sl xF]h; n]ubf{o;
lf]sf]eld kfjg / kljq aGg ku}sf]5 .
pQ/k}{6f aub}cfPsf]sfnl08sl oxf6
;lw}k}{nfub5 / /fgl3f6, b}ftd, /fDbL,
shfbLh:tf kljq 3f6 -df]f kfktsf nflu

gxfgpg]/ bfx; #sf/ ug]7fpFxb}b}3f6df
;ktu08slldf ldl;g u0{gf/fo0fl a6b5 .
;of}ujz pQ} ;a}3f6df d}h]gxkPsf]clxn]
;Dengf 5 .

olt ;f}bf;f}b}t03f;lt/af6 Pp6f a;
cf0k05 . xfdl v';L x}r95f}cu}lslf]; dtn
kmf6; k}B zdz]nf0{; Qf ;Dk} cfm'lgjff; t
b}yfpq /fhlf{ag}sf >L # h4 zdz]n}@))@
;fnf agfPsf] / clxn]ljP;Dd k9f0 xg]
lzlf0f ;yf ePsf]eJo b/af/nf0{ xfdl
a;leq}6 lgoF5f} hf]l[eGg]7fpF a;
/f}S65 . of]klg bf;f]dlUn^a xF]. sf/Of kfkf
a6jnl/af6 uNdl cfvf{f}f hfg]a; /
pQfaf6 of cfpg] ;a}oftfoftsf ;fwg
oxfF/f}S65g\ / vfgf jf lrof-gf:tf u/L
lx85g\ . hf]f}psfnf]7f8}5, xfyf}lg:s]
ahsl tfg;gl:yt 8Da/ ef0sf]3/df cf>o
lng k05f} 8Da/ a:ofn cfm'"ef/tsf]
r08lu9lt/ eP klg >ldtl nldl / 5f]Lxzn]
xfdf]:jfut u5g\ . ef}nkN6 laxfg]a; r9L
sf7df8lt/ nfu5f}

o; /L ;DkGg x65 lgin}lgin}vsf kl/j}zdf
?dlnnPsf]Pp6f cfsf:ds ofqf ..

rfjlxn, ljhofbzdL -@)^*

enf]x6g df65}f]eof]bkl{eg}dlt .
bDel /fj0fsf]x}f}eof]s:tf]kl/l:ylt ..

dglo dfly p7b}pT;fx geP kl5 .
wfgn]ufF xfnb}dxfg}elTsP kl5 ..

d xF; #f/sf]PSnf]al4 / an t}hdf .
eGg]lgZro g}9N5 bkl{/fj0f e}fdf ..

doff}fdf /x]cf^gf s; }sf]xGg bbzf .
lzjsf]3/df ldNy]do', ;k{cf}d';f ..

gltsf s7naf6

k[t]sfnlg :joDe'bfqf

■ Vfu[b]vfl;f3/]

■ j oDe" glhs z/b ejg 5p[sf] a;f0df ;wF;f] laxfg kfFb]v ;f9kfF ah]kl/tf]f kfFh / d k[t]sfnlg ofqdf lgl:sG5fF laxfglsf]l;/l;/] xfjfn]cfk[hf0{5g cfPsf]efg xBf cl3Nnf] lbg[sf] ps';d's'; sf7df8f]nf0{ lal;P/ sf7df8f]Fcem}klg ;kmf / :jR5 g}5h:tf] cgej xG5 . To]xfjfsf] r^ufkgsf]cfef;n] Ps}f0f eP klg cfldlo cfcGbsf]cgelt ldnb5 .

o; ofqfn]xhdl åodf zf/Ll/s / dfgl;s b}j}cf]wfkrf/sf] sfid u/}sf] 5 . cl3Nnf lbge]l/sf]tgfjnf0{lr:ofP/ kb]l tfhfkg[sf] :jfb cem tfhf agfp5 . o;sf ;fy}k]o}Ps 306fsf]laxfgl ofqf ;doleq ;dfrf/ ;Gg]sfid ePsf]5 . cfhsf]k]ljws olun] kl:sPsf]lhnf]f;fwg df]f0naf6 ;Gg ;lsq] ljleGg /Bof]6}gaf6 k;fl/t b}leq aflx/sf /fhgllts kl/j}n] aNemPsf / ;NemPsf ljifo j:tsf]hfgsf/L lng]sfid ;d} xfd] k[t]sfnlg ofqfleg g}l;l4G5 .

kl/tf]f kfFh]sf aaf >L lji0f kfFh, hf] cll0fkg k}zdf xG5, pxfFf0{d c^sn / cfdnf0{cG6l eg] ;Dj]vng ub5' . Psf3/sf] a;f0df xfdlAlr Pp6f kl/jf;/x ;DaGw 5 . d klg pxfFz,nf0{Pp6f cljefjs g} 7fG5' . o;};fdlKotfsf lx;fan]d kl/t]jfnf0{ ef0 eG5' . xfdlAlr bfh' ef0s}gftf 5 . pd]df pgl deGbf !% jif{sfG5f 5g\ t/ d]n] pgnf0{Pp6f c;n ldqs}z,kdf lnPsf]5' .

ljleGg sfddf klg k]oll xfdlxz ;dsIfL emF eP/ lx8b5fF pd]df !% jif{k]m/s eP tfklg ;f] / ;DaGwnf0{ ;a}pd]df ;dfg ldqsf z,kdf lng ;lsG5 eGg]d]f]aemf0nf0{oxfF kl:sg]hdsf]dfq u/}sf]xF

b]gs ul/g] ofqdf xfdlxz :joDe" kl/l]qleq slxn] sf]f ub5fF-ltAa]tog efiffdf_slxn]eujfgVkpaf6 psfnf]r9b5fF slxn]cfGbs6L xBh^unsf]af6]u/L :joDeSf] 6k]kf k]b5fF slxn] ;/:jtl :yfg xB}kf/ ul/g]psfnf cf]fnfxz}k[t]sfnlg ofqfsf] v]fs k/f ub5fF

o; :joDe"u7lsf]em08}%) /f]kgL kl/;/leq ofqf ubf{sb}Pp6fdfq ljifo j:t' e]6Bgg\ ;Demg ;f]g vflNg / hDdf ug{ vfh]df cyfx ljifo j:txz Pp6}kl/l]qleq a6Ng ;lsG5 . o; kl/l]qdf a4wd\$]ljzfn ;:s[tsf]wg/fzl g]e]6G5 . sf7df8f]cfpg] dflg; Ps k6s o; :yfgdf gsNrL la/n} dfqdf k]ls{5g\ . :joDeSf] pRr:yfgaf6 b]vg]dgf]d xl/ofnl k/fgf b[on]ca xhdl;fd" labf dflu;s}sf 5g\ . cfwgstfdf /dfpg] o; hdfgsf cfwgs dflg; xfdlxz,nf0{g]lg sf7df8f]f]Ps}f]b[o c]jnf]sg u/fp55 :joDe":tkf ;B}sf]yfgn] .

of]klg Pp6f cfcG6 g]dfGkg]xG5 . olt 7hf]sf7df8f]nf0{Ps}f]b[cFdf ;d]b}kfp]g' ;fdfGo s/f g7fgfF

xfdl k]o]s lbg :jode'kl/qmddf ug]qmdf
:jode"/l/aU/f]sf] xnr]s tk]af6 :jode"
kl/l]qnf0{bfofFk/] lgl:sG5fF

o;/L Tof] laGb';Dd cf0kUbf wfld\$
b[i6sf]fn] s]/f ug{lgf:sPsf ItAa]tog
a]dful\$ / g]kfnL af]dful\$ Nufot
xfdlh:tf ofqlx\$sf]Pp6f ljzfn dfgjnsf]
g]lgl:sG5 .

sb]Pp6f 6fkhf0{a] r]/t/ 3dl 3dl
ax]l gbl e]V5 Tof]dfgjnsl :jode"
kl/l]qsf]af6sf]dfgjnslgblh:tf]b]V5 .
pRr:yfgdf /x]sf]:jode" :jode'sf b0{cf]fn]
Tof] nsf]hf0{ :jut ub5g\ / gbl\$kl
dfgjnsl\$ cf]dlo cfgGbd yk cfgGb k]fg
ub]z]t\$sf]z^v3f]f ug]tl :jode'sf cf]fn]
;a]f 1fg/fzl kl:sb]u/]sf];fa]s]ts cfefif
ldNb5 . tl 1fg/fzl c3fpg ;Sg'g;Sg'k]o]s
ofqdf lgl:sPsf ofqlsf rftbdf e/ kg]
s]/f xg\.

s] 5g\ / o; ljZj ;Dkbf ;'t]leqsf]
:jode'kl/l]qdf :jode'sf]zlf]efudf /x]sf
dlGb/df lxGbWd{/ af]wd\$ b]lb] tf sb]g
sb]z]kdf ;d]6Psf]kfG5 . s]n gfddfq
k/s 9^un]ksf]/G5, efiffleqsf zAb leGtfd
dfq . sb] wd\$df dflg; uP/ ToxfFgen]sl
lx8g ;S5gV . hlt;sb]gl:ts xg\jfcfl:ts
b]vfj6L z]kdf lz/ gen]sfP/ xft gh]f] s]
eof]/ To; JolStleqsf]cf]df e]s]s]xG5 .
zflGtsf k]ls :jode'sf cf]fn];a]f0{zflGt
/ zlstdf /xg]kf7 k9fpb]u/]sf 5g\.

oxf a4hoGtl / a4;:s[t leqsf ljleGg
kj]f eJo\$z]kdf d]hf nfu]g] ub5g\.
sf7d8f] h]cdPsf aRRf]nf0{Psk6s :jode"
b]vpg Nofpgk5{eGg] k]r]ng /xl cfPsf

sf/Of aRrf af]s] cfp]g]sf];^Vof kl]g sdl
/x8g . xdf] b]gs laxfgl ofqnf0{ xfdln]
of]:yn /]h]sf x8f slxn]:jode'sf zlf]efudf
/x]sf dlGb/df bz8 ub5f]Feg] slxn] dfg]
3dfp8]u]dafleq k;L af]wdf]nd]l nfdfn]
k9]sf kf7 ;Gb]af]dlt\$z]sf]bz8 ub5fF.

o;/L ofqnf0{cfgGbdol agf]p8]/x8f
laxfglsf]:jR5 jftfj/Ofdf xfdlnf0{;fy lbg]
r/fr?^ulsf cfjfh af]sf k]h]x\$ cf cf^gf
Pl/of ;dfNb]u/]sf b]vG5g\ . cf^gf Pl/ofdf
c\$ cfPsf]g?rfpg]pglx\$sf]:jefj ;F d
/fd/L kl/lrt 5' . dflg;df h:t]af]df kl
t]f]d]f]efjgf cf^g];]k]f]f]3d08 /
k]t:kwf]df plqg]:jefj x8f]x5 . laxfgl
ofqfs]qmdf Ps lbg d]f cf]Pp6f af]sf
cf]fdf k/] . p];F cf]F hwfPsf l/;df
dnf0{Tof] af]n]p;sf ;a};fyl af]fP/
w]a];Dd rf]/t/af6 3]fxfn]/ Ps}:j/df
s/fP/ sl/a kfF ldg]leq d]f];ft]k]nf]g]
p8f0lbPsf 5g\ . d]f;fyl kl/t]f]sf]klg
dnf0{56fpg cfp]g];fx; ePg . d l:y/
z]kdf pleP/ /x]Fpglx\$Dffq cf^gf efiffdf
s/f0/x]. daf6 lqnof k]tlqnof s]l gePk15
pglx\$ la:tf/}cfk]F5f] uP / d hf]uP .

xfdl]b]gs laxfgl ofqdf slxn]wgf9b
JolSt;F t slxn]Jofkf/L kqsf/ t slxn]
;flxTosf/ nufot ljleGg tx / t]ksfsf
JolStx\$;Fsf];fd]kottf kl]g a9g uof].
Pl]txf];s pkGof;sf/P;k]cfzf;Feg]af]Sn}
dfqdf e]sb]ub5 .

kl/t]f ef0 ;xsf/L ;:yf ;~rfns 6g/
/ ;xsf/L cleoGtf g]ePsf sf/Of ;dosf
kfjGldf g]x8gkg]xG5 . slxn];ef ;Dd]hg
ldl6^u cltly, k]v cltlydf ;d] cf^gf]

x] ; ot agfPsf ; fyl ePsf sf/Of ofqfnf0{
Ps 306fe6bf a9fpg ; ls5 . a? 36fpgkgI
x65, d]f]f nDafp6f ; fylTj / ; xeflutfsf]
s]cy{/x65 / nDjofp6f

xfd] laxfgl ofqfdf :ooDe" ofqf ca
b]gsldf kl/Of eP/ o; ljzfn k0oeld
kl/ ; /sf af6f3f6f d7 dlGb/ jg haunn]
dfq geP/ Toxf6f ?vx6 / sltko af6/x6n]
; d] xfdlnf0{r6g yfn6f 5gh: tf]nflub5 .
To; haunsf] Pp6f vhf d]fpgdf xfdln]
s; /t u/6f] 7fpdf s]l a9fkfsf af6/x6
cfP/ x] /x65g\ . To; h] ub{ lrg6f 5gg\
s; /L egf6f haun ofqf Hofb/ dfOnf]nflub5 .
o; } kl/lf]leq cfgGb s6L ljxf/ ; /: jtl
dlGb/ ; ljiOfdlGb/ ; ultfdlGb/ ; :jode": tkf,
lqe'jg g]zgn Dolhod, af6 Dolhod,
cfgGbs6L ljBfdlGb/ ; ljZjzflGt kf]/L, clxn]
; ~rfngdf cfPsf]gl ; 6u sn]h, cfib o; leq
c6fPsf 5g\ .

ljleGg af6 ; dbfoaf6 lgdf6f ePsf : tkf
/ dfq66 ; lxt leGg} z]hldf tof/ kl/Psf
dfq6f nx/nf0{dVo : tkfsf]unfdf nufPsf]
?b]lfdnf ; f] k' wld6 kl/lf]nf0{6j /sf
6kdf dfG ; ls65 . o; ko6slo lf]sf]
zlfefudf /x6f] : tkf klgnf0{ eu jfgkfp,
lsd8f]h, xnr6f / cfgGbs6L ljxf/af6 k]Zf
ul/g]dVodfu6f ljleGg zfvf dfu{x6}hfg
; ls65 . uf8laf6 hf6f eg] Pp6dfq af6f]
lsd8f]haf6 : tkf kfs6Dd klG ; ls65 .

k' /kl/lf]df ljleGg af6 ; dbfon]agfPsf
dfq]7hf7hf dlGb/ / dl't66d]o]eu jfgkfp
j/k/ / xnr6f glhs l/aU/6af6b]vg]u/L
agfPsf lqdl't66df cldtfj a4, u'6k6 /
nf6Zj/ egl z]k'efiff / ltAa]tog efiffdf

ljleGg gfdn]k6f/g]lqdl't66]ljZjzflGtsf]
; aV3f]f ub] ; a]nf0{zflGt / w6f]fdf /xg
l ; sfPsf 5g\leGg]cgd6f x65 .

wld6 b]l6sf]fn] tof/ ul/Psf kvf6
j]l/kl/sf dfq]3dfp6f wld6tfsf cfwf/df
cfgGb / j]l]f]gs cfwf/df : jf:Yonfe eg]
k6s}x65 g} . o; : jode"kl/lf]df /x6f]
ljzfn haunn] k']{pQ/ efunf0{/d0fLo
tNofPsf]5 . lsd8f]htk6f efudf klG gof6
j]l/lf]nf]ubf6: jodehf0{; Af6f u/6f]k665 .
sf7df8f6f af6n}k6sL ; 8sdf oftoftsf
; fwg ; x/ a: tLsf rfka6 lb6s ePsf]lbdfu
k']L{pQ/tk6f cfgGbs6L ljxf/dfu6f6
haunleq k: tf leGg}cfgGbsf]cge]t k]t
x65 .

; of]f]f]k' /fgfh: tf nlf]g]7hf7hf lrnfp6]
n: ; L, l/7Yf hftnufot af6]a6 jf hl/a6L
cf]bsf /v66 kf065g\ . Ps lbgsf]s/f xf]
pg}af6]a6?jf nufot tL lrnfp6] hftsf
7hf7hf ?vx6n]d]f]h6duf6f; f]h'; Nofgsf]
ofb cfn]eP/ cfof] . ; f]hsf]k~rg, sf6f]h /
; Nofg uflj ; df ePsf 3gf haunsf] ofb
cfof] . d]h]d]f cf6g]af/Lsf kl/lf]df ePsf
lrnfpg] / ; Nnfsf af666 ; lDe6f6f ; Nofg
ufp6f]df of cfn]eP/ cfof] . Ps k6s h6d
ufp6f]gkfp x6Yof]eGg]ef jgdf dgsf]Pp6f
sg] t/hL v]b} ; f]h'lhNnfs}kfvf /v6f 8f6f6f
3f6f uf]6f ub] ; Nofg kf]klu ; s6 . d eg]
: jode6}haunsf]Pp6f efu cfgGbs6L ljxf/
glhs haund}x65' . xfd] b]gsL k'f ug]
haunleqs}vhfd]f6 klG cen} s]l af6L
/x6 . ; 66f ; fyl kl/tf]f / d To]f: yfgtk6f
hf6/x6f6f af6f6f]k'f Vofn]gu/L ef jgdf
t/aU/Psf]dg t66af6 Aole6Pen]66 ; aU x6f
cf6f cufl8 b]vg]haunsf 7hf7hf ?vx6

tl ?vdf ayfgsf ayfg af6/x? v ?v
 rxf/ /v? kf0g] j:tx?n] a?krf:6 ub?
 b]v?y] sf?l aRrfsf ;fydf lyP .

sf?l eg]d]L cdfn]d ;fg]5? sfvdf
 Rofk] l r ;?af6 hf]ufP e]f-cf^gf aRrfnf0{
 kf]6fd}/fv] a ;?f b]v?y] . s?l af6/x?
 laxfglsf] l r ;f] xfj f h^vnsf] /d0flo
 j tfj/0fsf cfg?bdf hf?l ;fy a ;L k]fnfk
 ub? u/ ?f b]v?5g\ . s?} x?bdf a ;L k?/f
 x?bfnf0{ xNnfP? l9lsRofP Fv]h v]b} u/ ?f
 sf?l Ps ?vaf6 csf] ?v ub? xf0hdk /
 n^hdkdf /dfPsf b]bf d]f efjgxf? afnfkg
 / hjfglsf a]hdf v]h?f v]hdf ku] . sf?gdf
 ul-hPsf ;dfrf/n]dnf0{cNdNofPgg\ . ;fyl
 eg] ;dfrf/leqsf ptf/r9fj ;? 3/L3/L
 PSn}xf xf u/L xf?f] ;lg?5 . d t ;[6ljwfg
 l jifotk? ;f] d]lg eP? . of]cyfx hl j h? t' /
 df?j ; a]h]ljwfgnf0{gf?g g ;Sg]s:tf] /rgf
 u/ ? eljiobzL{Tof] /rlotfn] . x/ ? hl j /
 hl jgleqsf] ;?f/nf0{ x?l a%g] / /df0nf]
 ;?f/sf] cfg?b n6?} sfd ug{ csf] PSnf]
 /rgfsf/ afx? csf]5 eg]df]g ; dfq 5 .
 df]g ; dfq cfh lxhf] / cl:tnf0{k9] e]n]sf]
 eljio ; ?g ;Sg]x?5 .

cf?f] of]dg klg slt t]?sg ; s?f]x?hf
 df]g?ujfsdf lgl:sPsf] cfwf 306f ePsf]

5? , dg t ;?f/}3b] cf0 ; s?f] 5 . t/
 dgsf]ofqf eg]6^uPsf]5? . cfh}6^uq]
 s?f klg ePg . dgnf0{h^undf tf? k]v/
 h^unleq}k]f?pg ;? u/huQ}af?sf csf]
 xhx? h^un e]b0df lgl:sPsf e]6P . sf?l
 cu]f af6/x? /fhfs} kdf vf0nfubf b]v?5g\
 sf?l Vofp6] /jul 3f0t] n^u8f cflb To ;
 /fhodf s?}g]fn] /fho u/ ?}Pp6]g]l]df
 lx?b b]v?5g\ . st}nx/f ;dft] r0?F0?F
 lk^df /dfpb}v]h?f . d ;fg]pd]df j:t'
 uf]fnf] h?f h^vnsf ?vdf log} vfn]
 a/klknsf nx/f ;dft] lk^ v]h?f]ofb cfof].
 To ; lk^ v]h?f b]odf eg]ef0 kl/tf]f / d
 Ps} ;fy /dfot]kg . ;flRrs}of]h^un ofqf
 sd /d0flo t 5? . Pp6f l ;^uf] ;?f/nf0{
 o ;leq ;d? l jZn]f0f ug{ ;Stf ;a}l jifo
 j:tx? o ;}h^unleq}k]t x?5g\ .

ljZj ;Dkb? ;'rLdf /x?f] / g]kfn]sf]
 P]txf] ;s k[7eld ;d] af?sf]o ; jode?f
 ofqf gu/ ?f x/ ?n]ofqf ug{k?5 e?g]nf]of].
 b]gsh ;f]x?dL? cfg?bs6L l jxf/tk?leq
 efusf] h^un leq?f] Pp6f vhf d]fgdf
 zf/Ll/s s ;/t u/] laxfglsf]tfhf xfj f v]h?
 laxfglsf]v?fs k?f u/] 3/ k]ls{5? o ;/L
 x?d]k]t]lsfnlg ofqdf :jode"ofqf lg/?t/
 rNb}cfPsf]5 .

❖❖❖

st?okydf wL/ /f]s?g blvdf klg .
 ;?f]ult /f]s?g nfubf u?of g}klg ..

s[?gn] ;w?f?gf] ;Tj :jTj udfp? .
 e:df ;/ ;/L a?bf lgZro}k]n kfp? ..

q]v]f]ug leq afng?f]b} sldkg yfNb5 .
 leq H]jfnfdvL aNbf k]yjl y/{sfDb5 ..

rg]t kf/ nf0?5 cf-cf^gf efjgf tgl .
 9Nof]aln? -kvf? ldnL olun h?l ..

gltsf s?f?af6

afj t, gfsf b/af/, xfd:6]/ ; flxTo

- ufkLS [0f 9^aufgf

g' jfsf / /; jfnf0{ hf8g] ; a'ud
a'fj tL k'bf ck/fXg tlg ah'fj
lyof]. /fhwfgldf Jo:t ; flxTosf/nf0{
6k'ks hfd ylk'f ofqf 8p 306f l9nf] ; ?
ePsfjlyof]. ; fob l9nf]ku'sf/Of a'fj tLsf
; flxTos dgx' w'p' udfP/ cfwfh; f] 3/
k'ksf s'f /x'5g'. rf/ jif'f Psk6s xg]
ljZj sk k'6ansf] c'fklg^a Tof] lbgf] csf]
sf/Of aGof] x'fhf .

rf/306] ofqdfdf vfhsf] Joj: yf gx~~ff~~ /
a~~ff~~ j tldf tof/ kfl/Psf] vfhf sg~~ff~~ [b~~ff~~] } k~~ff~~
kvf~~ff~~ df ;f: tl lyof]. efs nfukl5 lrp/f
t/sf/L klg efs dl7f] ls e~~ff~~ ng dl7f] eg~~ff~~
ePsf] lyof] ; flxltos ofqhf0~~ff~~. a~~ff~~ j tLsf]
: yfglo ljBfno k] } ubf{5fg5qfn] knhn]
: jfut u/]. dfl y x~~ff~~ f6f] kl v: nfh: tf] clnf]
kxf8sf] sfvdf /dfPsf] ljBfno, ljBfyl{/
ufp~~ff~~ sf] ; flxltos l; h~~ff~~ g > j0f / jfrg ug]
w~~ff~~ { b} yf nflof] ; flxTo uf~~ff~~ p~~ff~~ /dfp5 /
l; h~~ff~~ fsf] ; Ddfg klg uf~~ff~~ p~~ff~~ x5 .

bj]k[f l; h[f ; [g] ; b[pg] q[d ; ?
eol] ; x[s[f ; flxTosf/ : yfglonf0/ : yfglon]
; xl/of ; flxTosf/nf0[nllft ub[cfcfk[bf
l; h[f ; bfP . vfl/Psf / dfl[Psf ; xl/of
; flxTosf/sf l; h[f ufp[fl]slt aen[/ k[; f
u[/Tof]clxn[klg elgxNg ; lsGg . t/ ljbfn
lz lff k9b] u/[sf 5fq5fqfn] ; flxTodf
bzelQns]kz+f kflbf ; a[fl]kz+f kfPsf
lyP . ; b[cf]h kb]yof] ; flxTosf/n]uGtJo
efPsf lyPg[).

afnfh' d5fkr/ /af6 ;f9]grh]lqzh.
;flxTo ofqf ;? ugI egl lqzh j^{fa}do
klti7fgn]tfsf] ;do eIsfpf /ftlsf]cf7
ahdfq gjsf6 b/af/ lq cyf\ xdf:6df

ku\$ŋ|yof|6fhL . k|ti7fgn|; flx|Tos ofqfno{
ko6g jif@)!! ; Ǝ klg hfB\$ŋ|/x\$. ; flx|T,
snf, ; *s[t tyf kqsf|/tfdf nfd|; do; Dd
sfo{t /xl k|ti7f cfh6 ul|; s\$ŋ / ul//x\$ŋ
^ hgfnf0{ b0{ lbg g|fsf6ŋ P|txfl; s,
wld\$ / ko6slo :yfg ep0f / c jnf6ŋ
u/fOPsf|yof|. @)^& h7 @* / @(ut)ul/Psf
; flx|Tos ofqfdf ; flx|T, snf / ; *s[t\$ŋ
lfh; Ǝ ; Dal6wt ljle6g klfdf l; h6fsf
dfl0daf6 ; zQm eldsf lgjfk ug|/ 5l/Pf
/x\$ŋ ; |6fnf0{Pslqt ub|g|fsf6 / g|fsf6
; |6fsf|klxrfg vfhg|p27o lnPsf|k|ti7fgn|
cfwf /fhwfgldf sfo{t g|fsf6 / lhNnfaf6
/fhwfgl cfPsf ; |6fnf0{ ; d6\$ŋ|yof|.

k|ti7fgsf dxf;lr j cf/Pd 8^aufhn]b0{
lbg} ;flxltos ofqfsf nflu lgd6q0ffd}
sfoqmdsf]p2to kl6 kf/ sf lyP . gjfsf sf]
dxTj kOf[P]t xfl; s Pj-wld\$ ko6slo :yn
gjfsf b/af/ / cf; kf; sf] lq, b]l3f6 /
ahj]tldf ;flxltos sfoqmd ugI . :yfg
ljz]fsf]dxTj kOf; Gbe[p7fpg]l; hgf jfrg
ugI/ jflrt l; hgf sf] tTsf n; dLIff ul/g]
elgPsf]lyof]sfoqmd tflnsdf . afnfhaf6
b0{6f ko6s a; af6 gfufh9 h^aunx5cl3
a9sf a; xcn] ;f8/f]gfua]l ; 8sdf ; f08
lbg]qmd df k6sk6s c j/nw ; fdgf ugk%of].
;ft lsn]ld6/ cufl8 ku\$; flxTosf/n]
df5fsf] ; jfb lnb]ahla: tf/ nufpg EofP .
;flxltos 6fhlsf enG8} cfwnf0{ gjfsf /
:yfgx2 gofFlyP . sltkonf0{ gjfsf sf
k[s[ts 56fn] ; flxTo l; hgf u/fof] t
sltkonf0{ ahj]tL, b]l3f6 clg gjfsf sf
b/af/ nufotsf ; f:s[ts ; Dkbf n] . ;f8/f]
; 8sn]dg vDrofPsf ; flxTosf/sf]d6' eg]

rf/306] ofqdf b]vPsf k[ts 56fn] 9Ss
 k[hfPsf] lyof]. aqfj tla6 ljb' gu/kfnsf
 x[emds]; f[emds] g'jfsf b/af/tk[6f] 7f8f
 psfn] plSnP b0[a; . Itgdf Pslqt ^ hg
 k?if / dlxf ; flxTosf/ b/af/lqdf klgf; fy
 5/k:6 eP . vfg] lkpg]/ glhssf ; fyl 5f[6g]
 cfwf/df ; a]nfvfkvf nfukl5 ; a[6bf 7hf
 !% hgfsf] ; dx xfdl 6Bv] 5]psf] 3/df k[6f
 3/e6bf sb]sd : jfut ePg xfdlnf0{ elgPs}
 lyof] Tof] xfdl:6]. vfgf tof/ x[h]h udl[6]
 lbp[6]v ps'; d5'; ePsf xfdln] qzh l gblsf]
 lr ; f]xfj vfg ldn] af/Lsf] kf6f] e6bf em[68]
 b0[306f Pscfk; df ; flxTos l; h[6f ; f6bf
 /fdk; fb 1jfnl, 7fs/ zdf[5l] /dof l; njfn,
 xl/x/ ltlDn; gf, y/lb]a/fn, /; j'af6 cfPsf
 x[6]z^s/ af: t[6f, /Tgdlof gkfn / d jfrgdf
 hDof; ; fy lbPsf lyP 3/wgl /fh]b] >]7n].

dl7f] vfgfk15sf] dl7] hgbf . ; a] xfdl:6]sf]
 k[6]f ub] laxfg b/af/tk[6f] nfu]. ; flxTosf/
 l; h[6f ; 6g]/ ; 6fpg] e6bf klg b/af/ lq[6f]
 c]n]sg e6bdf /dfPsf b]v[6y]. cl3Nnf]
 lbg /fglkf] fl:yt tlt] kftl k':tsfno, To; k15
 aqfj tL clg ; f[em] xfdl:6]f ul/Psf l; h[6f
 ; f6f; f6n] klg ; flxTonf0{ dx1j sd lbOPsf]
 xg; S5 . ltt] kftl k':tsfnodf :yfglo
 afl ; 6bf] c]k[6f] h0{ aQldlgsf] cllof[6] e6b}
 bv]; f]k[6]sf lyP . l; h[6f jfrgsf nflu b/af/
 kl/ ; / klu]sf ; a} ; flxTosf/ b/af/
 tn] h[6]f] glsf] hlof] d[6b/ / ; a] xkno / Tox[6f]
 b]v]g]cf; kf; sf /doflo b[odf /dfPsf lyP .
 :6ln / eld l8lh6n Sofd]f, dle Sofd]f /
 d[6]fOndf b[ox] s[6] ug[6]sf] klt:kw[6]b/af/
 lq[6], aqfj tL, b]l3f6nufotsf ; a}:yfgdf
 plQs] lyof]. ; flxTo / kqsf/ tnf0{ ; 6; 6;
 hljgsf] kf6f] agfpg] cdlt efbup[6] k[6]fz
 l; njfn, g]lg l]ef; ; Zofd l/dfn, e]jl 9^vfgf,
 oz[6]f clwsf/L ; a]ult ; f]f, klt/ly sfsL
 ufk]s[6] 9^vfgf, e]h/fh Gofk]gsf cfjZostfn]
 klg t:]Lx[6] s[6] ug[6] x[6]bafhl rNvof].

g'jfsf b/af/ kl/ ; / . cf/Pd 8^fhn]
 ; ? u/] l; h[6f ; f6b] sfo[6]d rnfpq .

0ltxf; ljbVbgz/fh k[6]tnf0{ k[6]vcltly agfP/
 ; ? ul/Psf] sfo[6]ddf 8f- uful{ zdf{ 0:dfnl,
 l]dn lgef, r[6]b]nf g]j]f, r[6]k[6]; fb e6/f0{
 cflb rlr[6] x:tlx[6]sf] ; xeflutfn] ofqf /
 sfo[6]d b]j]sf] z[6]f] yk[6]f] lyof]. ; l6f an/fd
 bxfnsf 5[6]bsf slj tf, nlnhg /fjnsf uhn,
 y/lb]a/fnsf xf: oJo^vlon] w]j]sf] dg lht]sf]
 lyof]. cfof]hsn] ; flxTos ofqdf ; ahf0{
 ; d[6] klg k6sk6s jfrg ug] sfo[6]ddf
 lglZrt ; flxTosf/nf0{dfq]: k[6] lbPsf] ugf; f]
 cf0/x[6]f. h]xf]; \c; n >f]f a6g kfOPsf] 5,
 pglx[6] e6y]. Jo^vno ug] / c[6]nf0{ ; hu
 u/fpg] ; flxTosf/ / kqsf/nf0{b/af/ lq[6]f
 lgif]wt lq[6] n]vPsf] af[6]pN6] Jo^vno u/]sf]
 lyof]. jfrg sfo[6]ddf :yfglo al4hljln]
 g'jfsf b/af/ lq[6] l]utdf cTo6t} r r[6]f /x]
 klg ljb'df ahf/ ; b/dsfd ; /k15 c[6]f] hdf
 k/]sf] ugf; f]u/]sf lyP .

To; f]t klti7fgn] klg ; flxTosf/, n]ys
 tyf kqsf/nf0{ xfdl:6]u/fp/ g'jfsf] hlgzhl
 / pglx[6]sf cfltyoef] af6 k[6]f cgej u/f0{
 c[6]tl/s ko[6]gnf0{ c[6]slif] ug] p2]o /fv]sf]
 lyof] o; k6s . /fhwfgldf /x[6]f b[6]sf j]l/i7
 n]ys, kqsf/ / ; flxTosf/ ; 6: yfglo n]ys,
 kqsf/ / ; l6falr :yfglo :t/d] e[6]3f6 u/f0{
 cgej ; f6f; f6 u/fpg' / xg' ofqfsf] csf]
 dxTj k[6]f] kf6f] lyof]. ; f]xl q[6]ddf gkfn]sf]
 Psls/Of ug] k]jlgf/foof zfxsf] b]xfj ; g
 ePsf] :yn b]l3f6df klg ; flxTos hd36
 u/fOPsf] lyof]. ; e]fu g]e[6]gk5{ k]jlgf/foof
 zfxsf] cl6td lfof / b0[6]bg]; flxTos ofqfsf]
 cl6td sfo[6]d b]l3f6df xghf0{. h]xf]; \
 b]l3f6 / aqfj tL jf pQ/uof klg ko[6]slo
 ; e]jgf; d] af[6]sf :yfg ePsf] logsf]
 k[6]f/k[6]f/ cfjZos b]vof]. ; flxTonf0{ ; s[6]t
 / ko[6]g; 6 cleofgs} ; kdf cl3 a9fpg
 ul/Psf] klti7fgsf] lqzh l ; flxTo ofqf @)^&
 slt xb; Dd pkn] Awdhs xg]xf] Tof] eg] n]ys,
 kqsf/ / ; flxTosf/sf] snddf e/ kg[6] .

sfJos^h, u7Yf3/, eQ[6]k/
 sfJos^h 86 sdgopiji@gmail.com

cfwlvfhf ; nn

■ u^auf kf8h

X/š jifšf]c;f/ @ (uthf0{cfbslj
efgeQm hoçt]sf çkdf dgfp]ul/ç5 .
gkfnsf ljleçg lhNnfxç / ef/tsf
cf;fd, bflhln^a, l;]ssd nufot cdv/sf,
ahfot, Sofg8fdf klç efghoçtL wdwfdn]
dgf0ç5 . To; lbg slju]7L, eifçL kbçg,
k/:sf/ ljt/Of h:Tff ljleçg sfoçdxçsf]
cfofhgf xbu5{. of]jif{! (& cf]efghoçtL
dgfp] :of^ahf hfçsf]ofqfçelt k]t't ug{
u0/xšf]5'.

ls;fgxçsf]lgldt dxTjk0f{df]gg]c;f/sf]
lbg, dfgf]/k] d/L pAhfpg]ahf df]g;xçnf0{
af]g;Dd kñ;ç xçç . To:tf] r6f/çdf klç
;do lgsfn] :of^ahf ;flxTo k]ti7fgsf çlolf
ljZjk] çlwsf/LHoh] j]i/7 ;flxTosf/ 8f-
dxZj/ zdf{dfkñç\ k7fpgePsf] lgdçq0ff
s]k] lbg cufl8 g]k]t u/F lgdtf lyof]! (&
cf]efghoçtL tyf k/:sf/ ljt/Of ;df/çdf
pkl:yt xg]af/].

va/ kfpgf;fy d t v';ln]kñ^au}ePF
gxg'klç lsg < df0t]af6 cfPsf]lgdtf To;df
klç ;flxTos sfoçddf efu lng kfpg]cj;/
d]f]nflu æPs sdf bf]kçyç eg]e]Feof].
z// oxfFeP klç dg t?çt}:of^ahf ku]
8f8fçfvf rfxfg{yfNof]. cfwlvfhf kf8g
k'of]. d]f]v';lsf];dfg]/xç . olt v';L ePF
ls n]v] JoQm ug];lsçg . :of^ahf hfç]lbg
cfç efç]uçg yfn]. c;f/sf]lbg To; }t
nfd]To;df klç k]Lffsf] 38L eng\ nfd]

xç]xç . dnf0{To:tf]dx;'; e0/xšf]lyof].
3fd nflu /dfpy]eg]kfç kbç]rççt xçyç
dgdg};çyçjiffç]af6]af9L klx/f]cj/fv
kçofç5 ls <ç

geçb}:of^ahf hfç'cl3Nnf]lbgel/ d';nwf/]
kfç kçof]. 7fp7fpç klx/f]uPsf];dfrf/
;çgdf cfof]. To];dfrf/n]d]f]dg]eq klç
klx/f]rNof]. >Ldfg\ d]f lççtf JoQm ub]egF
æçfdl :of^ahf hfç gkfpg]x]ls Sof x]f<
kfç k/šf]kç0}5, klx/f]af6]klç k/ç ç

pxfç]cfZj;g lbç]eçgeof]ævf; }7hf]
klx/f]uf]sf] t xç; ;fg]tç]df6f]yfç]
e]h;Dd ;kñ ul/;S5g\ geP kñçaf6 hfçç
lççtf lngkbç . h;/L eP klç :of^ahf
kçof0lbpç ePç ç pxfç]eg]k]5 çln dg
zççt eof]. t]klç jiffç]af6]çfçh]egh:tf]
sxçç5 / < dgdf lççtf]t]f afçL /lx/Xof].
h;ç;ç]lbg laltxfNof]. /ft s6fpg]dl:sn
kçof]. 5nçs]gççbf nfuç . dgdf w]s/fxç
v]lg yfn] . 3l/ afNosfndf ;fyLxç;ç
latfPs /df0nf lççfxç ;Den] xç;ç 3l/
:julç a]f çdfnf0{ ;Den] w/w/L /fçç
pxfççn]dnf0{ çfçL dfof ugççyof]. d]f]
zf/L/s çj:yfç]t lçççt xççyof]. x/š
kn d]f]:j0fç]iosf nflu eu]fgç ç kfyçf
ugççyof]. x//ft d]f]lgldt ofçç ;çb/ ;kgf
;çççxçyof]. t/ To];kgf ;fsf/ ePs]b]g
gkfççpxfççnf0{lg]7L sfnn]6kçs l6k]
nlulbof]. d /fççs/fççsçL jif{ klçlbg

la6tl u/]. cxP; n]; 6b}; gđ cflv/ dnf0{
6x/L agfP/}5f3bf].

d d]f ajf cfdnf0{khfkf7sf]af6f]eP/
vf]F e]665 ls st}egl tlyvfdxčsf]af6f]
klg /fhF c; xfoxčsf]dx/df x]F ca clxn]
cfP/ c]f/sf dfllodaf6 jfađosf]; +f/df
l5/3l 5'. ofqf cg6t 5 cfufl8sf af6fxč
7f8}gfs 7f]Ssg]psfnf]5g\ . l/66f nflu]
cf]fnl 5g\ . sfxfnlnflbf]le/fnf]5 . sđg\
3Đtlxč 5g\ . vx/v]f]; f gblgnf kf/ ug5 .
s7lgk0f]5 af6f] tklg d]f ajfcfdsf]ze]ff,
cfzlj]6sf]ef/L af]s] wđ6f]n7Yl 63l cufl8
a9b]kpf; ub5' . ul//xg]5' .E ; flbf; flb}
/ft laTof]laxfgl kv Ps l5g lgbfpg sf]z;
u/Ft/ lg6bf nfuđ .

ædf0t hfg]eg]kl5 cf6]rDn] xfdkfn5g\
cf0df0{čE e6y]k?ifxč; ; flF}x]/5 cfh
dnf0{to:t}e]fl5 p8] hfpFs u8] hfpF
dg Tot]t/ kl] xfhf, u/3f sfddf xftxč
ntkltP/ e]gbf]xofpgkg]cndn xg]. laxfg
cf]g]b]gs sfđ ; s] clk; sf]; d] rfhkFf]
ldnfP6f P3f/ alhxflNof].

@)^& c;f/ @* ut]laxfg >ldfg\ / d
!!##) ah]:of^hfsf]nflu klyfg u#ofF df0t
nfg]sf]jhl :jčk emfhfel/ k'ts / klqsfxč
lyP . 6bfS; laf6 cfh] ufFadf df0qmf]sf]
vf]hdf nfluofF l; l/ / xjff; 6]dl; gf]kfgl
k#of]. cln cln lehof]klg . Ps l5gkl5 df0qmf]
e6] leq l5/k]5 aNn /fxt ldNof]. cl3kl5
df0t hf6fsf]e6bf of]kfnlsf]sf]jhl sxl
km/s lyof]. lsggeg]; flxTosf/ df0tLsf nflu
k'ts kqklqsf e6bf ultnf]sf]jhl cč s]
xg ; SYof]< To; h]cfkmh]nly3f / cč klg
k'ts klqsf /fvFemfhdf .

xfdl r93f]df0qmf]!@##) ah]kfy/fsf
nflu u8bf]. hf6fhf6}kfgl bs] kg{yflNof].
d]f]dgdf s/f v]h] o; /L kfgl bls{x6f]eg]
af6f]f klx/f]ylk65 clg s]ug]< larđf
c8lsqkg]k]x]s < o: tđf df0qmf]sn^sl
gf6of]. cl3kl5 em]of]kfnl sn^sldf hfd
ePg v'; L nfluof]of]t/ To]v'; L w]3] /xg
; sđ . lsggeg]g3kdf klbf ptfaf6 -lj k/L t
lbzfaf6_ cfPsf]of]6f 5kfaU]n/Ln] 8bf0d}
af6f]5]slbof]. ofaf6 hfg]uf8Lxčnf0{af6f]
g]kl] . afofF / ; f08 Rof]g]7fpFklg lyPg
Toxf6] . sl/a ; jf 306f hlt ToxLFendn
eof]. To]b]v] dnf0{lbss nfluof]. crh of]
; 8ssf]hfdsf]; d:ofb]v 3/af6 st]hfg
gk/]lg x6Yof]h: tf]nflu yfn3f]5 . s]ugf]
sfđ k/k]5 glx8l ePg . ; fdf6o sf/0faf6
klg af6f]hfd ul/g] xfd]b3sf]; 8ssf]
s: tf]b/fj: yf < d]h]dgdg}; 8s l]efunf0{
ufnl u/F ofqsf]; l]wfk]t a]f:tf ug]
66k]sk]t /f]f JoQm u/]. uf8laf6 clwsfz
ofqxč cfh] To]hfd xđ]el8 nflu3f lyP .
e/v/]kfgl kg{/f]sP klg af6f]lxnf0d]lyof].
ToxfFk/Lxč klg yk]hgf h0df eP . cflv/df
To] n/Lnf0{la:tf/}p; 3f]; f08lt/ Rofk]
cufl8 a9fPk]5 aNn aNn ofaf6 hfg]uf8Ln]
af6f]kfor] / a]3n] sbbf]. yfgs6 r3sl
s6kl5 eng\ tLj]ultdf rfnsn]df0qmf]u8fP .

yfgs6af6 uf8l cf]fnf]nfluof ToxfF;]f]
skf; h: tf]e06lx/f]h] 5kSs}9fs3f]lyof].
bfof6af6f6f]sn]slx/f]afx3 sxl b]v6Yof].
xfdL slx/f]3]fleq k#ofF 86e/n]uf8Lsf
ult sd u/]lsggeg]aQl afn] cfPsf ljk/L t
lbzfaf6 uf8l klg 6f93af6 b]vg]:ylt lyPg .
e06lx/f]6 ; ^3if{ub]cf]fnf]cf]n{s]kl5
t]; 3af6f]t/ nflu]ahf d]h]; ; f vf]h] uf8laf6

gk:of xgkbg <E p m klg s]sd e m s]eGofj
æ l ; 6df a:gkç ; a}5g\Tofjklg r9bf]xhf
eG7fg]d]f]s]bf]f <E h jfk m k n s f]p ; n].
egfeg u/]b]j}hgfn]. uf8lleq a ; }f xfdl
; a}k5f8 k n s] xgkbg\NorF k5f8sf]l ; ; faf6
5n^au}b]yofF

Tof] df65] Pp6f Dof/fyg wfj snf0{ v h
lhTg cf^g]ePe/sf]zIQ m vr6'k/]e]p ; nf0{
k/]f] lyof]. anatfn] EofP ; Dd sb] p m
uf8Lsf]9f]sf]g] cf0k]lof]. pkm\pkm\ : j f f : j f f
u/L dvel/ ; f ; InP/ aNnaNn 9f]sf]8G8L
; dft] leq k : }f]dfq lyof] df0qf] rnf0x]No].
lar /f] Tof] df65] 8bfDd}k5f/ of] e m G8} r f
nfu] . ToxL ahf sG8S6/n] l / ; fpE} eGofj
æt k f 0 { s : t f] df65] ahf uf8L r9gkbg < t k f 0 {
ubf{olt sf ; do sb]k\of] .E csf]ofqsf]d2tn]
p7] Tof] df65] yofRr d8fdly a : of]. ofqhfo{
k/]f] dsf{a] f : t f u/]f] b]yL dnf0{c ; Xo
eof] / sG8S6/nf0{s8LsP/ elglbP f c f ^ g]
8b6L /fd]gug]ce m c f k m f s / f p g < h f r f
p ; }f]7hf] : j / <E To ; kl5 cç n] klg p ; h f 0 {
ufnl u/]a n n / f t f] d v n f P / 9f]f l t / pleg
uof]. Tof] df65] h] kl ; g f k5b} eGofj æuf8L
Jofs u/]f]eP]lg xGyof]lg .E cxf] Totf l t /
s ; }f] Wofg} uPg . ahf d f a l 4 k\ofpg
g ; s}f]d f ; a} h g f R j R j d f q e G g ; SofF
lar /f Tof] df65] 5] }f]Ps h g f ofqh]eGof-
.e0uf]ca h]xg'eof]uf8L e]6of]To}7hf]s/f]
eof].

d]f]dgdf eg]s/f v]lg 5f]g . dgdg}
eg]- æxfdf] b]zdf htf x]of]pt}c:tJo:t
5 . ; bgb]v ; 8s ; Dd . s ; h]c f ^ g]lhDd]f/L
/fd]f] f lgj f k ul//x}f 5g]g\ . Tof] uf8Lsf]
8k e / n f 0 { y x f x g k g] x f - c l n s l t J o f s
u/]f]eP Tof] df65] h f 0 { T o l t l j f g k l / > d k g]

lyPg . xfdl klg s]efsf < Tolt klg ahf
; f]g g ; Sg] Psn]csf]h f 0 { b f f l b g] / k l G 5 g]
r n g l j s l ; t e 0 / x } f] 5 o x f F o f] ; a / f h g l l t
k p f f 0 s f] k p f j x f] . c g z f ; g k 6 S s } 5 g .
b08xLgtfn]ubf{hNn]h]ubf{klg ePs}5 .
; De m] d] f] d g s l B o f] . l v G g e P F d . u f 8 L
c f ^ g] ^ t f / d f u l 8 / X o f] c f ^ g] W o f g c t } d f B g]
k p f ; u / F % o f n s f l ; ; f a f 6 a f x / x] F d] f
c f f k m / 8 f B f k v f l t / r f x g { y f n] . o l t v]
e g] d] f c f f t l x l / o f 8 f B s f 7 f p F 7 p B f
v g] a g f 0 P s f 3 / x ç d f u P / g / f d / L 7 f] s P .
d g d g } ; f] f c x f] T o l t ; G b / b z s f h g t f
x f d l s l t k m f k / L / x } f f ; w f c f k m " c f k m d }
d f / f d f / , n 5 f r B , k f s { t s l j g f ; u g] d v {
/ x } f f x] t i T o l t / f d] x l / o f] k f v d f
h y f e f j l v g] l e / f n f d f c J o j l : y t 3 / x ç
7 8 o f 0 P s f . j i f f d f k l x / f h] a u f P k l 5 s g
u l t x f h f < l s g d f l g ; x ç k B [t n f 0 { c f k m "
c g s h a g f p g r f x G 5 g \ . k f s { t s l g o d
p N n a B g u 5 G \ . b y] e f l u] k l g s l x N o } r] b g g \ .
g b l l s g f / f / l e / f n f d f a ; f a f ; u b f f k l / o f f d
j i f f d e f l u } 5 g \ t f k l g l n 8] 9 k l u l / / x G 5 g \ .
s l x n] c f p 5 d f 6 5 d f r] g f < s l x n] c f p 5
1 f g < c f k m h] c f k m h f 0 } k z g u / F h j f k m
g k f p B } u f 8 L k f y / f k] j l r f] d f k u 5 .

.n k f y / f c f 0 k] o f] s G 8 S 6 / s f] c f j f h n]
e m ; a u] e P F d . e m h f a f s] > l d f g \ f c f] h P F
T o x f B 6 b 0 f r f / k f 0 n f ; f / } f d f q s] l y o f F
k f F ÷ 5 h g f d f 6 5 } k ç n] 3 g { c f p . t l
d f 6 5 } k ç d l l o] s f k l l s z f] l y P , s f k l c w a } ;]
/ s f k l o j f l y P . l t g l x ç n] s ; h] x f d]
x f 6 n d f x 6 ; f a / 5 e g] s ; h] @ % k l t z t
5 6 5 e g] s ; h] x f 6 n ; D d 6 b f s ; l d f n f 6 5 f F
e f 8 f l t g k b g e g] . P s } k 6 s e m b f p F e m b f p F
s / f p B s f g } e m d d e o f] . l b g e l / s f] y s f g

To;df klg tl dfc5}sf cfjfhnd7f]6fpsfj
/gGg tflof] / enkfb}egfufxs afhfpg]ofj
s]tl/sf xfl lehl6^au sf8{lbq' a] / lbq' .
To; /L Ps} fy s/fP/ eng\ufxs t; fpgj<
tkf0^z s; }sfxfndf a:g]dfc5}xhdl xfgf
xhdl oxl kfy /sf xffhfg; \tkf0^z / egkl5
aNn klG5P . tklg of}f lszf]n]xhdl}emfhf
prfn] eGof] æd k%of0lbG5' cfpqg'; Æ . pm
l56f]5l/tf]lyof] cl3 nfu] k/}klof] . dh] . P
ef0 ÷ kv{ egkl5 6Ss /f]sP/ pleof] . xhdl
p; sf] 5p kul5 dh] æca pm To] 3/df
hf5f]emfhf 5f} eg] ; 8ss}of} 3/nf0{
cf]fn] b]vPfc]g aNn P ÷ eg] pm cf^gf]
af6f] nfluof] .

3fd c:tf0; s] lbq ; fEndf kl/oft xB}
lyof] . xhdln] ; Nnfx u%of} /ftl hfgeGbf
ot}af; a;] efln laxfg cf/fdn]hfpff .
Toxl glhs} al/7f6 u]6 xfp; n]vPsfj
; f0gafB} b]vof} al/7f6 gfd b]vgf; fy
>ldfghf0{To]xf}nk]t cfsif} a9bf] . sf/Of
pxfFs}L jif{klxn] al/7f6 eP/ dlQmgfy
hfgePsfj]lyof] . yl/yl/sf nfnlu/f}f kNng]
clt /d0f0 :yn xfl /] al/7f6 . s}la]
; 8sd}pleP/ km] To]7fp5]af/}bf b}xofP/
; gfpgeof]dnf0{ . dh] dgdg} ; f}F pQm
; f}bo{0f: yfgdf d klG g; s]klg Toxl gfddf
vflnPsfj]xf}ndf eP klg Ps /ft a;] IrQ
æmf}p5' . clg pxfFf0{eg}æTo; f]eP cfh
oxl a; f}fg t Æ n xG5 eg] emfhf af}j]
xf}nleq l5%of}

P6bfr afy?d ; lxtsf] ; l]wf; DkGg lyof]
sf]f . gxf0{f}k] eof}F kfy /fdf Tolta]hf
ckm] ; hg /5 . dh]ug}f]8f0lg^a xndf #)
hgfn]Ps} fy a;] vfg ldNg]eP klg hDdf
^ hgf kfxgf lyof}F ; fx'; fxgl cfk]F vfgf

agfP/ NofP . sfd ug]dfc5}b]vPg . l; hgdf
el8 xg]7fpFaj; hgdf l/Qf]klg xB}5 . To]f
b]v] dgdg} ; lDePFæ; do ; do sl aftÆ
eg}f]oxl /x5 Æ cl3kl5 af]g]k' ; f} gxb]
; fx'; fxgl clxn] cf^g} xftn] vfgf agfP/
kfxgfsf] ; Tsf/df vl6Psf 5g\ . kfy /faf6
:of^anf 6f9f gePsfj/ cf^gf]uGtJo glhlsB}
u/}fn]To]f/ft 9Ss ; f}lgbfP/ cl3Nnf]/ftsf]
clgB] ; d] dl6Psf]dx; ; u/F

pgGtl; ut]laxfg ; a]p7] cf^gf]gTosd{
; sl lrof lko/ xffnaf6 af]x/ lg:Sof}9f}df
Ps hgf o]sn] ; f}of} tkf0^z sxffhfg]xfl<
..:of^anf] >ldfgh] eGgeof] . æn cfpqxf] \
xhdl uf8l hf} nfluof} To] o]sn] eGof] .
xhdlnf0{hf}lyof]To; h]n xG5 eg] lx8bf
p; n]emfhf af]slbof] ; lhn}eof]eGg]7fGof}
t/ To]o]s olt l56f]lx8bf]ls dh] t k/}
hfj ; \>ldfgh] ; d] e}6fpg dl:sn k%of] .
pxfFkl5 kl5 nfluofnflu}pm lfofe/d}akTtf
eof] . d rflxFw]g}k5f8 5f]8PF sf/Of
l56f]lx8g g; Sg' To; dfly k]jLr}sd}ykl/Psf]
km]x/sf]8^au/ 5paf6 lx8gkbf]to; sf]bu}wn]
emG8}af}tf ePsf] . dh]gfs 5f]g 3l/ ; f8lsf]
6kf tf}yF3l/ Jofudf ?dfn vfl]yFTo; h]
klg cndn eof] . yyy' u/L rf}sf sf6]
u0; s}kl5 klg k} x8lnP/ xg ; Dd ufx]eof] .
em6k6\wofuaf6 Pef]dg 6bfjn} lems] ; fgf]
af]ndf nu}f] kfgln] lgnkl5 aNn /fxt
ldNof] .

>ldfg\ To] o]ssf] vfl]ldf xgXGyof] .
nf0g}pEof0Psf uf8l]fnx^z k]j]h/ tfGg
t5f8 d5f8 ub}lyP . cfpqg'; \cfpg'; \of]
lx8g}cf6of]eGy] sf}L . sf}L xhdl uf8ldf
cfpg'; \ef8f ldnf0lbpf} eGy] . ofq' sd
uf8lsf]nf0g nfd]lyof] . cfk; df egfeg /

eṁu8f uʷofh:t}uy[ltg]x̣. xfdl Ps15g
 6jfn k/ / pleof;Toxl aḥf sldhsf/ʷuaf6
 xfd[em]hf nfg[o]ʷsnf0{lrGgeof/ em]hf
 v[ɔ] eg; /f]geof. p;n]uf8lsf]l8Ssldf
 /flv;s]Fn cfpɡ; \egkl5 xfdl cln 9Ss
 eof; /; l6df a:of; t/ xfdl r9ʃf]a;s]f
 kfnf] Ps306fk15 cfof]. ukṁufkndf dḥ]
 >ldfghf0{eg}əs;xl jif{cufl8;Dd kf]/f
 slt ;kṁl;lgt lyof]clxn]t kṁ/n]kf]/fsf]
 ;f]bo{vkn6}lgNg cf65 .Ḃ

əs7df8f]dxfgu/kflnsaf6 kf]/f pk-
 dxfgu/kflnsfn]c; s/f s]; Sof]yxf ePg,
 rfʃdf kṁ/ ykfg{eg]/fd/ l; Sof /ʃ .Ḃ
 pxf] eGgeof]. sd aḥ]g] df65af6 o:t]f
 Jofʷofds h]fkṁ ;g] dnf0{dgdg}nfh
 nflor]/ yk ;jfnh]fkṁ ug{rflxgF]sg eg]
 d klg kf]/f; ʃ; DalGwt r]hl k/F ca eg]
 pxf; ʃ s/f gu/ / dgdg; ;f]g yfn; xg
 klg x]/fd[ʃGbg fd] s/f]f]l56f]gSsn
 ug]xdf]; dfh k]jlrʃ h:t]clt dx□jk0f
 kf]/fsf] d6df kṁ/ksf] 8ʷu/ ykf/ /
 pbfx/0f]o alg/xʃf]5 . kṁ/ ol uf8lafnfx;
 klg l5dʃl dhʃaf6 l; s] ofq'; tʃpg l;kfn'
 e0;s]5g\ dḥ] ef/tsf tly{yn bzʃsf
 nflu hfʃ ef]ʃf s/fx̣; Deng yfn; .
 knʃkṁdf] sNnln]; fdfg p7fP/ 6ʃdf /fv
 n]hfʃ kl5 kl5 bfʃg; s]Ps]5gdf ; fdfg
 ufoj kfl/bPsf]b]ʃf]lyPFa; ; c6f]l/S; fn]
 ofq' tʃgftfg u/ / glhs}uGtJo eP klg
 lbge/ 3dfP/ k; f 7uʃf]klg ;gʃf]lyPF
 a; af6f]f lalup]eG]afxgf kf/L 6bfS; l
 r9g nfpSf]klg xfd]; fylx̣n]ef]ʃf lyP .
 gkṁnaf6 cfPsf]eg] lrgkl5 t stfaf6
 s; /L 7Ug]eg]em]f]y]pglx̣. oxfkkg ca
 To; /]gx]hf eGg ;lsGg . kṁ/ ;f]Ftof]

k':ts klqsn]el/Psf]em]hdf nṯtf sk8f,
 dNojfg\ ;fdgx̣ ePsf] eP To] o]ʷsn]
 klg af6 /fv]lyPg ;fob ḥ gg lsg lf0fd]
 a]Qf xGyof]t < æn n :ofʷhf :ofʷhf uf8L
 lx8f]l56f]cfpg; ʃ sG8S6/sf]rsf]cfjfh]n]
 em; ʷu}ePFd .

Uff8L ljdfg:yn, 5f]k6g, kḁbl eḁbl xḁ]
 slk68] e~Hofa kḁof]. hlt hlt :ofʷhf
 glhlsGyof]plt g]d]f]dg emg\ /dfpʃof].
 slt aḥf kuf] / cfkṁGt; ʃ eʃf]eg] dg
 emg\ emg\ cflltGyof]. gfp8fʃ kḁf lxhf]
 yfgs]df h:t}e06lx/f] 5kSs}9fsʃf]
 kf0of]. xfdl r9ʃf]a; slx/f]eq zltsf
 ykfx̣ Dffly lrlkn]cl3 a9of]. u0flv]hf; Dd
 Toxl qṁd rln/xḁf]. To; kl5 eg]af8v]hfaf6
 :ofʷhfsf]8fʃ 5nʷu}b]y]g ;lsorf]. d]f]dgdf
 klg 3fd nflor]. xfdl :ofʷhfsf]rfʃdf klukl5
 a; af6 cf]n6f] dḥ] em6k6 ljZjkḁhlnf0{
 kṁ u/F pxf]f]lgbʃg adf]hd ; /; / jLkl
 rfʃsf]ofʃ xḁndf kḁof] Toxfʃr t jgaf6
 cfpgePsf ; l6fx̣ slkn c1ft, uf/v]; f0f]
 sʃj/fh cfdḥl, k0f]; fb clwsf/lnf0{eʃ]
 kl/ro ;fy}cf~cf'gf s[tx̣ cfbfg~kḁfg
 ul/of]. 5fkdf gfd k9ʃf t/ eʃ gePsf
 ; l6fx̣; ʃ kʃolf eʃ / ofʃ}6ʃandf vfgf
 vfg kḁf dg cf]l /dfof].

sfoḁnd lgw]t ;doeḁf s]la] l9nf
 ;? eof]. sf/of To; ;df/f]sf kḁv cltly
 kf]/f lgjf; l 5Gbgfos dfwj ljof]ulhl
 xgxGyof]. !(& cf]feghoGtl tyf k/:sf/
 ;Ddfg lj t/of pQṁ ;df/f]df sf7df8fʃr t jg,
 kṁkf, sf:sLsf ;d] ; l6fx̣ hDdf xgePsf]
 / :yfglo kʃf; g nufot ; l6fx̣ sf]klg afSn]
 pkl:ylt lyof]. sfoḁnd zfnlgtfk]ʃ ;~rfng
 e0{cufl8 al9/Xof]. Toxf]slj tf kf7 klg

eof]. k'/fgf k':tfsf Vofltk{t ;|6fxčsf]t
s/5f]FgofK:tfsf ef0 alxglxčsf]slj tf
;g] d t ;fx]n]ePF alxglxč nldl sf^n]
/ nlnf tsčfn]u/šf] /fd] slj tf kf7 To]f
;df/f]sf]cfs{f0f g}ačof]. pQ sfočddf
k?iff0d Gof]kf] k0f]f; fb clwsf/L, nlnfw/
9^aufgfnf0{ sfnl08sl k':sf/af6 k':s:st
ul/of]eg]n]vgfy sf^n] tlnsdff/L k':sf/af6
k':s:st xgeof].

df0tlxčsf] dfeıdf sf7df8f]v uPsl
d r]hl cln a9l g}kmls{xšl lyPF To;df
klg tlnsdff/L ;flxTo k':sf/ @)^& xftdf
;Ddfgsf]bf];Nnf sfıdf kbf{t v66f e0E}
lyPg . dgdf xifV';Lsf] ;fy} ofšf 7hf]
lhDd]f/L ylkPsf]cgej u/Fd]h]. k':sf/
;Ddfg ljutdf u/šf] ;flxTo of]ubfgečbf
klg cfufdl lbgxčdf ;flxTosf nflu ug[kg]
stfoafıysf nflu lbPsf] ;DeıFdh]. ca
emga9l ldxıut ug[kg]eof]. To]f;Ddfgkqs]
kl]dn] ;wFvj/bf/L ul//xgš ečg] nfluof].
To;sf]nflu :of^ahf ;flxTo klti7fgsf cıolf
ljZjk] clwsf/LHo;"b]lk;fb jgjf;LHo;"lrčt'
lu/LHo" nufot ;Dk0f{klti7fg kl/jf/klt

xpob]v g}čfef/L ePF ;flxTosf] ;Jf ug]
rfxgf xıxb}klg ;do / kl/l:yltsf]5fnn]
xTofP/ ^ofıPsl, kltef eP klg cıfıhdf
kl/ ofšf sbgdf kl//xšl dnf0{r]hl ;Deı]
af]hP/ olt 7hf]k':sf/ df]g ;Ddfg lbıf d
sbj zAbn] df0tLsf] kč+ıf u?F< zAb g}
e]6gFdh]ıoltahf / clxn];Dd klg e]6/xšl
5g] .

sfočnd :yn nldl k':tsfnosf]xndfly
cfıvıhf Pkı=Pd /xš . Toxfı]f]cčt jfıf{
slj tf jfrg u/L @% ldgš /š8{u/]. %ıı#)
ah]sfočnd ;dfkg eof]. :of^ahfaf6 bfl ;ı,
jfln^a hfg] ;do ldNg ;sbj . sf/of d]f]
sfofıodf cf=j=@)^÷)^& sf yk]sfdxč
afıL lyP . b0{lbgleq};Sgkg]. To;h];fıı
^ ah] sf8df8f]ıf nflu uf8l r9gkıof].
hgD]sf] 7fpFcfkıčtnf0{ 5f]ı] kmlsčkb{f
g/df0nf] nfluof]. ;8saf6 b]vpčh]
cfıvıhfıfnf0{x]/xıF ;^ahf] cfıvıhf
gfua]hl k/] cf^g]ultdf ;nnn alu/Xof].
d eg]uxel/ cfııPn/ kı6g cıfı]d6sf]
eSsfghıf0{yfDb}df0tLsf] ;Dengf afı]
sf7df8f]Pklısf

❖❖❖

k]fıofs olusf gf/bdlgb]v lnP/ P]txf] ;s olusf l ;sčb/, ef:sf]ı8ufdf, sfıDa;,
knlxofg, x'Pg ;^a, t]h^a gıu]z]k] P8dč8 lxnf/L, gln cıfı{6& o/L ufufı/g,
dfsfıh] /fxh ;^asıofog, kf;^a Nıfd"z]k] cfıVıf z]k] nısfı z]k] cfıb cğš
gf/L-k?ıf cf^gf cbe't ofqsfı/tfsf sf/0fn]g]r/:d/0fıo agıf xgı. o; ;Gbedf
t cfoj]ısf]r/s;ıtfsf k0f]f cırf0{r/s engıjz]ı ?kn]pNn]o 5gı. lsgeg]
pgl dxgı\ofofj/ lyP / pgsf]r/sı gıfıf]cy{kıg oxl g}xf].

– 8f: j]ıof; pkfııfo

o4 / wdqLr ; flxTo kflvbf

■ zZL yfkf kl08t

Sof

G6fjddjsf] dl7f] lgbf; E} cfhsf] z'elaxfgdf lr; f] l; /p] kG5fpE; ; b}j]n] PsnfE; ; fd]Ho lkHfpE; k]af6 lrofpE; lyP . Kfj] {d} lbjv klZrd dxfsnl; Ddsf ; flxTosf/xz eg]xfh]Lsf]dwoeld pEfd /xsf]SofG6fjddjdf cf^gf /fh kHfpE;lyP . xfh]L Toxl lyof]h; n]o4tfsfsf yk]3fpxz lnP/ afE /xsf]5 . ca km/ To:tf 3fpxz gagb\eb}k'sf/ ubI5 . xfd]ofqfsf]of] t]; f]lbg lyof]/fli6a slj tf dx]; j @)^* bfa 3f]f0sf]lgtf]dltgtdfG SofG6fjddjdf /xsf hg; jfsf]/fqLsfnlg cfltyosf]; fy} z'elaxfg :jLsfb] lyofE pglxz's} dvf/ljcbaf6 au}f ; d/Of,slj tf, uhn ; Gb}. aub}lyP o4sfnlg cj:yfsf qf; blKOf{ / blvkOf{efj0xz ; flxTo dfkE\ . clg axlsb}lyP cltly sljxz Effjljeff] aGb}. s7f] efjgdf Jolyt e}s'sf hg; jfdf g/defjgf / zflGtsf] rfxgf k]6 z'kdf 5tf5Nn xElyof]. tl o4sf qf; bl / aa{ 36gf ca ef]g] clg n8g] rfxgf logdf lanf0; s'sf] k]lt xb}lyof] loglxz; E'sf] cGt/aU s'/fsfgl dfkE\ . cGofh eljioklt v] k]6 ubIlyP afEg]of dgE}bf; fWdf . ; flxTo ; hgdffkE\ g]tsf] al4lj j]sdfly ufnl / cfqmf] lyof]. n5frE s'rLsf]; Qfsf] kmfxf]lv]hsf]clg cf^g]clglZrt eljiosf] 8/ lyof]ToxfE t/ klg cfz lyof]kl/j tgn] bZ / hgtfsf]dx/ km/g].

:juaf/L hfg]af6f] /xsf]kfE}8lehg cGtut dwn; j :d[t laup pEsf]lzlj/df laup'sf ; xfos sdf8/ /fog; ; b:oxz em'ss' kgdu/, sOfaxfb/ kg, dgfh'sdf/, kOfaxfb/ cfh]L Hjfnf], 6s/fh cfh]L .ljlkgl'sf dgleq ulD; Psf / cfzf hfuf]lj rf/ lyP ol . logsf ; flxTos lj rf/ ; Gbf nflyf]; DkOf]hg; jfsf efjgfaxz'sf ol k]tlglw kfqdfq lyP .

cflTds cfltyo / /l;nf] clg hemf? ; flxTosf] al; laofEkl5 xfdl af6f]psf le/kfvfsf afaf6 sfkmn l6kb]vfb; juaf/Lsf] psfnf] ttfofE prf0df /xsf :juaf/L cfllofTds lq's}jzjf klxrfq / 5fk 5f]sf] lq, hxfE}bdfq klg d/k]5 :juaf]af/ vN5 eGg]ljzjf; ul/Psf]clg dxief/t'sfnlg kfE}08j lhpE; ju{uPsf]kljq 7fpE}CbXzn] hljgdf Ps k6s eP klg k]gkg]elgPsf] tly{xfdl klg hljgdf klxnf]f] k]ofE/ dxfkE}sf]bzg ubIcv08xf]df cfx'tL lbofE kf0ldflysf /f]g g;lsg] sfdgf cf^gf n]el:jfyl{efjgfaxz eidxb\egl sfdgf u/F dh]. cfllofTds lrGtgn]cf]k] aGb}uef] kmNof]:juaf af; kf0g]eof]eg] . ToxfE] xfjfkgl / jftfj/Ofdf b]vPsf b[on] ubf{ :juaf]af/ xfdg :ju{g}oxl xf]ls eGg]efg kl//xb]ToxfEa; Gh].

Toxl 7f]df ; flxTosf] csf]Pltxf]; s 36gf klg /x5 slj lz/af]of n]ygyf kfE}ofn / pgn]n]sf]t?oftk;L . sljn]t?oftk;L n]g ; a'sNk ubI; ? u/sf] ?vsf] km]Lsf]

k^aU0fd}; flxTosf/x₂sf]hd36 ePsf]lyof].
 Toxl 7fp^{ff} b₂ze/sf ljleGg sljx₂n]
 lz/rl0fno{ ;De^{ff}cf[^]gf]sljtf klg jfrg
 u/]. lr ;f] df; ddf Gofgf] 3fdfs] :kZf{ ^{ff}
 sljsf] sljtfdfq jfrg ePgg\ToxF: jfdl
 /3gGbg lu/l n]: ju^{ff}4f/L dLcb/ / ljut lj=: ≠
 !(%@ ;fnb]v cgj/t ₂kdf e0/x₂sf]
 cv08xf^{ff} xfn s; /L uh^{ff}5 eGg]blvdgfp
 u/]. rGbfef^{ff}lsf /sda^{ff}6 cfh^{ff}sf] v^{ff}l^{ff}sf]
 cfo:tf h;n]sdf] p; ^{ff}h]vf0lb^{ff} dLcb/
 ;~rfng ug{ufx^{ff}]ePsf]e^{ff}bb]j^{ff}, ;gftg wd{
 arfpg ;a^{ff}h^{ff}0{cfuk klg ug^{ff}fof]. ;f^{ff}kl lbg
 Toxf^{ff}6 a^{ff}h^{ff}slkv af6^{ff}ff b^{ff}lvPsf ko7fg /
 /^{ff}l^{ff}kfsf /df0nf v^{ff}l^{ff}af/L le/sf^{ff}nf a:tl
 h^aun x^{ff}ff^{ff}el/of]. h^{ff}ff dg]; /^au xg]le/sf]
 af6f]eP klg dfly ku^{ff}kl5sf]/df0nf]b[on]
 dg]n^{ff}ff0/x^{ff}of]. w^{ff}]lbg; Dd k^{ff}ff/ k^{ff}ff/ klg
 hfgk5{x}egl dgn]3R3rof0/Xof].

Toxf^{ff}6 k^{ff}ss^{ff}kl5 bf^as} yf?x₂sf]
 ;^{ff}ffof/sf]; ;xlgo^{ff}df /x₂sf]gd^{ff}gf yf?u^{ff}dd^{ff}

kluof]. cl3Nnf]/ft o4sf]w^aw^al ef^{ff}ff /
 xfn lzlj/df /x^{ff}ffcfPsf n8fs' / ltglx₂sf]
 gfj^{ff}ns 5f]/f5f]/L; ^{ff}ff zflGtsfdl
 ;flxTosf/x₂sf]/fqlldng cfk^{ff}ff cg^{ff}ff]/
 P^{ff}l^{ff}txfl; s lyof]eg]cfhsf]/ft cf^{ff}g^{ff}ff]vdf
 af^{ff}ff]; ^{ff}ff^{ff} sxl^{ff}nPsf cf^{ff}gf] 56}klxrfg
 cl:tTj / d^{ff}ffns ;s[t ePsf eldkq₂
 Dffe^{ff} latf0^{ff}ff]lyof]. ol b^{ff}ff]/ft clj:d/0f^{ff}lo
 lyP ;flxTosf/x₂sf . l; ;xlgo^{ff}sf yf?x₂
 b₂ze/af6 cfPsf ;flxTosf/nf0{ yf?x₂sf]
 d^{ff}ffns vfgfsf]kl/sf/ / ;s[t k:s] v^{ff}j^{ff}fg
 kfp^{ff}ff v^{ff};ln]e/k/ lyP eg]ef^{ff}ffn]/GylgPsf
 ;flxTosf/x₂ tl kl/sf/ ;jfb dfgldfgl
 vf0/x₂sf lyP . yf?x₂ ;Sbf]cfl^{ff}Yo k^{ff}ffg
 ug{pBt lyP . vfgfk^{ff}5 cf^{ff}gf]56}klxrfg
 ePsf] yf?g[o klg kl:sg Eof0xfn].
 ;flxTosf/x₂ cf^{ff}ffsf]/;f:jfbg ;^{ff}ff k^{ff}ffff]
 lng Jo:t /x^{ff}ff h^{ff}g sf^{ff}nhol ag^{ff} kl5 kl5; Dd
 klg /lx/xg]5 ;d/0f agl . ;fob k^{ff}ffff]
 oxl 5 tfut .

afnfh'

p8bfp8b}klZrd lbzfaf6 cf^{ff}ffn]EofpGh^{ff}h 9fs] Pp6f ljzfn lxdkj^{ff}ffn]x^{ff}fd]af6f]
 5^{ff}ff]cgej eof]dnf0{. s:t^{ff}ffn^{ff}ff]eg]x^{ff}fdl uf]; / wgaf6 x0^{ff}ffPsf]sf^{ff}ff x^{ff}ff]x^{ff}fd]nlo
 Toxl lxd^{ff}ffnsf]5ftl x^{ff}ff]. 5^{ff}ff]cfh^{ff}rlx^{ff}ff; sf^{ff}ffn]To; lxd^{ff}ffnsf]sf]ffn 5ftlnf0{/ k^{ff}ffofof]
 x^{ff}fdlnf0{d[osf]eldd^{ff} eGg]csf]x^{ff}ffn]dl:tisel/ d8ff/of]. xg klg bflxg]x^{ff}ftlt/ st}q^{ff}md
 g66l b^{ff}lvPsf]pRr lxdlzv/sf]z^{ff}ffvnf P^{ff}Ssfl; cf^{ff}gf]wd{5f8} cf^{ff}ffn]e^{ff}bb]; Dk0^{ff}ffklZrd
 lflthnf0{cltq^{ff}mdof ug{cf0k^{ff}lg'd^{ff}ff nflu cb^{ff}e't /x:osf]pb3f6g lyof]. s:t^{ff}ffcgel^{ff}ffn]hlp
 9Ss k^{ff}ffn^{ff}ff]eg]x^{ff}fdl /s^{ff}ffdf r9^{ff}ff ceful / cgle1 cGt/lf ofql x^{ff}ffff]ckl/lr t u^{ff}ksf lgb^{ff}ff
 / dfglrqdf cg^ast ef^{ff}ffn]nst^{ff}df ljzz eP/ ahfl/^{ff}ff5f^{ff}ff; sf]sb^{ff}ff]ep slxNo^{ff}klg x^{ff}fd]
 dfgjaGwx₂n]k^{ff}ffpg]5^{ff}gg\

- 8f: tf/fgy zdf{
 .r/L e//^{ff}ffk':tsaf6

koŋ; DaGwL l j z f n v

gkfn df ko6g

- ; l j t f k | f 0 4 f k s f 6 f

Ko{gn} dflg ; nfo{ cfgbdfq xfg,
dgrf~hg / gofFs/fsf]1fg, cgej
/ hfgsf/L ; d] u/fp55 . To; j]
elgG5 ko{gn dflg ; sf]cg{t ofqf xf] h ; sf]
slxNo}cGto xBj . gkfn h: tf]lj sf; f]dv
b}sf nflu ko{gn lfg lj snk/lxt pBf]usf]
gkdf cufl8 :yflkt u/fpg ; lSpdfq klq
ljZj ko{sl o ahf/df gkfnsf] 5lj cem
/fd]xbj s/fnf0{gsfgf ; lsg .

g[kfn ;tʁf]bʒ eP/ klɡ k[ʃ[ts ;Dkbʃ,
;fʰs[ts ultlɪw tyf ;ʃs[t, jf:tʃnf,
ljleGg snfʃds dlGb/xʒ / kʃrlG ejgxʒ
sfʃ7, df6f]k|t / / wʃtɔltʃʒ, ;x/ aɡfj6,
;flxlTos bʃxʒ cʃlb ;DkGg / ljzfn 5gʌ.
koGgsf]lj sf; n]sʃjklg bʒsf]ljleGg klf
ljz]fu/L cʃlyʃ, ;fʰs[ts, ;fdilʃs,
jʃtfj/Oflo klf cʃlbnf0{a9L kʃfj kʃ/ʃʃ
xG5 . ljbʒʌ dbʃsf] cʃhG, /ʃʃuf/L, ljZj
ef0rf/fdf a[4, k/Dk/fut dfGottfdf ;wʃ/
cGwlZjzf; sf]ɡfz, jʃtfj/Of kʃʃʃʃf; DaGwL
hgr]ʃʃsf] clej[4h:tf lqʃʃʃnfk koGg
lj sf; sf ;sf/fʃds kʃʃjxʒ xqʌ.

ko6g clxn|ljZjd}7hf|pBf|usf|&kdf
ljsl;t e0/x\$fl5 .of|wjf|xt pBf|ePsf|
t|sfm jf k|olf &kdf jftfj/of l|gfzsf|
sf/st|j eg|dflgx|Ngx\$5 .:jR5 jftfj/of
l|gf :j:y dfgjsf|slkgf klg ug{|ls5
sltko 7fpBf jftfj/oflo :f|l|gf g}sfd

xg yfln/xʃf]5 . dflg;xǂ kʃs[ts ; ʃnf0{
eljioklt sg}rf;f]g}g/fvl jf bl3ʃfnlg
kʃfj jf c;/nf0{wofg}glb0{cfkV;L kʃfj
ul//x5g\ . h; sf sf/of jftfj/of kʃf/of Jofks
ǂkdf a[4 e0/xʃf]5 . ;fdfotof koǂgn
b0{kʃf/n}jftfj/of ljgfz ul//xʃf] b]v65 .
-s_ dfgjlgldǂ jf ckʃs[ts j:tǂsf]kʃfj
a9Pf/ -v_ koǂg pBf]usf]lj sf; / la:tf/sf]
gfddf kʃs[ts ; DklQ -jg, haun, gbl,
;fdlbʃ lsgf/f lxdfn cflb_ dflj cltqmdof
u/ . ljsl;t bǂxǂ o:tf ljgfznf0{/ʃg
;7fifts pkfosf]vfl / kʃf]udf nflu;sʃf
5g\eg]clj sl;t Pj+u/la dh5xǂ aem}}
klg aem krpg aflo 5g\.

koʁgsf]la:tf/; ʁjɛf]ns k/Dk/fnf0{
oyf:yfgdf /fvL To; sf] ; ʁf0f ul/Pg eg]
ljleʁg lsl; dsf b}]lo cfkQxʁ gcfp]nfg]
eʁg ; lsʁg . ljz]fu/L koʁgdf jftfj/Of jf
h]j s lj]jwtf g]koʁgsf]dvo cfs]s ePsfh]
o; nf0{s; /L hf]ufpg]eʁg]/xʁf]5 . koʁg
lj sf; Pj+ j:tf/nf0{jftfj/Of ; ʁf0fsf]ʁ kdf
klg cufl8 a9fpg yflnPsf] 5 . .
International Union of Official Travel
Organisation (IUOTO) n] jftfj/Of /
koʁgnf0{Ps - csf]f]cʁt/ ; Dalʁwt ljifosf]
ʁ kdf cufl8 a9fPsf]5 . World Tourism
Organisation (WTO) klg !(^) sf]
bzsb]v g]o; tk]lqmozfLn /xʁf]5 . o; y/L
; e0 /fi6ʁ3lo jftfj/Of sf0ʁmd (UNEP)

/ lJzj ko6g ; a7g (WTO) alrsfj
; Demfjfn]klg ko6g pBfu / /fli6a ljsf;
glIt dfgj hlJg; f kJolf ; /f3f/sf]lJifo
ePsf]s/f pNn] u/3f]5 .

ko6gdf ; f3s[ts dxTj cTolws /x3f]
5 . sbj]klg b3sf] ko6g ljsf; sf nflu
; f3s[ts ; Dkbf (Cultural Heritage) /
k3s[ts ; Dkbf (Natural Heritage) ge0gxb]
s/f xg\ . xdf]b3 gkfn cGo s/fdf kl5 k/
tfklg ol b0{tTjdf eflodfgl 5 . ol b3}
; DkbfX euJfgn]cfw lrdn] j/bfgsf 2kdf
lbPsf 5g\ . oxf3f uugrDal ; +f/s]cUnf
lxdlzv/ ; u/dfyfnufot cGo lxdz3vnx3,
gblgfnf, tfn-tn3f, kj3 tyf ux33 / k3fgf]
; Eotf af33f] ; 3s[t hf] ; +f/e/sf
cg; Gwfgst3f nflu cg; Gwfgsf]lJifo aGg
ku3f]5 ; fy]cTolws rf;3f]lJifo aGg
ku3f]5 . ; 3s[t eg3f]Ps3bgdf aGg]lJifo
klg x3fg / Ps3bgdf d3fg]lJifo klg x3fg .
of]t jiff3f]cEof; , lg/Gt/tf / k/Dk/f; f3
uf3; Psf]dNo, dfGotf, wd{/ lJzjf; n]ag3f]
; Argf xf]. gkfn eg3f]xhf/f3if3f] ; 3s[t
af33f]Ps vhf3f xfeGg ; lsG5 . xdf]b3
gkfnleq !)) eGbf a9L hfthf3tsf] ; a3d
kfG5 . hxf3xGb; af3, 0:nfd, lq3:rog,
cflb wd3f]cl:tTj kfG5 . k/Dk/fb3v
; dfhdf /x3f]h3tkyf, (@ k3f/eGbf a9L
efiffef3x3 cflbn] el/k0f{ b3 xf]. Ps
ls3; dn] eGg] xf] eg] gkfn ; +f/e/s]
dfgjz3:qlx3sf nflu vNnf ; a3k3no xf].
oxf3f snf, jf:tsnf, ; a3lt, kyf-k/Dk/f
; a3f nflu rf;f/ cfZro3f lJifo d3fg5g\ .
; f3s[ts ko6g ljsf; sf nflu r3fxg]
dhTjx3 log3xg\ . logsf]dfq plrt ; Af3f
tyf ; Daw3 ug3; s3dfq klg gkfn]cf^gf]

b3 ljsf; sf nflu s; 3f]klg dv tfSgkg]
lyPg . gkfnf lJz]fu/L kbofqf, kj3f/f30f,
hnoqf, jGohGt; b3ofjnf3g, rnlrq agfpg]
h3un ko6g, ufd3f ko6g ; x/L ko6g cflb
ko6slo ult3lw xg\ .

kbofqf (Trekking) lJlJw k3s[ts Pj+
; f3s[ts b3ofjnf3gsf nflu lx3f ul/g]ed3f
xf]hg 7fp3f cfw3s of3fo3sf ; fwg klg
pknAw ePsf]x3f . To:tf] sf3f ; a3g
ko6snf0{kbofqf elG5 eg]To:tf]ofqsf]
kj3w ug3f03f3a Ph] ; l elG5 . kboqsf
b33f3f]n]gkfn Hofb3k] ; 4 7fp3f3f]5 .
gkfnf kboqsf nflu pkoQ3 8f3f, kf3f,
kx3f, gbl, jf yk3 k3s[ts ; 3bo3ynx3
5g\eg] ; f3s[ts, P3txf] ; s Pj-w3d3 2kdf
klg kboqsf nflu cg3f3f3f3f /x3f
5g\ . lJz]fu/L dflyNnf]d3:tf3 l3f, 8f]kf,
l; d3sf3, s~rgh3uf cfw3/lz3/ ; u/dyf
l3f, uf3 f0308, x3hDa; nf36f3 l3f, w3flul/
/f/fn3, ; 3k3f3; 08f] 9f]3kf6g, 3f3kf3g,
lr ; kf3g, 3f3b3, tf3; 3, kf3v/f, cflb l3f
kboqsf nflu k] ; 4 :yn d3fg5g\ . o ; 3/L
kj3f/f30fsf nflu klg gkfn lJzj
kj3f/f3x3sf nflu cfs3f3f]uGtJo:yn
alg ; s3f]5 . lJzjd3*,))) l3d6/eGbf cUnf
!\$ l3drhl /x3f]w3 * j3f gkfnf] /x3f
5g\ . o ; 3/L ^,))) l3d6/eGbf a9L prf3sf
!#))) h3t l3drhlx3 oxf3x3f 5g\ . *)))
l3d6/eGbf a9L prf3sf l3drhl3f lJzjs]
cUnf] r'r3f] ; u/dyf -*,*\$* l3d=,
s~rgh3f -*,%(%l3d=, Nx3f] ;]-*,%l3d=,
dsfn'-*,3^# l3d=, rf3'-*,@)! l3d=, w3flul/
-*,!^& l3d=, dgf ; n'-*,!^# l3d= / cGgk0f3
-*,)(! l3d= /x3f 5g\ . gkfnf l3dfn
cf/f30f ult3lw ; g3!()& b3vd3f ; 3

ePsf]xf]. ; g\! () (kl5 Pd=P ; = s] nfhf] ; u/dfyf cf/fk0fsf qmddf l ; lSsdlt/sf s]kl lxdfnxzsf] cf/fk0f ; z u/}sf lyP, kl5 ; g\! (@! Dff ; u/dfyf cf/fk0f ugI qmddf pgsf] d[o' eof]. ; g\! (@! Dff British Everest Reconnaissanance Expedition l6dn] ltAatl/af6 kfF kN6 ; Dd cf/fk0fsf]kpf ; u%of]. ; g\! (@\$ df pgLx z @*, !@^ lkN6 ; Dd ku]. ; g\! (\$ (lt/ ko6sxzsf nflu ljleGg lxdrlx z r9g kfp]g] af6fk z vNnf ul/Psf] lyof]. ljZjsf] ; jfr lzv/ ; u/dfyfsf] ; g\! (%# d]@ (df GohNof8sf gful/s ; / P8d08 lxnfl / g]kfnl t]Gha g]u] z kf] ; kmn cf/fk0f u/]. o ; kl5 g]kfnsf] slt{ljZje/ km]nof]. o ; sf ; fy}kj {f/fk0f ; DaGwdf Jofks rfrf/ kl/ r rf ; d] xbyfNof/ w]} kj {f/fkLx z g]kfnl k] cfs]ft xbyfn]. g]kfnf / x}sf lxdfnxz Pskl5 csf] x} cf/fk0f klg ul/gyfn] / ljleGg slt{z klg / flvgyn]. ljZjdf cf7 xhf/ ld6/egbf cUnf !\$ j6] lxdfnxz cf/fk0f ugIklxn] > p 06fnlsf /fbgx] 8n] k]kt u/]. pgn] ; g\! (*^ df Nxf] ; }sf] ; kmnk') s{cf/fk0f u/kl5 To]sf] k'f ePsf]xf]. ; u/dfyf cf/fk0f ugIkyd g]kfnl dlxn kf ; fa Nxfdf' zkf{xg\ . pgn] ; g\! ((# df of] ; fxl ; s sfo{u/} gofFslt{ /fv}sl xg\ t/ pgsf] of] v' ; l w]} nfd] ; do ; Dd l6Sg ; s} . lzv/af6 k]s}f pgsf] d[o' ePsf] lyof]. o ; kl5 ; u/dfydf ljleGg lzif\$df gofF slt{sfod /fv}g Ps sl ; dsf]xf}afhl g} rn]sf]5 . ; g\! (& df g]kfn kj {f/fk0f ; ^B (Nepal Mountaineering Association) : yfkgf ePsf] 5 . o ; n] kj {f/fk0f ; DaGWL ; DkOf{sfo{x}ub5 .

kj {f/fk0fh: t} hnofqf (River Rafting) sf nflu klg g]kfn ; #f/s}kl ; 4 : yn alg ; s}sf] 5 . gbl-v}fhdf ; f- ; fgf 8^uldf a ; l gblsf] kljfx ; }k]s[ts ; }b}sf]cf]gGb lng]sf]d g} hnofqf xf]. ljz]ft} g]kfnh: t] kxf8}kxf8 / lxdfn}xdfn ePsf] b}zdf hnofqf ko6sxzsf nflu clt cf]gbbfol dflgPsf] 5 . ko6slo b]l6sf]n] ljZj hnofqsf] Oltxf ; Tolt nfd]5} . cd]/sf / o/f]kdf o ; nf0{ v}hsf] z kdf ln0Psf] lyof]. Olkmdf] ; xz n] Psk}sf/sf]df5fsf] 5fnaf6 ; ; fgf 8^ul agf0{df5f df]g]sf]d ub}]. oxl k/Dk/f lj sl ; t x}k]l5 of]v}hsf]z kdf b}yf k}of]. o ; v}hnf0{sfofls^ elg65 . !(& df h}g]sf] Dolgs ; x/df ePsf] u[dCt' cf]hDks v}hdf o ; nf0{ ; dfjz ul/Psf] lyof]. : jR5 kfgLsf]kljfx ; }v}ng] of] / df0nf] v}hnf0{clxn}sf] oludf white Water Rafting elg65 . ljz]fu/L kj {f/fkLx z / kbofqx z g]kfnsf gblgfnfb}v lgs} k}flij t eP . o ; }sf dfllodaf6 g]kfnsf]k]s[ts ; }b}b, h^un, hljh}t' ; jg: klt cf]lb b}vg]cj ; / klg k]kt eof] / hnofqsf]cf]gGb ln}ol ; a b}zo c]nf}sg ugI p2}on] hnofqf Joj ; fos} z kdf cufl8 a9g yfNof]. g]kfnsf gblgfnfx z hnofqsf nflu ljZjk] ; 4 5g\ . Rafting sf nflu ljz]fu/L c}Of, e}L, s0ff}L, sfnl u08sl, ; }L, ; }gsf] ; L, tfdfsf]L, lqzhL, d: of}bl, ef}sf]L, cf]lb gblx z kl ; 4 dflg65g\ .

g]kfnsf ko6slo ultljwdf j}Goh}t' (Wildlife) klg cfsi}f]sf]ljifo ag}sf]5 . g]kfnf ed}lo/}vdf kf0g]xfjfkfgLb}v w}lo k}zdf kf0g]xfjfkfgL kf065 . hldgsf] : j z k,

cIf#z, prf0, ;fdlb# b7L, jfo'sf]:jefj
 0Toflbf] sf/0fn] ubf{gkfnsf] xj jfkfgldf
 ljljwtf 5 . h; sf]sf/0f lgs}udl{/ lgs}
 lr;f] 7fpFg]kndf 5 . lJZjsf kfol ;a}
 7fpFf kf0g]xj jfkfgl jf df; dsf]k|tlglwTj
 ;fgf]b# eP/ g]kndf kf0G5 . ol ;a sf/0fn]
 klg g]kfn ljleGg k#f/sf jg:klt /
 hljhGtXzsf] jf;:yfg ag#f] 5 . o:tf
 jg:klt / hljhGt'(Flora and Fauna) Sf
 sf/0f g]kfn ko#sxzsf nflu s]b]jGb'g}
 ag#f]5 . o; #f nflu klg sltko ko#sxz
 g]kfn cfp]ub#5g\ . Toj; wof qndz|| al9/x#}
 5 . g]kndf !)) eGb a9L :tgwf/L hGt'
 *) lsl;deGb a9L k#f/sf r/fr'Z^uXz
 / ;l/l;k jGohGtsf cfsf0fxz xg\.

b#ofjnf]sg (Sight Seeing)sf nflu
 klg g]kfn k|;4 :yn dflgG5 . g]kfnsf
 P]txfl;s, wld#, tyf ;#s[ts Pj-kfrlg
 / d#wosfnlg snf jf:t'snf, nufot
 k]s[ts ;f]bo#f cfsf0fxz
 b#ofjnf]sgsf nflu k|;4 dflgG5g\.
 sf7df8f]pkTosfsf tlGj6};x/nufot
 pkTosf aflx/sf tfg;h, kfnkf, uf]vf,
 Onfd, kfv/f, wgsdf, hgsk/ cflb lfxz
 b#ofjnf]sgsf nflu k|;4 :ynx z xg\.
 To:t}ljleGg 8sdl6ksf nflu klg oxf]f]
 ufdLof hljg / ;#s[t TolQs]k|;4 dflgG5 .

h^un ko#gsf]nflu klg g]kfn ko#sxzsf]
 cfsf0fsf]s]b]jGb'ePsf]5 . g]kndf gf]6f
 /fli6# lgs^h, kffj6f jGohGt'cf/lf0f s]b]
 / b0]6f ;#f0f lfxz /x#f 5g\ . hg lrtjg
 /fli6# lgs^h, ;u/dfyf /fli6# lgs^h, nfa6fa
 /fli6# lgs^h, /f/f /fli6# lgs^h, vkt8 /fli6#
 lgs^h, z]k#f;8f] /fli6# lgs^h, alb0f
 /fli6# lgs^h, dsfn'aZ0f /fli6# lgs^h
 tyf lzjk7L /fli6# lgs^h xg\ . o;h/L
 dsfn'Z0f ;#f0f lfx tyf cGgk0f;#f0f
 lfx u/L b0]6f ;#f0f lfxz /x#f 5g\eg]
 sfzL6k' jGohGt'cf/lf, k;f]jGohGt'cf/lf,
 lzjk7L hnfwf/ tyf jGohGt'cf/lf, zSnfk#
 jGohGt'cf/lf, s~rgh^Bf ;#f0f lfx,
 9f]kf6g l;sf/L cf/lf /x#f 5g\.

o;/L g]kndf ;#s[ts tyf k]s[ts
 ;DklQsf]cyfx e08f/ /x#f]5 . o;sf]plrt
 ;#f0f, ;Dafg tyf kpfu u/] cGtl/s tyf
 afXoko#gsf]a[4 ug{;s]f]q klg g]kfnsf]
 x/# klfd ljsf; xg]lyof. t/ b#sf]abln#f]
 / ;#fuf xg g;s#f] /:yflkt xg g;s#f]
 /fhgllts kpf]fnLn] o;tk# wofg k#ofpg
 ;ls/x#f] 5h . xfn klg ko#g dx]j; j
 rlng]x#f] 5 . cfzf u/fFo;af6 g]kfnsf]
 5lj cem /fd]xg# /v:s#f]cfly# lfxdf
 6]f k#ofpg# .

❖❖❖

lg/Gt/ u/]sfd kSs}xG5 k#nfud .
 k#nfud klg 3f]G5 blnG5 obl xbd ..
 kl/Offd t v]hG5 h];s}sfddf klg .
 d^k;/ kvG]k5{c;/f]alpsf]klg ..

k#t v] k#fNb# cf^gf]sfo{sxLFklg .
 hxfFa;f]sf]kfgl ToxfFxls#5 hljgl ..
 aGb# ann]pRr gltn]pRr aGb5 .
 lrRof0{lsg ;lddGYof]gbl ;fu/ kjf ..

gltsf s^laf6